

Análisis de la literatura infantil y juvenil sobre las regiones de Colombia

Juan Camilo Rojas Díaz

Tutora

Johana Alejandra Bolívar Castañeda



Pontificia Universidad
JAVERIANA
Bogotá

Facultad de Educación
Maestría en Educación

[VIGILADA MINEDUCACIÓN]

Pontificia Universidad Javeriana

Facultad de Educación

Licenciatura en Literatura y Lengua Castellana

Bogotá, D.C., mayo 2025

Nota de advertencia

“La universidad no se hace responsable por los conceptos emitidos por sus alumnos en sus trabajos de tesis. Sólo velará porque no se publique nada contrario al dogma y a la moral católica y porque las tesis no contengan ataques personales contra persona alguna, antes bien se vean en ellas el anhelo de buscar la verdad y la justicia”.

Artículo 23, resolución N° 13 del 6 de Julio de 1946,
por la cual se reglamenta lo concerniente a Tesis
y Exámenes de Grado en la Pontificia Universidad Javeriana.

Tabla de contenido

INTRODUCCIÓN.....	4	
PROBLEMA.....	6	
JUSTIFICACIÓN	8	
ANTECEDENTES	9	
TEACHING CULTURE OF OTHERS THROUGH ENGLISH LITERATURE, POR LATIFATUL ISRO'YAH & DWI IMA		
HERMININGSIH	10	
EFFECT OF TEACHERS' SELF-EFFICACY ON THEIR ATTITUDE TOWARDS THE IMPLEMENTATION OF MULTICULTURAL		
EDUCATION LITERACY IN HARARI GOVERNMENT SECONDARY SCHOOLS, POR DEBELA TEZERA & GADISSA BEKELE.....	12	
LITERATURA INFANTIL INTERCULTURAL COMO PROMOCIÓN DE RESPETO A LA DIVERSIDAD, POR LUDIS MARÍA SORACÁ		
BOLÍVAR Y JOSÉ OMAR VARELA HERRERA (2024).....	14	
LITERATURA E INCLUSIÓN: INFLUENCIAS DE LA FORMACIÓN LECTORA Y LITERARIA EN LA EDUCACIÓN INCLUSIVA EN LA		
CIUDAD DE MEDELLÍN, COLOMBIA, POR JULIET FRANCO ACEVEDO Y GERMÁN D. GÓMEZ (2021)	16	
LECTURA, TOLERANCIA Y RESPETO A LA DIFERENCIA: DOS PROPUESTAS DE ANIMACIÓN, POR MARÍA VICENTA ARIAS,		
CARMEN MANZANO, BELÉN MERUELO, ROSA RODRÍGUEZ	17	
LA IMPORTANCIA DE LA DIVERSIDAD Y LA INCLUSIÓN EN EL ÁMBITO EDUCATIVO, POR JUAN CARLOS RODRÍGUEZ		
GÓMEZ (2023)	19	
LA DIVERSIDAD CULTURAL EN ÁLBUMES Y CUENTOS INFANTILES, POR MARÍA JOSÉ MOLINA-GARCÍA Y MYRIAN R.		
CASADO MUÑOZ (2020)	20	
PROMOVER LA LECTURA INVITANDO A LA CULTURA, POR ZINEB BOUCHIBA GHLAMALLAH (2023)		22
LOS CUENTOS INFANTILES: UN ENFOQUE INTERCULTURAL, POR BERTA BERMEJO GARCÍA (2014)		24
INTERCULTURALIDAD EN EL AULA AICLE A TRAVÉS DE LOS ÁLBUMES ILUSTRADOS SOBRE MIGRANTES, POR MARÍA		
VICTORIA GUADAMILLAS-GÓMEZ (2020)	26	
LA LITERATURA INFANTIL COMO INSTRUMENTO INTERCULTURAL, POR ESPERANZA AMO GARCÍA (2014).....		28

LITERATURA INFANTIL COLOMBIANA EN CLAVE DE EDUCACIÓN PARA LA INCLUSIÓN, POR YURY ALEJANDRA PALACIOS- VARÓN Y CATALINA TRUJILLO-VANEGAS (2023).....	29
LA CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD A TRAVÉS DE LOS CUENTOS INFANTILES: UN ESTUDIO DE CASO, POR ROSA MARÍA MARÍ YTARTE, RUT BARRANCO BARROSO Y NATALIA HIPÓLITO RUIZ (2020)	31
EL ÁLBUM ILUSTRADO COMO RECURSO PSICOPEDAGÓGICO CONTRA LA EXCLUSIÓN SOCIAL, POR ESTHER CORTÉS CASADO (2019)	33
CONCLUSIONES GENERALES ANTECEDENTES.....	35
MARCO TEÓRICO.....	37
IDENTIDAD.....	37
INTERCULTURALIDAD	41
REPRESENTACIONES SOCIALES.....	43
LECTURA DE LITERATURA	44
<i>Relación literatura e identidad.....</i>	<i>45</i>
PREGUNTA.....	47
OBJETIVOS	47
OBJETIVO GENERAL	47
OBJETIVOS ESPECÍFICOS.....	47
METODOLOGÍA	48
PARADIGMA INTERPRETATIVO.....	48
ENFOQUE CUALITATIVO	48
ANÁLISIS DEL DISCURSO MULTIMODAL.....	49
PROCESO METODOLÓGICO	50
RESULTADOS.....	54
LIBROS QUE SE ENFOCAN EN PRESENTAR UNA O VARIAS REGIONES DEL PAÍS	54

<i>Región Andina</i>	54
Descripción geográfica	54
Tradición	56
Paisaje	55
Vestimenta	58
<i>Representaciones sociales sobre la región andina a partir de las historias</i>	60
<i>Región Caribe</i>	62
Tradición	62
Descripción geográfica	66
Vocabulario	66
Relacionamiento	66
<i>Representaciones sociales sobre la región Caribe a partir de las historias</i>	67
<i>Región Pacífica</i>	69
Descripción geográfica	69
Tradición	70
Vocabulario	71
<i>Representaciones sociales sobre la región pacífica a partir de las historias</i>	72
<i>Región Insular</i>	73
Descripción geográfica	73
Tradición	75
<i>Representaciones sociales sobre la región insular a partir de las historias</i>	76
<i>Región Orinoquía</i>	77
Descripción geográfica	77
Tradición	78
Trabajo agrícola	79
<i>Representaciones sociales sobre la región orinoquía a partir de las historias</i>	80
<i>Región Amazonas</i>	81

Tradición.....	81
Vocabulario.....	83
Trabajo agrícola.....	83
<i>Representaciones sociales sobre la región amazonas a partir de las historias</i>	<i>84</i>
HISTORIAS QUE OCURREN EN DIFERENTES LUGARES DEL PAÍS (SIN QUE SU PROPÓSITO SEA PRESENTAR EL LUGAR) ...	86
<i>Región Andina</i>	<i>86</i>
Descripción geográfica	86
Relacionamiento.....	88
Paisaje.....	89
Tradición.....	90
Trabajo agrícola.....	96
Gastronomía.....	97
<i>Región Caribe</i>	<i>103</i>
Tradición.....	103
Vocabulario.....	108
<i>Representaciones sociales sobre la región caribe a partir de las historias</i>	<i>110</i>
<i>Región Pacífica</i>	<i>111</i>
Tradición.....	111
<i>Representaciones sociales sobre la región pacífica a partir de las historias</i>	<i>112</i>
<i>Región Amazonas.....</i>	<i>112</i>
Paisaje.....	112
Relacionamiento.....	116
<i>Representaciones sociales sobre la región amazonas a partir de las historias</i>	<i>118</i>
CONCLUSIONES Y DISCUSIÓN.....	120
REFERENCIAS	123
ANEXOS	1

ANEXO 1. MATRIZ DE ANÁLISIS LIBROS QUE SE ENFOCAN EN PRESENTAR UNA O VARIAS REGIONES DEL PAÍS	1
ANEXO 2. MATRIZ DE ANÁLISIS LIBROS CUYAS HISTORIAS OCURREN EN DIFERENTES LUGARES DEL PAÍS (SIN QUE SU PROPÓSITO SEA PRESENTAR EL LUGAR)	83

Lista de tablas

Tabla 1. Título, año y autores de los documentos revisados	9
Tabla 2. Perspectivas sobre el concepto de identidad.....	39
Tabla 3. Definición operativa de las categorías	52

Lista de ilustraciones

Ilustración 1. Niños del carbón (pp.36-37).	56
Ilustración 2. Pedro Eduardo (pp. 38)	57
Ilustración 3. Maicol (pp. 28).....	58
Ilustración 4. Maicol y el Carriel (pp. 26).....	59
Ilustración 5. Néstor (pp. 21)	63
Ilustración 6. El Palenque de San Basilio (pp. 44 y 45).....	65
Ilustración 7. Tambor y guaza (pp. 14)	70
Ilustración 8. Región Insular (pp. 66-67)	73
Ilustración 9. San Andrés (pp. 68-69)	74
Ilustración 10. Cueva de Morgan (pp. 70-71)	76
Ilustración 11. Los niños del llano (pp. 50-51).	78
Ilustración 12. Tradición ecuestre (pp. 52 – 53)	79
Ilustración 13. Los niños del Amazonas (pp. 74 – 75).....	83
Ilustración 14. Biblioteca rural. Pp, 111.	95
Ilustración 15. El mejor pintor de flores del mundo. PP. 51	97
Ilustración 16. Juancho escoge al Pibe Valderrama como su héroe. PP. 67	105
Ilustración 17. Fortunato perdido en el Amazonas	113

Ilustración 18. Un pelicano vegetariano. Pp, 14	114
Ilustración 19 . El impacto del humano en la naturaleza Pp, 31.	116

Agradecimientos

Llegando a este punto de inflexión en la vida académica, solo puedo pensar en lo que está por venir, ya que el camino estaba trazado hasta este momento, comenzando en el Liceo Infantil Goofy, pasando por el Liceo Antonio de Toledo, el Liceo Moderno Los Andes Campestre y finalmente la Institución Educativa Municipal Carlos Lozano y Lozano, todos lugares que contribuyeron a decantarme por la educación.

Agradezco a mis maestros, tantos que no cabrían en estas páginas. Maestros en el hogar, la iglesia, la escuela, la universidad, todos para la vida.

Espero llevar un fragmento de la sabiduría que han volcado en mí, solo con eso me siento capaz de continuar la tarea docente en Colombia.

Este trabajo no habría sido posible sin la mano de mi familia sosteniéndome mientras hallaba los conocimientos necesarios para encontrar el equilibrio en mi vida:

Samuel Rojas, líder religioso, maestro y gran figura paterna.

Adriana Díaz, la mujer que esperó pacientemente mientras Dios me formaba en su vientre; maestra, madre y guía para quien seguiré cultivando logros que mostrarle cuando nos reunamos de nuevo.

Gabriela Rojas, mi hermana y reflejo de la fortaleza de mi madre.

Mis abuelos Jairo e Hilda, quienes me acompañaron y apoyaron durante gran parte de mis estudios superiores y me dieron a mis tíos, hermanos de mi madre, también maestros en Colombia y Ecuador.

Tío Hernán y tía Carolina: sin ellos llegar hasta este punto no habría sido posible, ellos han cruzado el camino que ahora se descubre ante mí.

Finalmente, recojo los valores basados en el humanismo que me enseñó mi amada Pontificia Universidad Javeriana, donde espero volver siempre, para seguir preparándome y ofrecer los frutos que me han ayudado a producir.

Juan Camilo Rojas Díaz

Introducción

La literatura se erige como un valioso punto de encuentro donde el sujeto puede aprender tanto de su propia realidad como de la de los demás, todo ello desde la comodidad y la introspección que ofrece la lectura. En este universo literario, la literatura infantil y juvenil (LIJ) ocupan un lugar preponderante, no solo como fuente de entretenimiento, sino como una herramienta pedagógica y cultural fundamental en las etapas formativas del ser humano. Estas obras desempeñan un papel crucial en la configuración de la identidad y en la manera en que los jóvenes lectores comienzan a comprender y a relacionarse con la diversidad cultural que los rodea.

En el contexto colombiano, una nación caracterizada por su profunda pluriculturalidad y multietnicidad, el fomento de una identidad nacional que integre y valore esta diversidad se presenta como un objetivo primordial y, a la vez, un desafío constante. El reconocimiento del propio ser y del "otro" es fundamental para construir una sociedad más empática y cohesionada, donde se evite la estigmatización y la violencia. En este escenario, la educación y los recursos culturales disponibles para las nuevas generaciones son vitales, especialmente si se considera que durante la adolescencia los jóvenes pueden no contar aún con vastas experiencias de autoconocimiento y de comprensión de su entorno diverso.

La literatura infantil y juvenil colombiana, como producto cultural, no es ajena a este contexto; por el contrario, se convierte en un vehículo que transporta y, a menudo, moldea representaciones sociales y discursos sobre lo que significa ser colombiano en medio de tal diversidad. Surge, entonces, la pregunta fundamental acerca de los discursos

sobre la identidad y la diversidad nacional que se reproducen o se transforman en estas obras.

Por consiguiente, la presente investigación tiene como objetivo general analizar cómo las representaciones sociales presentes en una selección de libros de literatura infantil y juvenil colombiana aportan a la construcción de una identidad que reconozca la diversidad cultural del país. Este estudio se enfoca en identificar dichas representaciones, describir los elementos narrativos, simbólicos y visuales que las configuran, y valorar el papel de la LIJ como medio para fomentar una comprensión crítica y plural de la identidad colombiana. Para ello, se explorarán tanto obras cuyo propósito explícito es presentar una o varias regiones de Colombia —abarcando las seis regiones principales: Andina, Amazónica, Caribe, Insular, Orinoquía y Pacífica—, como aquellas donde las diversas geografías y culturas del país sirven de escenario para las historias narradas, empleando para este análisis un enfoque cualitativo y herramientas del análisis del discurso multimodal. Se busca, en última instancia, ofrecer una comprensión más profunda del papel que juega la LIJ en la compleja tarea de imaginar y construir la nación desde la infancia y la juventud.

Problema

Colombia, reconocido constitucionalmente como un país pluricultural y multiétnico, enfrenta el desafío constante de construir una identidad nacional que abrace y valore genuinamente su vasta diversidad interna. Esta riqueza cultural, si bien es un pilar fundamental del país, no siempre se traduce en una comprensión profunda y empática entre sus habitantes, pues “Ante la cada vez mayor movilidad internacional, se producen mayores contactos culturales entre diferentes grupos, siendo la interculturalidad la opción necesaria para que haya un diálogo entre saberes y atender la idea de diversidad” (Builes Zapata, 2023, p, 734), ni en un autoconocimiento que reconozca las múltiples pertenencias e influencias que configuran al individuo colombiano. En este contexto, los programas educativos y las herramientas pedagógicas juegan un rol crucial en la promoción de la integración social y el reconocimiento mutuo, aspectos clave en el marco de un desarrollo nacional que aspire a la convivencia pacífica y al respeto por la diferencia.

Sin embargo, a pesar de la importancia de fomentar este reconocimiento desde edades tempranas, existe una interrogante fundamental sobre cómo los recursos culturales, y específicamente la literatura infantil y juvenil colombiana, están contribuyendo a este propósito. La literatura, como artefacto cultural, no solo refleja las realidades y los imaginarios de una sociedad, sino que también participa activamente en la construcción y negociación de identidades individuales y colectivas “Readers can learn more about God, human life, and interpersonal relationships by reading literary works.” (Latifatul, 2023, p, 139). Las narrativas dirigidas a niños y jóvenes son especialmente significativas, pues pueden moldear percepciones, transmitir valores y ofrecer (o limitar) modelos de identificación y comprensión del mundo social y cultural que los rodea.

El problema que aborda esta investigación radica, por tanto, en la necesidad de examinar críticamente qué discursos sobre la identidad y la diversidad nacional se están reproduciendo o transformando en la literatura infantil y juvenil colombiana contemporánea: “Aun cuando se pueda pensar que los textos no son más que palabras hiladas de manera cohesiva en una página, la realidad muestra que otros recursos semióticos también participan en la creación de significado en estos textos.” (Cárcamo, 2018, p, 147). Se percibe una carencia en el análisis detallado de las representaciones sociales que estas obras ofrecen sobre las distintas regiones, grupos étnicos, tradiciones y realidades que componen el mosaico colombiano. Sin una comprensión clara de estos discursos, es difícil evaluar si la literatura disponible para niños y jóvenes está realmente fomentando una visión inclusiva y compleja de la nación, o si, por el contrario, podría estar perpetuando simplificaciones, estereotipos o invisibilizando la riqueza de ciertas identidades culturales. Esta falta de análisis limita la capacidad de los mediadores de lectura (docentes, familias, bibliotecarios) para seleccionar y utilizar estas obras de manera informada y estratégica, con el fin de cultivar en las nuevas generaciones una perspectiva más empática y un genuino aprecio por la diversidad que define a Colombia, evitando así la reproducción de violencias simbólicas hacia el otro.

Justificación

Al vivir en un país tan diverso como Colombia, sus habitantes tienen demasiada información para asimilar y conocer sobre su territorio, esto independientemente de la realidad en la que habitan, la diferencia de dialectos, de formas de actuar o de ser, a través de su educación por la escuela a este conocimiento no se le es dada la suficiente importancia pues la geografía es una materia secundaria y el material dedicado a reforzar estos saberes nacionales es escaso. De esta forma, se propone una guía de análisis de lectura y estudio que recomiende a través libros que se enfocan en “presentar una o varias regiones del país” e “historias que ocurren en diferentes lugares del país (sin que su propósito sea presentar el lugar)”, y presentarla de una forma clara teniendo en cuenta la repartición regional, siendo 6 regiones las escogidas para revisar la cultura de sus poblaciones (Andina, Amazónica, Caribe, Insular, Orinoquía y Pacífica).

Antecedentes

Para enriquecer la investigación, se llevó a cabo una búsqueda exhaustiva en diversas fuentes académicas, empleando el buscador integrado y los recursos de la biblioteca de la Pontificia Universidad Javeriana, lo cual permitió acceder a una amplia gama de documentos especializados. Aunque al principio fue un desafío encontrar fuentes que se ajustaran específicamente a los temas de interés, este proceso fue fundamental para fortalecer los antecedentes del trabajo y garantizar la calidad de la información recopilada. La búsqueda se centró en palabras clave como interculturalidad, inclusión, literatura colombiana y enseñanza en el aula. Como resultado, la recopilación incluye artículos académicos, trabajos de fin de grado (TFG), estudios de caso y proyectos de intervención, ofreciendo una base sólida para el desarrollo de la investigación.

Tabla 1.

Título, año y autores de los documentos revisados

Título del documento	Año de Publicación	Autores
Teaching Culture of Others through English Literature.	2023	Latifatul Isro'iyah, Dwi Ima Herminingsih.
Effect of Teachers' Self-Efficacy on their Attitude towards the Implementation of Multicultural Education Literacy.	2021	Debela Tezera, Gadissa Bekele.
Literatura infantil intercultural como promoción de respeto a la diversidad.	2024	Ludis María Soracá Bolívar, José Omar Varela Herrera
Literatura e inclusión: influencias de la formación lectora y literaria en la educación inclusiva en Medellín, Colombia.	2021	Juliet Franco Acevedo, Germán D. Gómez.
Lectura, tolerancia y respeto a la diferencia: Dos propuestas de animación.	2003	María Vicenta Arias, Carmen Manzano, Belén Meruelo, Rosa Rodríguez.

La importancia de la diversidad y la inclusión en el ámbito educativo.	2023	Juan Carlos Rodríguez Gómez.
La diversidad cultural en álbumes y cuentos infantiles.	2020	María José Molina-García, Myrian R. Casado Muñoz.
Promover la lectura invitando a la cultura.	2023	Zineb Bouchiba Ghlamallah.
Los cuentos infantiles: Un enfoque intercultural.	2014	Berta Bermejo García.
Interculturalidad en el aula AICLE a través de los álbumes ilustrados sobre migrantes.	2020	M ^a Victoria Guadamillas-Gómez.
La literatura infantil como instrumento intercultural.	2019	Esperanza Amo García.
Literatura infantil colombiana en clave de educación para la inclusión.	2023	Yury Alejandra Palacios-Varón, Catalina Trujillo-Vanegas.
La construcción de la identidad a través de los cuentos infantiles: Un estudio de caso.	2020	Rosa María Marí Ytarte, Rut Barranco Barroso, Natalia Hipólito Ruiz.
El álbum ilustrado como recurso psicopedagógico contra la exclusión social.	2019	Esther Cortés Casado.

Fuente: Diagramación mediante herramientas con componentes de inteligencia artificial.

Teaching Culture of Others Through English Literature, por Latifatul Isro'iyah & Dwi Ima Herminingsih

A través de la literatura inglesa (Latifatul & Dwi Ima), en un contexto universitario, se buscó evitar discriminaciones y fomentar el aprendizaje sobre la cultura del otro “It provides information, knowledge, experience, and enjoyment to the readers. Readers can learn more about God, human life, and interpersonal relationships by reading literary works. Lessons learned: modest living, good husbandry, resignation, and cooperation.” Latifatul (2023) p, 139.

La implementación se realizó utilizando poesía, novelas y teatro, obras que fueron revisadas y trabajadas con los estudiantes en actividades de análisis y reflexión. A partir del aprendizaje obtenido en la lectura de los documentos, los estudiantes llevaron a cabo un trabajo social, aplicando lo aprendido para promover la comprensión y el respeto hacia la diversidad cultural.

Este estudio se enfoca en la importancia de la comprensión de la literatura inglesa como una vía para enseñar y explorar la cultura de otros, especialmente en un contexto universitario en Indonesia. El problema central que abordan es la falta de comprensión cultural en los estudiantes, lo que puede limitar sus interacciones y apreciación hacia diferentes culturas. Los objetivos son fomentar el respeto y la amistad entre personas de diversos contextos a través del aprendizaje cultural, usando la literatura como herramienta para expandir sus perspectivas.

La metodología empleada es descriptiva y didáctica, basada en experiencias de enseñanza con literatura extensa y análisis de diversos textos literarios como poemas, novelas y dramas. Los estudiantes trabajaron con materiales diseñados para introducir la teoría de la literatura y cómo esta describe culturas extranjeras. También se involucraron en la práctica de análisis literario para entender aspectos culturales, promoviendo la exploración de elementos de la literatura que transmiten ideas y valores culturales.

Las conclusiones subrayan que los estudiantes desarrollaron una mayor conciencia y aprecio por la diversidad cultural y el respeto hacia personas de diferentes etnias y religiones, lo cual responde directamente a los objetivos planteados. Este documento aporta a tu trabajo al destacar cómo la literatura puede ser un medio efectivo para fomentar la

comprensión intercultural y ayudar a los estudiantes a ver la literatura no solo como entretenimiento, sino como una herramienta educativa significativa.

Este estudio permite construir comprensiones sobre la importancia de los registros variados y el análisis crítico del discurso como metodologías esenciales. Resalta también el papel del docente como guía en este proceso, promoviendo una visión más amplia y reduciendo prejuicios, lo cual es fundamental para nuestra investigación sobre la identidad cultural y la diversidad en el contexto colombiano.

Effect of Teachers' Self-Efficacy on their Attitude towards the Implementation of Multicultural Education Literacy in Harari Government Secondary Schools, *por Debela Tezera & Gadissa Bekele*

El estudio se centra en cómo la autoeficacia de los docentes influye en sus actitudes hacia la implementación de la Educación Multicultural (MCEL) en escuelas secundarias de la región de Harari, Etiopía.

In this regard next to Nigeria, Ethiopia is said to be a home of diversity in Africa and many Ethiopian scholars call Ethiopia is a museum of people because of its cultural diversity. In other words, the nature of the Ethiopian education system is directly or indirectly in a multicultural setting. (Tezera, 2021, p. 1)

El problema identificado es que, a pesar de los esfuerzos educativos en promover la diversidad cultural, la implementación de prácticas efectivas sigue siendo limitada debido a la baja autoeficacia de los docentes. La pregunta principal que guía la investigación es

cómo la autoeficacia de los docentes afecta sus actitudes y prácticas hacia MCEL. El objetivo es explorar la relación entre la autoeficacia y las actitudes de los docentes, así como su impacto en la implementación de estrategias multiculturales en el aula.

La metodología empleada fue un diseño de encuesta descriptiva con un enfoque cuantitativo, utilizando cuestionarios cerrados para recopilar datos de 100 docentes seleccionados mediante un muestreo aleatorio estratificado. El análisis de datos se realizó mediante técnicas estadísticas descriptivas e inferenciales utilizando el software SPSS. Los resultados mostraron que la autoeficacia de los docentes tiene un impacto significativo en sus actitudes y prácticas relacionadas con MCEL, con un 17% de influencia en la actitud y un 26% en las prácticas. Además, se identificó que los factores demográficos como el género y la formación previa no tienen un impacto significativo en las actitudes hacia la diversidad.

Las conclusiones del estudio resaltan que mejorar la autoeficacia de los docentes puede fomentar actitudes positivas hacia la diversidad y promover una implementación más efectiva de MCEL en las escuelas. El estudio sugiere que organizar discusiones y talleres puede ser una estrategia efectiva para mejorar las competencias de los docentes en contextos multiculturales. En relación con tu investigación, este documento subraya la importancia del rol del docente en la promoción de la diversidad cultural y cómo su confianza en sus habilidades puede influir en el éxito de los programas educativos centrados en la multiculturalidad.

Este documento refuerza la importancia de contar con registros detallados y un análisis crítico del discurso en la investigación educativa. Además, enfatiza la necesidad de empoderar a los docentes para que sean agentes de cambio en la enseñanza de la diversidad

cultural, esta debe ser una habilidad fundamental del docente para superar prejuicios y fomentar una mayor comprensión intercultural.

Literatura infantil intercultural como promoción de respeto a la diversidad, por Ludis María Soracá Bolívar y José Omar Varela Herrera (2024)

El artículo se centra en el uso de la literatura infantil intercultural para promover el respeto a la diversidad y la inclusión en estudiantes de grado transición en una escuela del departamento Cesar, Colombia. El problema identificado es la falta de convivencia y el irrespeto por las diferencias culturales entre los estudiantes, manifestado en actitudes discriminatorias y lenguaje ofensivo. La investigación busca responder a la pregunta de cómo la literatura infantil puede fomentar el respeto y la inclusión en contextos escolares multiculturales. El objetivo principal es diseñar y aplicar estrategias didácticas basadas en literatura infantil para inculcar valores como la equidad, la amistad, y la tolerancia

En cuanto a las aspiraciones de erradicar las barreras que excluyen, para Males y Puentes (2021), las garantías de la educación recibida por los niños y jóvenes en edad escolar debe ser inclusiva, sin ningún tipo de discriminación; por ende, se requiere el compromiso de quienes administran la educación, desde los rectores hasta los docentes, para aplicar estrategias que consoliden valores humanos y culturales. (Soracá, 2024, p. 135)

La metodología se enmarca en un enfoque cualitativo dentro del paradigma constructivista, utilizando la Investigación Acción Pedagógica (IAP). El estudio se

desarrolló en tres fases: deconstrucción, reconstrucción y evaluación, con una muestra de 21 estudiantes de grado transición. Para la recolección de datos se emplearon la observación estructurada, listas de cotejo y diarios de campo. Durante las intervenciones, los estudiantes participaron en actividades con cuentos, poemas y canciones que destacaban la diversidad cultural. Los resultados evidencian un cambio significativo en la actitud de los niños, quienes aprendieron a valorar la diversidad a través de actividades lúdicas que promovieron la inclusión y la convivencia pacífica.

Las conclusiones del estudio muestran que el uso de la literatura infantil no solo mejora la convivencia, sino que también fomenta el respeto por las diferencias culturales al interior del aula. La aplicación de rincones pedagógicos y el uso de materiales literarios relacionados con la diversidad demostraron ser efectivos para inculcar valores en los estudiantes. Este documento aporta una base sólida sobre cómo la literatura puede ser un medio para trabajar la identidad cultural y el respeto a la diversidad en entornos educativos, subrayando el rol transformador del docente en este proceso.

Este estudio refuerza la importancia de utilizar el cuento y la literatura infantil como herramientas para fomentar la curiosidad, la comprensión lectora y el desarrollo de habilidades socioemocionales en los estudiantes. Además, destaca la necesidad de un análisis crítico del discurso en la selección de materiales que permitan a los niños identificar y respetar las diferencias culturales. Esto demuestra cómo la literatura puede ser un vehículo para el reconocimiento de la identidad cultural en el contexto colombiano, enfatizando el papel del docente como facilitador de este proceso.

Literatura e inclusión: influencias de la formación lectora y literaria en la educación inclusiva en la ciudad de Medellín, Colombia, por Juliet Franco Acevedo y Germán D. Gómez (2021)

El estudio se enfoca en la importancia de la formación lectora y literaria como herramienta para promover la inclusión educativa en la ciudad de Medellín. El problema central abordado es la exclusión educativa “Esta investigación encuentra que, mediante el ejercicio de la formación lectora y literaria, se logra estrechar vínculos y se reduce la diferencia que produce la exclusión” (Franco, 2021, p. 1), que se manifiesta en la falta de aceptación y respeto hacia las diferencias individuales en el contexto escolar. La pregunta de investigación busca explorar cómo la formación lectora puede ser utilizada como estrategia para fomentar la inclusión y reducir las barreras al aprendizaje. El objetivo principal es demostrar que la lectura de textos literarios puede fortalecer la comprensión y el respeto por la diversidad, permitiendo una convivencia más armónica en las aulas.

La metodología utilizada fue un enfoque cualitativo con un análisis documental de artículos y libros relacionados con la inclusión educativa y la formación lectora. Los investigadores recopilaron y analizaron textos literarios que abordan temas de diversidad y exclusión, aplicando estos materiales en entornos educativos para evaluar su impacto. Los resultados mostraron que, mediante la implementación de programas de lectura en bibliotecas, hogares y escuelas, se fortalecieron los lazos entre los estudiantes, reduciendo significativamente las actitudes discriminatorias y fomentando la cohesión social.

Las conclusiones resaltan que la formación lectora no solo promueve la inclusión, sino que también actúa como un medio para que los estudiantes comprendan su propia realidad y la de sus compañeros. Este documento aporta al trabajo de grado al demostrar

cómo la literatura puede ser una herramienta poderosa para trabajar la diversidad cultural en el aula, destacando el rol crucial del docente como facilitador en este proceso.

Este estudio proporciona una comprensión más profunda sobre la necesidad de registros diversos y un análisis crítico del discurso en la educación inclusiva. Resalta el uso de la literatura infantil y juvenil no solo como un recurso pedagógico, sino también como un medio para desarrollar empatía y respeto por las diferencias culturales. Además, subraya la importancia del papel del docente como mediador en la construcción de una comunidad escolar inclusiva, demostrando una forma para trabajar la identidad cultural en estudiantes en Colombia.

Lectura, tolerancia y respeto a la diferencia: Dos propuestas de animación, por María

Vicenta Arias, Carmen Manzano, Belén Meruelo, Rosa Rodríguez

Este artículo describe una serie de actividades de animación a la lectura:

Las Bibliotecas Públicas Municipales de Madrid, en colaboración con el grupo de animación lectora Jamacueo Cuentacuentos, hemos llevado a cabo, durante el curso 2001-2002, una serie de actividades dirigidas a niños de edades comprendidas entre 4 y 11 años, encaminadas a fomentar la lectura y a través de ella valores como la tolerancia y el respeto a la diferencia. Para ello nos hemos servido de los textos e ilustraciones de dos libros muy conocidos de la literatura infantil: *Flon- flon* y *Musina* de Elzbieta y *El túnel* de Anthony Browne. (Arias, 2003, p. 1)

La pregunta central que guía este proyecto es cómo la literatura infantil puede servir como herramienta para inculcar valores sociales en los niños, especialmente en lo que respecta a la convivencia y el respeto por la diversidad.

La metodología utilizada en esta intervención consistió en un enfoque práctico de animación a la lectura basado en el uso de cuentos, ilustraciones y actividades interactivas. Los niños participaron en narraciones orales, juegos y ejercicios de reflexión que los invitaban a conectar los relatos con sus propias experiencias. A través del uso de personajes animales y metáforas, los organizadores lograron que los niños reflexionaran sobre temas complejos como la guerra y el viaje emocional hacia la empatía. Las actividades no solo buscaban la lectura pasiva, sino también la participación activa de los niños mediante el uso de ilustraciones, la creación de cartas y dibujos que representaran su comprensión del contenido.

Las conclusiones del estudio resaltan que, mediante la literatura, se puede promover la empatía y el entendimiento entre los niños hacia aquellos que son diferentes a ellos. Los resultados demuestran que estas actividades de animación a la lectura no solo mejoran la comprensión lectora, sino que también refuerzan la capacidad de los niños para expresar emociones y reflexionar sobre sus propios prejuicios. En relación con tu investigación, este documento destaca el uso del cuento como una herramienta efectiva para desarrollar habilidades sociales y emocionales, lo cual es relevante para trabajar la diversidad cultural en los contextos educativos colombianos.

Este estudio subraya la importancia de utilizar materiales literarios de calidad para fomentar la reflexión y el desarrollo emocional en los niños. Destaca cómo el análisis crítico del discurso en los textos puede ser aprovechado para que los estudiantes

comprendan mejor sus propias realidades y desarrollen una actitud más abierta y respetuosa hacia la diversidad. Además, refuerza la necesidad de que los docentes actúen como guías en este proceso, ayudando a los estudiantes a explorar temas complejos y a cuestionar sus propias percepciones.

La importancia de la diversidad y la inclusión en el ámbito educativo, por Juan Carlos Rodríguez Gómez (2023)

Este artículo explora “las posibilidades que brindan las estrategias pedagógicas basadas en la inclusión y el respeto a la diversidad para mejorar los ambientes de aprendizaje.” (Rodríguez 2023) p,16 la diversidad y la inclusión juegan un papel crucial en el ámbito educativo, particularmente en Colombia, donde la multiculturalidad está reconocida constitucionalmente desde 1991. El problema que aborda es la dificultad que enfrentan las instituciones educativas para integrar efectivamente la diversidad cultural, étnica y social en sus programas curriculares, lo que frecuentemente resulta en prácticas discriminatorias y exclusión dentro del aula. La pregunta central que guía esta investigación es cómo las estrategias pedagógicas basadas en la inclusión pueden transformar los ambientes de aprendizaje en espacios más respetuosos y equitativos. El objetivo principal es identificar las mejores prácticas para fomentar la inclusión y el respeto a la diversidad en contextos educativos, con un enfoque en los derechos humanos y el desarrollo social.

La metodología utilizada es de tipo cualitativo, enfocada en la investigación documental y la revisión de normativas nacionales e internacionales sobre inclusión educativa. Se recurrió a un análisis descriptivo que incluye la revisión de leyes colombianas, como la Ley 1618 de 2013 y el Decreto 1421 de 2017, que abogan por la

inclusión de poblaciones diversas. Además, se realizaron entrevistas y diálogos con docentes y estudiantes para entender cómo se viven las dinámicas de inclusión en las aulas. Los hallazgos sugieren que, aunque existen avances normativos, la implementación efectiva de políticas inclusivas sigue siendo un desafío debido a la resistencia al cambio en los modelos pedagógicos tradicionales.

Las conclusiones del estudio resaltan que la inclusión educativa no solo mejora la convivencia escolar, sino que también contribuye a la formación de ciudadanos más empáticos y conscientes de la diversidad. El rol del docente es fundamental para guiar estos procesos, ya que deben ser líderes en la creación de espacios de aprendizaje inclusivos. Este documento aporta a tu investigación al resaltar cómo la literatura y los materiales didácticos pueden ser utilizados para fomentar la inclusión, lo que se alinea con tu enfoque en el uso de la literatura para promover la identidad cultural y el respeto a la diversidad en el contexto escolar.

Este estudio refuerza la necesidad de una planificación educativa que integre la diversidad desde la base, no solo como un complemento curricular, sino como un eje central en la formación de los estudiantes. Además, subraya la importancia de que los docentes actúen como agentes de cambio para superar los prejuicios y fomentar la inclusión. Para nuestra investigación resaltamos el papel del profesor como guía en el reconocimiento y valorización de las diversas identidades culturales en el aula.

La diversidad cultural en álbumes y cuentos infantiles, por María José Molina-García y Myrian R. Casado Muñoz (2020)

Este artículo presenta una revisión bibliográfica enfocada en el tratamiento de la diversidad cultural en la literatura infantil, con énfasis en los álbumes ilustrados y cuentos para niños. El problema central que se aborda es la insuficiente visibilidad que se da a la diversidad cultural en la literatura infantil, a pesar de su potencial para promover la inclusión y la comprensión intercultural “Cabe destacar, que se ha hallado información actual y relevante puesto que se comprueba que la Literatura Infantil contribuye al desarrollo de la identidad y de las relaciones interpersonales, al reflejar diferentes culturas en las ilustraciones y textos.” (Molina, 2020) p, 38. La investigación se plantea la pregunta de cómo la literatura infantil, a través de sus textos e ilustraciones, puede fomentar el respeto por la diversidad y contribuir a la formación de sociedades inclusivas. Los autores buscan, como objetivo principal, resaltar la importancia de los libros infantiles como herramientas pedagógicas para desarrollar valores como la empatía y el respeto.

La metodología adoptada es una revisión exhaustiva de la literatura en bases de datos académicas como Scopus, Web of Science y Google Académico. Se analizaron publicaciones recientes (desde 2010) que exploran la relación entre la literatura infantil y la educación intercultural, incluyendo estudios sobre álbumes y cuentos que abordan temas como la migración, la identidad cultural y las minorías étnicas. Se destacan ejemplos de libros que utilizan ilustraciones y narrativas para reflejar experiencias multiculturales, promoviendo la reflexión y el diálogo en el aula. Los hallazgos subrayan que los cuentos infantiles no solo transmiten valores culturales, sino que también ayudan a los niños a desarrollar habilidades sociales al explorar narrativas que reflejan diferentes realidades.

Las conclusiones enfatizan que el uso de álbumes ilustrados y cuentos infantiles es fundamental para promover la inclusión y la diversidad desde edades tempranas,

destacando la necesidad de que los educadores estén formados en competencias interculturales para mediar de manera efectiva en este proceso. Este estudio contribuye a tu trabajo de grado al demostrar cómo los libros infantiles pueden ser utilizados para trabajar la identidad cultural y fomentar el respeto por la diversidad en contextos escolares colombianos.

Este documento refuerza la importancia de los registros variados y el análisis crítico del discurso en el uso de la literatura infantil para la enseñanza de la diversidad cultural. Resalta que los álbumes ilustrados no solo son accesibles para los estudiantes, sino que también son herramientas poderosas para desarrollar la empatía y la comprensión intercultural. Además, subraya el rol esencial del docente como facilitador de la inclusión, utilizando la literatura para promover la identidad cultural y superar los prejuicios en el aula.

Promover la lectura invitando a la cultura, por Zineb Bouchiba Ghlamallah (2023)

El estudio analiza la importancia del uso del texto literario en la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE) en contextos educativos no nativos, destacando cómo la literatura puede servir no solo para el aprendizaje del idioma, sino también para la inmersión en la cultura

“El punto de vista que aquí se expone opta por una ampliación de estos espacios, y considera que el estudio del texto literario puede usarse, junto con otros documentos auténticos, no sólo para cumplir con fines lingüísticos y estéticos, sino también con fines culturales y emocionales, porque puede verse como una

ventanilla abierta hacia la lectura y la cultura, y un incentivo para que el aprendiz vaya leyendo y conociendo más.” (Bouchiba, 2023) p 139.

El problema que se plantea es la escasa inclusión de textos literarios auténticos en los manuales de enseñanza del español, lo que limita la exposición de los estudiantes a la cultura hispánica. La investigación se enfoca en la pregunta de por qué y para qué se debe utilizar la literatura en el aula de ELE, considerando su potencial para desarrollar competencias lingüísticas, culturales y emocionales. El objetivo es promover un enfoque más amplio en la enseñanza de lenguas que integre elementos culturales y literarios, incentivando así la curiosidad y el aprendizaje autónomo.

La metodología utilizada en este estudio es una revisión crítica de manuales de ELE utilizados en diferentes niveles (A2 a C2), con un análisis detallado sobre la presencia y el uso de textos literarios en estos materiales. Se observaron tanto la cantidad como la calidad de los textos incluidos en dichos manuales, destacando la falta de integración efectiva de literatura auténtica que motive a los estudiantes a explorar más allá del aprendizaje gramatical. El estudio se apoya en teorías de la didáctica comunicativa y en investigaciones previas que abogan por un enfoque que vincule la enseñanza del idioma con el desarrollo de competencias interculturales. Los resultados indican que, aunque hay avances en la inclusión de textos literarios, estos todavía se presentan de forma limitada y fragmentada, sin explotar su potencial completo.

Las conclusiones subrayan que el uso de la literatura en la enseñanza del español no solo enriquece el aprendizaje lingüístico, sino que también abre una ventana hacia la comprensión de la cultura hispánica. Al integrar textos literarios en la enseñanza, se puede

fomentar una lectura crítica y reflexiva que ayude a los estudiantes a desarrollar un mayor entendimiento de las diferencias culturales. Este documento aporta a tu investigación al enfatizar la importancia del análisis crítico del discurso literario y su aplicación en la enseñanza de la diversidad cultural, lo cual se alinea con tu interés en utilizar la literatura como herramienta para promover la identidad y el respeto en los contextos educativos.

Este estudio destaca la relevancia de tener registros variados y el análisis crítico del discurso para la enseñanza de la cultura a través de la literatura. Además, resalta cómo los textos literarios no solo facilitan la adquisición del idioma, sino también la empatía y la comprensión intercultural. Esta perspectiva refuerza la idea de que el uso de la literatura puede ser un medio poderoso para construir puentes entre estudiantes de diferentes trasfondos culturales, potenciando el papel del docente como guía en la educación inclusiva y multicultural.

Los cuentos infantiles: Un enfoque intercultural, por Berta Bermejo García (2014)

Este trabajo de fin de grado investiga el uso de cuentos infantiles como recurso didáctico con un enfoque intercultural en el aula de Educación Primaria. El problema identificado es la necesidad de integrar en los entornos educativos un enfoque que fomente la inclusión y el respeto a la diversidad cultural. La investigación se plantea la pregunta de cómo los cuentos pueden servir para desarrollar competencias interculturales en los estudiantes, ayudándolos a comprender tanto su propia identidad como la de los demás,

“El cuento como recurso educativo es una herramienta muy útil para trabajar diversas áreas y contenidos. Hoy en día es necesario acercarlo al profesorado como

un instrumento de trabajo eficaz y a la vez cercano y dinámico para quien va dirigido, el alumnado[...] A través del cuento se puede trabajar la Literatura Infantil y la transmisión de valores desde el enfoque deseado.”. (Bermejo, 2014) p, 3.

El objetivo principal es diseñar propuestas metodológicas que ayuden a los docentes a utilizar el cuento como herramienta para promover la empatía, la tolerancia y el respeto en contextos multiculturales.

La metodología del estudio es cualitativa y se basa en una propuesta de intervención educativa centrada en el uso de cuentos infantiles de diferentes culturas. El enfoque incluye actividades de lectura, narración y análisis de textos en el aula, así como dinámicas grupales para promover la reflexión y el diálogo entre los estudiantes. Además, se emplean técnicas como la observación participante y el análisis de producciones escritas y gráficas de los alumnos para evaluar el impacto de las actividades en la comprensión intercultural. Las actividades están diseñadas para fomentar el autoconocimiento y el descubrimiento de otras culturas, enfatizando la importancia de la convivencia y el respeto mutuo.

Las conclusiones subrayan que los cuentos infantiles, al ser un recurso lúdico y educativo, permiten a los estudiantes desarrollar habilidades comunicativas y emocionales, además de contribuir al aprendizaje de valores interculturales. El estudio concluye que la implementación de estos enfoques en el aula no solo mejora la competencia lectora, sino que también facilita un entorno más inclusivo. En relación con tu investigación, este documento destaca la importancia de los cuentos como herramientas para trabajar la diversidad cultural y la construcción de la identidad, lo que se alinea con tus objetivos de promover la comprensión intercultural en los grados de secundaria en Colombia.

Este estudio aporta una visión profunda sobre cómo la literatura infantil, específicamente los cuentos, puede ser utilizada para abordar la diversidad cultural en el aula. Refuerza la idea de que el análisis crítico del discurso en los textos literarios ayuda a los estudiantes a desarrollar una mayor empatía y comprensión hacia sus compañeros de diferentes trasfondos. Además, subraya el papel fundamental del docente como mediador en el proceso de enseñanza de valores, alineándose con nuestro objetivo de trabajar la identidad cultural y la inclusión en los contextos educativos colombianos.

Interculturalidad en el aula AICLE a través de los álbumes ilustrados sobre migrantes, por María Victoria Guadamillas-Gómez (2020)

Este artículo aborda cómo la metodología de Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (AICLE) “Así pues, este trabajo pretende poner en valor el álbum ilustrado sobre migrantes en el contexto de la educación infantil, analizando cuatro textos que tratan el tema de los migrantes en torno a su potencial lingüístico y su carácter intercultural.” Guadamillas- (Gómez 2020) p, 29, pueden emplear álbumes ilustrados sobre migrantes como recursos pedagógicos para promover la interculturalidad en el aula de educación infantil. El problema identificado es la necesidad de introducir la diversidad cultural en las primeras etapas educativas para desarrollar actitudes de respeto y empatía desde una edad temprana. La pregunta central que guía esta investigación es cómo los álbumes ilustrados pueden servir como herramientas didácticas dentro del enfoque AICLE para fomentar la comprensión intercultural entre los niños. El objetivo principal es analizar cómo estos materiales literarios pueden contribuir a la enseñanza del multilingüismo y a la concientización cultural.

La metodología se basa en un análisis cualitativo de cuatro álbumes ilustrados que abordan temas de migración y diversidad cultural. El estudio se centra en el potencial lingüístico y cultural de estos textos para ser utilizados en entornos AICLE, explorando cómo las ilustraciones y el lenguaje narrativo pueden facilitar la adquisición de una segunda lengua y, al mismo tiempo, promover la comprensión intercultural. Se proponen actividades didácticas que incluyen ejercicios de lectura comprensiva, análisis pictórico-textual y dinámicas de reflexión que permiten a los estudiantes conectar los contenidos literarios con sus propias experiencias culturales. Los resultados destacan que los álbumes ilustrados no solo mejoran las habilidades lingüísticas, sino que también actúan como catalizadores para desarrollar habilidades emocionales y sociales en los estudiantes.

Las conclusiones subrayan que el uso de álbumes ilustrados en el enfoque AICLE puede ser una herramienta poderosa para enseñar sobre la diversidad cultural y fomentar actitudes de inclusión y respeto en los estudiantes más jóvenes. Este estudio es relevante para tu investigación ya que demuestra cómo los recursos literarios pueden ser integrados en contextos educativos para trabajar la identidad cultural, algo fundamental en tu trabajo sobre el reconocimiento de la diversidad en las aulas colombianas.

Este análisis refuerza la importancia del uso de materiales visuales y literarios en la enseñanza de competencias interculturales. La metodología AICLE y el enfoque en la literatura ilustrada resaltan la necesidad de emplear registros variados y análisis crítico del discurso para promover la empatía y la comprensión de la diversidad. Además, destaca el papel fundamental del docente como mediador en la enseñanza de la diversidad cultural, donde los educadores pueden guiar a los estudiantes a superar prejuicios y reconocer la riqueza de las identidades culturales en el entorno escolar.

**La literatura infantil como instrumento intercultural, por Esperanza Amo García
(2014)**

El artículo explora cómo la literatura infantil puede ser un poderoso instrumento para la educación intercultural en las primeras etapas educativas. El problema que aborda es la falta de inclusión efectiva de la diversidad cultural en las aulas, especialmente en contextos donde los estudiantes enfrentan la transición entre su cultura de origen y la nueva cultura representada en la escuela “Así la integración de los/as niños/as desde las primeras etapas educativas fomenta en ellos/as el respeto y la convivencia entre los individuos” (Amo, 2014) p,1. La investigación se centra en cómo la literatura infantil puede ayudar a los niños a desarrollar actitudes de respeto y normalidad hacia lo diverso, utilizando su curiosidad natural para fomentar la aceptación de diferencias culturales, étnicas y sociales. El objetivo del estudio es demostrar que, mediante la lectura y el análisis de cuentos, los niños pueden aprender a valorar la diversidad y a integrarse en un entorno social plural.

La metodología utilizada en este estudio es cualitativa y se basa en un enfoque teórico que combina la revisión de literatura con la aplicación práctica en aulas de educación infantil. Se hace un análisis detallado de cuentos y álbumes ilustrados que tratan temas de interculturalidad, enfocándose en cómo estos materiales pueden ser utilizados por los docentes para trabajar la integración cultural. Además, se proponen actividades didácticas que incluyen la narración de cuentos, el uso de dramatizaciones y la reflexión conjunta para que los niños puedan explorar temas de diversidad en un ambiente seguro y lúdico. Los resultados indican que los niños no solo mejoran su comprensión lectora, sino que también desarrollan habilidades sociales como la empatía y el respeto mutuo.

Las conclusiones destacan que la literatura infantil es una herramienta esencial para fomentar la inclusión y la interculturalidad en las aulas. La autora concluye que, a través de la exposición a cuentos que reflejan diferentes realidades, los niños pueden aprender a respetar las diferencias y reconocer la riqueza que aporta la diversidad cultural. En relación con tu investigación, este documento aporta una perspectiva valiosa sobre cómo los docentes pueden utilizar los libros infantiles no solo para enseñar a leer, sino también para trabajar la identidad cultural y la inclusión en contextos educativos diversos.

Este estudio refuerza la idea de que la literatura infantil no solo es un recurso pedagógico, sino también un medio para desarrollar competencias interculturales en los estudiantes. Resalta la importancia del análisis crítico del discurso en los cuentos para ayudar a los niños a entender y respetar la diversidad desde temprana edad “Gracias a la literatura intercultural los niños comprenden lo diferentes que son las culturas de todo el mundo, y a la vez lo universales que son los valores positivos.” (Amo, 2014) p, 1. Además, subraya el rol crucial del docente como mediador en la creación de espacios inclusivos, trabajar la identidad cultural en el contexto educativo colombiano.

Literatura infantil colombiana en clave de educación para la inclusión, por Yury Alejandra Palacios-Varón y Catalina Trujillo-Vanegas (2023)

Este artículo investiga cómo la literatura infantil colombiana, en particular los libros álbum, puede ser utilizada como un recurso pedagógico para promover la inclusión educativa en el contexto colombiano:

“ La literatura infantil es uno de los elementos que se incorpora en las formas de vida los niños y niñas. Como producto cultural cumple una función social y comunicativa, que puede hacer parte de la construcción subjetiva del mundo de estos sujetos sociales, partícipes de las configuraciones culturales” (Palacios-Varón, 2023) p,123

El problema que aborda se centra en la falta de visibilidad y representación adecuada de la diversidad cultural, étnica y de género en la literatura infantil, lo cual puede limitar las oportunidades de los niños para desarrollar una comprensión y un respeto genuino por la diversidad. La pregunta central de la investigación es cómo los discursos presentes en los libros álbum publicados en Colombia entre 2008 y 2021 pueden contribuir a la educación para la inclusión. El objetivo es identificar y analizar cómo estos libros abordan temas de inclusión, diversidad y equidad.

La metodología adoptada se basa en un enfoque cualitativo hermenéutico, utilizando el análisis del discurso multimodal de Kress y Van Leeuwen (2001). Se analizaron 32 libros álbum colombianos, seleccionados según su representación de grupos sociales diversos y sus temáticas inclusivas. El análisis se enfocó en cómo los elementos visuales y textuales se entrelazan para transmitir significados relacionados con la inclusión. Los resultados revelan que, aunque hay un esfuerzo creciente por abordar temas de inclusión, todavía son escasas las referencias explícitas a la discapacidad, la diversidad étnica y de género. Las ilustraciones juegan un papel crucial en la transmisión de estos discursos, especialmente al representar a personajes de diversos orígenes y condiciones de vida.

Las conclusiones destacan que los libros álbum pueden ser herramientas poderosas para fomentar la empatía y el reconocimiento de la diversidad entre los niños, al visibilizar experiencias que reflejan la realidad social colombiana. Sin embargo, se concluye que aún falta un mayor compromiso editorial para incluir temas de inclusión de manera más amplia y profunda. En relación con tu investigación, este documento aporta una perspectiva crítica sobre cómo la literatura puede ser utilizada para promover la identidad cultural y la inclusión en los contextos escolares colombianos.

Este estudio refuerza la idea de que la literatura infantil, especialmente los libros álbum, puede ser una herramienta valiosa para trabajar la diversidad y la inclusión desde edades tempranas. Resalta la importancia de un análisis crítico del discurso en los textos e ilustraciones para que los niños puedan entender y respetar las diferencias culturales y sociales. Además, subraya el papel del docente como mediador en el uso de estos recursos para fomentar una educación más inclusiva, desarrollando el enfoque en la literatura como un medio para construir identidades y superar prejuicios en el contexto educativo.

La construcción de la identidad a través de los cuentos infantiles: Un estudio de caso, por Rosa María Marí Ytarte, Rut Barranco Barroso y Natalia Hipólito Ruiz (2020)

Este artículo explora cómo los cuentos infantiles pueden influir en la construcción de la identidad de género en la infancia, utilizando un estudio de caso para analizar cómo los estereotipos de género son transmitidos a través de la literatura infantil. El problema central del estudio radica en la persistencia de estereotipos de género en los cuentos infantiles que, aunque a menudo se consideran inofensivos, pueden contribuir a la perpetuación de desigualdades y roles de género rígidos,

“El texto, parte de la premisa de concebir la literatura infantil como potente herramienta educativa para niños y niñas y, hasta qué punto se relaciona con el género y con la construcción de identidades, partiendo de la concepción de que los cuentos son o pueden ser representaciones de realidades que viven niños y niñas.” (Marí 2020) p, 71.

La pregunta de investigación busca entender cómo los cuentos seleccionados para este estudio influyen en la percepción de los niños sobre los roles de género. El objetivo principal es utilizar el análisis crítico del discurso (ACD) para identificar y desentrañar las representaciones de género en los cuentos y su impacto en la construcción de la identidad infantil.

La metodología empleada es cualitativa, basada en el Análisis Crítico del Discurso. Se seleccionaron dos cuentos populares, La leyenda del Mar y El misterio de las 101 calaveras, para ser analizados en función de su contenido y su representación de género. Se utilizaron categorías específicas del ACD, como la representación de roles de poder, estereotipos y relaciones de dominación en las narrativas. El estudio encontró que, a pesar de los esfuerzos por crear cuentos más inclusivos, persisten los estereotipos tradicionales donde los personajes masculinos son protagonistas y tienen roles activos, mientras que los personajes femeninos son secundarios y se asocian a roles de cuidado y apoyo.

Las conclusiones del estudio sugieren que es esencial reevaluar el uso de cuentos infantiles en el contexto educativo para asegurar que no refuercen estereotipos limitantes. Los autores proponen que los educadores adopten una postura crítica al seleccionar materiales literarios y que utilicen la literatura como una herramienta para desafiar las normas de género tradicionales. En relación con la construcción del trabajo de grado este

documento aporta una comprensión profunda sobre cómo el análisis crítico del discurso puede ser utilizado para explorar la forma en que la literatura infantil contribuye a la construcción de identidades, lo que resulta relevante para el enfoque en torno a la enseñanza de la diversidad cultural y la identidad en contextos educativos colombianos.

Este estudio refuerza la necesidad de realizar un análisis crítico y consciente de los materiales literarios utilizados en las aulas, destacando la importancia de seleccionar textos que promuevan la equidad y la inclusión. Además, subraya el papel del docente como agente transformador que puede utilizar la literatura para desafiar los estereotipos de género y fomentar una comprensión más amplia y diversa de la identidad. Esto se alinea con el objetivo de utilizar la literatura para desarrollar la identidad cultural y la inclusión.

El álbum ilustrado como recurso psicopedagógico contra la exclusión social, por Esther Cortés Casado (2019)

El estudio presenta los resultados del "Proyecto Alicia", una iniciativa desarrollada por la ONG Casa de Palabras en el colegio público Virgen de Guadalupe, en Sevilla. El problema central que aborda la investigación es la exclusión social que enfrentan los niños inmigrantes y en situación de vulnerabilidad en contextos escolares con alta diversidad cultural

“Este proyecto emplea la mediación lectora, basada en el álbum ilustrado, como recurso contra la exclusión social en centros educativos con una alta diversidad cultural. Haciendo uso de distintos instrumentos de recogida de información, se conocerán los beneficios aportados por este formato literario, tanto en el desarrollo cognitivo y lector del alumnado.” (Cortés, 2019) p,4.

La pregunta central es cómo el uso del álbum ilustrado puede servir como herramienta psicopedagógica para promover la inclusión social y mejorar la convivencia escolar. Los objetivos de este trabajo son analizar el impacto del álbum ilustrado en la motivación por la lectura, la cohesión social y el desarrollo del pensamiento crítico en niños de entre cinco y siete años.

La metodología utilizada es un enfoque mixto, con una fase cualitativa centrada en la observación participante y entrevistas a docentes, y una fase cuantitativa mediante cuestionarios aplicados a las familias. Las actividades se desarrollaron semanalmente en la biblioteca del colegio, combinando la lectura compartida de álbumes ilustrados con dinámicas grupales y actividades creativas. Los resultados revelan que el uso del álbum ilustrado contribuyó significativamente a mejorar el clima de la clase, fomentó la integración social, y despertó un mayor interés por la lectura entre los niños. Además, se observó un desarrollo positivo en las habilidades comunicativas y socioemocionales de los participantes.

Las conclusiones destacan que los álbumes ilustrados, al combinar texto e imagen, son herramientas efectivas para abordar temas complejos como la diversidad cultural y la empatía. El estudio concluye que este tipo de recursos pueden ser utilizados para reducir la exclusión social en entornos educativos, especialmente en contextos con alta diversidad. En relación con el interés por el contexto colombiano este trabajo de maestría permite establecer la importancia del uso de la literatura visual para trabajar la identidad cultural y fomentar la inclusión.

Este estudio refuerza la importancia de emplear registros visuales y literarios en la educación para promover la inclusión y la diversidad. Destaca el uso del análisis crítico del

discurso en los álbumes ilustrados como una herramienta para explorar identidades y fomentar la empatía. Además, resalta el rol del docente como mediador en el uso de estos recursos, lo que se alinea nuestro interés en el enfoque de los profesores guiando a los estudiantes hacia una mejor comprensión y valoración de la diversidad cultural en las aulas colombianas.

Conclusiones generales antecedentes

Los documentos revisados permiten construir una comprensión sólida de la literatura infantil y juvenil como herramienta central para fomentar la inclusión y el respeto por la diversidad en el ámbito educativo (Palacios-Varón, 2020). Primero, subrayan la importancia de contar con varios registros de información, como el análisis de contenido visual y textual, para obtener una visión completa de cómo se presentan y abordan las temáticas de diversidad en los libros (Soracá, 2024). También resaltan el análisis crítico del discurso como una metodología fundamental para develar los mensajes y estereotipos que los textos pueden transmitir a los niños, permitiendo una lectura más profunda y consciente de las narrativas (Marí, 2020).

Por otro lado, la accesibilidad y el atractivo del libro álbum lo convierten en una herramienta idónea, ya que facilita la comprensión y permite trabajar temas complejos de una manera más sencilla y atractiva para los jóvenes lectores (Guadamillas-Gómez, 2024). Además, los cuentos infantiles, a través de su carácter lúdico y narrativo, emergen como recursos clave para despertar la curiosidad de los estudiantes, promoviendo el desarrollo de habilidades de lectura y escritura al tiempo que exploran diversas realidades culturales y sociales (Franco, 2021). Aunque tradicionalmente la literatura infantil fue subestimada, los

estudios evidencian su presencia constante en la vida de los niños y su potencial para influir positivamente en la formación de valores(Arias, 2003). Cada documento examina un tipo de diversidad —cultural, social, de género o discapacidad— y enfatiza cómo la literatura puede reflejar y normalizar estas diferencias en el aula. Finalmente, el rol del docente se destaca como fundamental para guiar a los estudiantes en la interpretación de estos textos y en el reconocimiento del valor de la diversidad, actuando como mediador para que la percepción del otro no se quede en prejuicios y se transforme en una comprensión más inclusiva y empática (Latifatul Isro'iyah & Dwi Ima Herminingsih, 2023).

Marco teórico

Identidad

La identidad es un constructo complejo y multidimensional que se refiere al conjunto de significaciones que un sujeto otorga a su existencia en relación con su entorno social, histórico y cultural “Un mundo cada vez más globalizado y cambiante, ha hecho reflotar el problema de las identidades.” (Galán, 2023) p. 95. Este concepto ha sido abordado por diversas disciplinas, como la filosofía, la psicología, la sociología y la antropología; las cuales, a pesar de sus diferencias, coinciden en reconocer que la identidad se ve influenciada por aspectos sociales, psicológicos, biológicos, económicos e históricos, destacándose la influencia de lo social como aspecto fundamental para la construcción de la identidad, así, “La identidad se construye a través de la interacción social, el reconocimiento mutuo y el desarrollo de la autoconciencia.” (Galán, 2023) p. 99

Desde una perspectiva moderna, a partir de los planteamientos de René Descartes (1596-1650), la identidad puede definirse como la conciencia individual y la capacidad de reflexionar sobre la propia existencia. Por lo cual, podría relacionarse con aspectos cognitivos, ya que se separa la mente del cuerpo, pues “... se encuentra en la conciencia y el pensamiento” (Galán, 2023) p. 98

En relación con esto, para Margaret Archer (2009 citado en Galán, 2023), la reflexividad permite la construcción de identidad, ya que se constituye como “la capacidad del sujeto de reinterpretar su pasado, proyectarse hacia el futuro y dar significado a su trayectoria vital” (Archer, 2009 citado en Galán, 2023, p 12.). Así, de acuerdo con sus estructuras sociales y culturales, “Los individuos pueden ser reflexivamente pasivos, reproduciendo las estructuras existentes, o reflexivamente activos, transformando y

reconstruyendo sus identidades en respuesta a las estructuras” (Archer, 2009 citado en Galán, 2023, p 12.)

Desde otra perspectiva, Dan McAdams (citado en Galán, 2023) establece una relación entre la reflexividad y la identidad a través de las narrativas personales. Para este autor, “Las personas reflexionan sobre su pasado, seleccionan eventos y experiencias significativas y les dan sentido a través de narraciones coherentes. La reflexividad permite a las personas dar forma a su identidad y encontrar un sentido de continuidad y coherencia” (Dan McAdams citado en Galán, 2023, p. 13). Así, la identidad se articula a través de relatos personales que conectan experiencias y valores en una historia coherente (Galán, 2023). En este sentido, es posible afirmar que la identidad es un proceso continuo y progresivo que combina:

- **La dimensión sociohistórica:** es importante reconocer cómo las condiciones del contexto influyen en la formación del sujeto, de modo que son esenciales para configurar la identidad. Así, “La discriminación, el racismo, la exclusión y otros factores influyen en la forma en que una persona se ve a sí misma y es vista por los demás. (Galán, J. 2023) p. 103.
- **La interacción social:** a través del lenguaje y la comunicación se configuran los roles y expectativas sociales, los contextos sociohistóricos pues la identidad se desarrolla en función de los sistemas culturales y políticos, adaptándose a los cambios históricos. Dan McAdams en la Teoría de la identidad narrativa propone que "La identidad se forma a través de la construcción de narrativas personales. Las personas dan sentido a su vida y construyen una identidad coherente al desarrollar una historia personal que

integra sus experiencias, valores y metas." (Galán, 2023) p 101. Factores biológicos y afectivos, la dimensión subjetiva y las experiencias individuales. .

- **Las relaciones con otros:** constituyéndose como “referentes culturales, sociales y emocionales” (1). Además, se reafirma identidad propia por medio de la oposición con la de otros. Así, por ejemplo, cuando una persona se presenta describe sus imaginarios en relación con quien es y reafirma su autopercepción, intentando alcanzar la descripción de sus ideales. (Galán, 2023).
- **El cuerpo:** Toledo Jofré (2012) plantea que el cuerpo actúa como un vehículo para expresar y construir la identidad mediante significados culturales y prácticas sociales.

En la siguiente tabla se presentan las principales perspectivas sobre el concepto de identidad identificadas en los documentos revisados:

Tabla 2.

Perspectivas sobre el concepto de identidad.

Época	Autor(es)	Definición de identidad
Clásica	Aristóteles	Aristóteles relaciona la naturaleza identitaria con nuestro propósito y el cumplimiento de este.
	Platón	El mundo es una imitación del ser, desde el mundo de las ideas. El cuerpo está sujeto a cambios, sin embargo, el alma, la cual carga la esencia, permanece igual.

Edad Media	San Agustín	La edad media asocia la identidad con la relación a una religión, al respecto, San Agustín propone que “La identidad se alcanza cuando el individuo se conoce a sí mismo y encuentra su lugar en el mundo a través ,de la relación con Dios.” (Galán 2023) p. 97.
	Descartes	Se define identidad como la conciencia individual y la capacidad de reflexionar sobre la propia existencia, separando la mente del cuerpo.
Moderna	Hume	La identidad no tiene una entidad o sustancia continua, sino que se basa en la conexión de nuestras experiencias a través del tiempo.
	Locke	Se basa en la continuidad de la conciencia y la memoria, resultado de nuestras percepciones, pensamientos y acciones.
	Kant	La identidad es una categoría fundamental de la mente humana que permite entender la relación entre nuestras percepciones y el mundo, implicando una unidad de conciencia.
Contemporáneo		La identidad es un proceso continuo y dinámico, influenciado por múltiples factores (biológicos, psicológicos, sociales, culturales, políticos, espirituales y económicos) que operan simultáneamente.
		Implica la selección y adopción de símbolos y signos como propios, elaborando un sentido de pertenencia y coherencia.
		Se construye a través de la interacción social, el reconocimiento mutuo y el desarrollo de la autoconciencia.

Nota: elaboración propia.

Interculturalidad

La interculturalidad, en su esencia, se refiere a la relación equitativa, respetuosa y horizontal entre diferentes culturas. Este concepto surge como una respuesta fundamental a la necesidad de promover la igualdad y el respeto en un mundo cada vez más diverso y globalizado. El concepto de interculturalidad fue desarrollado buscando un nuevo enfoque para abordar la diversidad cultural, superando la visión eurocéntrica y la imposición cultural promovida durante la colonización. La interculturalidad no solo implica el reconocimiento de la diversidad cultural, sino que también promueve el diálogo y la comunicación entre culturas para construir un entendimiento mutuo y evitar malentendidos, elementos clave para la construcción de la paz y la convivencia pacífica.

La importancia de la interculturalidad radica en su capacidad para promover el respeto, la comprensión y la valoración de la diversidad cultural, lo cual contribuye a construir sociedades más justas, pacíficas y equitativas. (Builes Zapata, 2023, p. 733)

Colombia, caracterizada por una rica diversidad cultural, es hogar de una gran variedad de pueblos y culturas, cada uno con su propia historia, tradiciones y formas de vida. Esta diversidad está reconocida en la Constitución Política de Colombia de 1991. Sin embargo, el escenario de la interculturalidad en Colombia presenta desafíos significativos, como la persistencia de la discriminación y el racismo, y las barreras estructurales que enfrentan muchos grupos étnicos y culturales para acceder a oportunidades y recursos “Respecto a la diversidad en Colombia, se puede afirmar de forma categórica que los

indígenas (4,4%), afrocolombianos (6,5%) y romanianes (0,02%), con diferentes niveles de poder político y tradición cultural” (García-Bravo, 2022 p, 194).

La interculturalidad es un paradigma esencial para construir una sociedad colombiana más justa, equitativa e inclusiva, que reconozca, valore y respete la diversidad cultural como uno de sus mayores activos.

La promoción de la interculturalidad a través de políticas públicas puede ayudar a fortalecer la identidad cultural de los diferentes grupos étnicos y culturales en Colombia, del mismo modo, pueden ayudar a reconocer y valorar la diversidad cultural del país, lo cual es fundamental para construir una sociedad más inclusiva y equitativa. (Builes Zapata, 2023, p. 740)

El sector educativo ha sido un campo clave para la implementación de la interculturalidad en Colombia. La etnoeducación: “En 1978, el Ministerio de Educación (colombiano) adoptó la etnoeducación como política oficial para los pueblos indígenas, promoviendo la educación bilingüe e intercultural.” (Builes Zapata, 2023 p, 737). definida como la educación ofrecida a grupos o comunidades étnicas que poseen una cultura, lengua y tradiciones propias, ha sido la política educativa orientada a estos grupos desde mediados de los años ochenta.

La Constitución Política de 1991 es un hito fundamental, ya que establece la protección de la diversidad étnica y cultural del país y reconoce la importancia de la interculturalidad para construir una sociedad democrática e inclusiva. Colombia también ha ratificado convenios y tratados internacionales, como el Convenio 169 de la OIT sobre pueblos indígenas y tribales, que reconocen la importancia de la diversidad cultural y los derechos de estos pueblos.

La Constitución Política de Colombia de 1991 establece la protección de la diversidad étnica y cultural del país y reconoce la importancia de la interculturalidad en la construcción de una sociedad democrática e inclusiva (Grueso, 2013; Cuchumbé, 2012). Se reconoce el derecho a la autonomía, la participación política y la preservación de sus tradiciones y territorios. (Builes Zapata, 2023 p, 738)

Representaciones sociales

El concepto de las representaciones sociales permite explicar las interacciones significativas de los seres humanos en el mundo (Ortiz-Casallas, 2013). En términos generales, se trata de una construcción de símbolos que diferencian sociedades y brindan formas de actuar y hábitos como consecuencia de los significados que se atribuyen a las experiencias. De acuerdo con (Ortiz-Casallas, 2013) p. 187, “la representación es individual, cognitiva, en tanto que la persona se apropia de un conocimiento, recreándolo de diversas maneras”.

Las representaciones sociales se construyen a partir de experiencias en la vida del sujeto, a las que interpreta individual y colectivamente para adjudicarles un sentido que las haga entendibles y accesibles como conocimiento práctico. Las representaciones sociales se generan a través de dos procesos, la objetivación y el anclaje . La objetivación es la recopilación de la experiencia dándole un significado para transformarla en conocimiento práctico, a partir de la materialización de significados y la relación entre conceptos, imágenes, palabras y cosas (Materán, 2008).

Al respecto Moscovici (citado en Materán, 2008, p. 246) plantea que "Objetivizar es reabsorber un exceso de significados materializándolos". En cuanto al anclaje, (Materán,

2008) p. 247 plantea que “Consiste, por tanto, en transformar lo que es extraño en familiar, o sea hacer inteligible lo que no es familiar.” De esta forma el conocimiento experienciado se hace accesible.

Nuestra identidad, o el sentido de quiénes somos, está conformada por las representaciones sociales que nos rodean, “...La representación es individual, cognitiva, en tanto que la persona se apropia de un conocimiento, recreándolo de diversas maneras, pero es social, al mismo tiempo, porque la materia prima con que lo ha construido es de carácter social.” (Ortiz-Casallas 2013) p 187. Estas representaciones nos ayudan a entender el mundo y nuestro lugar en él, pero tenemos la libertad de organizarlos y darles sentido de una manera que sea personalmente significativa.

Lectura de literatura

La literatura nos plantea el descubrimiento y reflexión de la cultura y la sociedad de la que emerge una obra literaria, está en su esencia representa un sector de personas y costumbres en un lenguaje particular que relaciona las formas de uso de la lengua en determinados grupos sociales con los aspectos en relación a la lectura de la obra.

La literatura ofrece experiencias de realidad que conducen a repensar, reimaginar, reconfigurar lo propio a través de la visibilización de sus fisuras, vacíos, carencias, incluyendo, sobre todo, los vacíos, carencias y deseos de los discursos que hablan de lo propio (como el de la misma literatura). Esto porque los discursos que hablan de lo propio son en sí mismos patrimonios de significados que definen y constituyen, en este caso de manera no gratificante, lo propio (o al menos una parte no despreciable de lo propio). (Mansilla Torres, 2006) pp. 109-110.

La literatura no solo refleja la identidad cultural, sino que también la moldea y transforma a través de su discurso. En este sentido, su capacidad para visibilizar fisuras y carencias en los relatos dominantes permite una reconfiguración constante de lo propio. Como señala (Mansilla Torres, 2006), la literatura no solo ofrece experiencias que invitan a repensar la identidad, sino que también expone las limitaciones y ausencias de los discursos que pretenden definirla. De esta manera, la literatura se convierte en un espacio de disputa donde lo propio no es un concepto estático, sino un entramado de significados en continua resignificación.

"Esto porque los discursos que hablan de lo propio son en sí mismos patrimonios de significados que definen y constituyen, en este caso de manera no gratificante, lo propio (o al menos una parte no despreciable de lo propio)" (Ibarra-Rius, 2020) p. 20.

"Dicho a la manera de Althusser, la literatura nos provee de una particular relación imaginaria con lo real, relación que se caracteriza porque lo que hace el texto literario es ofrecernos un campo de representaciones liberadas de la necesidad de ser verdaderas en el sentido de tener que ser técnicamente verificables, para fines científicos o judiciales, por ejemplo." (Mansilla Torres, 2006) p. 99.

Relación literatura e identidad

La lectura de literatura juega un papel en la construcción de identidad, transformándola y cuestionándola. La lectura permite que las personas negocien su

identidad personal y colectiva, ya sea al identificarse con ciertos personajes o al cuestionar las normas y valores que encuentran en los textos.

“La memoria, en este caso, más que de los hechos del pasado es una memoria de los sueños políticos en el pasado, de los ideales de entonces, de la fuerza moral del sacrificio. La literatura es, pues, también una manera de luchar contra la desintegración de la identidad, de su pasado original, cuando tal "desintegración" conduce a una imagen reificada del nosotros y los otros(...)" (Mansilla Torres, 2006) p. 168.

“Aguilar apunta la necesidad emergente de concienciar al estudiantado en la visualización de niñas y mujeres en la historia de la literatura infantil y juvenil, dado que los libros de texto las ignoran.” (Ibarra-Rius, 2020, p. 3)

Pregunta

¿Qué representaciones sociales sobre la diversidad cultural del país se presentan en una selección de libros de literatura infantil y juvenil colombiana?

Objetivos

Objetivo general

Analizar las representaciones sociales sobre la diversidad cultural del país presentes en una selección de libros de literatura infantil y juvenil colombiana.

Objetivos específicos

- Describir los elementos narrativos, simbólicos y visuales que configuran las representaciones sociales en una selección de libros de literatura infantil y juvenil colombiana.
- Identificar las representaciones sociales sobre la diversidad cultural presentes en las obras seleccionadas
- Establecer el impacto de las representaciones identificadas en la percepción de la identidad cultural del país.

Metodología

Paradigma interpretativo

Este paradigma prioriza la comprensión de los fenómenos sociales desde la perspectiva de los participantes, ofrece un marco filosófico y metodológico pertinente para esta investigación. Cuando se busca conocer las experiencias, paisajes, sabores, hablas y tradiciones de las regiones de Colombia mediante la literatura, se requiere un enfoque que valore la subjetividad y la interpretación de los significados

Para Weber la comprensión consiste en entender las acciones humanas mediante la captación o aprehensión subjetiva, empática, de los motivos y los propósitos de los actores. Para ello se necesita establecer un contacto directo con los sujetos (o lograr una identificación imaginativa con los hechos históricos); pero, en definitiva, el conocimiento logrado así es singular, no pretende descubrir regularidad o ley alguna. (Rodríguez, p. 27)

Hernández *et al.* (2014) proporcionan herramientas útiles para este paradigma, como la flexibilidad en la recolección y análisis de datos y la importancia de la contextualización, elementos clave para lograr una comprensión profunda y rica de la literatura colombiana.

Enfoque cualitativo

El **enfoque cualitativo**, centrado en la comprensión profunda de las experiencias y significados que los individuos atribuyen a los fenómenos, se presenta como el más adecuado para esta investigación. Al buscar explorar las vivencias, paisajes, gastronomía, acentos y costumbres de las regiones colombianas a través de la literatura, se prioriza la

riqueza descriptiva y contextual que este enfoque ofrece. El libro de Hernández *et al.* (2014) “Metodología de la investigación” proporciona una estructura metodológica sólida para este proceso

El enfoque (cualitativo) se basa en métodos de recolección de datos no estandarizados ni predeterminados completamente. Tal recolección consiste en obtener las perspectivas y puntos de vista de los participantes (sus emociones, prioridades, experiencias, significados y otros aspectos más bien subjetivos). (Hernández *et al.*, 2014) p, 8.

Este autor enfatiza en la importancia de la inmersión en el ambiente (en este caso, las obras literarias) y la flexibilidad en el análisis para permitir que los significados emerjan de los datos. “Los estudios cualitativos pueden desarrollar preguntas e hipótesis antes, durante o después de la recolección y el análisis de los datos.” (Hernández *et al.*, 2014) p,7.

Análisis del discurso multimodal

El **análisis del discurso multimodal** (ADM) (Cárcamo Morales, 2018) es un campo de estudio que considera que los textos son inherentemente multimodales. Esto significa que, además del lenguaje, se analizan otros recursos semióticos como imágenes, gestos, música, acciones, sonidos y simbolismo científico, los cuales, en su combinación, generan significado. Es un campo de estudio que ha surgido de la necesidad de analizar los artefactos multimodales, los cuales consideran no solo el lenguaje, sino también otros recursos semióticos al considerar como unidad de análisis no solo el lenguaje, sino también imágenes, gestos, música, acciones, sonidos y simbolismo científico, los cuales, en su combinación, dan lugar a expansiones semánticas.

Este tipo de aproximación a los textos se utilizó como un enfoque que ofrece una perspectiva general para establecer cómo los diferentes modos de comunicación (como el texto, la imagen, el sonido) contribuyen al significado global del texto, aportando a la construcción de ciertas representaciones sobre las culturas presentes en los libros.

Proceso metodológico

A partir del paradigma interpretativo, el enfoque cualitativo y el análisis del discurso multimodal, el proceso metodológico de esta investigación se estructuró en varias etapas centradas en la exploración intencionada de textos literarios. En primer lugar, se seleccionaron obras narrativas infantiles y juveniles que tuvieran potencial para representar, directa o indirectamente, aspectos socioculturales de las regiones de Colombia. Esta selección no respondió a criterios estadísticos ni de representatividad cuantitativa, sino a la intención de identificar obras que permitieran observar cómo se configura la diversidad territorial y cultural en la literatura dirigida a públicos escolares. Los libros seleccionados para el análisis fueron:

- El mejor pintor de flores del mundo, Carlos José Reyes.
- Los goles de Juancho, Margarita Londoño.
- Fortunato perdido en el Amazonas, Gloria Beatriz Salazar de la Cuesta.
- Así vivo yo. Colombia contada por niños, Pilar Lozano.

También se tuvieron en cuenta los libros: “Lo que me une a Colombia” del Ministerio de relaciones exteriores de Colombia, y “Aventura en Bogotá” de Francisco Leal Quevedo, el primer libro se enfocaba en presentar una o varias regiones del país e segundo Historias que ocurren en diferentes lugares del país (sin que su propósito sea presentar el lugar. Los libros

son recomendados para enriquecer el trabajo y facilitar el conocimiento de las representaciones sociales. La falta de tiempo y la dificultad de acceso a los libros por internet impidió su integración y análisis, pero su potencia en presentar las regiones hace que su proposición resulte pertinente.

Tras esta fase de recolección, se realizó una primera exploración de las obras, a partir de la cual se propusieron dos tipologías textuales: por un lado, libros cuyo objetivo explícito es presentar una o varias regiones del país (a través de descripciones, personajes, costumbres o ambientaciones) y, por otro, libros en los que la historia transcurre en distintas regiones del territorio nacional sin que el propósito explícito sea presentar o describir dichas regiones. Esta clasificación permitió establecer un marco de análisis para abordar los textos de forma diferenciada, reconociendo los matices en la representación de la identidad cultural.

Posteriormente, se diseñó una matriz de análisis en Excel (anexo 1) que funcionó como instrumento para una lectura intencionada. Esta matriz se estructuró a partir de tres preguntas clave: (1) ¿Qué dice el libro sobre la región?; (2) ¿Cómo lo dice? (considerando recursos lingüísticos, visuales, simbólicos, entre otros); y (3) ¿Cómo esto podría aportar a la construcción de identidad reconociendo la diversidad del país? Durante la lectura, se diligenció la matriz de manera sistemática, lo que permitió acumular observaciones relevantes sobre los diferentes modos de representación cultural presentes en los textos.

La información recopilada fue, posteriormente, sometida a un proceso de categorización cualitativa. Este consistió en agrupar las respuestas según temas comunes que se evidenciaban tanto en los fragmentos como en las imágenes —como paisaje,

prácticas culturales, gastronomía, lengua, conflicto, migración, entre otros— que sintetizaban los sentidos construidos por las obras en torno a las regiones. Inicialmente se asignaron palabras clave que describían el contenido del fragmento o la imagen, y, luego, se agruparon estos conceptos en otros más amplios que los recogían. Estos conceptos generales funcionaron como categorías analíticas que permitieron organizar los hallazgos y facilitar la interpretación, siempre desde una perspectiva flexible, abierta a la emergencia de significados durante la interacción con los textos. En la siguiente tabla se presentan los conceptos y su definición operativa.

Tabla 3.

Definición operativa de las categorías

Categorías	Definición	Subcategorías	Definición
Lugar	Descripciones del espacio físico en el cual se desarrolla la historia.	Ubicación geográfica	Descripción específica de la ubicación de la región desde elementos de la realidad
		Paisaje	Construcción narrativa del entorno, más en sentido literario que descriptivo.
Tradición	Descripción de situaciones, eventos, creencias y, en general, aspectos propios de la cultura y que se indican como tal	Vestimenta	Detalles sobre la forma de vestir de los personajes, asociada a la región.
		Gastronomía	Mención o explicación de platos o preparaciones

	asociadas con una región.
Relacionamiento	Formas de relacionarse de los personajes de acuerdo con la cultura.
Trabajo agrícola	Descripción del trabajo realizado en el campo.
Vocabulario	Expresiones y formas de comunicarse verbalmente de los personajes de acuerdo con la región.

Fuente: elaboración propia

Una vez elaboradas las categorías, se analizó el contenido de las respuestas registradas en la matriz con el fin de establecer las representaciones presentes en cada libro sobre cada una de las regiones. Este análisis permitió identificar patrones, matices y omisiones en la representación de lo regional, contribuyendo a la comprensión de cómo la literatura puede funcionar como un medio para visibilizar o invisibilizar la diversidad cultural del país.

El análisis no se limita al contenido verbal, sino que incorpora también los elementos visuales y otros recursos semióticos, en consonancia con los principios del análisis del discurso multimodal (Cárcamo Morales, 2018). Así, cada obra es leída como un artefacto complejo en el que diversos modos de comunicación interactúan para construir sentido. Este enfoque permite enriquecer la comprensión del modo en que la literatura puede contribuir a la formación de una identidad plural, diversa y territorialmente situada.

Resultados

Al iniciar el análisis se identificaron dos tipologías de libros: un primer grupo cuyo objetivo era presentar explícitamente una o varias regiones del país. Un claro ejemplo de ello es el libro *Así vivo yo. Colombia contada por niños* de Pilar Lozano (2013), cuyas historias se enfocan en describir los lugares que habitan diferentes niños, destacando sus particularidades.

El segundo grupo correspondía a libros cuyas historias ocurrían en diferentes lugares del país, pero este no era su propósito, sino que estos eran el escenario en el que transcurrían diversos hechos de la vida de los personajes. Así, por ejemplo, en *Los goles de Juancho* de (Margarita Londoño, 2004), el personaje narra cómo su infancia transcurrió, principalmente, en una zona cafetera, pues era el lugar de residencia de su mamá.

De acuerdo con lo mencionado anteriormente, el análisis que se presenta se clasifica en estos dos grandes grupos, dentro de los cuales se realiza la división por regiones y se presentan las categorías identificadas en cada una.

Libros que se enfocan en presentar una o varias regiones del país

Región Andina

Descripción geográfica

En el libro *Así vivo yo. Colombia contada por niños* se describe Boyacá desde la perspectiva de Pedro Eduardo. El texto inicial contextualiza la minería de carbón artesanal en diversas regiones de Colombia como Boyacá, Cundinamarca, Antioquia y Valle del Cauca. Luego se centra en Tópaga, un municipio en la cordillera Oriental, caracterizado por su geografía montañosa y empinada y por estar "lleno de socavones" o minas. Además de la

minería, el texto indica que en este territorio regional se cultivan productos como papa, maíz, cilantro y habas. En las ilustraciones (Ilustración 1), a la izquierda, muestra a dos niños, uno jalando y otro empujando una carretilla con carbón por un sendero montañoso, con la entrada de una mina y un malacate al fondo. A la derecha muestra el trabajo agrícola y minero donde los animales están en libertad cuidados por los niños y adultos dentro de minas trabajando. Ambas imágenes subrayan la dureza del paisaje de la región y el esfuerzo físico de sus habitantes.

Ciertas regiones de Colombia, como Tópaga en la cordillera Oriental, marcadas por la minería de carbón artesanal y una geografía montañosa y difícil ("territorio empinado"). Esto muestra la diversidad de paisajes y formas de vida rural en Colombia. La coexistencia de la minería con la agricultura (papa, maíz) refleja la diversidad de estrategias de subsistencia en estas regiones andinas. La descripción de Tópaga como "encaramado en la cordillera" y "lleno de socavones" crea una imagen potente de la identidad regional, forjada por la interacción entre la naturaleza (montañas) y la actividad humana extractiva. La identidad de los niños de la región se forja a través de estas responsabilidades tempranas y su conocimiento directo de los peligros y las particularidades de su entorno montañoso. La mención de la fauna local (cernícalos, águilas) y las interacciones con ella (águilas comiendo pollos) reflejan una conexión con el ecosistema de la región. La comunidad se destaca por su compromiso con el trabajo del entorno natural que desde la infancia se vincula al juego.

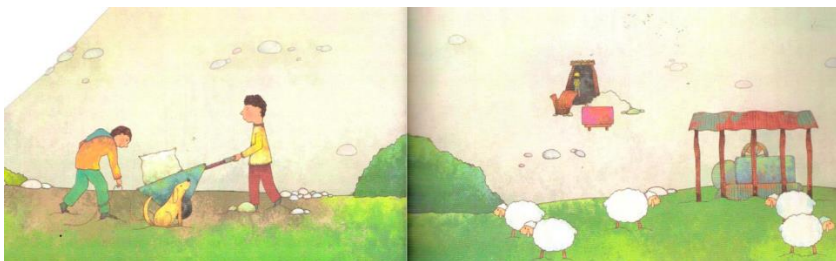
Paisaje

El fragmento, narrado por Pedro Eduardo, describe la vida en Tópaga, una región montañosa con gran actividad económica en minería de carbón. Las montañas de la región están llenas de minas ("¡Hay como cien!") (Lozano, 2013, p. 38). Detalla su experiencia con las minas: el niño las conoce por dentro, los peligros "cuando los mineros pican en la veta todo tiembla adentro", "El 'malacate... la vagoneta donde se saca el carbón... un aparato hecho de partes de motores viejos". (Lozano 2013) p, 36.

Se enfoca en las dificultades del terreno (una vaca accidentada en Peña Negra), y la interacción con la fauna local, menciona el "malacate", maquinaria rústica de la mina. También se refiere a los temores asociados a la actividad minera en la región.

Ilustración 1.

Niños del carbón (pp.36-37).



Tomado de: Lozano (2013). *Así vivo yo. Colombia contada por niños*. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

Tradición

Las tradiciones de la región Andina se muestran de la mano de Pedro Eduardo quien habita en un pueblo minero en las montañas de Boyacá donde guiado por su familia aprende labores como deshollinar hornos "Un señor nos dijo que somos deshollinadores; me gusta

esa palabra: deshollinadores. Y también somos los que deshollinamos las estufas. Se hurga con un palo y se saca para afuera todo el hollín que la atasca. Dentro de un costal se echa la ceniza y se bota en la carretera." Lozano (2013) (pp,38). También en otra ubicación de la región Andina conocemos a Maicol quien habita y nos presenta El Eje Cafetero una ubicación que también se asienta en las montañas de los Andes en donde los climas varían. Maicol también ejerce labores en su comunidad, siendo acompañado por su familia en el proceso "Hay que bajar hasta la cañada y luego subir otro rato para llegar donde el abuelo de Jhonatan. Él nos cuenta que antes el café florecía más y era más fácil cogerlo. Para pasar bultos y carga de una montaña a otra, hay muchas garruchas. Sueño con subirme en una, me llama la atención, pero mi papá no me deja".

Ilustración 2.

Pedro Eduardo (pp. 38)



Tomado de: Lozano (2013). *Así vivo yo. Colombia contada por niños*. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

Ilustración 3.

Maicol (pp. 28)



Tomado de: Lozano (2013). *Así vivo yo. Colombia contada por niños*. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

En la alta montaña de Boyacá se acostumbra a cocinar con carbón, esto implica que más tarde se haga higiene a estos lugares para preparar la comida por eso Pedro Eduardo toma el trabajo de deshollinar los hornos, también cuenta como observar los cielos con sus constelaciones le inspiran.

En los mismos Andes solo que más al norte Maicol cuenta como de mañana se hace una niebla que la esconde, que en sus laderas crecen plantas de café que deben ser desgranadas y que en las historias que le cuentan sus parientes existe una memoria alrededor del acto arrancar el café: “Él nos cuenta que antes el café florecía más y era más fácil cogerlo” (Lozano, 2013) p, 30.

Vestimenta

El capítulo de Maicol nos muestra tipos de indumentaria tradicional “El Carriel”, usado como método de transporte de objetos pequeños, esto muestra implícitamente la

tradición marroquinera de la región Andina cafetera, en donde se trabaja el cuero del ganado para obtener prendas como correas, zapatos u objetos a partir de la piel animal.

Ilustración 4.

Maicol y el Carriel (pp. 26)



Tomado de: Lozano (2013). *Así vivo yo. Colombia contada por niños*. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

El narrador, vestido con ropa colorida y un carriel cruzado, nos presenta la región Andina desde la perspectiva **paisa** en las montañas de los Andes en un gesto dinámico y expresivo, sobre un fondo de exuberantes montañas verdes que evocan los cafetales de la región. Sutilmente cruzado se encuentra el carriel; es una bolsa de cuero usada por los hombres para transportar objetos pequeños cómodamente, el carriel se elabora con un lazo también de cuero para que quede colgando del cuerpo. El uso de ropa y accesorios ligeros es entendido debido al clima caluroso que tienen las zonas donde se siembra y cosecha el café, además vemos como la tradición impulsa a los habitantes a usar prendas con estilos diseñados por las mismas personas de la población, impulsando el comercio interno.

Representaciones sociales sobre la región andina a partir de las historias

Se presenta a los habitantes de los Andes como personas que desde el comienzo del día están interactuando con la naturaleza, estableciendo una fuerte relación con el territorio a través del trabajo agrícola y minero. Son muy familiares, ya que a través de las generaciones se transmiten las maneras de trabajar la tierra y el ganado; los mayores observan y detectan cuando los menores están listos para ejercer una tarea, siendo valorados por los niños como figuras respetadas y de ejemplo. Esto evidencia la importancia de los adultos en la organización de la comunidad.

Los personajes presentan su resiliencia frente a la dificultad del territorio, ya que en la variedad de temperaturas se encuentran plantas y animales con cuidados de acuerdo con el piso térmico. La montaña es fría en su pico y cálida en sus faldas, dando espacio a temperaturas variables si uno se encuentra ubicado más arriba o más abajo en la ladera. En respuesta a estos climas el trabajo con la lana se vuelve esencial para confeccionar abrigos para el frío.

También se presentan dificultades en cuanto al terreno, con carreteras estrechas, por lo que los habitantes deben desplazarse a pie, montando a caballo o en bicicleta. Entre montañas el malacate se usa como medio de acarreo de material pesado extraído de las minas. El terreno dificulta el desplazamiento Pedro Eduardo desde el inicio nos informa: “Vivo en una montaña llena de huecos” Lozano (2013) p, 35. Más adelante nos cuenta como en un paseo una de sus vacas se cae en un hueco y se parte una de sus patas. Pedro Eduardo es consciente de estos peligros y siente pena por el animal, pero sabe que luego usarán la vaca como alimento.

En las historias se establece que la vida de los lugares presentados gira en torno a un producto en concreto, el cual se plantea como característico de la región y parece organizar la vida en estos lugares. En Risaralda es el café, de modo que el relato de Maicol se enfoca en las actividades relacionadas con la producción del café. En el caso de Pedro Eduardo, se muestra la montaña Boyacense como fuente de papa y yuca; sin embargo, se resalta el carbón como el recurso principal de la región.

Respecto a la educación formal, se menciona que estudiar es, de algún modo, un privilegio de quienes pueden acudir a las escuelas, en caso de no poder hacerlo deben dedicarse al trabajo agrícola. En la historia de Pedro Eduardo se reconoce que eso ha cambiado con el tiempo, porque antes había más niños en las minas. Así, se menciona que la comunidad se ha adaptado a las situaciones en las que no se puede acceder a la educación formal, de modo que quienes no asisten a la escuela se dedican al trabajo productivo de las minas.

Por otro lado, en el relato de Pedro Eduardo se indica que las mujeres hacen trabajos como quedarse en casa responsabilizándose de las tareas del hogar y el rol masculino es entendido como el productivo o quien sale a producir. En la escuela también se mencionan tres maestras, quienes son las que dirigen una escuela multinivel, el rol femenino sigue mostrándose como encargado del cuidado y la educación. Esto se refuerza con las imágenes, ya que allí aparecen solamente niños.

Debido a la dificultad de concretar una infraestructura urbana, recursos como el agua o el gas son extraídos de formas auxiliares, como el riego a través de mangueras o la cocina en hornos con carbón, los cuales deben ser deshollinados por los niños y le hollín

extraído es tirado a la carretera mostrando la falta de un sistema de recolección de desechos organizado.

Como se evidencia, esta región se asocia a las montañas, las cuales son transversales a los dos relatos, y se resaltan las actividades agrícolas como eje de organización en la vida de los habitantes de esta región. Además, se evidencia la participación de los niños en las actividades cotidianas, ayudando en las labores de los cultivos o la minería. Se destacan algunos elementos que aparecen como típicos de los lugares y asociados a los climas de estos o las necesidades de los habitantes: el carriel y la ruana. De este modo, se representa la región andina como una zona altamente productiva y a sus habitantes como seres trabajadores que viven en función de las labores agrícolas o mineros, lo cual genera que incluso los niños cumplan funciones asociadas estas. Además, se evidencian problemáticas sociales como el mal estado de las vías y las dificultades de acceso a la educación formal, lo cual se toma con naturalidad como una característica de la región, evidenciando cierta normalización de estas condiciones.

Región Caribe

Tradición

En la costa Caribe del país la comunidad Wayuu, la veneración del agua como un dios (Juya) debido a su escasez, el capítulo “Vamos a la escuela por el camino de arena” junto con Néstor nos introduce a la cultura Wayuu que habita al norte del país junto a la costa Caribe, esta tribu nos acompaña desde hace mucho tiempo y ha desarrollado diferentes formas de proceder frente a condiciones extremas como la ausencia del agua esperando el rociar de la lluvia para salir a recolectarla con contenedores de plástico, luego

usarán el agua para cuidar el sembrado, pero también salen a jugar entre el agua. Con el tiempo podrán moldear Wayúnkerras que son muñecos de animales o personas.

Ilustración 5.

Néstor (pp. 21)



Tomado de: Lozano (2013). *Así vivo yo. Colombia contada por niños*. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

“El primer día de lluvia es, en las rancherías del vecindario donde vivo, un día de alegría. Significa que vamos a sembrar... Me llamo Néstor y para nosotros los wayuus, la lluvia es un dios, Juya. Sin ella, no podríamos habitar el desierto de La Guajira, que es el mundo en que nos tocó vivir. Con las primeras gotas sacamos los trastos plásticos para recoger el agua que cae del cielo... Pero después nos dedicamos a jugar, a brincar, a bailar en círculos hasta que quedamos bien mojados... No se bañe afuera”, grita siempre mi mamá. A veces está el sol ahí y está lloviendo; es bonito. Pero sabemos que emparamarnos trae enfermedades, fiebres, tos... Dejamos pasar unos días de lluvia y nos sentamos en la tierra mojada, reunimos barro y fabricamos wayúnkerras, que son nuestros muñecos (Lozano, 2013) p, 20).

A través de la narración del territorio la voz infantil hace convierte la experiencia en un ambiente de pertenencia y creación cultural, armando Wayunkerras y

Néstor también explica las arduas labores para obtener agua en la Guajira, que la falta de agua en la región incluso afecta la asistencia a la escuela.

“En Colombia viven ciento dos pueblos indígenas. El pueblo wayuu es uno de los más numerosos. La tierra de los wayuus es el desierto de La Guajira, al norte del país. En su cultura el agua es considerada un dios, por lo escasa” (Lozano, 2013) p,19. Enfatizando en la educación en la zona: “A la escuela se va a pie o en bicicleta; los libros se llevan en mochilas enormes que tejen las mujeres” (Lozano, 2013) p,19.

En otra comunidad de la región Caribe el capítulo “Los niños de ahora Sumbi, Beikos...” nos narra la vida de los niños del Palenque, donde los palenqueros formaron una comunidad a las afueras de Cartagena, El Palenque de San Basilio, durante la colonia, Luis describe el aprendizaje de la lengua palenquera en la escuela de su comunidad, su origen como medio de comunicación entre africanos de diversas procedencias, y los esfuerzos recientes por revitalizarla junto con otros "saberes de los antiguos" de la región.

Luis nos narra los esfuerzos recientes por revitalizar la lengua palenquera junto con otros "saberes de los antiguos" de la región, como nombres tradicionales (Sumbi, Beikos) y la medicina tradicional (el "santiguo", conocimiento de plantas medicinales del monte). La sección "Música para despedir a los muertos" explica que el Palenque es patrimonio cultural por sus tradiciones únicas como el lumbalú (ritual funerario con tambores distintivos) y el "kuagro" (sistema de organización social ancestral).

Ilustración 6.

El Palenque de San Basilio (pp. 44 y 45)



Tomado de: Lozano (2013). *Así vivo yo. Colombia contada por niños*. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

Las ilustraciones a doble página ambientan la narración en el Palenque de San Basilio. La página izquierda muestra a dos niñas conversando en una calle de tierra del pueblo, con casas de arquitectura sencilla, vegetación tropical y los troncos que rodean la población. La ilustración muestra a tres niños interactuando con un adulto, transmitiendo una atmósfera de vida comunitaria y herencia cultural en esta región histórica.

"Los papás no le dicen a uno: "Tú vas a pertenecer a ese kuagro"; uno mismo, con el transcurrir del tiempo, lo busca, relacionándose con los de la misma edad." (Lozano, 2013) p, 46. El fragmento es excepcionalmente rico en mostrar la identidad cultural y la diversidad de prácticas sociales del Palenque de San Basilio. La descripción de la organización social en "kuagros", el complejo ritual del "lumbalú", la centralidad de la música de tambores y el ritual de canto a los difuntos.

"El lumbalú es un baile de muerto. Los abuelitos y los adultos lo bailan. Nosotros podemos estar, pero quietos... Al difunto le cantan también la música que le gustaba. Si era bullerengero, le cantan bullerengue. "Es la forma de despedir a los muertos", dice mi mamá." (Lozano, 2013) p, 46.

Conocemos como en la comunidad palenquera se asignan roles para conformar una estructura social, con el posicionamiento como “Kuagro”, el miembro de la comunidad toma voluntariamente la decisión de formarse en derechos y deberes además de demostrar una solidaridad interna fuerte.

Descripción geográfica

Luis, el narrador, describe la vida en el Palenque de San Basilio. Habla de la arquitectura de las casas en la región (tradicionales y de "material"), los patios con animales y fogones de leña, y las calles de tierra donde la comunidad juega y socializa, todo esto configura una imagen de una comunidad regional con una cultura vibrante, resiliente y profundamente conectada con su historia y su entorno. Detalla sus responsabilidades como niño en la comunidad: ayudar en oficios como cortar monte y buscar alimentos de la región (mangos, yuca, plátano).

Vocabulario

Luis describe el aprendizaje de la lengua palenquera en la escuela de su comunidad, su origen como medio de comunicación entre africanos de diversas procedencias, y los esfuerzos recientes por revitalizarla. Se enfatiza que los habitantes actuales de esta comunidad regional defienden activamente "la cultura de sus antepasados", mencionando como elementos centrales el "lumbalú" (ritual funerario afrocolombiano), "el sonido de los tambores" y "su lengua" (el palenquero).

Relacionamiento

Luis, el niño narrador del Palenque de San Basilio, explica la formación de los "kuagros" (grupos de afinidad por edad) en su comunidad. Detalla el "Lumbalú", el ritual musical para despedir a los muertos en la región, con cantos improvisados y música que le gustaba al difunto. En la sección "Mi tambor y yo", describe cómo los niños de Palenque aprenden a tocar el tambor de forma natural desde pequeños. Menciona los diferentes tipos de tambores y el guazá, instrumentos centrales en la cultura musical palenquera. La sección "Música para despedir a los muertos" explica que el Palenque es patrimonio cultural por sus tradiciones únicas como el Lumbalú (ritual funerario con tambores distintivos) y el "kuagro" (sistema de organización social ancestral).

Representaciones sociales sobre la región Caribe a partir de las historias

La región Caribe contiene el Palenque de San Basilio un territorio periférico a las principales ciudades caribeñas (Santa Marta, Barranquilla, Cartagena), donde a través de la historia se han acumulado poblaciones de esclavos fugitivos durante la colonia, creando una identidad de resistencia y preservación más adelante Luis demuestra esto expresándose de sus canticos como “Solo aquí se despide a los muertos con el *lumbalú*, solo aquí los tambores suenan distinto” Lozano (2013) P,45. Los palenqueros se han arraigado a su lengua generando un dialecto específico para la región que demuestra la pertenencia al territorio y el conocimiento de sus tradiciones pero también a la herencia africana que traen, este dialecto es oral y transmitido por los mayores, pero Luis especifica que es mejor escribiendo en español demostrándonos que a pesar de todo el esfuerzo por preservar la lengua palenquera, las dinámicas globalizadoras hacen que la expresión en español lo ayude a salir de su entorno para progresar. A través de su relato Luis nos muestra que su

pueblo canta canciones específicas para despedir a los muertos, donde se conforman grupos para la práctica de esta tradición, grupos de solo hombres, solo mujeres o mixtos de edades parecidas, esto parece a las conformaciones de grupos en bandas de música clásica donde tonos de voces parecidos se agrupan para lograr mejores alcances de acuerdo a la transmisión del sonido y emociones.

Esta cultura está muy ligada a los ritmos del tambor, al sonido, esta expresión auditiva muy ligada a expresar resistencia, a guiar la intención con la que se hacen las cosas, a demostrar quienes están presentes.

El esparcimiento también es mencionado aquí, siendo el juego un aspecto presente e importante en la vida del niño, donde desde edades tempranas el niño se vincula con un tambor con el que juega y practica el ritmo con sus manos, para que después en edades más avanzadas use un tambor del tipo: alegre, tambora o el *guazá* para desempeñarse durante el *lumbalú*. Vemos como cada individuo es preparado para cumplir un papel y trabajo en la comunidad, son habilidades específicas como tocar un tambor desde pequeños o niñas cargando en equilibrio libros sobre su cabeza para que después puedan ayudarse llevando tinajas de agua o bandejas con alimento cómodamente. Las niñas aprenden viendo a sus mayores hacer trenzas, pero sin guías, las niñas deben aprender quedándose atentos y junto a sus parientes, es un arte en el cual ellas mismas pueden nombrar sus peinados y dedicarlos para celebraciones específicas Luis nos cuenta que esto también simboliza la rebelión ya que cuando los esclavos iban a escapar dejaban la ruta marcada como un mapa en el peinado de las mujeres.

Los niños tienen trabajos como recolectar comida en el monte y cortar las hierbas que crecen, trabajando el campo, aunque este trabajo también queda a criterio del chico que

se va al monte solo existen resistencias para evitar que se confíen y adentren mucho en la selva, como la historia de Toño Mojana quien fue al arroyo y se perdió, allí no encontró apoyo como el que su comunidad le brindaba ya que estaba bautizado y pertenecía al sistema de creencias palenqueras, luego regresó a su hogar. Este relato como decíamos es unas resistencias para que como moraleja los niños entiendan y tengan presente los riesgos de aventurarse demasiado y dejar atrás el palenque.

Así como tienen un sistema propio de comunicación, tienen costumbres medicinales propias. “Santiguar” como lo llaman los abuelos, para esto se usan plantas medicinales que son conocidas por los abuelos. Ellos mismos aclaran que la medicina no es un oficio sino un conocimiento, diferente al pensamiento popular donde existen profesiones dedicadas a generar diagnósticos y curas.

Las creencias de los abuelos no se hacen extrañar, dicen que cuando llueve poco se debe a que los Wayuu abandonan sus creencias, presentes en cada región estos dichos o máximas llevan un conocimiento mitológico parecido al descrito en el cuento de Toño Mojana que desea presentar un ejemplo con moraleja sobre desprenderse de las tradiciones, las cuales hacen las veces de leyes para prevenir males o desaciertos desde antes de sus abuelos conocerlos.

Región Pacífica

Descripción geográfica

El texto introductorio describe geográficamente la región Pacífica colombiana como una zona de selva entre la cordillera y el océano, con una hidrografía particular que varía de norte a sur. La narradora de esta región, Yesenia, destaca que esta región es "mágica" y está habitada "mayoritariamente por afrocolombianos.

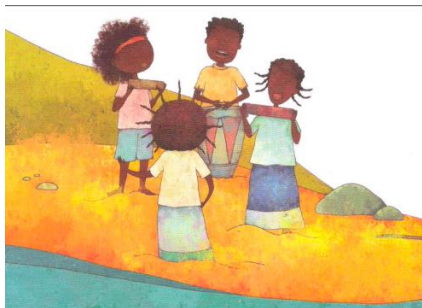
La región pacífica es una rica y estrecha franja de selva arrinconada entre la cordillera Occidental y el océano. En la parte norte -costa arriba- los ríos corren paralelos al océano. Costa abajo, al sur, hay cientos de ríos que se descuelgan de la montaña y llegan al mar. Es una región mágica, habitada mayoritariamente por afrocolombianos (Lozano, 2013) p, 11.

Tradición

Yesenia, una niña de diez años de Ladrilleros, en la costa Pacífica, escribe cómo aprendió a cantar en su hogar, siguiendo el deseo de ser “cantaora” como su madre, mientras realizaba oficios domésticos. Participa en un grupo musical de su pueblo, donde las niñas tocan guazá y los niños cununo, bombo y marimba, instrumentos típicos de la cultura musical del Pacífico colombiano. Yesenia relata cómo ensayan y aprenden, y cómo, a pesar de la tradición que asigna ciertos instrumentos por género, ella y otras niñas están aprendiendo a tocar la marimba.

Ilustración 7.

Tambor y guaza (pp. 14)



Tomado de: Lozano (2013). *Así vivo yo. Colombia contada por niños*. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

A través de las vivencias y relatos de Yesenia y su abuela. Se describe la arquitectura de las casas en la región, adaptadas a las condiciones fluviales y climáticas (sobre palos, con corredores hacia el agua, fogones de leña). Se narran tradiciones funerarias como el "chigualo" (fiesta para niños fallecidos) y los "alabados" (cantos de velorio), así como la forma tradicional de comunicar noticias en la región y su contraste con el uso del celular.

"Las casas son de madera y de cemento, encaramadas en palos porque a veces, cuando llueve, la casa se puede ensuciar o se moja. En los ríos, como el Tapaje, las casas son de madera y tienen siempre un corredor que mira al agua" (Lozano, 2013) p, 16.

Vocabulario

La abuela de Yesenia le enseña cantos tradicionales de la región (laboreo, arrullos, rogativas) y la importancia del significado en el canto. En su pueblo costero, Yesenia aprende sobre las mareas ("puja"), y disfruta de actividades en la playa de la región: recoger conchas, comer jaibas, jugar. También menciona paseos a los manglares, ecosistema donde se juntan río y mar, y donde sus primas van a "conchar" (recoger moluscos).

““Cantar no es sólo pegar el grito; es saber qué se está diciendo y a dónde va a llegar”, me dice” (Lozano, 2013) p, 15.

Describe un viaje por la región a través de esteros, manglares y el mar, y las costumbres de sus primas de río: "playá" (buscar oro), lavar con tablas de madera, ir a la escuela en "potrillos" (canoas).

Representaciones sociales sobre la región pacífica a partir de las historias

Las regiones costeras de Colombia presentan una predilección en las costumbres por la música “La cultura se lleva en la sangre y nuestra cultura afro es “cantá” y “danzá” Lozano (2013) p, 14. Dice la abuelita de Yesenia, no solo usándola como método de esparcimiento sino también como una ayuda para trabajar, la mamá de Yesenia le dice “Hay que poner talento al ritmo” Lozano (2013) p, 12. Mientras que cumplen oficios de la casa, aquí también existen momentos donde los roles de género se dividen, en el caso de las tareas del hogar para las mujeres y más adelante con los papeles al tocar música ya que las niñas no son enseñadas a tocar la marimba para acompañar a las “cantaoras”, aunque Yesenia misma nos muestra que en este tiempo, el suyo, ella aprovecha para practicar la marimba y conocerla para apoyar a sus hermanas “cantaoras” como su hermano lo hace.

En el pacífico la vida se diferencia por vivir en el mar o en el río, donde se llega en lancha, aquí el agua es una base de donde se puede extraer recursos al trabajar el terreno como en la montaña. Para ir a la escuela el desplazamiento debe ser por canoas, en la escuela se enseña a reconocer los tiempos del mar, destaca la forma de llevar el conocimiento al campo, donde los niños reconocen cuando el mar va a engrandecerse por el flujo de lluvia y luego recogerse dando ocasión para ver más adentro las conchas y *jaibas* donde antes había mar tapando, este trabajo también se relaciona con el juego pues mientras recogen estos elementos para coleccionar y comer juegan entre las olas a “la llevita” o el fútbol. Aquí el terreno es inestable debido a los cambios por eso las casas están hechas de madera y cemento, destacando la falta de alcance del gobierno en estas zonas, ya que sería de gran ayuda planear infraestructuras que faciliten la recolección del agua, las basuras, o el acceso

a escuelas. La tradición oral se ejerce de parte de los miembros mayores de la comunidad, contando historias como “La Tunda” para que los niños adopten buenas costumbres.

Región Insular

Descripción geográfica

En “Mi idioma propio, pescar y navegar” Shely nos acompaña para presentarnos la vida en la región Insular. El texto introductorio describe la región del archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina como el único departamento insular de Colombia, detallando su conformación, el tamaño de sus islas principales y su localización en el mar Caribe, distante de las costas continentales. Las ilustraciones a doble página recrean el ambiente caribeño del archipiélago (ilustraciones 8 y 9). Además, en la portada se menciona datos sobre la extensión de las islas y su distancia con Colombia y Nicaragua (ilustración 8).

Ilustración 8.

Región Insular (pp. 66-67)



Tomado de Lozano (2013) *Así vivo yo. Colombia contada por niños*. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

Ilustración 9.

San Andrés (pp. 68-69)



Tomado de: Lozano (2013) *Así vivo yo. Colombia contada por niños*. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

En el texto Shely detalla la geografía de su isla natal (Providencia) y la compara con San Andrés, una isla más grande que visita en vacaciones. Relata actividades cotidianas y juegos en esta región insular caribeña: viajar en moto o camioneta, escuchar el ruido del mar desde su casa de madera, ver el amanecer en el agua, caminar por la playa, pintar, bucear y nadar. En la siguiente cita se evidencia la descripción que hace de su lugar natal: “Me llamo Shely y vivo en un paraíso. Así es Providencia, la isla donde nací. Pequeñita, calmada y con un mar de siete colores” (Lozano, 2013) p, 68.

Describe lugares emblemáticos de la región: el puente "Lover's Lane" entre Providencia y Santa Catalina, y "La Loma" en San Andrés con su iglesia antigua. Habla de la biblioteca y escuela de música en Providencia, ambas con vista al mar.

Tradición

La narradora continúa describiendo aspectos culturales de su vida en el archipiélago de San Andrés y Providencia. Menciona rondas y juegos tradicionales de las islas, algunos con nombres en inglés criollo ("The brown girl in the ring", "I drap a letter"), que reflejan la herencia multicultural de la región. Transmite el sueño de muchos niños de Providencia de ser navegantes y cómo los mayores de la región actúan como una "escuela de marineros", enseñando los secretos de la navegación tradicional (uso de la brújula, observación de astros, cómo "faenar" con mal tiempo). También detalla la gastronomía local: sopa de cangrejo, arroz de cangrejo, el "rondón" (plato típico de la región caribeña) y la fruta de pan. Narra visitas a lugares emblemáticos como Cayo Cangrejo y la Cabeza de Morgan en Santa Catalina, describiendo la belleza submarina de esta zona del Caribe.

Las ilustraciones a doble página sumergen al lector en el mundo marino del archipiélago. La página izquierda (p.70) ofrece una visión submarina con corales y peces, y una vista superficial de una isla tropical. La página derecha (p.71) se centra en la formación rocosa de la "Cabeza de Morgan", con una niña haciendo snorkeling entre una rica diversidad de vida marina caribeña, representando visualmente la actividad de "caretiar" y la belleza del ecosistema coralino de la región.

Ilustración 10.

Cueva de Morgan (pp. 70-71)



Tomado de Lozano (2013) Así vivo yo. Colombia contada por niños. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

Recuerda juguetes tradicionales de la región, como muñecos de palitos y barcos de concha de coco, aunque la "modernización" los hace menos frecuente, menciona los huracanes, una antigua costumbre de comunicación con caracoles en la isla, y la riqueza de los arrecifes de coral de Providencia.

Representaciones sociales sobre la región insular a partir de las historias

Uno de los temas tocados en el texto de Shely es las dimensiones de las islas, el espacio en las islas insulares está limitado lo que lo diferencia de todas las culturas antes mencionadas, pues para recorrer San Andrés solo se necesita un carro o una moto y el trayecto toma poco más de media hora, esto diferencia la forma de pensar el territorio, ya que todo está cerca de todo y puede llegar a dar la impresión de agrupar desmedidamente los elementos. El agua es fuente de recursos, lo que le da un papel místico, una fuerza de la naturaleza que puede desembocar en varios fenómenos.

Shely nos dice como su dialecto es discriminado como “un inglés mal hablado” donde su gramática y articulación es parecida, pero se ha adaptado debido a las abreviaturas y combinaciones con los dialectos caribeños. En la escuela el sistema educativo es bilingüe, teniendo en cuenta la vinculación de los dos idiomas, pero las condiciones turísticas fomentan el desarrollo hablado y escrito del inglés, ya desde hace mucho tiempo los ancestros de Shely usaban el inglés creol.

Los jóvenes escuchan a los viejos, ellos les dan pistas de cómo llegar a ser navegantes, por ser una isla el ser navegante es un cargo que genera muchas expectativas de acuerdo a los trabajos que se pueden desempeñar: guiando una lancha turística o pesquera, también es una ocupación que puede llevarlos por el continente.

Los niños de Providencia conocen, pero no han experimentado espacios como los de la ciudad, donde hay atracciones mecánicas, esto nos muestra las diferentes realidades, se comparan con ciudades las cuales les superan en población y extensión.

La pesca es la fuente principal de recolección de alimentos, lo que nos desplaza de la costumbre continental de sembrar y cosechar o trabajar el ganado y nos introduce a la posibilidad de presenciar huracanes por la alta probabilidad de estos de formarse en el agua y por encima de la línea del Ecuador

Región Orinoquia

Descripción geográfica

El fragmento “En el colegio extraño a mi caballo” define la identidad de la región de los Llanos Orientales de Colombia a través de su paisaje característico ("inmensa sabana", "garceros y morichales"), su cultura ecuestre ("lugareños se sienten libres

cabalgando") y sus ciclos naturales marcados. Esto resalta la diversidad de ecosistemas y formas de vida en Colombia. La mención de la práctica de "rezar las culebras y el ganado" introduce un elemento de la diversidad de creencias y tradiciones culturales de la región llanera, que evidencia una relación particular con el entorno y los animales su paisaje abierto y la figura del llanero (representado por la niña).

Ilustración 11.

Los niños del llano (pp. 50-51).



Tomado de Lozano (2013) Así vivo yo. Colombia contada por niños. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

Tradición

Camila, una niña de nueve años de los Llanos Orientales, narra su vida estrechamente ligada a los caballos y al trabajo ganadero en la "sabana", relata las faenas de buscar y arrear el "ganao" en la extensa región llanera, una actividad que realiza con su hermana y que implica conocer el comportamiento de los animales, los peligros (vacas protegiendo becerros) y las tareas de cuidado (amarrar, curar becerros). El texto transmite

la dureza y la destreza requeridas para la vida en el Llano, así como el aprendizaje temprano de estas labores.

La ilustración muestra a Camila montando a caballo en la sabana abierta, posiblemente acompañada, reflejando la cultura ecuestre de la región. Ambas imágenes, con sus colores cálidos y la vastedad del horizonte, capturan la esencia de los Llanos Orientales y la conexión de sus habitantes con los caballos.

Ilustración 12.

Tradición ecuestre (pp. 52 – 53)



Tomado de Lozano (2013) Así vivo yo. Colombia contada por niños. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

Trabajo agrícola

Relata las faenas de buscar y arrear el "ganao" en la extensa región llanera, una actividad que realiza con su hermana y que implica conocer el comportamiento de los animales.

En las páginas 52 y 53 se ilustra a niños participando en las labores con el ganado en el amplio paisaje llanero, se representa a Camila cabalgando en su caballo Diamante transmitiendo la libertad y la conexión con la naturaleza y cultura ecuestre regional.

Representaciones sociales sobre la región orinoquía a partir de las historias

Gracias a las extensas planicies el método de desplazamiento de los llaneros varía, pero el preferido es a caballo, este animal cumple un rol de ayuda en el trabajo y apoyo emocional, además, el trabajo por fincas lleva a sus habitantes a desplazarse constantemente, este modo de vida hace que los ajustes en la rutina sean frecuentes, una forma de contrarrestar este ir y venir es que Camila asista a un internado, donde se cumple con las labores indistintamente del género.

Tradiciones como el coleo son transmitidas de los miembros mayores a los menores, Camila aprende de su hermano a agarrar de la cola a los becerros para tirarlos al suelo cumpliendo el objetivo de este deporte, a pesar de la naturaleza violenta de la dinámica, Camila y su familia también conocen como tener los cuidados de los animales tomando días específicos para curarlos, en otras poblaciones menos expuestas a los animales es normal sentir miedo al desconocer los animales, pero Camila nos cuenta que desde pequeña su papá la relacionaba con caballos y le mostraba que eran “mansitos”.

El clima en la zona es igual de intenso que sus atardeceres, Camila cuenta como las casas que prefiere tienen paredes que no llegan al techo, una infraestructura que disipa el calor, este tipo de arquitectura es especial para zonas donde el calor se encierra y genera bochorno.

Aquí también juegan un papel cultural las leyendas sobre espantos y seres sobrenaturales, principalmente usados para prevenir a los niños de realizar actividades peligrosas fuera de la visión y custodia de sus padres.

El estilo de vida es nómada o parecido a este ya que las familias cambian de lugar de residencia cuando deben trabajar en fincas diferentes, acudir a la escuela también requiere un desplazamiento largo, en el texto se hablan de desplazamientos de hasta dos horas realizados en caballo o mula, para los cuales deben preparar provisiones y protección para con el clima.

Las rimas y coplas, además de los dichos son característicos de esta zona del país, los llaneros son conocidos por su acento cantado, al igual que el paisa. La inspiración en la naturaleza, el orgullo llanero y las experiencias de vivencias guían los temas que abarcan estas coplas, quienes protagonizan las coplas se relevan para refrescar y hacer dinámicas las rimas. Generalmente estas rimas y coplas se rigen a un formato de cuatro versos clásicos, con rimas sonantes y asonantes.

Esto nos ayuda a ver cómo se relaciona el trabajo con la expresión artística a partir de la poesía, siendo el momento donde se recita un espacio para el disfrute y desahogo de los participantes, la posibilidad de compartir rimas crea un vínculo fuerte entre sujetos, lo cual se ve reflejado en la hospitalidad de estas comunidades que dan muestra y ejemplo de lo que debe ser la convivencia que beneficia a toda la comunidad.

Región Amazonas

Tradición

En el capítulo: “Somos los propios que conocemos la selva”, Mónica Nukak nos muestra la difícil situación actual de este pueblo indígena Nukak Maku en el Amazonas: su expulsión por grupos armados los desplazó de los ríos Guaviare e Inírida, ahora viven en Agua Bonita cerca a San José del Guaviare, la pérdida de sus "costumbres nómadas" y el riesgo de su desaparición cultural. Se menciona la adopción de nombres occidentales junto con su apellido étnico "Nukak" que se mantiene (Mónica Nukak), como un rasgo de su identidad en transición en esta región.

Relata como recuerda sus vida antes de ser expulsados de sus tierras por grupos armados: “Antes andabamos sin ropa. Y caminabamos todo el tiempo; hacíamos campamentos donde había agua y alimento.” (Lozano, 2013) p,77

El estilo de vida de los Nukak es nómada, lo hacen evidente al decir que prefieren las casas de palma pues recogen menos calor, también detalla que estas casas son construidas a partir de dos paredes para “parar el viento”. El constante desplazamiento hace que la comunidad nunak deba acercarse a grandes asentamientos como ciudades, la cual es diferente a su cultura y costumbres: “Dice mi papá. “No es bueno que se amañen de pronto en la ciudad los niños y los jóvenes y pierdan el cuerpo nukak... Cortábamos el pelo con dientes de piraña”. (Lozano, 2013) p, 78.

Evidencian un desapego por la vida impuesta y privilegian el cuerpo para las tareas de supervivencia en la selva, las costumbres externas como dejarse el cabello serían peligrosas durante una cacería en la selva, también facilita la propagación de enfermedades.

La manera de vivir de este pueblo les facilita e impide la convivencia con animales diversos, “Muchos niños tienen micos de mascotas; les gusta, los quieren consentir como a hermanos, duermen juntos.” (Lozano, 2013) p, 78. La posible adopción de un gato es

problemática en el entorno selvático, mientras que la convivencia con monos se adapta mejor al entorno.

Ilustración 13.

Los niños del Amazonas (pp. 74 – 75)



Tomado de: Lozano (2013) *Así vivo yo. Colombia contada por niños*. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.

Vocabulario

Mónica habla de su entorno con palabras específicas para describir tareas como:

“Mi papá y mis amigos se van lejos a hacer lo que hace el nukak: recoger pepas de palma, mariscar (cazar)-, porque hay muchos animales en la selva” (Lozano, 2013) p,

El dialecto varía mostrándonos sinónimos de actividades, objetos o animales:

Churucos: Micos grandes. (como el de la portada)

Burup: Canasto para cargar los frutos.

Pepire: Chontaduro

Trabajo agrícola

La comunidad Nukak sale a mariscar (término usado para la comunidad para referirse a la actividad de cazar) para traer animales para cenar, Mónica nos cuenta que su

padre tiene buen soplo para lanar dardos desde una caña hueca y conseguir el alimento, también menciona que los venados y las dantas son muertos disfrazados de animales por lo que no pueden ser cazados. Su padre usa dardos envenenados para conseguir capturar a los animales. Luego de recibir la caza, su madre cocina en agua caliente el cuerpo pelado del animal.

Nos menciona lo que acostumbran a comer: “Como lo que sea: Arroz, fríjol, lentejas, pepas, morroco -tortuga-, pescado, también mico, pero solo la pierna, me gusta frita. (Lozano, 2013) p, 79. El contenido de la dieta muestra una diversidad especial debido al vivir de la selva.

Representaciones sociales sobre la región Amazonas a partir de las historias

Comenzando el texto, Mónica Nukak nos habla de su territorio, del cual fue expulsada su comunidad por grupos armados al margen de la ley, también nos dice que ahora vive en una finca que les dieron a los Nukak, tierras que han sido auxiliares dadas por gobiernos recientes en su plan de restitución de tierras. De esta forma el libro nos muestra que está desligado de política, obviándola como lo hace un niño. De ahora en adelante en el texto o se hará más mención de los que “los sacaron” de su tierra, dejándonos pensar que a pesar de la difícil situación a la que fue sometida la población Nunak, por los menos los menores no guardan remordimiento o sentimientos adversos, sino que se centran en su situación actual y se adaptan a los nuevos lugares y nuevas formas de vivir.

En la tierra restituida la tradición de “mariscar” (cazar) se mantiene y el padre de Mónica puede continuar ejerciendo la labor que práctica desde los tiempos en que vivían junto a río Guaviare e Inírida.

Diferente a las demás historias Mónica Nunak puede tener monos como mascota, esto se explica debido a su entorno, cálido, frondoso, abierto, fértil mostrándonos una forma de vivir y ver la vida distinta, “Muchos niños tienen micos de mascotas; les gusta, los quieren consentir como a hermanos, duermen juntos. “Es el animal más bonito del mundo”, dicen y los cargan a todo lado, en hombros, en cabeza, en canastos.” Lozano (2013) p, 79. Nuestra protagonista se salta la regla “Mi papá me regaló un armadillo. Eso si es bonito” Lozano (2013) p, 79.

Los niños de las amazonas tienen contacto con el mundo selvático, donde reconocen animales como reencarnaciones de muertos (siervos y dantas), o plantas medicinales siendo guiados por sus mayores. La naturaleza provee lo necesario para vivir, plantas y animales para consumir, o herramientas como los dientes de piraña para cortar el pelo, también la cerbatana de caza del papá de Mónica.

Respecto a la tradición, por perder su espacio original desde el inicio del relato se nos dice que “Están perdiendo sus costumbres nómadas” Lozano (2013) p,75 y “Están en peligro de desaparecer.” Lozano (2013) p,75.

El cambio forzado de entorno cambió el estilo de vida de esta comunidad que antes tuvo tradiciones más apegadas a la vida nativa, vivir cerca de población urbana ha mezclado las costumbres y ahora Mónica recuerda los tiempos donde “Andábamos sin ropa” Lozano (2013) p, 77. Parece que para ella la ropa es un elemento al que todavía no se adapta haciéndolo ajeno, los métodos de confección industrial son muy diferentes a la producción de canastas de palma tejidas, también hace énfasis en desplazarse descalza, como una forma de estar conectado con la naturaleza, un desprendimiento de lo material donde cuando era necesario se levantaba el campamento rápidamente y se armaba en otro

lugar, mientras ahora su campamento es estático: “Ahora tenemos este campamento quieto donde, dicen, podemos sembrar.” Lozano (2013) p, 77. Y con esta última cita reconocemos a los Nunak son un pueblo cazador, distante de la siembra de cultivos.

La infraestructura se ha adaptado logrando diferenciar estructuras de lluvia y de no lluvia donde destaca la firmeza de los materiales para restringir el acceso del agua pero si de luz. Estas estructuras usan fogatas como método rústico para preparar los alimentos. Las responsabilidades de las mujeres destacan por quedarse en casa con sus hijos, cuidando desde su hamaca junto al fuego para que nunca se apague, mientras los hombres salen a cazar y conseguir la comida para que ellas la cocinen, lo cual resulta siendo común entre las comunidades que hemos revisado.

Historias que ocurren en diferentes lugares del país (sin que su propósito sea presentar el lugar)

Región Andina

Descripción geográfica

El libro Los goles de Juancho revela la dureza del trabajo agrícola y el sacrificio femenino por la subsistencia. Muestra cómo las condiciones económicas rurales impactan el relacionamiento familiar, visibilizando una faceta esencial de la diversidad identitaria del país. En el caso de Juancho, desde su nacimiento estuvo a cargo solamente de su madre, quien era consciente de el esfuerzop que requería levantar a un hijo y se enfocaba en mantener lo esencial para que Juancho pudiera crecer con preocupaciones de infante, así lo

expresa el libro en el comienzo “El trabajo comenzaba temprano' y acababa tarde y, aunque era muy duro, Virginia no se detenía sino dos veces al día, pues ella ganaba según la cantidad de café que recogiera, por eso no podía perder tiempo jugando con Juancho.” (Londoño, 2013) p, 10.

El espacio en el que se trabaja tiene características específicas de la zona, tierra caliente, abundancia de humedad, irregularidades del terreno: la montaña es empinada. “Así que fue ahí, en las montañas del Quindío en medio de la recolección del café, donde Juancho aprendió a caminar con pasos inseguros por las empinadas faldas de los cafetales que en el invierno se ponían resbalosas como un jabón de barro.” (Londoño, 2013) pp, 10-11. Este fragmento detalla el aprendizaje del trabajo agrícola en las montañas del Quindío. Muestra cómo la geografía empinada y resbaladiza moldea habilidades, forjando una identidad resiliente ligada a los cafetales colombianos.

En el capítulo 3 “Vida de camionero” se reflejan problemas de inseguridad (asaltos en carretera) presentes en algunas zonas rurales o aisladas del país, mostrando una realidad social compleja. Expone la vulnerabilidad asociada a los viajes y el transporte en ciertas rutas. En el contexto del libro se contraponen la belleza natural previa con los peligros sociales existentes: “Un día los cogió la noche en el camino. Estaban subiendo por un camino estrecho y solitario, cuando de repente dos asaltantes se colocaron frente al camión para hacerlo detenerse.” (Londoño, 2013) p, 27.

“Después llegaron a los caseríos calurosos al lado de un río embravecido llamado el Cauca. [...] ahora, acorralado entre dos montañas, parecía una fiera rugiente [...]. En este trayecto [...] se toparon con una fila enorme de carros [...]. Barriga apagó el motor y se bajó

resignado: -Es un derrumbe y parece que de los largos, así que bájense todos y a esperar con paciencia." (Londoño, 2013) p, 30.

Describe la llegada a poblados ribereños cálidos. Muestra la diversidad geográfica describiendo diferentes facetas de un mismo río (Cauca) en distintas zonas. Utiliza conceptos particulares para describir la agrupación de casas de campesinos (Caserío) Narra la interrupción del viaje por un gran deslizamiento de tierra ("derrumbe"). Muestra la reacción de resignación y paciencia ante el imprevisto.

Pasando de las zonas rurales del eje cafetero, Juancho y su grupo llegan a la ciudad de Medellín, donde la diversidad en el comercio y transporte abren las opciones de modos de vida, su amigo el Mosco quien es algunos años mayor le advierte: "'La ciudad es lo máximo, Juanchín -le decía el Mosco-, pero tenés que tener mucho billete para gozártela.'" (Londoño, 2013) p 34. donde expresa una visión positiva de la ciudad ("lo máximo"). Señala la percepción de que disfrutar la vida urbana requiere una buena capacidad económica ("tener mucho billete"). Refleja una conciencia socioeconómica sobre la ciudad. Utiliza lenguaje coloquial y regionalismos (voseo).

Relacionamiento

Luego de su llegada a Medellín el Mosco y Juancho se pierden al no conocer el sistema de metro de la ciudad y terminan siendo capturados cerca de un intento de robo, ambos acaban en el calabozo y lejos de sus familias quienes se las ingenian para encontrarlos y rescatarlos: "Pero de lo que no se libró Juancho fue de su mamá. Virginia lo sacó de allí a pellizcos, en medio de las risas y burlas de todos los detenidos. El Mosco recibió también un par de coscorrones [...]. -Ay, ayayay doña Vírgi, sí ese mocoso tiene que

aprender de la vida. [...] no más nos perdimos por andar en el gusano ese que le dicen Metro." (Londoño, 2013) pp 40-41. Se evidencia la reacción materna enérgica y disciplinaria (castigo físico: "pellizcos", "coscorriones") en público. Expone un conflicto de perspectivas sobre la crianza (protección vs. "aprender de la vida"). Refleja formas de autoridad parental y la reacción social (risas, burlas).

“El mejor pintor de Flores del mundo” nos introduce a Don Pedro, el maestro de escuela de un pequeño y aislado pueblo situado en la cordillera de los Andes. Se nos cuenta que Don Pedro, después de muchos años enseñando todas las materias de primaria, siente la necesidad de retirarse. Esto plantea un desafío para la comunidad del pueblo andino: la necesidad de conseguir uno o varios profesores más jóvenes que puedan asumir la enseñanza de los cursos de manera individualizada, sugiriendo que Don Pedro manejaba una escuela unitaria o con recursos limitados. El texto establece un escenario de vida rural en una región montañosa y remota, y anticipa un cambio en la dinámica educativa del lugar.

"Don Pedro, el maestro de escuela de un pequeño pueblo perdido en medio de la cordillera de los Andes, llevaba muchos años dictando las diversas materias de los cursos de primaria y sentía que había llegado el momento de retirarse, para lo cual era necesario que enviaran a alguien más joven y de ser posible, no uno, sino dos o tres profesores, que pudieran encargarse de cada curso por separado." (Reyes, 2010) p, 9.

Paisaje

Pedro el maestro se aventura selva adentro para conseguir una historia que contarle a sus alumnos, Colombia es reconocida por ser un país rico en esmeraldas lo cual hace que Don Pedro se confíe al explorar el nido de una serpiente bajo una roca.

"En un claro de aquel bosque descubrió una piedra con una forma extraña, que además parecía valiosa, pues mostraba vetas de varios colores, entre ellos un verde intenso y brillante. ¿Y si fuera una esmeralda? Por el tamaño, además, pensó que podía ser muy valiosa."

El fragmento narra el momento en que Don Pedro, mientras está en un claro del bosque andino, encuentra una piedra inusual. El texto describe las características de la piedra en esta región boscosa: su forma extraña y, notablemente, sus vetas de "varios colores", con un "verde intenso y brillante" que lo lleva a especular si podría ser una esmeralda, un mineral valioso que podría encontrarse en la región andina. Don Pedro considera que, por su tamaño, la piedra podría ser "muy valiosa". Este hallazgo en el bosque introduce la idea de tesoros naturales escondidos en el entorno.

Tradición

En *Los goles de Juancho* se habla de diversas tradiciones de la región a través de las cuales el personaje vive su cotidianidad. Así, por ejemplo, se mencionan las leyendas de La Madremonte, La Llorona y La Patasola como elementos de distracción, los cuales se expresaban a través de la oralidad, "Juancho escuchaba contar historias de espantos todas las noches. Tanto, que creció convencido de que existían apariciones." (Londoño, 2013) p, 14. Otro elemento que se menciona para los ratos de ocio es el radio, el cual, además,

aporta a la construcción de relaciones y se describe de una forma muy particular, como se evidencia en el siguiente fragmento: “Su música, la que Virginia oía en un radio viejo de pilas y que tanto le gustaba a ella, "la del despecho mijo, esa pa'l alma" (Londoño, 2013) p, 14.

En relación con las creencias, se menciona el rol del vendedor ambulante de remedios populares y tratamientos esotéricos contra la "mala suerte" o el "mal de ojo"). Esto refleja las creencias populares arraigadas relacionadas con la cultura del lugar. Otros elementos que se presentan como tradicionales son la ruana y los buses “de escalera”. Además, se mencionan ciertas condiciones relacionadas con el contexto social en el que se desarrolla la historia, por ejemplo, sobre uno de los viajes del personaje se establece que:

“cogió el primer bus de escalera que pasó y después de 4 horas de viaje, por un camino polvoriento y lleno de huecos, entró como una estampida a la piecita oscura donde Juancho se encontraba recostado en un catre viejo... se arrodilló a su lado [...] y empezó a rezar en silencio, mientras sus ojos se llenaban de lágrimas" (Londoño, 2013) p, 20.

Vemos como el entorno de Juancho le mantiene abrigado y pendiente de él: “Juancho se trepaba a una silla, y enroscado en una ruanita que le habían regalado los señores de la hacienda, se quedaba dormido escuchando la voz de su mamá y su música, la que Virginia oía en un radio viejo de pilas y que tanto le gustaba a ella, "la del despecho mijo, esa pa'l alma"” (Londoño, 2013) p, 14.

Este fragmento revela el cuidado familiar y la tradición musical en entornos rurales. La ruanita y la "música del despecho" ilustran lazos afectivos y una identidad cultural arraigada, esencial para comprender la diversidad colombiana.

En la cita anterior se evidencian condiciones humildes en el destino ("piecita oscura", "catre viejo") y la angustia materna a través de acciones concretas (llegada abrupta, "estampida", contacto físico, rezo silencioso, lágrimas).

En el fragmento "Varios meses después, cuando Juancho se recuperó del todo y pudo caminar bien, Anselmo los montó en una Chiva (esos buses llenos de colores y abiertos por todas partes que existen en las veredas del suroccidente colombiano)" (Londoño, 2013) p, 25. se presenta el medio de transporte típico "La chiva" que es un camión de movilización entre veredas.

Continuando con el viaje, se nos presenta una alternativa de transporte

"El camión de Barriga era tan viejo que [...] tosía por el esfuerzo de subir las montañas antioqueñas y después de un sonoro ¡PUFF! se detenía. [...] Afortunadamente paraban en las chorreras del camino a refrescarse [...]. Allí Juancho se daba la gran vida metiéndose debajo de las cascadas y cogiendo moritas silvestres..." (Londoño, 2013) p,26

Lo anterior describe paisajes y desafíos geográficos propios de la región Andina (montañas de Antioquia). Muestra parte de la biodiversidad regional (flora, fuentes hídricas). Refleja la capacidad de encontrar disfrute en experiencias sencillas y naturales durante el viaje. Contrasta las dificultades técnicas con la riqueza natural.

Luego de desaparecer del pueblo, la comunidad a la que pertenece don Pedro inicia su búsqueda y al no encontrarlo en su pueblo empiezan a especular:

"Tregar la cordillera a pie, para un hombre de su edad y poco acostumbrado al ejercicio, era algo casi imposible, pues no existía noticia alguna de que hubiera emprendido el viaje a caballo o a lomo de un burro o una mula, pues ni él tenía esa clase de animales ni nadie dijo habérselos prestado o alquilado." (Reyes, 2010) p, 24.

El terreno montañoso andino requiere el uso de animales de carga para facilitar el transporte y eludir fatigas, estos animales son elementos culturales adaptados a la vida en la región montañosa. La dificultad que enfrenta Don Pedro para movilizarse en este entorno refleja cómo las características individuales (edad, condición física) interactúan con los desafíos de la geografía andina, influyendo en la vida cotidiana y la identidad de las personas en tales regiones, así como las posibles limitaciones socioeconómicas (no poseer animales de carga).

La búsqueda de don Pedro continua y resalta la identidad cultural de la comunidad andina al mostrar cómo se valora y se recurre al conocimiento tradicional y la sabiduría popular (personificada en el contador de historias) para enfrentar los peligros del entorno natural. La frase "Si de la naturaleza salió el mal, ella misma debe darnos la solución" refleja una cosmovisión particular sobre la naturaleza de la región: la percibe como un sistema que, aunque presenta riesgos, también provee los medios para superarlos, mostrando una relación de equilibrio y dependencia con la diversidad del ecosistema andino:

"Entonces todos se voltearon a un mismo tiempo a mirar al contador de historias, que sabía tantas cosas, a ver si él encontraba un remedio, o de lo contrario todo estaría perdido. Ni siquiera tuvieron que hacerle una pregunta para que el hombre tuviera lista una respuesta y les diera algunas indicaciones sobre lo que ellos tenían que hacer en ese momento. Si de la naturaleza salió el mal, ella misma debe darnos la solución" (Reyes, 2010, pp. 25 – 26).

Para narrar la historia relacionada al medicamento que curó a don Pedro el contador de historias introduce la que será la historia del mejor pintor de flores del mundo ligada a La Expedición Botánica:

"Desde su llegada a Santa Fe de Bogotá, a comienzos del 1761, Mutis tuvo un intenso trabajo como médico. No sólo tenía que atender al virrey sino a muchas personas que lo llamaban cuando padecían alguna enfermedad... Porque no había muchos médicos en la ciudad, sino yerbateros, brujos y otras personas sin conocimiento de las enfermedades ni de los remedios" (Reyes, 2010, p. 41).

El fragmento ilustra la diversidad de enfoques sobre la salud y la medicina en la Santa Fe de Bogotá colonial. Muestra la coexistencia de la medicina formal europea, representada por Mutis, con las prácticas curativas tradicionales y populares de la región ("yerbateros", "brujos"). Esto refleja una diversidad cultural en la manera de entender y tratar las enfermedades. La descripción del sistema de salud de la ciudad en ese período – con pocos médicos formados y la prominencia de sanadores empíricos– contribuye a construir una identidad histórica de la región como un lugar donde el conocimiento científico occidental empezaba a interactuar con saberes locales arraigados, en un contexto de desarrollo incipiente de la infraestructura sanitaria formal.

semanas después de la partida de Anselmo Libreros, llega un mensajero al pueblo andino con un significativo regalo de su parte: "cuatro grandes cajas cargadas de libros". Estos libros están destinados a crear una biblioteca en la escuela del pueblo. El mensaje de Anselmo anima a los habitantes de la región a ver los libros como una continuación de sus historias y una forma de mantener su presencia.

Pasaron varias semanas sin tener noticia alguna de la vida y milagros de Anselmo Libreros, el lector de los niños. Hasta que una mañana llegó a las puertas de la escuela un hombre, montado en un burro, con un mensaje del viejo y un regalo para el pueblo. El maestro y algunos alumnos, el primero de los cuales era Jacinto, se asomaron a ver de qué se trataba. El hombre traía en su burro cuatro grandes cajas cargadas de libros.—Aquí les manda don Anselmo para que vayan formando una biblioteca en la escuela —dijo—. Y añadió otro mensaje que el viejo les había enviado: «Hagan de cuenta que en estos libros están muchas otras historias que no alcancé a contarles y, por eso, al leerlas, pueden hacer de cuenta que estoy con ustedes». Desde aquel día, la nueva biblioteca de la escuela abrió sus puertas para toda la gente del pueblo que quisiera leer, así como para los que vivían en las veredas o en los pueblos vecinos. (Reyes, 2010, p. 109)

Como resultado, se funda una biblioteca en la escuela, accesible no solo para la gente del pueblo, sino también para aquellos de "las veredas o en los pueblos vecinos", ampliando el impacto cultural de este legado a una subregión andina más extensa. Las ilustraciones podrían capturar la llegada del mensajero con el burro cargado de cajas, la emoción de la comunidad al recibir los libros y, finalmente, la imagen de la biblioteca en uso, llena de lectores de la región.

Ilustración 14.

Biblioteca rural (p. 111)



Tomado de: Reyes (2010) *El mejor pintor de flores del mundo*. Alfaguara Infantil.

Trabajo agrícola

Cuando José Celestino Mutis encuentra a Francisco Javier Matís el fragmento describe la observación de un niño en medio del campo de la región. Aunque su tarea es el cuidado de animales, una actividad típica de la vida rural, el niño está absorto en otra actividad: dibujar. Se enfoca en cómo el niño observa con "mucho cuidado" un árbol corpulento característico del paisaje local e intenta representarlo en una "hoja de papel" usando un "carboncillo". Este acto de dibujar la naturaleza de su región de manera autodidacta y con herramientas sencillas resalta una vocación artística innata. La ilustración que acompaña esta escena en el libro (ilustración 14) muestra al niño de espaldas, completamente inmerso en su labor de dibujar el árbol, lo que visualmente refuerza su concentración y la conexión directa entre el joven artista, su obra y el entorno natural regional.

Ilustración 15.

El mejor pintor de flores del mundo (p. 51)



Tomado de: Reyes (2010) *El mejor pintor de flores del mundo*. Alfaguara Infantil.

"Medio del campo, cuidando a los animales pero concentrado en otra cosa. Tenía toda la atención puesta en una hoja de papel y observaba con mucho cuidado un árbol que tenía delante. Con un carboncillo estaba tratando de dibujar el tronco y las ramas de aquel árbol corpulento."

Gastronomía

En *Los goles de Juancho* se habla de una bebida típica de la región (aguadepanela). Para las familias trabajadoras es tradicional beber aguadepanela ya que es un alimento fácil de preparar producido en la región.

"El mejor pintor de flores del mundo" muestra los cuidados a Don Pedro en su casa luego de ser picado por una serpiente, dentro del pueblo andino. El "contador de historias"

toma un rol activo, preparando un remedio casero: una "infusión, una especie de té" hecha con "cortezas del bejuco y con algunas de las hojas de la misma planta", elementos de la flora de la región que había identificado previamente como medicinales. Esta infusión se le administra a Don Pedro, quien se encuentra en un estado grave ("medio inconsciente, pálido y con fiebre"). Este pasaje enfatiza la aplicación práctica del conocimiento sobre plantas medicinales de la región para tratar una condición crítica:

"De inmediato lo llevaron a su cama, lo acostaron, y el contador de historias preparó una infusión, una especie de té con las cortezas del bejuco y con algunas de las hojas de la misma planta, y se las dio a beber al maestro, quien aún estaba medio inconsciente, pálido y con fiebre" (Reyes, 2010) p, 30.

El maestro se cura gracias al conocimiento de las historias que trae el extranjero al pueblo y para celebrar la esposa del maestro prepara un caldo de gallina típico de la región.

"Doña Carola se puso muy contenta, le dio las gracias al viejo que se había convertido en el salvador de su esposo y corrió a la cocina para preparar un buen caldo de gallina" (Reyes, 2010) p, 33.

El texto introduce una leyenda sobre la "famosa quina". La historia se ubica en España, donde una duquesa del pueblo de Chinchón padece una enfermedad grave y desconocida para la medicina local. La solución llega de las provincias de América, cuando un hombre trae cortezas de quina, una planta de la región de América del Sur. Este hombre menciona que los indígenas de América del Sur conocían sus propiedades curativas. Así, el fragmento destaca el valor medicinal de una planta originaria de la flora sudamericana y el conocimiento tradicional de los pueblos indígenas de esa región, en contraste con la falta de remedios en la Europa de la época para ciertas dolencias. Las ilustraciones podrían

contrastar el ambiente de la nobleza europea con la figura del viajero portador del saber y la planta americana, o incluso una representación estilizada de la quina.

"Sobre la famosa quina ya existía una historia que se había convertido en una leyenda. Una duquesa que vivía en España, en un pueblo cercano a Madrid llamado Chinchón, tenía una enfermedad muy grave y nadie había podido encontrar el remedio. Sus fiebres eran cada día más altas. No quería comer y se sentía tan mal, que no era capaz de levantarse de la cama. Un día apareció en su casa un hombre que acababa de llegar de las provincias de América, y llevaba varias muestras de las cortezas de la quina. Entonces dijo que tal vez aquella planta podría aliviarla un poco, pues en las tierras de la América del Sur los indígenas decían que era buena para curar muchas enfermedades." (Reyes, 2010) pp, 44 – 45.

Representaciones sociales sobre la región andina a partir de las historias

“Los goles de Juancho” demuestra la diversidad de experiencias de la niñez en Colombia, se evidencia al mostrar los desafíos y particularidades de vivir en una región rural y montañosa, como el transporte la infraestructura vial adaptada a la montaña y, sobre todo, el complejo mundo del cultivo del café, desde la siembra hasta el beneficio. Se muestra cómo la identidad de los niños de la región se forma en estrecha relación con este cultivo, participando en sus labores y conociendo sus ciclos y desafíos. La división del trabajo por género, Virginia era la única mujer trabajando en la recolección porque debía ocuparse de Juancho refleja una diversidad en los roles sociales dentro de la comunidad regional.

En la región Andina encontramos poblaciones a lo largo de la cordillera de los Andes: Antioquia, Boyacá y Bogotá son poblaciones pegadas a la cordillera, y dependiendo

de su altura en ella, el clima, la fauna y la hospitalidad de las personas cambia. Mientras en el caluroso eje cafetero las personas reciben al extranjero como un familiar y le invitan a formar parte del grupo, los habitantes de Bogotá son reacios a ofrecer su amistad desde el primer momento a los desconocidos y pueden intentar probar la valía del nuevo sujeto antes de brindarle su atención y ayuda, tal vez por la inmediatez de la cotidianidad que mantiene el ritmo de cada población y las ideas de productividad del tiempo e inseguridad.

Se destaca la diversidad de experiencias infantiles en Colombia, mostrando cómo en esta región los niños se integran desde temprana edad a las labores agrícolas y aprenden oficios tradicionales. La transmisión de conocimientos de padres a hijos, aprenden escuchando a los mayores, y la valoración de la educación como herramienta de progreso son elementos de la identidad cultural de la región. Las prácticas y herramientas específicas de la caficultura regional. La descripción del paisaje montañoso empinado y frondoso de plantas de café contribuye a una identidad visual distintiva de la región cafetera.

Visibiliza un término ("culebrero") y una figura cultural específica de ciertas regiones. Muestra la diversidad de prácticas de sanación que mezclan herbolaria, religiosidad popular y creencias mágicas. Refleja cosmovisiones rurales sobre la naturaleza y la salud.

“El mejor pintor de flores del mundo” a lo largo de la narración perfila la identidad de una comunidad rural andina a través de la figura de su maestro único, lo que sugiere un modo de vida y una estructura social y educativa particular de las regiones aisladas de la cordillera de los Andes. Destaca la diversidad geográfica al enmarcar la historia en este entorno montañoso. La situación de la escuela, con un solo maestro para todos los cursos de

primaria y la necesidad de más personal, puede aludir a la diversidad en el acceso a recursos educativos entre zonas urbanas y rurales, y las particularidades de la labor docente en dichos contextos.

Cuando el maestro se aventura a conseguir una historia que contar a sus alumnos se describe la riqueza geológica y la diversidad mineral de la región andina, aludiendo a la posible presencia de esmeraldas, lo cual es característico de ciertas zonas de esta cordillera. Esto puede vincularse con la identidad económica de la región, históricamente asociada en algunas áreas a la minería de piedras preciosas. El hallazgo resalta la relación entre el ser humano y la naturaleza como fuente potencial de riqueza o descubrimiento, una faceta de la vida en entornos rurales o de exploración en la diversidad de paisajes andinos.

Durante la caminata del maestro resalta la diversidad geográfica de la cordillera andina, presentándola como un entorno exigente que condiciona la forma de vida y el transporte. Menciona los medios de transporte tradicionales (caballo, burro, mula), elementos culturales adaptados a la vida en la región montañosa. La dificultad que enfrenta Don Pedro para movilizarse en este entorno refleja cómo las características individuales (edad, condición física) interactúan con los desafíos de la geografía andina, influyendo en la vida cotidiana y la identidad de las personas en tales regiones, así como las posibles limitaciones socioeconómicas (no poseer animales de carga).

La frase "Si de la naturaleza salió el mal, ella misma debe darnos la solución" Reyes (2010) p, 26. refleja una cosmovisión particular sobre la naturaleza de la región: la percibe como un sistema que, aunque presenta riesgos, también provee los medios para superarlos, mostrando una relación de equilibrio y dependencia con la diversidad del ecosistema

andino. Esta creencia influye en cómo la comunidad entiende y maneja los peligros, fortaleciendo una identidad basada en la resiliencia y el conocimiento del medio.

El contador de cuentos resalta la importancia del conocimiento sobre la diversidad de la flora medicinal de la región andina y la importancia del conocimiento etnobotánico para su aprovechamiento. La figura del contador de historias encarna una identidad cultural que valora y aplica la sabiduría tradicional sobre remedios naturales, un rasgo común en muchas culturas rurales y andinas.

Después del encuentro con el maestro y su regreso a la comunidad se comienzan a desarrollar costumbres culturales y sociales de la vida en un pueblo andino, como la preparación de alimentos tradicionales (caldo de gallina) como gesto de cuidado, recuperación y agradecimiento. Construye la identidad de Doña Carola dentro de un rol tradicional de cuidadora en el ámbito familiar y comunitario. Posteriormente el contador de cuentos acompaña la experiencia contando como Alvaro Mutis contribuyó a construir una identidad histórica de la región como un lugar donde el conocimiento científico occidental empezaba a interactuar con saberes locales arraigados gracias a la Expedición Botánica.

Subraya la inmensa biodiversidad del continente americano y su potencial farmacológico, visto desde la perspectiva de la ciencia europea de la época como un vasto campo por explorar. Esto contribuye a una identidad de la región como un reservorio de riqueza natural y conocimiento por descubrir. También plantea la diversidad de sistemas de conocimiento: el científico europeo (Mutis) buscando catalogar y entender las plantas para las "boticas" formales, frente a los posibles saberes tradicionales o indígenas sobre la flora local que no eran reconocidos o integrados en ese sistema.

Mutis descubre a Francisco Javier Matís un joven campesino de la región que, más allá de sus labores cotidianas, posee una inclinación y un talento natural para el arte. Resalta la diversidad de vocaciones que pueden surgir en cualquier contexto, incluyendo el rural del Nuevo Reino de Granada. La acción de dibujar un elemento de la flora local (un árbol corpulento de su región) con materiales simples (carboncillo, papel) subraya una conexión íntima con la naturaleza del entorno y el impulso universal de la creación artística. Introduce la idea de que el talento puede florecer incluso en condiciones modestas y en regiones apartadas, y cómo la observación detallada del entorno regional puede ser fuente de inspiración artística.

Matís se une a la Expedición Botánica, para la que comprobando una teoría se somete a una picadura de serpiente venenosa de la cual existe la leyenda que el árbol de guaco cancela su veneno y prueba una forma extrema de adquisición de conocimiento empírico ("prueba en carne propia") frente al conocimiento teórico, mostrando una faceta audaz y arriesgada de la identidad de Matís como investigador de la naturaleza de su región. Pone de manifiesto la peligrosa biodiversidad de la región tropical (serpientes altamente venenosas) y la búsqueda de remedios en la flora local (el Guaco). La acción de Matís, aunque temeraria, demuestra una profunda confianza en el potencial curativo de las plantas de su región y una disposición a validar el saber popular o las observaciones previas, Matís pasa de ser un niño campesino aficionado a dibujar, a un joven que experimenta personalmente la veracidad de teorías en favor de la ciencia.

Región Caribe

Tradición

El trayecto para encontrar a su papá cruza por Sincelejo una ciudad popular de la región Caribe: "Al otro día partieron, y después de un largo viaje el camioncito llegó a Sincelejo, un pueblo grande, caliente y alegre, donde la gente habla con un acento parecido al del costeño papá de Juancho." Londoño (2013) p, 43. Marca la llegada a Sincelejo después de un largo viaje. Describe la ciudad con características típicas atribuidas a la región Caribe (grande, caliente, alegre). Señala el acento local como similar al del padre costeño de Juancho, estableciendo una conexión cultural directa. Implica un cambio significativo de ambiente respecto a la región Andina.

Se muestra una festividad tradicional ("Corralejas") específica y muy representativa de la identidad cultural de la región Caribe. Destaca elementos de arquitectura popular efímera (plaza de guadua). Contribuye al conocimiento de la diversidad de fiestas y prácticas culturales de Colombia.

"Era un 20 de enero, el día de las fiestas locales llamadas "Corralejas", y Sincelejo entero estaba de parranda. Todo el mundo se amontonaba alrededor de la plaza de toros, una construcción hecha de tablones y guadua, que parecía reventar de gente por todos los rincones" (Londoño, 2013, pp. 43 – 44).

Luego describe la ejecución y objetivo de las corralejas en un breve párrafo:

"La diversión adentro consistía en sacar al ruedo unos enormes toros de raza cebú para que cientos de jóvenes se les enfrentaran dispuestos a recibir patadas y cornadas de las bestias." (Londoño, 2013) p, 44.

Juancho continua su trayecto por la costa y descubre en Tolu (Sucre), un pueblo costero, su afición por el mar, tanto que más adelante dejarlo lo enfermará:

...cuando se metió hasta la cintura en el mar inquieto de Tolú [...] Una ola le estalló en la cara, dejándolo probar el sabor del mar. -¡Mamá, el mar es salado! Mamá, venga y lo prueba. Después de conocer el mar, Juancho no quería perderlo, así que se las ingenió para demorar la partida hacia Valledupar." (Londoño, 2013, p. 57)

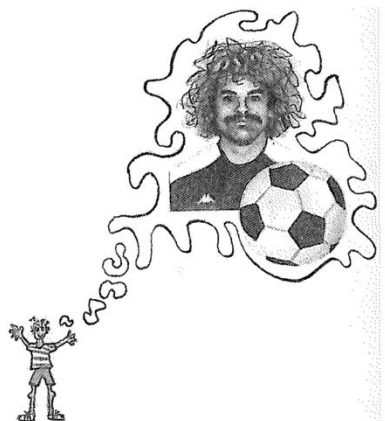
Describe la primera experiencia directa y sensorial de Juancho con el mar en Tolú. Captura su asombro infantil y descubrimiento ("¡el mar es salado!"). Muestra su apego inmediato al mar y su deseo de prolongar la estancia.

El libro muestra el fútbol como un elemento importante de la identidad cultural, con fuertes arraigos regionales (equipo Junior en el Caribe). Destaca figuras deportivas (El Pibe) como ídolos regionales/nacionales. Describe prácticas sociales comunes ligadas al fútbol (ver partidos en tiendas). Ilustra la asimilación cultural a través del deporte.

Los domingos en la tienda de don Jacinto veía los partidos de fútbol por televisión. Juancho escogió al Junior como su equipo favorito y al Pibe Valderrama como su héroe. (Londoño, 2013, p. 65)

Ilustración 16.

Juancho escoge al Pibe Valderrama como su héroe (p. 67)



Tomado de: Londoño (2013) *Los goles de Juancho*. Grupo Editorial Norma.

Muestra la adopción por parte de Juancho de preferencias culturales costeñas: elige al equipo Junior y al "Pibe" Valderrama como referentes. Señala la importancia cultural del fútbol. Indica un paso en la identificación de Juancho con la cultura Caribeña a través del deporte.

El viaje pasa por Valledupar “La cuna del vallenato”, casualmente en las fechas en que se celebraba:

En esos días se iba a realizar el Festival de Música Vallenata. [...] se oían acordeones en cada esquina y la gente apostaba botellas de whisky [...]. La noche de la inauguración del Festival, Valledupar se llenó de cachacos, de músicos y de licor: no en balde el Vallenato se ha convertido en el símbolo nacional y ha conquistado con Carlos Vives las fronteras de otros países. (Londoño, 2013, pp. 69 – 70)

El fragmento describe el ambiente festivo en Valledupar durante el Festival Vallenato (entusiasmo, acordeones sonando, apuestas) reconocido a nivel nacional/internacional. Menciona la afluencia de visitantes ("cachacos", músicos) y el consumo de licor. Resalta la importancia del Vallenato como símbolo cultural nacional e internacional, mencionando a Carlos Vives como figura clave de su difusión.

En la ciudad de Barranquilla Juancho descubre un nuevo espacio con diferente arquitectura, donde su mente va cambiando y buscando un rumbo lleno de ambición:

"El estadio Metropolitano le pareció más maravilloso [...]. Una marea de gente hacía sus movimientos como las olas de su mar de Tolú; sólo que el colorido era azul y rojo, los colores del Junior. Desde ese día Juancho decidió no regresar al algodón. Volvió a Valledupar y le suplicó a Virginia que lo dejara buscar trabajo en Barranquilla, al lado del Junior." (Londoño, 2013) p, 74.

Muestra un hito arquitectónico y deportivo de la región Caribe (Estadio Metropolitano). Ilustra cómo el fútbol y la pasión por un equipo (Junior) pueden moldear proyectos de vida. Describe la cultura visual del fútbol (colores, multitudes). Contrasta opciones de vida (campo vs. ciudad/deporte), reflejando diversidad de aspiraciones.

Inspirado por conocer al Pibe Valderrama, Juancho con sus acompañantes emprende el viaje hacia Santa Marta en tren para seguir el camino junto al equipo Junior de Barranquilla:

"Con la poca plata que tenían se fueron a Santa Marta, tomaron el tren [...] y emprendieron un largo y caluroso viaje, primero por las sabanas costeñas y, luego, adentrándose por las tierras del río Magdalena [...]. Llegaron a la Dorada [...]. se montaron en el primer bus que salía para Bogotá... Viajaron de pie [...] por una carretera que cada

kilómetro se hacía más pendiente... Ninguno [...] se había imaginado el clima que los esperaba en Bogotá." (Londoño, 2013, pp. 80 y 82).

Narra un viaje largo y difícil ("largo y caluroso viaje", "poca plata", "viajaron de pie") usando diferentes transportes (tren, bus). Describe la diversidad de paisajes: sabanas costeras, vegetación exuberante y calor intenso del Magdalena, carretera montañosa en ascenso, más pendiente. Anticipa el contraste climático al llegar a Bogotá. Menciona puntos clave del trayecto (Santa Marta, La Dorada, Bogotá).

Muestra la estructura de desarrollo del fútbol profesional (divisiones menores de clubes como Junior). Ilustra cómo los equipos regionales son plataformas para el talento y las aspiraciones juveniles. Refuerza el papel de los ídolos (El Pibe) como inspiración. Presenta el fútbol como vía potencial para alcanzar sueños:

"El director técnico del Junior le ofreció que ingresara a jugar en la división menor del equipo para prepararse como jugador profesional. Juancho no lo dudó un segundo; era la oportunidad para ser grande como el Pibe." (Londoño, 2013, p. 87).

Vocabulario

Cuando llegó el momento de abandonar Tolú para seguir explorando la costa y encontrar a su padre, Juancho se resiste a abandonar el mar y expresa síntomas de malestar, a lo que Nacho, un pesquero de Tolú, le dice que la cura a este malestar es adentrarse en el mar en su barca pesquera.

"Como a la media hora Juancho se sintió mareado [...]. El Viejo Nacho se burló [...] pero cuando el pobre cachaquito empezó a vomitar [...], lo consoló [...]. -Hay que hacerse amigo del mar, Juancho [...]. Cuando yo era pelao como tú [...] decidí

aprendé a nadá y pescar mis propios pescados. [...] Desde ese día no me da esa maluquera que tú tiene." (Londoño, 2013, pp. 59 – 60).

En este fragmento se exhiben algunos rasgos lingüísticos propios de la región Caribe. Además, se presentan términos regionales para referirse a habitantes de otras zonas ("cachaquito"), ilustrando percepciones interregionales y se contrastan vivencias de los habitantes de esta zona con los del interior.

Narra los descubrimientos de Mutis durante sus primeros viajes por la región del río Magdalena, entre Cartagena y Bogotá:

Poco a poco, desde el primero de estos viajes, que realizó entre Cartagena y Bogotá por el río Magdalena, fue descubriendo las maravillas de la naturaleza tropical, las plantas, los animales, los pájaros de mil colores, los frutos de toda clase que eran una delicia al paladar... Pero también descubrió las enfermedades, los padecimientos de la gente, y sentía mucha tristeza por no poder ayudarlos a todos como hubiera querido. (Reyes, 2010, p. 42).

Por un lado, describe el asombro ante las "maravillas de la naturaleza tropical" de esta región: la diversidad de plantas, animales, "pájaros de mil colores" y una variedad de "frutos... delicia al paladar". Esto resalta la exuberancia y riqueza biológica del entorno tropical. Por otro lado, el texto revela que, en esta misma región, Mutis también encontró "las enfermedades, los padecimientos de la gente", lo que le generaba tristeza por su incapacidad de ayudar a todos. Así, se presenta una visión dual de la región: un paraíso natural pero también un lugar con serios problemas de salud. Las ilustraciones podrían capturar esta dualidad, mostrando la belleza de la flora y fauna tropical junto a escenas que reflejen las dificultades de la población y la compasión de Mutis.

Representaciones sociales sobre la región caribe a partir de las historias

Desde el principio Juancho adopta la tradición viajera de su padre, descubriendo el mundo a la expectativa, pero siempre preparado para vivirlo con la mejor actitud, demostrando su lado más costeño, recordemos que Juancho es hijo del costeño y de Virginia quien es oriunda del Eje cafetero.

Identifica una ciudad y región específicas (Sincelejo, Caribe). Describe características (clima, temperamento, acento) asociadas a la identidad cultural caribeña. Resalta la diversidad lingüística (acentos regionales) como marcador cultural. Muestra la conexión cultural a través del reconocimiento del acento familiar.

Durante la llegada a Sincelejo la narración ocurre en torno a la festividad de las corralejas, muy representativa de la identidad cultural de la región Caribe, tradición que involucra animales (toros Cebú) y las percepciones asociadas de entretenimiento, riesgo y valor. Refleja formas distintivas de entretenimiento popular regional. Destaca elementos de arquitectura popular efímera (plaza de guadua). Describe formas de celebración colectiva ("parranda", multitudes). Contribuye al conocimiento de la diversidad de fiestas y prácticas culturales de Colombia.

En Tolú Resalta un elemento geográfico y vivencial clave de la región Caribe (el mar, la costa). Describe la experiencia sensorial del primer encuentro con el mar, contrastando con vivencias del interior. Muestra respuestas emocionales (asombro, apego) ligadas a los diversos entornos naturales de Colombia. Sitúa la narración en lugares específicos (la comunidad en Tolú). El pescador usa términos regionales para referirse a habitantes de otras zonas "cachaquito".

El fútbol es un elemento importante de la identidad cultural, con fuertes arraigos regionales (equipo Junior de Barranquilla). Destaca figuras deportivas (El Pibe) como ídolos regionales/nacionales. Describe prácticas sociales comunes ligadas al fútbol (ver partidos en tiendas). Ilustra la asimilación cultural a través del deporte. Ilustra la integración comunitaria a través del deporte local infantil cuando Juancho juega para el "Atlético Tolú", de aquí presenciamos cómo los equipos regionales son plataformas para el talento y las aspiraciones juveniles. Refuerza el papel de los ídolos (El Pibe) como inspiración. Presenta el fútbol como vía potencial para alcanzar sueños...

El Festival Vallenato de Valledupar es fundamental para la identidad Caribe y reconocido a nivel nacional/internacional. Destaca el Vallenato (música de acordeón) como expresión cultural clave y símbolo nacional. Describe costumbres sociales del festival (apuestas, visitantes de otras regiones). Reconoce artistas que difunden la cultura colombiana.

Cuando Juancho empieza a seguir al equipo Junior la escritora ilustra literariamente la gran diversidad geográfica y climática de Colombia, mostrando el tránsito entre costa, valles interandinos y alta montaña. Refleja diferentes medios de transporte que conectan el país (trenes, aviones, etc...). Expone las dificultades de los viajes largos con recursos limitados. Evidencia los marcados contrastes regionales (paisaje, clima) dentro de Colombia.

Región Pacífica

Tradición

"Varios meses después, cuando Juancho se recuperó del todo y pudo caminar bien, Anselmo los montó en una Chiva (esos buses llenos de colores y abiertos por todas partes que existen en las veredas del suroccidente colombiano)" (Londoño, 2013) p, 25.

Marca la recuperación de Juancho y el paso del tiempo. Describe el bus tipo "Chiva", resaltando sus características visuales (colorido, abierto) y su función como transporte rural. Ubica explícitamente este medio de transporte en el Suroccidente del país. Indica un nuevo traslado de los personajes facilitado por Anselmo.

Representaciones sociales sobre la región pacífica a partir de las historias

La región pacífica fue un lugar de paso a través de la historia donde se evidenciaba que fluían mercancías desde la costa hacia las demás regiones del país, donde Barriga trabajaba desplazando desde allí la mercancía de pueblo en pueblos, la zona presentaba zonas naturales como cascadas donde los personajes podían detenerse a recolectar moritas, mayoritariamente transcurriendo por carreteras largas y solitarias lo que hizo que se facilitara el asalto de los bandidos. En la región se describe un elemento icónico del transporte y la cultura popular de regiones específicas (Suroccidente): la "Chiva". Resalta la diversidad cultural regional a través de objetos cotidianos distintivos (buses coloridos). Muestra la adaptación de los medios de transporte a las geografías rurales.

Región Amazonas

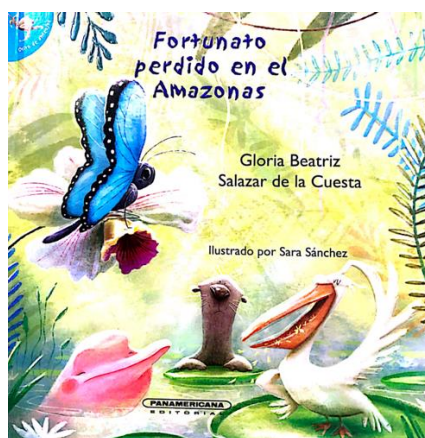
Paisaje

Portada ilustrada con un pelícano, delfín rosado, nutria y mariposa azul en un entorno fluvial amazónico con vegetación exuberante. El título "Fortunato perdido en el Amazonas" destaca en la parte superior.

La portada establece la selva amazónica como escenario e introduce a los personajes animales principales (pelícano, delfín rosado, nutria, mariposa), sugiriendo una aventura en un entorno natural opulento. Visualmente, los colores vivos (verdes, azules, rosa) y la agrupación de los animales comunican la riqueza natural y la interacción. La tipografía lúdica del título refuerza el tono aventurero.

Ilustración 17.

Fortunato perdido en el Amazonas



Tomado de: Salazar (2015). *Fortunato perdido en el Amazonas*. Panamericana editorial.

"Fortunato ya estaba indignado y abrió su gran pico mostrando su bolsa forrada en pétalos de flores y dijo: —Yo sé que soy un poco extraño por ser vegetariano. ¡Ah! Me fascinan las flores. Pero no me vengan a decir ustedes que no me conocen. En el mar tengo

hermanos por todas partes. El pelícano hizo una pausa, miró a sus acompañantes y continuó:—¿Y ustedes quiénes son? Yo no conocía un mar color oro. Para mí, el mar siempre ha sido azul, tan azul que se confunde con el cielo; o verde, tan verde que se confunde con los árboles. ¿Dónde estoy? —preguntó nuevamente y continuó hablándose a sí mismo—: creo que he volado demasiados kilómetros y he llegado a otro planeta. Entonces, Luciano le interrumpió sus pensamientos y, con voz muy ceremoniosa, empezó la presentación de sus amigos:—Yo me llamo Luciano, soy una nutria y vivo en el Amazonas. Ellas dos son mis amigas, Clara, el delfín rosado, y Sofía, la mariposa azul." (Salazar, 2015) p, 10.

Ilustración 18.

Un pelicano vegetariano (p. 14)



Tomado de: Salazar (2015) *Fortunato perdido en el Amazonas*. Panamericana editorial.

Durante la presentación de Fortunato, Clara aclara con orgullo a Fortunato que no está en un mar, sino en el río Amazonas, "¡El río más grande del mundo!". Fortunato se asombra por la anchura y color del río, diferente a los que conoce que van al mar. Luciano, curioso, pregunta qué es el mar. Fortunato, con nostalgia, describe el mar como una inmensidad de agua que cubre casi todo el planeta, donde los ríos "van a morir", su

verdadero hogar y el lugar que añora, llenándose de tristeza.. La sorpresa de Fortunato y su posterior descripción nostálgica del mar (con "voz misteriosa" y "gran suspiro") se apoyarían en las expresiones faciales y corporales de los personajes en las ilustraciones. Al leer la descripción del mar puede inspirar imágenes contrastantes con el entorno amazónico.

"—Mi madre —dijo Clara— me contó que el Amazonas nació en el cielo de los Andes y moría en el océano Atlántico y que en ese mar había nutrias y hermanos delfines como yo, pero con la piel gris." (Salazar, 2015) pp, 12 – 13.

El fragmento a continuación describe el río Amazonas como el único camino hacia el mar, un trayecto que, según la tradición oral familiar de Tomás (el relato de su tatarabuela), es largo y lleno de peligros. Sobre la región del Amazonas y su ruta fluvial, el texto detalla amenazas específicas: la Isla de los Micos, caracterizada por micos que cazan animales pequeños; una aldea mixta de "hombres blancos y de indígenas" que practican la caza fluvial, representando un peligro de ser comidos para los animales; y una zona enigmática del río donde "el mundo se vuelve al revés", descrita como muy peligrosa. Tomás también revela una característica personal ligada a la región de destino: su aversión al "agua salada" del mar, que contrasta con el gusto de los pelícanos:

"—¡Ah! Es un largo camino según lo que cuenta la tatarabuela, que un día llegó al mar. Para llegar a ese salado mar es necesario seguir el curso del río, hasta que este es tragado por su dichosa agua salada —hizo un gesto de asco— que tanto les gusta a los

pelícanos...—Esto será muy interesante, pero parece un largo camino —dijo Sofia—No solo largo, sino peligroso —exclamó Tomás. —¿De qué peligros hablas? —preguntó Clara.—Para seguir el curso del río, tienen que pasar la Isla de los Micos, que son necios y peligrosos, porque se comen a los animales pequeños como tú, Sofia. Después, tendrán que atravesar por el costado una aldea de hombres blancos y de indígenas. Y los hombres se comen todo lo que se mueve en el río. Contigo harían un buen asado —le susurró a Fortunato en el oído—. Más adelante tendrán que pasar por una parte del río donde el mundo se vuelve al revés y es muy peligroso." (Salazar, 2015) p, 16.

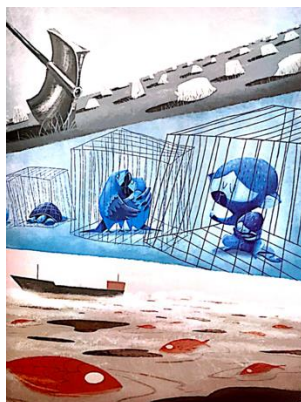
Relacionamiento

En el primer encuentro con los humanos los animales son interrumpidos de su trayecto por el rugido de sierras talando árboles, entre ellos se intentan calmar explicando el origen de aquellos rugidos

—Qué será eso? —preguntó Lu a Clara que se encontraba a su lado.—Son los hombres, que están talando el bosque. He oído decir que son muy malos —repuso Clara sacando la nariz del agua—. Según los sabios, los hombres queman la selva, cortan los árboles y se comen todo lo que se mueve. Raptan animales y los meten en jaulas y nunca más se vuelve a saber de ellos.—Yo he oído decir cosas parecidas —dijo Lu escurriéndose en el agua junto a Clara—. Les sacan las tripas a los cerdos y las rellenan con su carne. (Salazar, 2015) p, 29.

Ilustración 19 .

El impacto del humano en la naturaleza (p. 31)



Tomado de: Salazar (2015) *Fortunato perdido en el Amazonas*. Panamericana editorial.

Clara identifica la causa como "los hombres, que están talando el bosque" en la región. Describe, basándose en lo que ha "oído decir" y en la opinión de "los sabios", la percepción animal de los hombres: "muy malos", queman la selva, cortan árboles, cazan todo lo que se mueve y raptan animales enjaulándolos hasta su desaparición. Lu confirma estas versiones, comenzando a describir crudamente cómo los hombres procesan la carne de cerdo. La escena introduce una fuerte tensión y miedo hacia los hombres y sus actividades destructivas en su hábitat. Las ilustraciones acompañantes probablemente capturarían el terror de los animales y podrían insinuar la fuente del ruido o la devastación causada por los hombres.

Dejando atrás su agri dulce encuentro con los humanos en el capítulo: "La selva al revés" Fortunato y su grupo conoce a Félix el ocelote quien les ayuda con direcciones para continuar su viaje:

"—Para ir al mar deben salir de este mundo porque este río Amazonas va a morir a las montañas. La única manera de salir es encontrando a las tortugas que van a poner sus huevos en una isla rodeada de mar."

El fragmento introduce una diversidad geográfica y ecológica radicalmente diferente: un río Amazonas que fluye hacia las montañas, contrastando con el conocimiento previo. Esto desafía la "identidad" geográfica conocida y presenta un "mundo" con sus propias reglas naturales. La solución para escapar (seguir a las tortugas hacia una isla específica) se basa en el conocimiento de ciclos naturales y comportamientos animales específicos (la migración y desove de las tortugas), valorando la sabiduría sobre la naturaleza como clave para la supervivencia y la navegación en entornos desconocidos o anómalos.

Representaciones sociales sobre la región Amazonas a partir de las historias

Resalta la biodiversidad del Amazonas al mostrar diversas especies. Valora la diversidad geográfica de este ecosistema único. Introduce identidades animales visualmente distintas, fomentando el aprecio por la variedad de seres vivos. Se enfatiza la identidad individual y atípica de Fortunato (pelícano vegetariano) y su fuerte conexión con su diversidad de origen (el mar). Paralelamente, se presentan formalmente las identidades de los personajes locales, cada uno perteneciente a una especie diferente (nutria, delfín rosado, mariposa azul), resaltando la biodiversidad del Amazonas. Este intercambio inicial de presentaciones es un paso fundamental para el reconocimiento y valoración de las

diferentes identidades y orígenes, sentando las bases para la interacción entre lo "local" y lo "foráneo".

Cuando los personajes exploran posibilidades para llevar a Fortunato de vuelta al mar se resalta la importancia de la transmisión oral y cultural del conocimiento (De tatarabuela a abuela a madre a hija) para entender el mundo. Introduce la diversidad intraespecífica (delfines de río vs. delfines de mar) y la existencia de lazos familiares o de especie a través de diferentes ecosistemas geográficos (Andes, Amazonas, Atlántico). Esto ayuda a construir una visión más amplia del mundo, donde las identidades locales (como la de Clara, delfín rosado del Amazonas) pueden tener conexiones y "parientes" en otros lugares, aunque con características distintas, valorando así tanto la conexión como la diferencia.

La introducción de los humanos a la historia (presentados con una diversidad interna: "blancos y de indígenas") que tienen prácticas culturales (caza para alimentación) con impacto directo en otras especies. La advertencia sobre la "Isla de los Micos" y la aldea humana revela cómo diferentes grupos colaboran con la prevención de riesgos.

Construye la identidad de los hombres desde la perspectiva temerosa y crítica de los animales, asociándola con la destrucción del ecosistema selvático y la crueldad hacia la diversidad biológica (tala, quema, caza indiscriminada, captura de animales). Contrapone esta identidad con la de los animales, quienes viven en armonía hasta la irrupción humana. Se destaca la diversidad de formas de vida y cómo una (la humana, en este caso) impacta negativamente a otras.

La solución para escapar es seguir a las tortugas hacia una isla específica, y se basa en el conocimiento de ciclos naturales y comportamientos animales específicos (la

migración y desove de las tortugas), valorando la sabiduría sobre la naturaleza como clave para la supervivencia y la navegación en entornos desconocidos o anómalos. La "isla rodeada de mar" se convierte en un símbolo de esperanza y un punto de conexión entre este mundo extraño y el mundo "normal" o deseado (el mar de Fortunato).

Conclusiones y discusión

Los libros analizados presentan diferentes perspectivas de niños de Colombia, retratando diversas comunidades de las regiones Andina, Amazónica, Orinoquía, Pacífica, Caribe e Insular, donde se habla desde una voz cercana para relatar la naturaleza que compone el entorno, el relacionamiento con la naturaleza, el cuidado de animales y su trato para utilizarlos en el trabajo, también se hace énfasis en el dialecto usado, las palabras específicas que sustituyen como se nombran acciones u objetos.

En relación con lo anterior, la literatura tiene componentes sensitivos que facilitan la adquisición de conocimientos, por lo que las obras analizadas transmiten información adecuada para que se formen percepciones identitarias de la vida en las diferentes regiones de Colombia. De acuerdo con Isro'iyah (2013)

Literary work is not science, literary work is an art that has elements of humanity, especially feelings, so it is very difficult to apply to scientific methods. By studying literary works, she confessed she got the advantages, such as (an increased sense of empathy, self-confidence, and imagination), (improve ability in analysis, communication skills, intelligence, and instinct), and literary works can be a remedy to relieve anxiety and be a conditioning for the heart). (pp. 137 – 138)

En relación con esto, se debe reconocer que a través de la literatura el ser humano puede gestar ideas acerca de sujetos ubicados en lugares y circunstancias diferentes. Así, por medio del código escrito y su imaginación le es posible conocer las maneras de vivir en ambientes y climas diferentes, todos ubicados dentro de la república colombiana. De este modo, se enriquece su percepción de la realidad a través del reconocimiento del entorno que lo rodea para actuar. Conocer que el trabajo en conjunto configura la realidad le ayuda a entender que puede contribuir para mejorar la situación propia y de su comunidad en mayor o menor escala. Es importante acercar este conocimiento desde la literatura infantil y juvenil, ya que esta propone sus saberes desde un lenguaje amigable y sencillo.

Es importante mencionar que los factores que generan desconocimiento sobre las diversas identidades que conforman las poblaciones del país son: la falta de atención que reciben esas otras voces de las regiones y pocas iniciativas educativas que se enfoquen en contrarrestar esta situación, además de la división oficial de las regiones de Colombia, la cual es difusa pues encontramos diferentes mapas divididos de diferentes formas. Ante este panorama en los libros analizados es posible descubrir expresiones, tradiciones y formas de ser en estas regiones que aportan a una comprensión de la diversidad cultural del país, así como descripciones de los entornos urbanos o rurales.

Para enriquecer el trabajo proponemos libros que aportan en la construcción de representaciones sociales los cuales tienen un enfoque en presentar una o varias regiones del país: “Lo que me une a Colombia 2”, por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, e historias que ocurren en diferentes lugares del país (sin que su propósito sea presentar el lugar): “Aventura en Bogotá” por Francisco Leal Quevedo. Estos libros fueron considerados para formar parte del proyecto original, pero por problemas de acceso al

contenido a través de internet y de tiempo los proponemos por su potencial para demostrarnos representaciones sociales del país.

Además, rescatamos los libros: “Eloísa y los bichos” y “Camino a casa” de Jairo Buitrago los cuales pueden abordar temas de interculturalidad, pero que no mencionan una región específica y que por eso no cumplieron el requisito para incluirse.

El estudio de nuestro país a través de la literatura contribuye en la comprensión de la situación que estamos atravesando, en el caso de Colombia la diferenciación de climas y terrenos, desde costas hasta altas montañas nevadas, con desiertos y páramos, demostrando que los colombianos se adaptan a las diversas exigencias que implica habitar el norte de Suramérica. La propuesta de lectura evidencia las comunidades que habitan Colombia por medio de cuentos, historias y otras oralituras para hallar en ellas varios modelos de poblador colombiano, ya sea andino, costeño, isleño, indígena etc.

Referencias

- Amo García, E. (2019). *La literatura infantil como instrumento intercultural*. Universidad Complutense de Madrid.
- Arias, M. V., Manzano, C., Meruelo, B., & Rodríguez, R. (2003). *Lectura, tolerancia y respeto a la diferencia: Dos propuestas de animación*. Bibliotecas Públicas Municipales de Madrid.
- Bermejo García, B. (2014). *Los cuentos infantiles: Un enfoque intercultural*. Universidad de Alcalá.
- Bouchiba Ghlamallah, Z. (2023). *Promover la lectura invitando a la cultura*. Revista Internacional de Didáctica del Español.
- Builes Zapata, S. E. (2023). Interculturalidad y política pública colombiana. *Revista Venezolana de Gerencia*, 28(No. Especial 9), 731-744.
<https://doi.org/10.52080/rvgluz.28.e9.45>
- Cárcamo Morales, B. (2018). El análisis del discurso multimodal: una comparación de propuestas metodológicas. *Forma y Función*, 31(2), 145-174.
- Carretero, A. (2010). Para una tipología de las «representaciones sociales». Una lectura de sus implicaciones epistemológicas. *Empiria. Revista de Metodología de Ciencias Sociales*, 20, 87-108.
- Cortés Casado, E. (2019). *El álbum ilustrado como recurso psicopedagógico contra la exclusión social*. Proyecto Alicia. Psicopedagogía e Inclusión Social.
- Franco Acevedo, J., & Gómez, G. D. (2021). *Literatura e inclusión: Influencias de la formación lectora y literaria en la educación inclusiva en la ciudad de Medellín, Colombia*. Educación Inclusiva en América Latina.

- Galán, J. (2023). La construcción identitaria: Mapa teórico de un concepto inabarcable. *ARTxt. Revista de Experimentación Artística*, , 93–102.
- García-Bravo, W., Hamalian, A., & Martín, M. Á. (2022). *Diversidad cultural, multiculturalismo y nuevos paradigmas de la educación pública en Colombia*. Samava.
- Guadamillas-Gómez, M. V. (2020). *Interculturalidad en el aula AICLE a través de los álbumes ilustrados sobre migrantes*. Revista de Educación Multicultural.
- Ibarra-Rius, N. (2020). *Identidad, diversidad y construcción de la ciudadanía a través de la investigación en educación literaria*. Barcelona: Octaedro.
- Isro'iyah, L., & Herminingsih, D. I. (2023). *Teaching culture of others through English literature*. *International Journal of Language and Literary Studies*.
<https://doi.org/10.36892/ijlls.v5i2.1248>
- Jodelet, D., & Guerrero Tapia, A. (Coords.). (2000). *Develando la cultura: Estudios en representaciones sociales*. Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Psicología.
- Londoño (2004). *Los goles de Juancho*. Grupo Editorial Norma.
- Lozano (2013) *Así vivo yo. Colombia contada por niños*. SUDAMERICANA INFANTIL JUVENIL.
- Mansilla Torres, S. (2006). Literatura e identidad cultural. *Estudios Filológicos*, 41, 131-143
- Mari Ytarte, R. M., Barranco Barroso, R., & Hipólito Ruiz, N. (2020). *La construcción de la identidad a través de los cuentos infantiles: Un estudio de caso*. Revista de Psicología y Educación.

- Materán, A. (2008). *Las representaciones sociales: un referente teórico para la investigación educativa*. Geoenseñanza, 13(2), 243-248.
- Molina-García, M. J., & Casado Muñoz, M. R. (2020). *La diversidad cultural en álbumes y cuentos infantiles*. Análisis Literario y Educativo.
- Ortiz-Casallas, E. M. (2013). Las representaciones sociales: un marco teórico apropiado para abordar la investigación social educativa. *Revista de Ciencias Sociales (RCS)*, 19(1), 183-193.
- Palacios-Varón, Y. A., & Trujillo-Vanegas, C. (2023). *Literatura infantil colombiana en clave de educación para la inclusión*. Revista de Estudios Culturales.
- Reyes (2010) *El mejor pintor de flores del mundo*. Alfaguara Infantil.
- Rodríguez Gómez, J. C. (2023). *La importancia de la diversidad y la inclusión en el ámbito educativo*. Revista de Pedagogía Intercultural.
- Salazar (2015) *Fortunato perdido en el Amazonas*. Panamericana editorial.
- Soracá Bolívar, L. M., & Varela Herrera, J. O. (2024). *Literatura infantil intercultural como promoción de respeto a la diversidad*. Revista Colombiana de Educación.
- Tezera, D., & Bekele, G. (2021). *Effect of teachers' self-efficacy on their attitude towards the implementation of multicultural education literacy*. Journal of Multicultural Education Research.
- Toledo Jofré, M. I. (2012). *Sobre la construcción identitaria*. Atenea, 506, 43-56.

Anexos

Anexo 1. Matriz de análisis libros que se enfocan en presentar una o varias regiones del país

Región	Categoría	¿Qué dice el libro sobre la región?	¿Cómo lo dice? Palabras, imágenes, etc.	¿Cómo esto podría aportar a la construcción de identidad reconociendo la diversidad del país?
--------	-----------	-------------------------------------	---	---

Pacífico

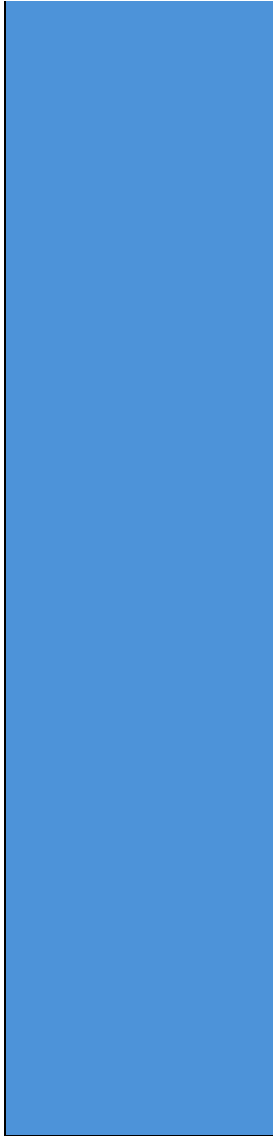
Descripción geográfica

El fragmento introduce el capítulo "LOS NIÑOS DEL PACÍFICO" con el título "Quiero ser cantaora, como mi mamá". El texto introductorio describe geográficamente la región Pacífica colombiana como una zona de selva entre la cordillera y el océano, con una hidrografía particular que varía de norte a sur. Destaca que esta región es "mágica" y está habitada "mayoritariamente por afrocolombianos". Las ilustraciones que acompañan este texto son fundamentales: a la izquierda, se presenta el retrato de una joven, presumiblemente la protagonista que desea ser cantaora. Su apariencia (tez oscura, cabello natural y texturizado) es coherente con la descripción de la población de la región. Su postura frontal, con brazos

Texto: LOS NIÑOS DEL PACÍFICO.

Quiero ser cantaora, como mi mamá La región pacífica es una rica y estrecha franja de selva arrinconada entre la cordillera Occidental y el océano. En la parte norte -costa arriba- los ríos corren paralelos al océano. Costa abajo, al sur, hay cientos de ríos que se descuelgan de la montaña y llegan al mar. Es una región mágica, habitada mayoritariamente por afrocolombianos. **Imágenes:** Ilustración a doble página. Izquierda: Retrato de tres cuartos de una joven de tez oscura y cabello afro, con los brazos cruzados, sobre un fondo de paisaje costero/fluvial con cielo en tonos cálidos y montañas verdes. Derecha: Continuación del paisaje con palmeras, agua y aves blancas estilizadas.

El fragmento establece de inmediato la identidad geográfica y étnico-cultural de la región Pacífica de Colombia. Al describirla como "habitada mayoritariamente por afrocolombianos" y al presentar una ilustración de una joven con rasgos que podrían corresponder a esta descripción, se visibiliza y valora la diversidad étnica del país. El título "Quiero ser cantaora, como mi mamá" introduce un elemento clave de la identidad cultural de la región: la tradición musical y el rol de las "cantaoras", sugiriendo la importancia de la herencia cultural y la



cruzados y mirada directa, puede transmitir una mezcla de introspección y firmeza. El fondo es un paisaje estilizado que evoca la región Pacífica, con un cuerpo de agua, palmeras, colinas verdes y un cielo de tonos cálidos (amarillos y naranjas), que podría sugerir un amanecer o atardecer y contribuye a la idea de "región mágica". A la derecha, la ilustración continúa el paisaje, añadiendo aves blancas que dinamizan la escena costera. El estilo visual es suave y colorido, buscando evocar una atmósfera particular más que un realismo fotográfico. Texto e imagen se combinan para situar al lector en la región Pacífica, presentando su belleza natural, su principal grupo poblacional y una aspiración cultural (ser cantaora) ligada a la identidad regional.

transmisión de roles dentro de la comunidad. La descripción de la diversidad paisajística y ecológica de la región (selva, océano, ríos, montañas) enriquece la comprensión de este territorio.

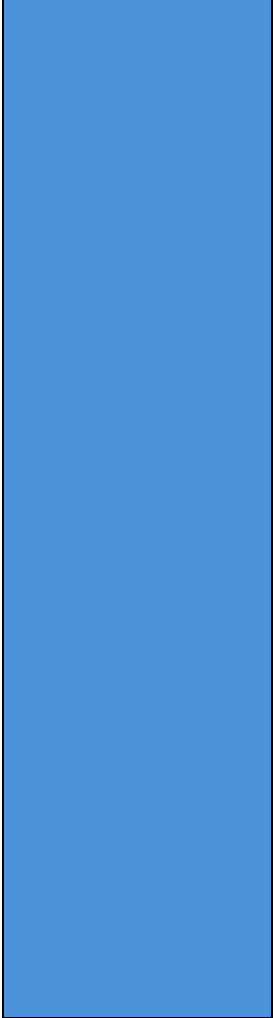
Pacífico

Tradición

El fragmento es narrado por Yesenia, una niña de diez años de Ladrilleros, en la costa Pacífica, quien comparte su sueño de ser "cantaora" como su madre. Describe cómo aprendió a cantar en su hogar en la región Pacífica mientras realizaba oficios domésticos. Habla de su participación en un grupo musical de su pueblo, donde las niñas tocan guazá y los niños cununo, bombo y marimba, instrumentos típicos de la cultura musical del Pacífico colombiano. Menciona sus presentaciones y su gusto por el folclor de su región. Yesenia relata cómo ensayan y aprenden, y cómo, a pesar de la tradición que asigna ciertos instrumentos por género, ella y otras niñas están aprendiendo a tocar la marimba. La canción "La niña del Pacífico" y su afición

Página 12 (Izquierda): "Quiero ser cantaora, como mi mamá. Ella se llama Cleotilde, yo, Yesenia. Cuando era más pequeña, ella me decía: "Sígueme". Y empezaba a cantar, metiéndole su tono, usando la voz principal. Así pasábamos horas mientras hacíamos los oficios de la casa: lavar platos, tender ropa, hacer la cama, cocinar... "Hay que poner talento al ritmo", me repetía. Ahora ya tengo diez años y soy una de las dos vocalistas -las demás hacen coro- de un grupo de niñas y jóvenes que tenemos en mi pueblo, Ladrilleros, en la costa Pacífica. Somos ocho y todas tocamos guazá. Los niños nos acompañan con el cununo -tambor alto que se golpea con las manos-, el bombo -tambor que se golpea con palos- y la marimba. Nos hemos presentado en Cali, en Buenaventura, en un encuentro de cantaoras de río. ¡Siento una alegría en el escenario!, me gusta la música de folclor. La canción que más me piden es La niña del Pacífico: La niña del Pacífico, la niña del Pacífico quiere que le regalen, quiere que le regalen muñeca 'e

El fragmento celebra y visibiliza la rica identidad cultural de la región Pacífica afrocolombiana, especialmente a través de su música tradicional (cantaoras, instrumentos como el guazá, cununo, bombo, marimba) y la transmisión de estas tradiciones de madres a hijas. Destaca la diversidad cultural dentro de Colombia al presentar las costumbres, la música y las aspiraciones de los niños de esta región específica. Se aborda la diversidad de roles de género en la música tradicional ("el guazá es de mujeres y la marimba



por peinar muñecas con chaquiras revelan aspectos de la vida infantil y las costumbres de la región. Las ilustraciones a doble página sitúan la narración en un vibrante paisaje de la costa Pacífica. Muestran a niños (presumiblemente Yesenia y sus amigos) interactuando con la música en este entorno natural: una niña corre o baila con un guazá y un niño toca una marimba. La presencia de un bote, palmeras, aves y el agua refuerzan la ambientación en la región costera. Los colores vivos y el estilo dinámico de las figuras transmiten la alegría y energía de la cultura musical del Pacífico.

Navidad, muñeca 'e Navidad que tenga mucho pelo, que tenga mucho pelo para poderla peinar, y chaquira colocar. Sueña, sueña niña, con muñeca 'e Navidad sueña, sueña niña, con muñeca 'e Navidad..."

de los hombres") y, a la vez, se muestra una evolución o cuestionamiento de estos roles con las niñas aprendiendo marimba. La descripción de los ensayos y el orgullo por el folclor construyen una identidad juvenil profundamente arraigada en las prácticas culturales de su región. Las ilustraciones, al representar a niños afrocolombianos en su entorno y participando activamente en su cultura, refuerzan la valoración de la diversidad étnica y regional.

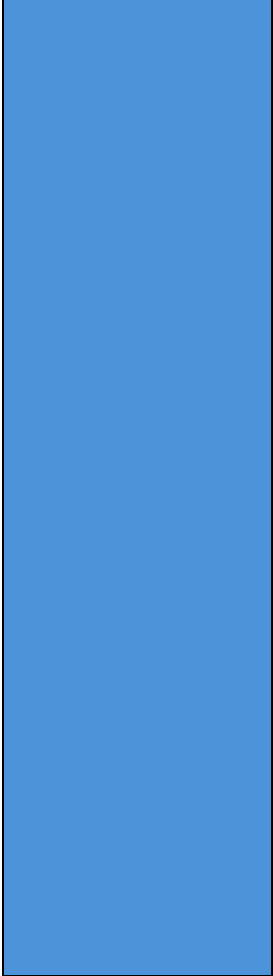
Pacífico

Vocabulario

Yesenia, la narradora, comparte enseñanzas de su abuela sobre la cultura afro de la región Pacífica, que es de "cantá y danzá", y cómo esta varía entre "costa arriba y costa abajo", o entre vivir en el mar (como Yesenia en Ladrilleros) y en el río (como su abuela en El Charco, río Tapaje). Describe un viaje por la región a través de esteros, manglares y el mar, y las costumbres de sus primas de río: "playá" (buscar oro), lavar con tablas de madera, ir a la escuela en "potrillos" (canoas). La abuela le enseña cantos tradicionales de la región (laboreo, arrullos, rogativas) y la importancia del significado en el canto. En su pueblo costero, Yesenia aprende sobre las mareas ("puja"), y disfruta de actividades en la playa de la región: recoger conchas, comer jaibas, jugar. También

La cultura se lleva en la sangre", me repite mi abuela, "y nuestra cultura afro es de 'cantá' y 'danzá'". Pero es diferente costa arriba y costa abajo; donde yo vivo y donde vive ella, en El Charco, Nariño, en el río Tapaje. "Mi fundación-origen- es de costa abajo; la sangre la tengo allá", me dice en las noches, cuando nos visita y nos sentamos a hablar. Una vez viajé con ella al Tapaje y entendí mejor sus palabras; es distinto, además, vivir en el mar o en el río. Es un viaje largo en lancha, a ratos por dentro, por esteros y manglares, a ratos por fuera, por el mar. Mis primas de río saben 'playá', que es buscar oro en las playas y usan desde chiquitas tablas de madera - como rallo gigantes- para lavar la ropa. Muchas veces los niños van a la escuela parados en potrillos -canoas largas y estrechas- que se empujan con el canaleta. Mi abuela remeda el ruido del golpe de los canaletes al tocar el agua: "Purrrum, purrrum". Me cuenta que cada río tiene su forma de cantar y de contar. Y me enseña cantos de laboreo y arrullos para los días de la Virgen. Los cantos de laboreo y de

El fragmento profundiza en la identidad cultural afrocolombiana de la región Pacífica, resaltando la música, el canto, la danza y la tradición oral como pilares fundamentales transmitidos por la abuela. Expone la diversidad interna de la región Pacífica, mostrando diferencias en las costumbres y formas de vida entre la costa marítima y las riberas de los ríos (ej. "playá" versus recolección de conchas). Se valora el conocimiento ancestral y la experiencia vivida ("Lo he vivido y entonces lo sé") como fuente de sabiduría. La

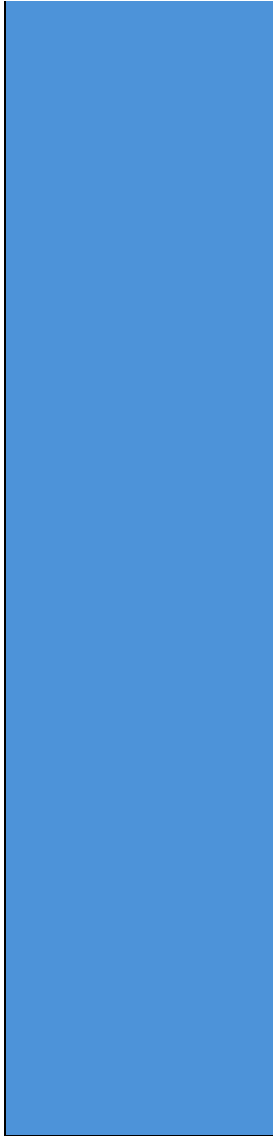


menciona paseos a los manglares, ecosistema donde se juntan río y mar, y donde sus primas van a "conchar" (recoger moluscos). Las ilustraciones a doble página muestran escenas vibrantes de la vida en la región Pacífica: a la izquierda, personas en una canoa navegando por un río o estero, rodeados de vegetación y casas típicas. A la derecha, niños jugando en la playa, recogiendo conchas, con manglares al fondo. Ambas imágenes utilizan colores vivos y un estilo que evoca la alegría y la conexión con la naturaleza acuática de la región.

boga, me explica, sirven para hacer más alegre la jornada y comunicarse con los que están en la orilla. "Cantar no es sólo pegar el grito; es saber qué se está diciendo y a dónde va a llegar", me dice. Y sabe de las rogativas que se usan cuando hay necesidad y problemas. "Abuela, usted sabe de todo un poquito", le digo. Y ella me responde: "Lo he vivido y entonces lo sé".

descripción de juegos, comidas (jaibas fritas), y actividades de subsistencia ("conchar") en la región enriquece la comprensión de su diversidad cultural y de su relación con el entorno natural. El uso de lenguaje local ("playá", "potrillos", "puja", "chuspas") también refleja la identidad lingüística de la región. Las ilustraciones refuerzan la imagen de una región vibrante, con una fuerte conexión con el agua y una rica vida comunitaria.

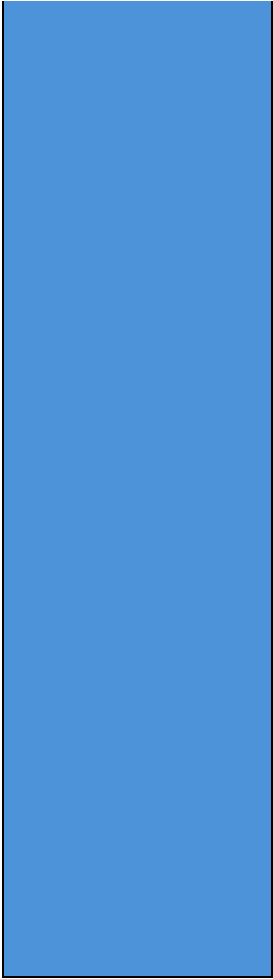
Pacífico	Tradición	El fragmento profundiza en las costumbres y la cultura de la región Pacífica colombiana, a través de las vivencias y relatos de Yesenia y su abuela. Se describe la arquitectura de las casas en la región, adaptadas a las condiciones fluviales y climáticas (sobre palos, con corredores hacia el agua, fogones de leña). Se narran tradiciones funerarias como el "chigualo" (fiesta para niños fallecidos) y los "alabados" (cantos de velorio), así como la forma tradicional de comunicar noticias en la región y su contraste con el uso del celular. El texto también aborda creencias populares de la región Pacífica, como la leyenda de la Tunda. Se explican prácticas agrícolas (siembra en azoteas), la fabricación de instrumentos musicales como el guazá, y la importancia de las	"Las casas son de madera y de cemento, encaramadas en palos porque a veces, cuando llueve, la casa se puede ensuciar o se moja. En los ríos, como el Tapaje, las casas son de madera y tienen siempre un corredor que mira al agua. Mi abuela dice: "El encanto de uno es mirar el río, ver la gente sube y baja. Ese es el espejo de uno acá". La cocina siempre está atrás; es un fogón de leña que se hace sobre un mesón alto de madera y barro." Columna 2: "Cuando muere un niño se le hace un chigualo. Como son angelitos, hay fiesta... Se coge el niño, le cantan y le ponen velas. Si uno canta ahí, siente algo en el corazón; es como cantarle a la mamá." "Jugamos abre y cierra con un caucho. También bate y pelota. Y cantamos rondas: Vamos a jugar al agua de limón. El que queda solo solo quedará." Columna 3: "Las niñas del Pacífico aprendemos a sembrar en las azoteas que tienen las mamás, cebolla, cilantro, condimentos. Las azoteas pueden ser canoas viejas o como camas de madera que montan en cuatro palos." "En los tiempos de antes uno no podía	Este fragmento es sumamente rico en la construcción de la identidad cultural afrocolombiana de la región Pacífica. Detalla una diversidad de prácticas culturales únicas: desde la arquitectura vernácula y las tradiciones funerarias (chigualo, alabados), hasta las leyendas (la Tunda), la música y sus instrumentos (guazá), los juegos infantiles, las técnicas de siembra y las festividades comunitarias (balsadas). Se evidencia la fuerte conexión de la identidad regional con el entorno natural (ríos, mar, mareas) y cómo este moldea las
----------	-----------	--	---	--



mareas. Finalmente, se describe la tradición de las "balsadas" navideñas en pueblos como Guapi o El Charco, con canoas adornadas, músicos y cantadoras, y se cita una canción típica. La abuela cierra con una reflexión sobre el poder sanador de la música en la cultura de la región. Las ilustraciones a doble página complementan esta información: la página izquierda muestra una vivienda típica de la región Pacífica sobre pilotes, niños jugando juegos tradicionales (bate y pelota, rondas) y una canoa en el agua, representando la vida cotidiana. La página derecha ilustra una escena festiva o ritual, posiblemente una "balsada" o un velorio, con personas en una embarcación adornada, tocando tambores y guazás, cantando y rodeados de

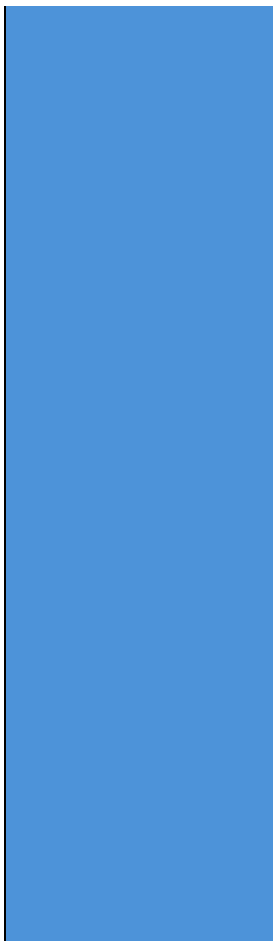
ser grosero porque venía el diablo o la Tunda y se lo llevaba. La Tunda es una niña que no hacía caso a la mamá. Un día le pidió que moliera un maíz, ella respondió con grosería. La peladita salió corriendo y se miró en el agua y como la mamá le había echado una maldición, la cara se le iba desfigurando hasta que se volvió la Tunda. Y ahí se cayó en una raíz y se le rompió una pata."

costumbres. La figura de la abuela como transmisora de sabiduría y la importancia de la música como elemento cohesivo y sanador ("La música quita todas las tristezas") son fundamentales para la identidad cultural de la región. El texto y las imágenes celebran la diversidad cultural de Colombia al presentar con detalle y sensibilidad las particularidades de la vida en la región Pacífica.



flores, lo que subraya la centralidad de la música y la comunidad en la cultura regional. El estilo colorido y dinámico transmite la vitalidad de la región Pacífica.

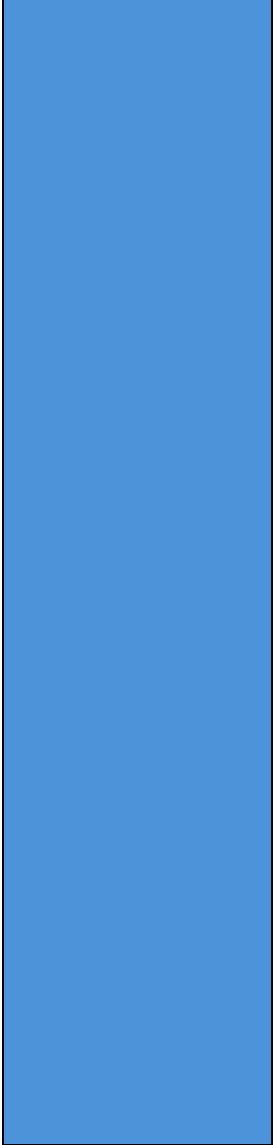
Caribe (Wayuu)	Tradición El fragmento introduce el capítulo "LOS NIÑOS WAYUUS" con el título "Vamos a la escuela por caminos de arena". El texto informativo inicial presenta al pueblo wayuu como uno de los más numerosos entre los pueblos indígenas de Colombia, y sitúa su hogar en la región del desierto de La Guajira. Destaca aspectos centrales de la cultura wayuu en esta región: la veneración del agua como un dios debido a su escasez, y el rol fundamental del "palabrero" como figura de respeto que resuelve conflictos. Describe también cómo los niños de la región asisten a la escuela (a pie o en bicicleta por "caminos de arena") y transportan sus útiles en "mochilas enormes que tejen las mujeres", una artesanía emblemática de esta cultura del desierto. Las	Texto: LOS NIÑOS WAYUUS Vamos a la escuela por caminos de arena. En Colombia viven ciento dos pueblos indígenas. El pueblo wayuu es uno de los más numerosos. La tierra de los wayuus es el desierto de La Guajira, al norte del país. En su cultura el agua es considerada un dios, por lo escasa, y el palabrero un personaje de respeto: él dirige los conflictos. A la escuela se va a pie o en bicicleta; los libros se llevan en mochilas enormes que tejen las mujeres. Imágenes: Ilustración a doble página. Izquierda: Un niño wayuu en primer plano, saludando o en movimiento, sobre un fondo de paisaje desértico amarillo y ocre, con un delgado cuerpo de agua azul y cielo claro. Derecha: Continuación del paisaje desértico, mostrando una vivienda tradicional con un cactus y un árbol seco. Una libélula vuela en cada página.	El fragmento visibiliza y valora la identidad del pueblo wayuu, resaltando su adaptación y profunda conexión con la región desértica de La Guajira. Se destacan elementos cruciales de su diversidad cultural: su cosmovisión (el agua como deidad), su sistema de justicia tradicional (el palabrero), sus prácticas cotidianas (caminar por "caminos de arena" para ir a la escuela) y sus expresiones artísticas y artesanales (las mochilas tejidas por las mujeres). Esto contribuye a una comprensión de la riqueza y diversidad
----------------	--	---	---



ilustraciones a doble página son esenciales para visualizar este entorno y cultura. A la izquierda, un niño wayuu, vestido con ropa colorida y sencilla, saluda o juega en un vasto paisaje desértico con cielo azul y algunos arbustos. A la derecha, se observa una vivienda tradicional (posiblemente una ranchería) con un cactus alto al lado, típica de la arquitectura de La Guajira. El estilo gráfico, con colores brillantes y formas simplificadas, evoca la atmósfera del desierto y la vitalidad de sus habitantes. Libélulas estilizadas flotan en el aire, añadiendo un toque de la fauna de la región.

de los pueblos indígenas de Colombia. La descripción de La Guajira como un desierto subraya la diversidad de ecosistemas del país. Las ilustraciones son fundamentales para construir una identidad visual de la región y del pueblo wayuu, mostrando a sus gentes, su entorno y sus elementos culturales distintivos de una manera accesible y atractiva, fomentando el respeto por su identidad única.

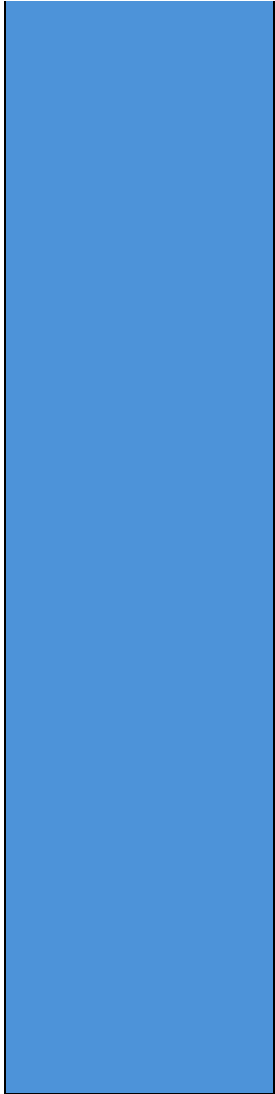
Caribe	Trabajo agrícola / Tradición / Descripción geográfica / Relacionamiento	El fragmento, narrado por Néstor, un niño wayuu, describe la profunda relación de su pueblo con el agua en la región desértica de La Guajira. La llegada de la lluvia ("Juya", un dios para los wayuus) es motivo de alegría y marca el inicio de la siembra en su ranchería. Se detallan las formas de recolectar agua en esta región (trastos plásticos, canales en techos de zinc) y las costumbres infantiles como jugar bajo la lluvia y fabricar "wayúnkerras" (muñecos de barro tradicionales). Néstor también explica las arduas labores para obtener agua en la Guajira: ir al jagüey con burro o carretilla, y las diferencias entre la "alta	"El primer día de lluvia es, en las rancherías del vecindario donde vivo, un día de alegría. Significa que vamos a sembrar, que los animales van a crecer, que habrá animales nuevos. Me llamo Néstor y para nosotros los wayuus, la lluvia es un dios, Juya. Sin ella, no podríamos habitar el desierto de La Guajira, que es el mundo en que nos tocó vivir. Con las primeras gotas sacamos los trastos plásticos para recoger el agua que cae del cielo. Como el techo de mi casa es de zinc, tenemos canales para que la lluvia ruede y caiga en chorros sobre un tanque. Pero después nos dedicamos a jugar, a brincar, a bailar en círculos hasta que quedamos bien mojados. "No se bañe afuera", grita siempre mi mamá. A veces está el sol ahí y está lloviendo; es bonito. Pero sabemos que emparamarnos trae enfermedades, fiebres, tos... Dejamos pasar unos días de lluvia y nos sentamos en la tierra mojada, reunimos barro y fabricamos wayúnkerras, que son nuestros muñecos: personas, burros, cabras, tinajas y cántaros como los que usaban los wayuus de antes para	El fragmento construye una fuerte identidad del pueblo wayuu intrínsecamente ligada a su región desértica, La Guajira, y a la lucha por el agua. La deificación de la lluvia ("Juya") muestra una diversidad de cosmovisiones y una profunda espiritualidad conectada con los elementos naturales de la región. Se describen prácticas culturales y de subsistencia únicas: la recolección de agua, la fabricación de wayúnkerras, el uso de jagüeyes y molinos, que reflejan la adaptación a un entorno árido y la diversidad de
--------	---	---	---	---



Guajira" (donde el agua es muy escasa) y la "media Guajira" (donde hay molinos, aunque dependientes del viento y vulnerables a tormentas de arena). La falta de agua en la región incluso afecta la asistencia a la escuela. Las ilustraciones a doble página contextualizan visualmente la narración. La página izquierda muestra a un niño (Néstor) disfrutando de la lluvia en el paisaje desértico, con una casa sencilla y elementos característicos de La Guajira. La página derecha ilustra la búsqueda de agua, con niños cerca de un pozo o molino y una vivienda típica con cactus, todo bajo el sol del desierto. El

recoger el agua. Los dejamos endurecer al lado del fogón. Como en la alta Guajira la tierra es más agria, las wayúnkerras no aguantan mucho y se parten más fácil."

estrategias de vida. La diferenciación entre "alta" y "media" Guajira evidencia la diversidad interna de la región. La vida cotidiana de los niños, sus juegos y responsabilidades (como buscar agua), están moldeados por las condiciones de su región, forjando una identidad resiliente y conectada con su tierra. Las ilustraciones son vitales para representar la identidad visual del paisaje de La Guajira y la vida de sus habitantes.



estilo es colorido y
expresivo, reflejando la
vida en esta región
particular.

Caribe	Paisaje	El fragmento, narrado por Néstor, explora "Los saberes de los antiguos" y las habilidades prácticas en la región de La Guajira. Se aborda la importancia de las costumbres wayuu (baile de la yonna, respeto a los tíos maternos) y cómo su abandono, según la abuela, afecta a la región (escasez de lluvia). Describe la "actualización de cultura" en la escuela de la región, donde ahora se enseñan saberes ancestrales: la cosmovisión wayuu (Maleiwa, clanes como Epieyús, Uraliyús, Uulianas), la lengua wayuunaiki (contrastada con el español), el respeto a los mayores y sus historias, las creencias en los sueños y el rol del	Los saberes de los antiguos "Mi abuela le echa la culpa de la lluvia escasa al wayuu que abandona sus costumbres: "No bailan la yonna, ni respetan a los tíos maternos", dice. Por eso ahora, en la escuela, estamos en actualización de cultura. Ya no vamos sólo a aprender, a coger dictados, a repetir materias de corrido. Ahora nos enseñan los saberes de los antiguos. Nos hablan de Maleiwa, la madre que fabricó a los primeros wayuus; ella nos repartió en clanes: los Epieyús, los Uraliyús, los Uulianas... "Antes", dice la profesora, "estos clanes estaban bien marcados, ahora han perdido importancia". Aprendo español y mi lengua: el wayuunaiki. Tiene más vocales -seis-, pero menos consonantes -dieciséis- que el español. Nos enseñan también que debemos respetar a los mayores, a los que no hablan español: "Si uno no se sienta a escucharles sus historias, ignora lo que hablan los abuelos". Ellos hablan de nuestras creencias en los sueños y saben cuándo se debe consultar al piachi, el médico tradicional. Los espíritus, creemos	El fragmento es muy rico en la construcción de la identidad cultural del pueblo wayuu y la diversidad de saberes en la región de La Guajira. Se valora la tradición oral, las costumbres ancestrales, la lengua propia (wayuunaiki), la cosmovisión (Maleiwa, importancia de los sueños, rol del piachi) y la estructura social (clanes, respeto a los mayores). Se muestra la diversidad lingüística al describir características del
--------	---------	---	---	---

	piachi (médico tradicional). Néstor también relata su aprendizaje de "labores de adulto" en el campo guajiro: proteger cultivos con cercas de cactus (típico de la región), pastorear cabras, y técnicas como imitar el canto de los pájaros con un limón seco para manejar el ganado. Las ilustraciones a doble página muestran, a la izquierda (p.22), una escena de la vida en una rancharía de La Guajira, con una figura femenina (posiblemente la abuela) sentada y el característico paisaje desértico. A la derecha (p.23), dos niños wayuu juegan con un aro y un palo en el mismo entorno desértico con cactus, reflejando juegos	nosotros, se comunican con los humanos vivos en los sueños."	wayuunaiki. La "actualización de cultura" en la escuela refleja un esfuerzo por preservar y revitalizar esta identidad regional frente a la pérdida de tradiciones. Las labores cotidianas y habilidades descritas (rozar, cercar con cactus, pastorear, imitar aves) pintan una identidad infantil y juvenil profundamente conectada y adaptada al entorno desértico de la región. Las ilustraciones son clave para dar una identidad visual a estas prácticas y al
--	--	---	---



y la vida cotidiana infantil
en la región.

paisaje de La
Guajira.

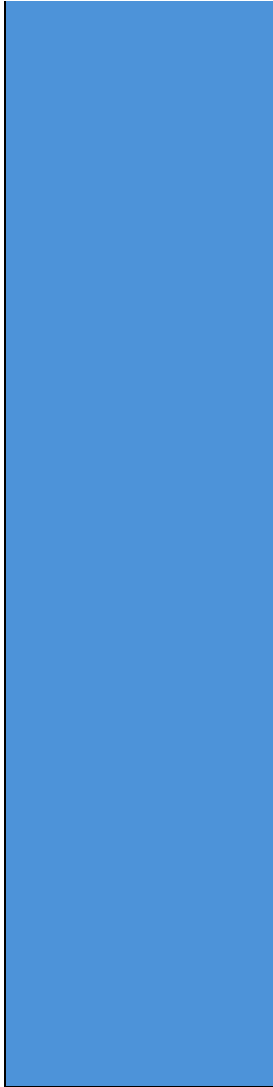
Andina (Eje cafetero)

Vestimenta

El fragmento introduce el capítulo "LOS NIÑOS DEL CAFÉ" con el título "No quiero perderle paso a mi papá". El texto inicial delimita geográficamente la región del Eje Cafetero colombiano y sitúa la historia en Bolivia, Pensilvania (Caldas), describiendo el paisaje montañoso de la región como "un mar de café" con casas de "balcones y corredores, colgadas de la montaña". Identifica elementos culturales distintivos de esta región cafetera: la gastronomía ("La arepa y el frijol") y la indumentaria tradicional ("el carriel y el poncho"). Las ilustraciones a doble página refuerzan esta descripción. A la izquierda, se ve a un niño, probablemente el narrador, vestido con ropa colorida y un carriel cruzado, en un gesto dinámico y expresivo,

Texto: LOS NIÑOS DEL CAFÉ. No quiero perderle paso a mi papá. Caldas, Risaralda, Quindío, el suroccidente de Antioquia y el oriente del Valle del Cauca forman, por tradición y cultura, el llamado Eje Cafetero. Allá, en un filo del municipio caldense de Pensilvania, está Bolivia. En medio de un mar de café hay casas con balcones y corredores, colgadas de la montaña. La arepa y el frijol, el carriel y el poncho, son elementos de esta cultura. Imágenes: Ilustración a doble página. Izquierda: Un niño con carriel en primer plano, con expresión entusiasta y brazos extendidos, sobre un fondo de montañas verdes con vegetación tipo cafetal y palmeras. Derecha: Continuación del paisaje montañoso y verde con palmeras, sobre el cual se superpone el texto.

El fragmento establece claramente la identidad geográfica y cultural de la región del Eje Cafetero de Colombia, reconocida por su producción de café y sus tradiciones asociadas. Al mencionar elementos como la "arepa y el frijol" (gastronomía) y "el carriel y el poncho" (vestimenta), se destacan aspectos tangibles de la diversidad cultural que define a esta región. La descripción del paisaje ("mar de café", casas "colgadas de la montaña") contribuye a una identidad visual distintiva de la región cafetera. Las



sobre un fondo de exuberantes montañas verdes que evocan los cafetales de la región, con algunas palmeras. A la derecha, la ilustración continúa este paisaje montañoso y cafetero, lleno de vegetación y palmeras, sirviendo de fondo para el texto. El estilo es alegre y vibrante, transmitiendo la fertilidad y el carácter de la región del Eje Cafetero. La imagen del niño con el carriel lo vincula directamente con la identidad cultural regional que se describe.

ilustraciones, al mostrar al niño inmerso en este entorno y portando un carriel, refuerzan la conexión entre los habitantes y su cultura regional. El título sugiere la importancia de la herencia familiar y la transmisión de oficios o formas de vida dentro de esta identidad cultural regional.

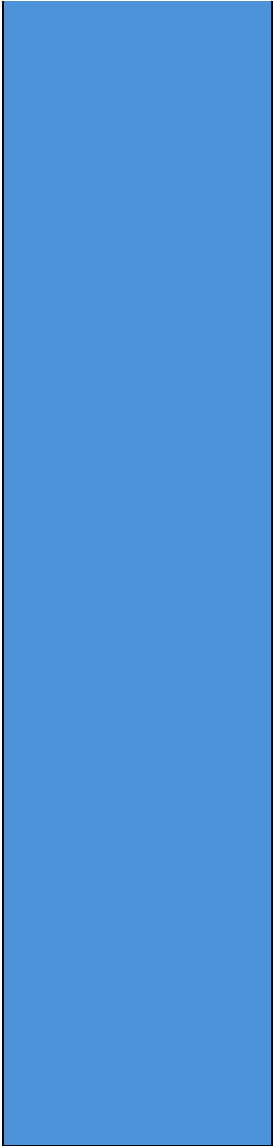
Andina (Eje
cafetero)

Trabajo agrícola /
Relacionamiento /
Descripción
geográfica /
Vocabulario

Maicol, un niño de la vereda Soledad Alta en el Eje Cafetero, narra su vida. Destaca la importancia de las matemáticas para la venta de café, actividad central en su región, y cómo su padre, sin estudios, lo motiva a educarse. Describe su socialización en el caserío de la vereda ("La Fonda"), los juegos con amigos (tute) y el sueño compartido de tener un cafetal. El aprendizaje sobre el café en esta región montañosa es intergeneracional: "Aprendemos escuchando a los mayores". Incluso su hermano menor se interesa por el café ("los tragos"). En "El café y yo", Maicol cuenta su iniciación en la recolección de café a los cinco años en los cafetales de la región, aprendiendo de su padre a seleccionar el grano. Detalla la indumentaria y herramientas

La materia que más me gusta en el colegio es matemáticas; si las manejo bien no me tumban cuando bajo al pueblo, con mi papá, a vender el café. Yo estoy pendiente de todo. Miro cuánto pesan los bultos y voy haciendo las cuentas para saber, más o menos, el precio. Me fijo con cuidado en lo que le pagan; le digo si le entregaron más poquito. Mi papá no estudió; lo sacaron pequeño de la escuela para ir a trabajar. Por eso, él me impulsa: "Mijo, el estudio es la herramienta que le quiero dejar". Para ejercitarnos con las sumas, con mis amigos Jhonatan y Nicolás -yo me llamo Maicol- jugamos tute con las cartas. Soy el más ágil sumando puntos cuando gano. Nos encontramos en mi casa o en La Fonda, como llamamos el caserío de la vereda Soledad Alta, donde vivimos. Es chiquito. Por una esquina sale la carretera que baja a mi casa. A pie me echo como diez minutos o voy en bicicleta. Jugamos en la tienda y apostamos la merienda. Los tres soñamos con tener un cafetal propio cuando seamos grandes; tenemos once, doce y trece años. Yo soy el

El fragmento construye una identidad regional del Eje Cafetero fuertemente vinculada al cultivo del café, que moldea la vida cotidiana, las aspiraciones y el aprendizaje de los niños. Se destaca la diversidad de experiencias infantiles en Colombia, mostrando cómo en esta región los niños se integran desde temprana edad a las labores agrícolas y aprenden oficios tradicionales. La transmisión de conocimientos de padres a hijos ("Aprendemos



para esta labor (botas, gorra, "coco", camisa de plástico) y cómo participa en la cosecha adaptándose al ritmo de trabajo y al clima de la zona cafetera, ayudando incluso después del colegio. Las ilustraciones a doble página capturan la esencia del Eje Cafetero. La página izquierda muestra a un niño (Maicol) con su perro en un camino rural, con una casa tradicional de la región y el paisaje verde y montañoso de los cafetales. La página derecha presenta un jeep tipo Willys, icónico de la región cafetera, transitando por una carretera empinada entre la vegetación, lleno de personas, simbolizando el transporte y la vida en estas montañas.

mediano. Y sabemos mucho: sembrar, recoger el café cuando llega la cosecha, beneficiarlo. Aprendemos escuchando a los mayores, porque los niños aquí no nos despegamos del papá, vivimos detrás de él."

escuchando a los mayores") y la valoración de la educación como herramienta de progreso son elementos de la identidad cultural de la región. Las prácticas y herramientas específicas de la caficultura regional (recolección, uso del "coco") y la vida comunitaria en las veredas son parte de esta diversidad cultural. Las ilustraciones son fundamentales para plasmar la identidad visual del Eje Cafetero: sus paisajes, su gente y su cultura ligada al café.

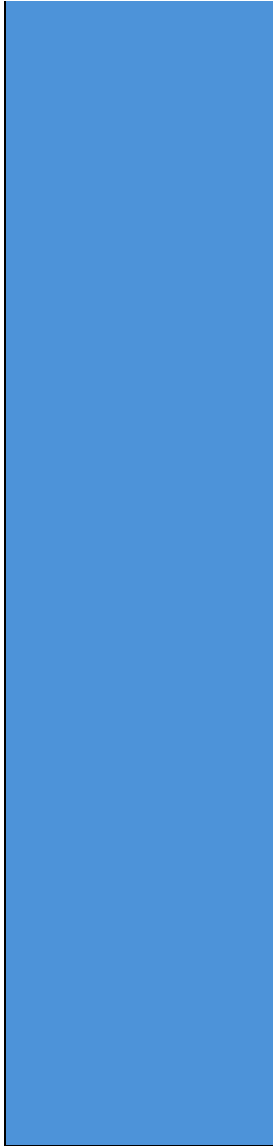
Andina (Eje
cafetero)

Tradición

Maicol narra cómo es el "mundo desde mi ventana" en su vereda del Eje Cafetero: un paisaje dominado por "puro café y montañas", con la belleza del café en flor y la presencia de neblina. Describe los caminos de la región montañosa para ir a otras casas y las "garruchas" como sistema para transportar carga entre montañas, un elemento distintivo de la infraestructura regional. En "Casa y colegio colgados de la montaña", detalla el viaje diario al colegio en Bolivia (Pensilvania) en un jeep repleto de niños, un medio de transporte común en estas vías rurales. Describe su colegio y las casas del pueblo, ambos "colgados de la montaña", con características arquitectónicas como corredores (en las casas de

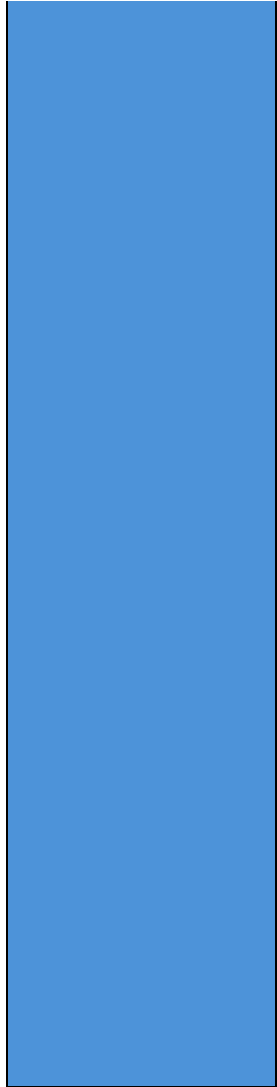
"Lo primero que hago cuando me levanto es abrir la ventana. Se divisa en demasía: para donde mire, puro café y montañas. Lo más lindo es cuando el café florece; todo parece de algodón, blanco. A veces la neblina juguetea, se la lleva el viento, pero ella vuelve. Y se ven los caminos que van a las casas del otro lado; hay que bajar hasta la cañada y luego subir otro rato para llegar donde el abuelo de Jhonatan. Él nos cuenta que antes el café florecía más y era más fácil cogerlo. Para pasar bultos y carga de una montaña a otra, hay muchas garruchas. Sueño con subirme en una, me llama la atención, pero mi papá no me deja. Cree que es para gente sin nervios. No lo veo peligroso: toca sentarse en el cajón y prenderse duro. Cerca a la casa hay una de motor; casi todas las demás las jalan a pura mano. Se debe sentir emoción de explorar, de tener esa vista allá abajo... Cuando veo que está funcionando, corro a esperarla."

El fragmento consolida la identidad de la región del Eje Cafetero a través de la descripción detallada de su paisaje montañoso y su principal cultivo (café), así como de las adaptaciones de la vida cotidiana a este entorno. La diversidad de experiencias de la niñez en Colombia se evidencia al mostrar los desafíos y particularidades de vivir en una región rural y montañosa, como el transporte en jeep o el uso de garruchas. La arquitectura



campo de la región) y un columpio improvisado. Estas descripciones pintan un cuadro de la vida cotidiana y las particularidades de crecer en esta zona cafetera de Colombia. Las ilustraciones a doble página visualizan este entorno. La página izquierda muestra un jeep Willys amarillo en una carretera serpenteante a través del verde paisaje montañoso de la región cafetera, con cafetales y palmeras. La página derecha presenta el colegio, una estructura de dos pisos con techo rojo, enclavada en la ladera de una montaña, con una cancha deportiva y el paisaje cafetero de fondo, ilustrando cómo las construcciones se adaptan al terreno empinado de la región.

("casas y colegio colgados de la montaña", corredores como espacios sociales) y los elementos culturales como el columpio improvisado reflejan una identidad cultural y formas de vida específicas de la región. Las ilustraciones son cruciales para transmitir la identidad visual del Eje Cafetero, su geografía, su arquitectura y la cotidianidad de sus habitantes, mostrando una región colombiana con un carácter distintivo y una



fuerte conexión con
su entorno natural
y productivo.

	Maicol, el narrador, describe múltiples aspectos de su vida en la vereda del Eje Cafetero. Habla de su educación en una "Escuela Nueva" de la región, los juegos con amigos, la dieta local (frijoles, "calentao"). Describe las carreteras angostas de montaña y la presencia de una figura mítica de la región, la "Madremonte". Detalla el arduo trabajo de cosechar café en las "lomas" de la zona cafetera, las labores agrícolas fuera de cosecha, y su conocimiento sobre la vida de los cafetos. Menciona una división del trabajo por género en su sector de la vereda: las mujeres y niñas se dedican a tareas domésticas y no a la recolección de café. También aborda los problemas que afectan los cultivos de café en la región, como la roya y la broca, y	"La primaria la hice en la vereda, en Escuela Nueva. Había tres profesoras: kínder y primero; segundo y tercero; cuarto y quinto. Ellas primero explican a los niños de un grupo, mientras los del otro curso se quedan trabajando con las guías. A los estudiantes nos toca solitos aprender. En otros lados hay escuelas con un solo profesor para todos los estudiantes." Columna 1 : "Jugamos trompo, bolitas, atari... Y para jugar fútbol, montamos con piedras una cancha frente a la casa, en el camino, lo único planito de por acá." Columna 2 : "Comemos frijoles todos los días, a las seis de la tarde. Y repetimos al desayuno, en el 'calentao'." Columna 2 : "La carretera es angosta como todas las de por aquí. Los carros van pegados al barranco para no rodarse y evitarse una aporreada. Cuando pasa el bus escalera, sábados y domingos, si se encuentra con otro carro casi no puede pasar." Columna 3 : "Dicen que arriba, en la toma de agua, aparece la Madremonte. Es una persona bonita; no se puede mirar a los ojos, al que lo haga se lo lleva al monte y lo alimenta	El fragmento enriquece profundamente la identidad cultural y social de la región del Eje Cafetero. Detalla la diversidad de aspectos de la vida rural: el sistema educativo "Escuela Nueva", los juegos, la gastronomía ("calentao"), las creencias populares (Madremonte), la infraestructura vial adaptada a la montaña, y sobre todo, el complejo mundo del cultivo del café, desde la siembra hasta el beneficio. Se muestra cómo la identidad de los niños de la región
--	--	--	---

explica con conocimiento el proceso de "beneficio del café" (despulpado, lavado, secado en la "elba"). Las ilustraciones a doble página son coherentes con el texto. La página izquierda muestra un jeep Willys amarillo en una carretera rural serpenteante, característica de la región cafetera montañosa, y un niño jugando con su perro, evocando la vida en la vereda. La página derecha ilustra el proceso de beneficio del café, con figuras trabajando cerca de una estructura que podría ser una trilladora o secadero ("elba"), y un jeep cargado, todo dentro del exuberante paisaje cafetero de la región, con mariposas volando.

dizque con agua y frutas..." Columna 3 : "Uno tiene que pararse bien parado para coger café por estas lomas y no resbalarse. Una vez salí rodando, fui a dar por allá abajo, casi al pie del cultivo."

se forma en estrecha relación con este cultivo, participando en sus labores y conociendo sus ciclos y desafíos. La división del trabajo por género ("las mujeres y las niñas no cogen café") refleja una diversidad en los roles sociales dentro de la comunidad regional. El lenguaje utilizado, con términos propios de la cultura cafetera ("calentao", "juagadas", "elba"), subraya la identidad lingüística de la región. Las

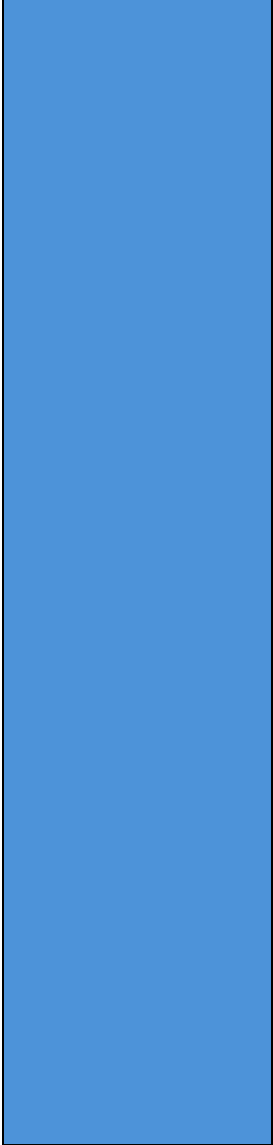
ilustraciones son
clave para visualizar
la identidad
paisajística,
económica y
cotidiana del Eje
Cafetero.

Andina (Boyacá)	Descripción geográfica / Tradición	El fragmento introduce el capítulo "LOS NIÑOS DEL CARBÓN" con el título "Vivo en una montaña llena de huecos". El texto inicial contextualiza la minería de carbón artesanal en diversas regiones de Colombia como Boyacá, Cundinamarca, Antioquia y Valle del Cauca. Luego se centra en Tópaga, un municipio en la cordillera Oriental, caracterizado por su geografía montañosa y empinada y por estar "lleno de socavones" o minas. Además de la minería, el texto indica que en este territorio regional se cultivan productos como papa, maíz, cilantro y habas. Las ilustraciones a doble página son muy significativas para representar esta región. A la izquierda, se observa el retrato de un niño con gorra, mirando hacia arriba con una expresión reflexiva, sobre un fondo de montañas verdes	Texto: LOS NIÑOS DEL CARBÓN; Vivo en una montaña llena de huecos En Boyacá, Cundinamarca, Antioquia y Valle del Cauca se explotan pequeñas minas de carbón de manera rudimentaria. Tópaga, encaramado en la cordillera Oriental -la más ancha y poblada de las tres cordilleras- es uno de los municipios llenos de socavones. En ese territorio empinado se siembran papa, maíz, cilantro, habas... Imágenes: Ilustración a doble página. Izquierda: Un niño con gorra, de perfil, mirando hacia arriba, sobre un fondo de montañas verdes muy empinadas. Derecha: Continuación del paisaje montañoso y verde, sobre el cual se ubica el texto.	El fragmento establece la identidad de ciertas regiones de Colombia, como Tópaga en la cordillera Oriental, marcada por la minería de carbón artesanal y una geografía montañosa y difícil ("territorio empinado"). Esto muestra la diversidad de paisajes económicos y formas de vida rural en Colombia. La coexistencia de la minería con la agricultura (papa, maíz) refleja la diversidad de estrategias de subsistencia en estas regiones andinas. La descripción de Tópaga como "encaramado en la cordillera" y "lleno de
-----------------	------------------------------------	--	--	--

		muy inclinadas, que sugieren la dureza del terreno y quizás los "huecos" de las minas de forma estilizada. A la derecha, el texto se superpone a la continuación de este paisaje montañoso y escarpado, con pequeños árboles o arbustos. El estilo visual transmite la verticalidad y la naturaleza del terreno de la región minera de Tópaga. Texto e imagen se combinan para definir la identidad de la región: su fuerte vínculo con la minería, su difícil geografía y su actividad agrícola.
--	--	--

socavones" crea una imagen potente de la identidad regional, forjada por la interacción entre la naturaleza (montañas) y la actividad humana extractiva. Las ilustraciones son clave para comunicar la identidad visual de estas regiones mineras de alta montaña, enfatizando la dureza del entorno.

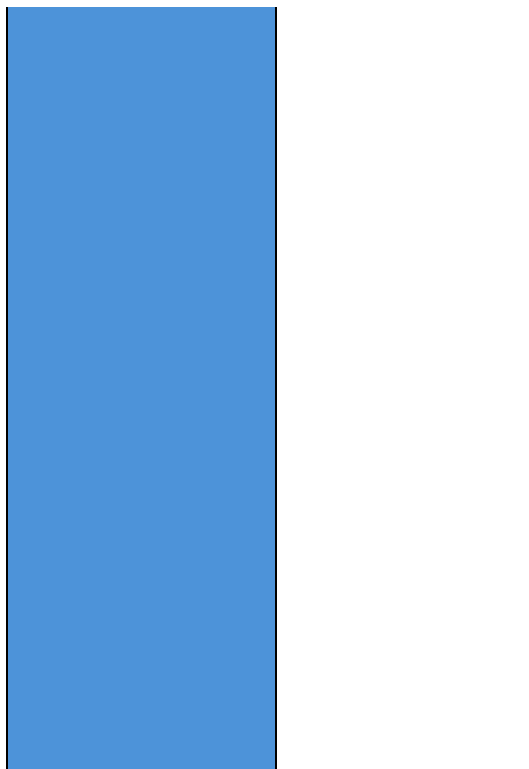
Andina (Boyacá)	paisaje	El fragmento, narrado por Pedro Eduardo, describe la vida en Tópaga, una región montañosa donde la principal actividad económica es la minería de carbón. Las montañas de la región están llenas de minas ("¡Hay como cien!"). Detalla su experiencia con las minas: las conoce por dentro, los peligros ("cuando los mineros pican... todo tiembla"), y cómo los niños de la comunidad local participan recogiendo carbón en carretillas por las empinadas laderas, un trabajo arduo. Menciona el "malacate", maquinaria rústica de la mina. También se refiere a los temores asociados a la minería en la región, como derrumbes y el "gas durmiente". La segunda parte se enfoca en la ganadería en los "potreros tan parados" de estas montañas: el cuidado de	"Me llamo Pedro Eduardo. Las montañas donde vivo, en Tópaga, están huecas por las minas de carbón. ¡Hay como cien! Son túneles que entran en la tierra, profundos, más de cien metros bajo el piso por donde caminamos. Yo los conozco por adentro. He entrado a llamar a mi papá... Hay cuevas y es divertido explorar, pero cuando los mineros pican en la veta todo tiembla adentro. Mis hermanos sólo llegan al patio a llevarle el desayuno y el almuerzo a mi papá. Otros niños sólo se arriman los domingos a recoger el bulto de carbón que le dan a cada minero por semana. Yo también lo hago para que no falte en la estufa. Lo cargo en carretilla porque pesa mucho. Y voy con un hermano porque las carretillas se la ganan a uno, por estas montañas tan paradas, si no se manejan entre dos. Uno tira adelante de un lazo, y el otro, atrás, la empuja y la timonea. Ahí cargamos a veces también el mercado. Yo voy todos los días a la mina. Me siento en una lomita al lado de la entrada, para ver cómo prenden el 'malacate', un aparato hecho de partes	El fragmento construye una identidad regional de Tópaga fuertemente ligada a la minería de carbón y a la vida en un entorno de montaña difícil y peligroso. Muestra la diversidad de paisajes económicos y sociales de Colombia, contrastando con otras regiones presentadas en el libro. Se detallan prácticas laborales específicas de la región minera, incluyendo el trabajo infantil (recolección de carbón) y la adaptación de la
-----------------	---------	---	--	--



vacas y ovejas, las dificultades del terreno (una vaca accidentada en Peña Negra), y la interacción con la fauna local de la región como cernícalos y águilas. Las ilustraciones a doble página son muy elocuentes sobre la vida en esta región. La página izquierda muestra a dos niños, uno jalando y otro empujando una carretilla con carbón por un sendero montañoso, con la entrada de una mina y un malacate al fondo. La página derecha ilustra la ganadería en laderas empinadas, con un niño pastoreando ovejas y otra figura con vacas más arriba, bajo la mirada de un ave rapaz. Ambas imágenes subrayan la dureza del paisaje de la región y el esfuerzo físico de sus habitantes.

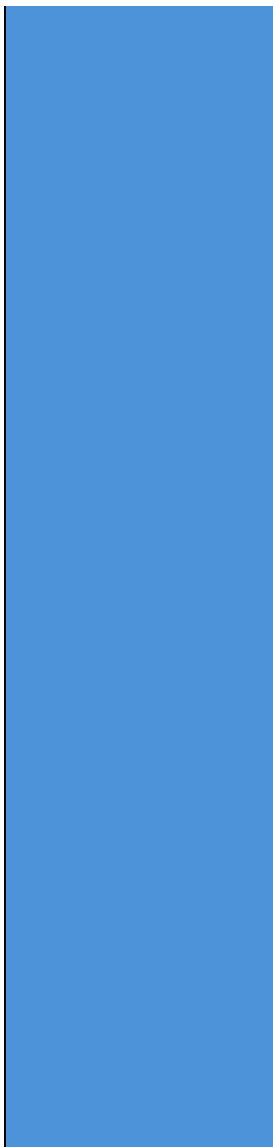
de motores viejos que jala la vagoneta donde se saca el carbón. ¡Echa mucho humo y hace un ruido! La mina tiene como dos años. Antes había otra pero desapareció, se acabó, se derrumbó por el agua. Mis hermanas, como casi todas las niñas que conozco, le tienen miedo. “Nos da susto que se me caiga encima”, dicen. Y les aterran las historias del gas durmiente que ha dejado atrapados a muchos mineros.”

ganadería a terrenos escarpados. La identidad de los niños de la región se forja a través de estas responsabilidades tempranas y su conocimiento directo de los peligros y las particularidades de su entorno montañoso. La mención de la fauna local (cernícalos, águilas) y las interacciones con ella (águilas comiendo pollos) reflejan una conexión con el ecosistema de la región. Las ilustraciones refuerzan la



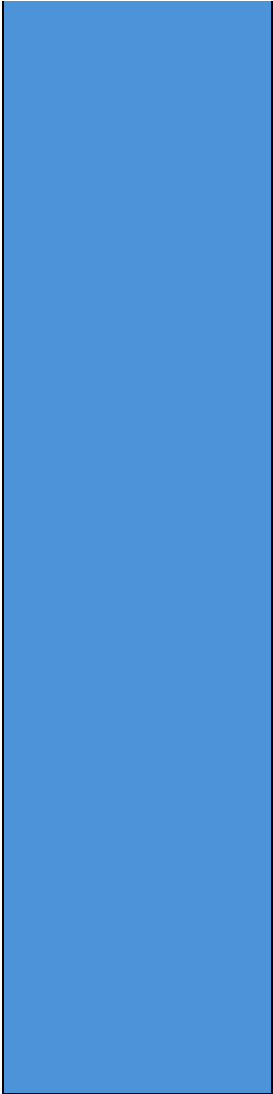
identidad visual de
esta dura región
minera y de
montaña, y la
resiliencia de sus
habitantes.

Andina (Boyacá)	Tradición El fragmento, narrado por Pedro Eduardo, ofrece una mirada a la vida cotidiana y la percepción del entorno en su región montañosa de Tópaga. En "Deshollinadores", explica cómo las casas en la región están diseñadas (en forma de L o U) para protegerse del viento y el frío, y son construidas con adobe y teja de barro. Describe la costumbre de cocinar con carbón, lo que hace necesario que los niños limpien el hollín de chimeneas y estufas, tarea que asumen con orgullo (Pedro se identifica como "deshollinador"). En "El arcoíris y su sombra", describe la atmósfera de la región montañosa: la neblina frecuente, los atardeceres rojos que	Página 38: "Todas las casas se hacen en forma de L o de U. "Son así", dice mi mamá, "para cortar el viento, para que no entre derecho a los cuartos y protegernos del frío". La mía es de adobe y de teja de barro. La mayoría de la gente cocina con carbón; por eso se ve pintado el humo sobre las casas. Nosotros los niños somos los encargados de limpiar el hollín que tapa los buitrones. Si los grandes suben al tejado, parten las tejas. Usamos un ladrillo, lo envolvemos en un pedazo de costal o un trapo, lo amarramos con un cable o lazo largo, como de dos metros, y lo botamos tubo abajo. El mugre se va pegando al trapo. No me da miedo, uno no se rueda. Un señor nos dijo que somos deshollinadores; me gusta esa palabra: deshollinadores. Y también somos los que deshollinamos las estufas. Se hurga con un palo y se saca para afuera todo el hollín que la atasca. Dentro de un costal se echa la ceniza y se bota en la carretera."	El fragmento construye una identidad regional fuertemente vinculada a las condiciones de la alta montaña andina. La arquitectura (casas en L o U, adobe, teja de barro) y las prácticas domésticas (cocinar con carbón, niños deshollinadores) reflejan una adaptación cultural y social a la geografía y el clima de la región. La diversidad de percepciones del entorno natural se manifiesta en las descripciones poéticas de la neblina, los
-----------------	---	--	--



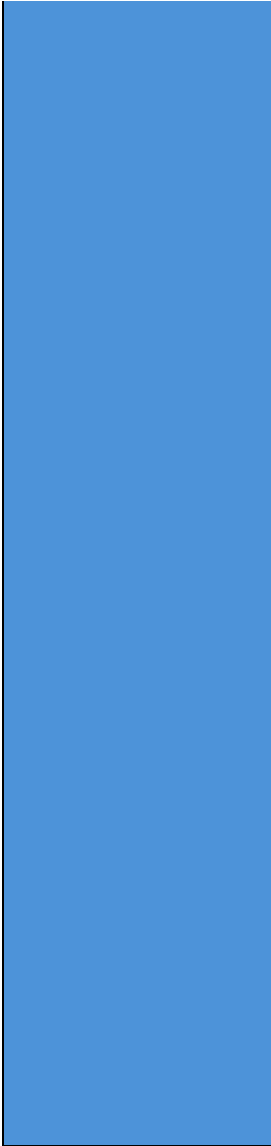
evocan volcanes, la aparición de arcoíris (a veces dobles) con llovizna y sol, y las noches claras llenas de estrellas donde observan constelaciones y persiguen estrellas fugaces, a las que atribuyen deseos y un carácter "engañero". Las ilustraciones a doble página reflejan estos aspectos. La página izquierda muestra a un niño en el tejado de una casa de la región, realizando la labor de deshollinar, con un paisaje montañoso y otras viviendas típicas al fondo. La página derecha ilustra una serena noche en las montañas, con vacas bajo un cielo estrellado y un arcoíris (posiblemente lunar o una interpretación del doble arcoíris),

atardeceres, los arcoíris y las estrellas, así como en las creencias populares asociadas (estrellas fugaces "engañeras"). Esto configura una cosmovisión particular de los habitantes de la región, enriqueciendo su identidad cultural. Las ilustraciones son clave para transmitir la identidad visual del paisaje montañoso y las formas de vida en esta región minera, mostrando la interacción de sus habitantes con el entorno y sus tareas cotidianas.



capturando la belleza de
los fenómenos naturales
de la región.

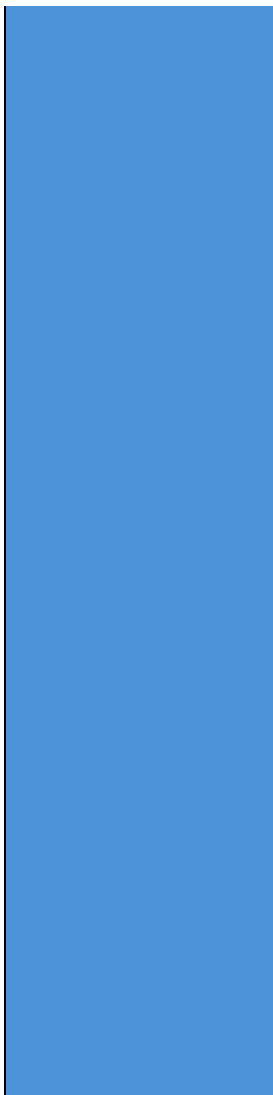
Andina (Boyacá)	Descripción geográfica	Pedro Eduardo narra diversos aspectos de la vida en Tópaga, su región de alta montaña. Describe cómo se protegen del frío (haciendo ruanas de lana de oveja), los juegos infantiles que se desarrollan en el entorno local, incluyendo el uso de "huecos de las minas abandonadas". Habla de su colegio en el pueblo, el transporte en bus por las "veredas" de la región, y el aprendizaje sobre la historia (Campaña Libertadora en Tópaga) y el patrimonio arquitectónico y religioso de su pueblo (la iglesia doctrinera con su altar y un "diablo con cachos"). Menciona la realidad de los niños mineros en la región, aunque ahora son menos, y la iniciativa de	"Vivimos tan alto que hace mucho frío. Pero uno desde chiquito se aclimata. Y como tenemos ovejas, las pelamos y hacemos las ruanas. Las tumban al piso, les amarran los pies, les hacen la cabeza a un lado y luego les empiezan a coger la lana, como peluqueándolas." Columna 2 : "Es divertido jugar escondidas en noches de luna grande. El mundo parece iluminado por un montón de linternas. Si no, alumbramos con los celulares. Hay hartos huecos por las minas, por las cercas que se hacen para el ganado porque las vacas tumban los palos y quedan los hoyos donde se clavan. Jugamos también a Indios. Con palos hacemos lanzas y les sacamos punta. Nos metemos en los huecos de las minas abandonadas y prendemos fogatas." Columna 2 : "Jugamos mucho al cebo, es como se llama aquí la lleva." Columna 3: "Mi colegio queda en el pueblo. Voy en un bus, un poquito pequeño y bonito, que va por todas las veredas recogiendo estudiantes. En clase nos enseñan que por Tópaga pasó la Campaña Libertadora; aquí se pelearon duro españoles y patriotas.	El fragmento ofrece una rica descripción de la identidad cultural de la región de Tópaga, mostrando la diversidad de la vida en la alta montaña andina. Se detallan las adaptaciones al clima (ruanas), los juegos infantiles que reflejan el entorno minero y rural, la educación con contenido histórico y patrimonial local (Campaña Libertadora, iglesia doctrinera con sincretismo religioso), y la evolución de las prácticas económicas de la región (minería de carbón y sus cambios, cooperativas artesanales). Las
-----------------	------------------------	--	---	---



una cooperativa para enseñar a los jóvenes a tallar carbón como alternativa a la mina. Describe las fiestas populares del pueblo, como la de la "cachanga" y la de San Judas Tadeo, que incluye "destrezas mineras". También explica cómo obtienen agua en las altas montañas de la región y la evolución de las técnicas de extracción de carbón en la zona: desde el uso de mochilas y carretillas manuales hasta sistemas con tornos y los "malacates". Las ilustraciones a doble página son coherentes con el texto. La página izquierda muestra a niños jugando a "Indios" con lanzas de palo cerca de la entrada de una mina

La profe nos dice que la iglesia del pueblo es monumento nacional. Es una iglesia doctrinera. Tiene un altar de espejos y un arco donde está tallado un diablo con cachos."

fiestas populares ("cachanga", destrezas mineras) son una expresión vibrante de la identidad festiva y comunitaria regional. La mención del "diablo con cachos" en la iglesia sugiere una diversidad en las manifestaciones artísticas y religiosas populares de la región. Este conjunto de elementos construye una imagen de una comunidad andina con una fuerte identidad ligada a su historia, su entorno natural, su principal actividad económica y sus tradiciones culturales.



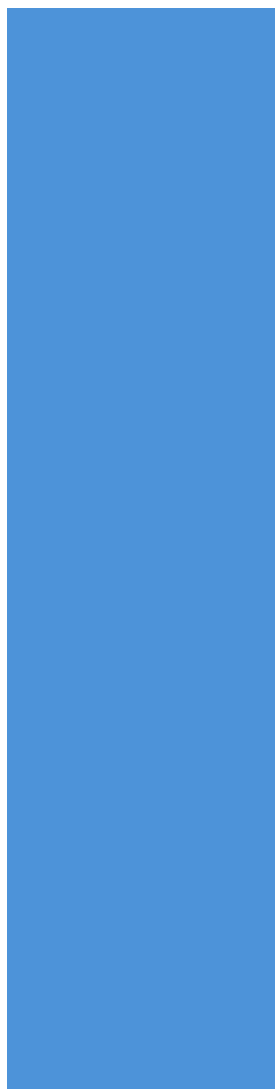
abandonada, en un paisaje montañoso con ovejas. La página derecha ilustra una fiesta en el pueblo, con una carrera de carretillas, y al fondo, la iglesia y las montañas características de la región.

Caribe (Palenque)	Vocabulario	El fragmento introduce el capítulo "LOS NIÑOS DE PALENQUE DE SAN BASILIO" con el título "Los niños de ahora se llaman Sumbi, Beikos...". El texto inicial sitúa al Palenque de San Basilio en la región Caribe colombiana, cerca de Cartagena, y resalta su importancia histórica como el más conocido de los "pueblos protegidos con palos" donde se refugiaban esclavos negros durante la Colonia, destacándolo como "el más grande y organizado". Se enfatiza que los habitantes actuales de esta comunidad regional defienden activamente "la cultura de sus antepasados", mencionando como elementos centrales el "lumbalú" (ritual funerario afrocolombiano), "el sonido de los tambores" y "su lengua" (el palenquero). Las ilustraciones a doble página	Texto: LOS NIÑOS DE PALENQUE DE SAN BASILIO. Los niños de ahora se llaman Sumbi, Beikos... A cincuenta kilómetros de Cartagena está el Palenque de San Basilio, el más conocido de los pueblos protegidos con palos, donde se refugiaban los esclavos negros que escapaban de sus amos durante la Colonia. San Basilio fue el más grande y organizado. Sus habitantes defienden la cultura de sus antepasados: el lumbalú, el sonido de los tambores, su lengua.... Imágenes: Ilustración a doble página. Izquierda: Un niño afrocolombiano en primer plano tocando un tambor. Al fondo, casas sencillas, árboles y una empalizada de madera. Derecha: Continuación del paisaje del pueblo con más casas, árboles (incluyendo palmeras) y figuras humanas; sobre este fondo se ubica el texto.	El fragmento establece de manera contundente la identidad histórica y cultural del Palenque de San Basilio como un enclave de resistencia y cuna de la libertad afroamericana en la región Caribe de Colombia. Resalta la diversidad cultural y étnica de Colombia al centrarse en la herencia africana y su preservación a través de manifestaciones como el lumbalú, la música de tambores y la lengua palenquera, elementos que
-------------------	-------------	--	---	---



son clave para ambientar esta región y su cultura. A la izquierda, un niño afrocolombiano, posiblemente uno de los protagonistas, toca con energía un tambor tradicional, un símbolo cultural fundamental del Palenque. El fondo muestra viviendas sencillas, árboles y una cerca de palos (la empalizada o "palenque" que le da nombre al pueblo), elementos característicos de la arquitectura y el paisaje de la región. A la derecha, la ilustración expande la escena del pueblo con más casas, vegetación (incluida una palmera) y otras figuras, sirviendo de base para el texto. El estilo es colorido y expresivo, buscando transmitir la vitalidad y la rica herencia cultural del Palenque de San Basilio.

definen la identidad única de esta región. La descripción de Palenque como un refugio histórico de esclavos cimarrones subraya una identidad regional forjada en la lucha por la libertad y la autodeterminación. Las ilustraciones son cruciales para dar una identidad visual al Palenque de San Basilio, representando a sus gentes, su entorno y la centralidad de sus expresiones culturales (como la música de tambor), promoviendo así la valoración de esta



rica y diversa
herencia cultural
colombiana.

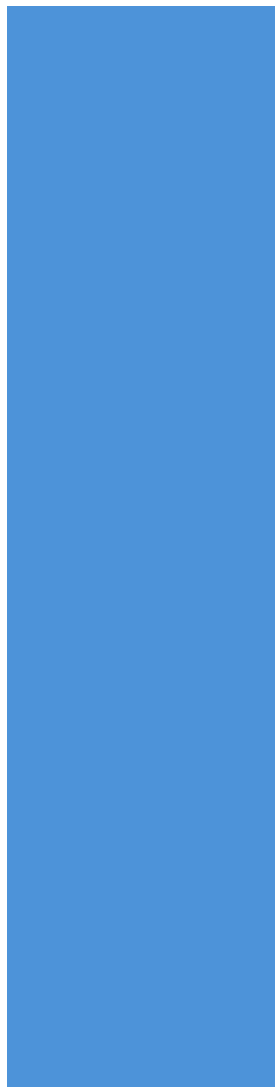
Caribe (Palenque)	Tradición / Vocabulario / Descripción geográfica	Luis, un niño del Palenque de San Basilio, narra la historia de su pueblo en la región Caribe: fundado por esclavos cimarrones liderados por Benkos Biohó, que se refugiaban en los Montes de María. Describe el aprendizaje de la lengua palenquera en la escuela de su comunidad, su origen como medio de comunicación entre africanos de diversas procedencias, y los esfuerzos recientes por revitalizarla junto con otros "saberes de los antiguos" de la región, como nombres tradicionales (Sumbi, Beikos) y la medicina tradicional (el "santiguo", conocimiento de plantas medicinales del monte). La sección "Música para despedir a los muertos" explica que el Palenque es patrimonio cultural por sus tradiciones únicas como el	Me llamo Luis y soy del Palenque de San Basilio, un pueblo que fundaron, hace mucho tiempo, los esclavos que se escapaban de sus amos en Cartagena. Se llama palenque porque estaba rodeado de palos; así se sentían protegidos. Cuando los españoles venían a atacar, Benkos Biohó, líder de los esclavizados, los hacía ir a la parte baja de estos Montes de María; mandaba a unos para que los echaran. En el colegio aprendo mi lengua: el palenquero. Se la inventaron los esclavizados para entenderse entre ellos. Como venían de muchos sitios de África, hablaban distinto. No la podemos olvidar porque es de nuestros ancestros. Es importante saberla, así uno entiende cuando los mayores le están hablando. Pero yo escribo mejor en español. Tenemos un profesor de historia afrocolombiana y otro de cultura propia. Nos enseñan el abecedario palenquero: no tiene c, z, ll, ni v. Mi mamá cuenta que cuando ella era niña, la regañaban si hablaba palenquero: Nu jablà nu [no hable eso] le decían mis abuelos. Y era raro porque se lo decían así, en palenquero.	El fragmento es fundamental para construir la identidad cultural, histórica y social del Palenque de San Basilio y de la diáspora africana en la región Caribe de Colombia. Resalta su historia de resistencia (cimarronaje). Celebra la diversidad lingüística a través del palenquero, una lengua criolla única, y los esfuerzos por su preservación. Manifiesta la diversidad de prácticas culturales y saberes ancestrales: medicina
--------------------------	---	--	---	---



lumbalú (ritual funerario con tambores distintivos) y el "kuagro" (sistema de organización social ancestral). Las ilustraciones a doble página ambientan la narración en el Palenque de San Basilio. La página izquierda muestra a dos niñas conversando en una calle de tierra del pueblo, con casas de arquitectura sencilla y vegetación tropical. La página derecha presenta a tres niños interactuando con un adulto en el mismo entorno del pueblo, transmitiendo una atmósfera de vida comunitaria y herencia cultural en esta región histórica.

Pensaban que sólo manejando bien el español se progresaba hacia afuera. Pero poco antes de que yo naciera se reunieron los más viejos

tradicional (santiguo, herbolaria), nombres propios, organización social (kuagro) y expresiones rituales y musicales (lumbalú, tambores), todos elementos constitutivos de la identidad regional palenquera. La "actualización de cultura" en la escuela y la recuperación de "saberes de los antiguos" demuestran un proceso activo de afirmación de esta identidad y diversidad cultural única, reconocida como patrimonio



de la humanidad.
Las ilustraciones
son vitales para dar
una identidad
visual al Palenque,
a su gente y a su
ambiente
comunitario.

Caribe (Palenque)

Tradición / Relacionamiento

Luis, el niño narrador del Palenque de San Basilio, explica la formación de los "kuagros" (grupos de afinidad por edad) en su comunidad. Detalla el "lumbalú", el ritual musical para despedir a los muertos en la región, con cantos improvisados y música que le gustaba al difunto. En la sección "Mi tambor y yo", describe cómo los niños de Palenque aprenden a tocar el tambor de forma natural desde pequeños, su propia experiencia aprendiendo con un "llamador" y su práctica en la escuela de música "El Batata", un reconocido tamborero de la comunidad. Menciona los diferentes tipos de tambores y el guazá, instrumentos centrales en la cultura musical palenquera. Finalmente, enumera diversos juegos infantiles tradicionales de su pueblo, como "bate", "peregrina",

"Los papás no le dicen a uno: "Tú vas a pertenecer a ese kuagro"; uno mismo, con el transcurrir del tiempo, lo busca, relacionándose con los de la misma edad."

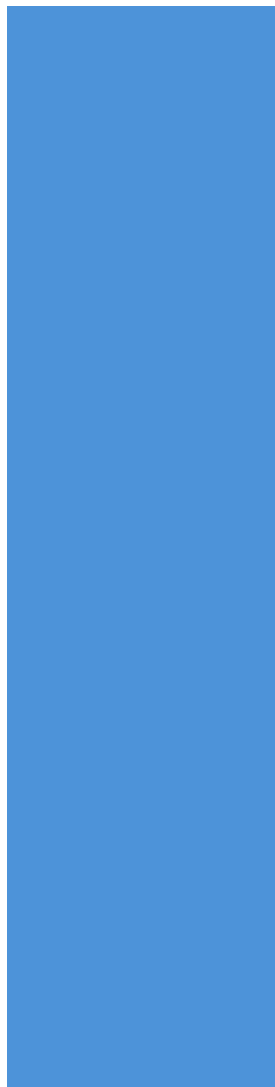
"El lumbalú es un baile de muerto. Los abuelitos y los adultos lo bailan. Nosotros podemos estar, pero quietos. Ellos 'improvisan': van reuniendo palabras y las van cantando. Se hace los últimos días cuando ya van a levantar el paño del altar de muerto hecho de sábanas, imágenes religiosas y velas. Mi abuela es la que lo levanta mientras reza y canta. Al difunto le cantan también la música que le gustaba. Si era bullerengüero, le cantan bullerengue. "Es la forma de despedir a los muertos", dice mi mamá."

El fragmento es excepcionalmente rico en mostrar la identidad cultural y la diversidad de prácticas sociales del Palenque de San Basilio. La descripción de la organización social en "kuagros", el complejo ritual del "lumbalú", la centralidad de la música de tambores (con sus diversos tipos e instrumentos como el guazá) y su aprendizaje informal desde la niñez, son todos elementos que definen la identidad única de esta comunidad afrocolombiana en la región Caribe. La existencia de una escuela de música nombrada en honor a



"caclito", "yuca asada", y rondas cantadas como "El loro y la lora". Las ilustraciones a doble página complementan vivamente estas descripciones. La página izquierda (p.46) muestra una escena que podría ser un ensayo musical o una parte del lumbalú en el Palenque, con varias personas tocando tambores grandes y otros instrumentos en un entorno comunal. La página derecha (p.47) ilustra a niños de Palenque participando en juegos tradicionales: uno en un columpio improvisado, otros jugando canicas ("caclito"), y una mujer con una cesta en la cabeza, representando la vida cotidiana y lúdica de la región.

un "tambolero muy conocido" ("El Batata") subraya la valoración y continuidad de esta herencia musical regional. La diversidad de juegos infantiles tradicionales ("caclito", "yuca asada", rondas como "El loro y la lora") enriquece el panorama de la cultura lúdica de la región. El lenguaje, con términos específicos ("kuagro", "lumbalú", "improvisan", "llamador", "caclito"), es un marcador de la identidad lingüística y cultural del Palenque. Las ilustraciones son cruciales para visualizar esta vibrante identidad



comunitaria, musical
y lúdica.

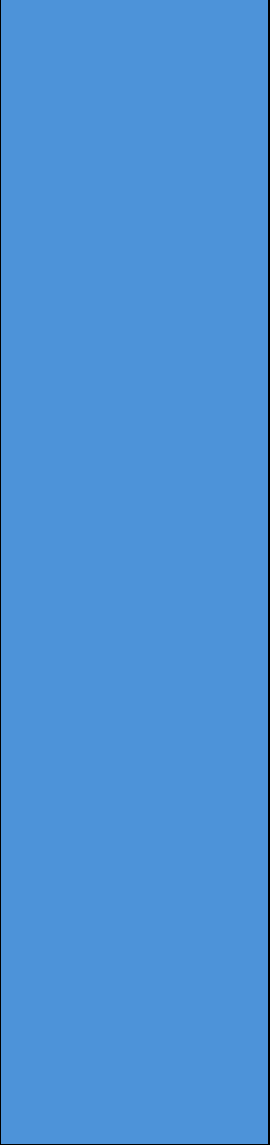
Caribe (Palenque)	Descripción geográfica / Trabajo agrícola / Tradición / Relacionamiento	Luis, el narrador, describe la vida en su pueblo, Palenque de San Basilio. Habla de la arquitectura de las casas en la región (tradicionales y de "material"), los patios con animales y fogones de leña, y las calles de tierra donde la comunidad juega y socializa. Menciona la costumbre de las niñas de la localidad de cargar objetos sobre la cabeza. Comparte una historia oral del pueblo, "Toño Mojana", y una característica de la lengua palenquera (el pluralizador "má"). Detalla sus responsabilidades como niño en la comunidad: ayudar en oficios como cortar monte y buscar alimentos de la región (mangos, yuca, plátano). Describe los "chocoritos" (juguetes de cocina) y la terminología local para utensilios. Finalmente, enfatiza el valor único de la	
		Página 48: "Las casas tradicionales son de barro y techo de paja. Pero hay muchas de 'material', como la mía. Y tiene un patio grande y fogón de leña. En el patio criamos gallinas y marranos. El pueblo es chiquito y las calles son de tierra. Ahí, en la calle, jugamos y los mayores se sientan en la tarde a hablar y a jugar dominó. Todo lo que está alrededor del poblado es el monte."	El fragmento es muy denso en la construcción de la identidad cultural del Palenque de San Basilio y la diversidad de la vida en esta región afrocolombiana. Se describen elementos de la cultura material (casas, fogones de leña, "chocoritos"), costumbres sociales (juegos en la calle, niñas cargando objetos en la cabeza, oficios infantiles), la rica tradición oral (historia de Toño Mojana), y la singularidad de la lengua palenquera como patrimonio único en América, fundamental para la identidad lingüística y cultural de la región. Las festividades



lengua palenquera en América, su conexión con los gestos y su importancia para la identidad cultural regional. Concluye mencionando las fiestas patronales y el Festival de Tambores, eventos clave en la vida festiva del Palenque. Las ilustraciones a doble página contextualizan estas narraciones. La página izquierda muestra a una niña palenquera caminando con libros sobre la cabeza, y a otro niño, en una calle del pueblo con casas tradicionales y vegetación. La página derecha tiene como imagen central un ave estilizada y colorida en vuelo, y en una esquina, una niña jugando con "chocoritos" frente a una casa típica del Palenque, vinculando la cultura material y lúdica de la región.

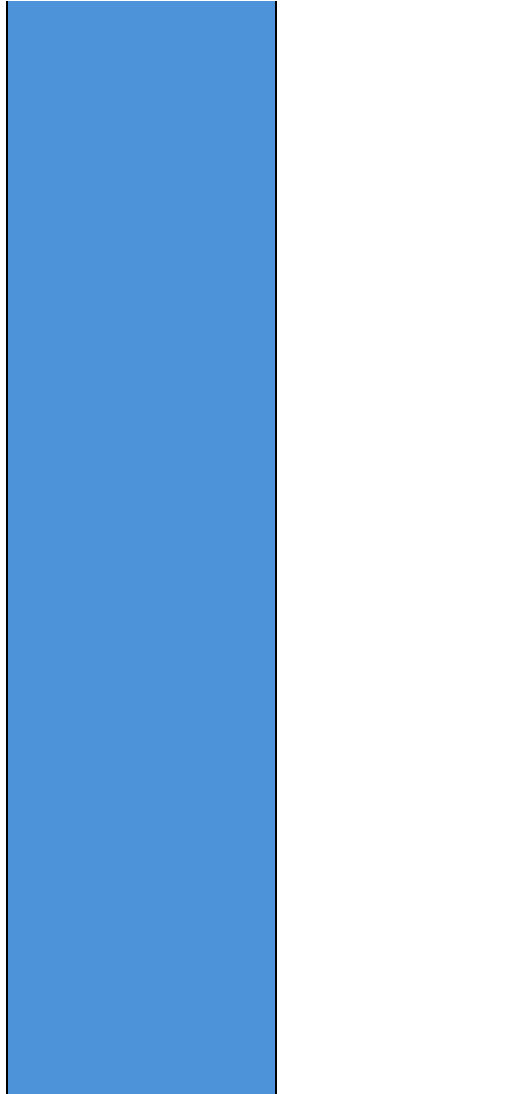
(fiesta patronal, Festival de Tambores) son presentadas como expresiones vitales de la identidad comunitaria y la diversidad festiva. Todo esto configura una imagen de una comunidad regional con una cultura vibrante, resiliente y profundamente conectada con su historia y su entorno. Las ilustraciones apoyan esta visión, mostrando la identidad visual del pueblo y sus habitantes.

Orinoquía	Paisaje / Descripción geográfica / Tradición / Relacionamiento	El fragmento introduce el capítulo "LOS NIÑOS DEL LLANO" con el título "En el colegio extraño a mi caballo". El texto inicial describe la región de los Llanos Orientales como una "inmensa sabana" donde sus habitantes ("lugareños") experimentan la libertad a través de la cabalgata. Caracteriza el territorio llanero por la presencia de "garceros" (lugares de anidación de garzas) y "morichales" (agrupaciones de palmas de moriche). Se mencionan las particularidades hidrológicas de la región: los ríos se desbordan en la temporada de lluvias (invierno) y el agua se evapora en la temporada seca (verano). Finalmente, se alude a una práctica cultural de la zona llanera: "se rezan las culebras y el ganado", sugiriendo una	Texto: LOS NIÑOS DEL LLANO. En el colegio extraño a mi caballo En esta inmensa sabana que son los Llanos Orientales los lugareños se sienten libres cabalgando por un territorio donde hay garceros y morichales. Allí los ríos se desbordan en invierno y el agua se evapora en verano; se rezan las culebras y el ganado. Imágenes: Ilustración a doble página. Izquierda: Retrato de una niña con sombrero llanero, sonriendo, bajo la sombra de un árbol en un paisaje de sabana amarilla/naranja. Derecha: Continuación del paisaje de la sabana con un gran sol naranja en el horizonte y siluetas de morichales.	El fragmento define la identidad de la región de los Llanos Orientales de Colombia a través de su paisaje característico ("inmensa sabana", "garceros y morichales"), su cultura ecuestre ("lugareños se sienten libres cabalgando") y sus ciclos naturales marcados. Esto resalta la diversidad de ecosistemas y formas de vida en Colombia. La mención de la práctica de "rezar las culebras y el ganado" introduce un elemento de la diversidad de creencias y
-----------	--	--	--	--



conexión espiritual o tradicional con la naturaleza y los animales. Las ilustraciones a doble página son esenciales para establecer la atmósfera de los Llanos. A la izquierda, se presenta el retrato de una niña con un sombrero llanero típico y una sonrisa, quien se presume es la narradora, en un paisaje de sabana bajo la sombra de un árbol. A la derecha, la ilustración se expande mostrando la vastedad de la sabana bajo un gran sol anaranjado, que podría ser un amanecer o atardecer, con siluetas de "morichales" en la distancia. El estilo visual utiliza colores cálidos y una composición que enfatiza la amplitud del paisaje llanero.

tradiciones culturales de la región llanera, que evidencia una relación particular con el entorno y los animales. Las ilustraciones son cruciales para construir una identidad visual de los Llanos, su paisaje abierto y la figura del llanero (representado por la niña). El título del capítulo, "En el colegio extraño a mi caballo", ya anticipa una identidad infantil llanera donde el caballo y la vida al aire libre son centrales, mostrando cómo esta identidad



regional puede
contrastar con
otras experiencias.

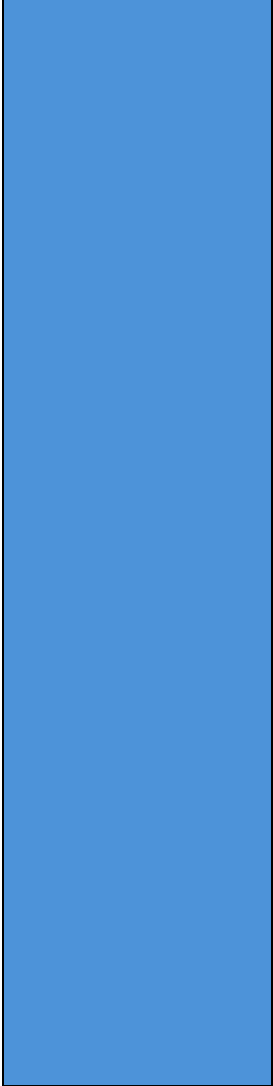
Orinoquía

Trabajo agrícola / Relacionamiento / Paisaje / Descripción geográfica

Camila, una niña de nueve años de los Llanos Orientales, narra su vida estrechamente ligada a los caballos y al trabajo ganadero en la "sabana" de la región. Describe su relación con su caballo Amarillo, cómo aprendió a montar desde muy pequeña en las fincas de Casanare y Meta, y sus habilidades para manejarlo incluso "a pelo" y "con las orejas". Relata las faenas de buscar y arrear el "ganao" en la extensa región llanera, una actividad que realiza con su hermana y que implica conocer el comportamiento de los animales, los peligros (vacas protegiendo becerros) y las tareas de cuidado (amarrar, curar becerros). El texto transmite la dureza y la destreza requeridas para la vida en el Llano, así como el aprendizaje temprano de estas labores. Las

Página 52 : "Me llamo Camila y mi caballo se llama Amarillo. Él entiende por su nombre. "¡Amarillo!", grito, y él se arrima. Lo ensillo y salgo a cabalgar, a buscar el 'ganao' en la sabana. A mi hermana -tiene trece años y yo nueve- también le gusta 'sabanear'. Su caballo se llama Diamante. Podemos estar montadas cuatro, ocho horas, dándole a un potrero. Vivimos en el Llano. Pero no paramos en ningún sitio mucho tiempo porque mis papás cambian seguido de patrones. Hemos andado, de finca en finca, por Casanare y Meta. Yo consiento a Amarillo: "Viejito, venga", le digo, y él, de una vez, va agachando la cabeza y luego el cuello para que lo sobe. Cuando lo monto, le suelto el lazo para que corra. A veces monto a pelo, sin silla ni nada. Lo manejo con las orejas: si quiero que frene, se las jalo hacia atrás; si necesito que 'voltié', se las echo a un lado. Él me entiende; para eso llevamos tanto tiempo juntos. Mi hermano me enseñó a montar. Tenía once años y yo dos o tres cuando empezó a subirme a su caballo.

El fragmento construye una identidad llanera profundamente arraigada en la cultura ecuestre y ganadera de la región de los Llanos Orientales. La temprana iniciación de los niños en las labores del campo, sus habilidades para montar y manejar el ganado, y su conocimiento del entorno de la sabana son elementos centrales de esta identidad. Se muestra la diversidad de infancias en Colombia, donde en regiones como los Llanos, la vida está marcada por el trabajo rural y una fuerte conexión con los animales y la



ilustraciones a doble página son muy representativas de la vida y el paisaje llanero. La página izquierda (p.52) muestra a Camila montando a caballo en la sabana abierta, posiblemente acompañada, reflejando la cultura ecuestre de la región. La página derecha (p.53) ilustra a niños participando en las labores con el ganado en el amplio paisaje llanero, con caballos y reses. Ambas imágenes, con sus colores cálidos y la vastedad del horizonte, capturan la esencia de los Llanos Orientales y la conexión de sus habitantes con los caballos y el ganado.

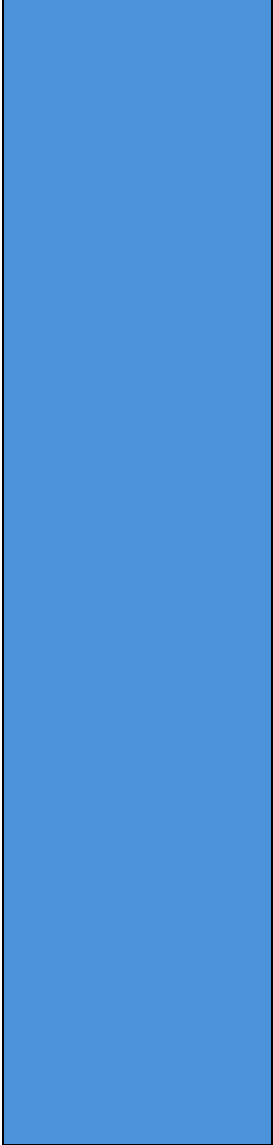
tierra. La movilidad de la familia "de finca en finca" por Casanare y Meta refleja un aspecto de la vida de los trabajadores de la región. El lenguaje, con expresiones como "ganao", "sabanar", "corcoviar", "voltié", "golpié", añade una capa de diversidad lingüística y cultural propia del Llano. Las ilustraciones son vitales para transmitir la identidad visual de la región llanera: sus paisajes abiertos, sus caballos y la figura del llanero.

Orinoquía	Descripción geográfica / Relacionamento / Trabajo agrícola	Camila, la narradora, describe su vida en los Llanos Orientales, marcada por la movilidad ("de finca en finca") y los estudios en un internado rural en la región, al que viaja en moto. A pesar de disfrutar el internado, extraña montar a caballo, una actividad central en su vida llanera. Detalla cómo son las fincas en esta región: con patios grandes y muchos animales domésticos. Describe la arquitectura típica de las casas del Llano, diseñadas para mitigar el calor (paredes que no llegan al techo), y su experiencia viviendo cerca del río Ariporo con sus inundaciones. Actualmente, en su finca de la región, usan energía solar. La segunda parte se	He estudiado en muchos lados. Por eso no he podido pasar a tercero. Ahorita, que hemos durado en una finca, estoy en un internado. Queda en una trocha que va de San Martín a Puerto Gaitán, como a dos horas largas de la casa, viajando en moto. Empezamos a estudiar a las siete, terminamos a la una. Después hacemos tareas, lavamos la ropa, limpiamos el colegio. Salimos los viernes y volvemos los domingos en la tarde. El internado es rico, uno se mantiene estudiando, jugando. Pero me hace falta montar a caballo. Cuando regresamos a la finca, los fines de semana, corremos a buscar a Amarillo y a Diamante.	El fragmento construye una rica identidad llanera a través de la descripción de la vida rural en la sabana, la importancia de los caballos, la adaptación al entorno regional (casas, energía solar), y las expresiones culturales distintivas como el coleo y los cantos llaneros. Muestra la diversidad de experiencias educativas en Colombia con la mención del internado rural. La cultura ecuestre y las labores ganaderas son presentadas como elementos centrales de la identidad regional y de la niñez en los Llanos Orientales. Las
-----------	--	--	--	---

	enfoca en la cultura ecuestre y musical del Llano: su hermano practica el "coleo" (deporte tradicional de la región) y ella anhela aprenderlo. Camila y su hermana disfrutan cabalgando y cantando coplas llaneras tradicionales mientras recorren la sabana. Las ilustraciones a doble página son coherentes con la narración. La página izquierda (p.54) muestra una escena de la vida en una finca llanera, con una casa, un patio con diversos animales y una motocicleta, reflejando la vida rural de la región. La página derecha (p.55) ilustra a dos niñas cabalgando y cantando alegremente por la sabana abierta de	coplas transcritas son una manifestación directa de la diversidad y riqueza de la tradición oral y musical llanera, que forma parte del patrimonio cultural colombiano. Las ilustraciones son vitales para transmitir la identidad visual de los Llanos: sus paisajes abiertos, sus fincas, su fauna, y la alegría y libertad de sus habitantes, especialmente los niños, en su entorno regional.
--	--	--

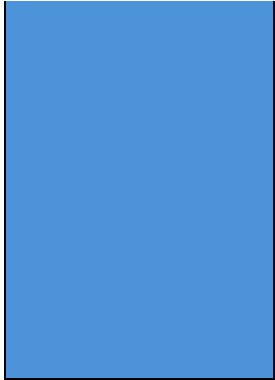
		los Llanos, con un caballo y aves, transmitiendo la libertad y la conexión con la naturaleza y cultura ecuestre regional.	
--	--	---	--

Orinoquía	Paisaje / Relacionamiento / Trabajo agrícola	Camila, la narradora llanera, describe la belleza de los atardeceres y la luna en la sabana de los Llanos Orientales. Detalla los juegos de los niños en esta región: golosa, lazo, escondite, fútbol, trompo, bolitas de cristal, tingo tango, y las apuestas relacionadas con el trabajo ganadero. Recuerda una experiencia en el río Ariporo y su aprendizaje para enlazar desde el caballo. Explica la faena de "ganadiar" (contar ganado) en la madrugada en el Llano, incluyendo las formas de llamar al ganado ("Toooma... la cachimooocha") y la comida que se lleva ("portas"). Menciona la gastronomía regional ("carne a la llanera") y la fauna local (garceros). También comparte creencias populares de la región llanera sobre sitios donde "asustan" y la existencia de	Página 56: Columna 1: "Hay atardeceres muy lindos: el cielo se pone todo rojo, bonito. Cuando hay luna, es una lunota que sale como de la tierra. Parece que estuviera de día." Columna 2: "Jugamos golosa, a saltar lazo, al escondite y fútbol. Es chévere. En el internado tenemos un balón y hacemos un campeonato. A los niños les gusta también bailar el trompo y jugar con las bolitas de cristal. Las niñas, rarita vez lo hacemos. Yo digo que eso es de hombres. Jugamos también tingo, tingo, tingo, tango con un zapato, una pelota, una piedra, cualquier cosa. Y hay penitencia para el que pierda. Casi siempre le toca dar algo de comer. Si jugamos en la finca, se apuesta distinto. Uno dice: "Si yo le gano, usted va y revisa el ganao solo"."	El fragmento construye una identidad llanera multifacética, que abarca la conexión con el paisaje de la sabana, los juegos infantiles tradicionales, las labores ganaderas ("ganadiar", enlazar), la gastronomía típica ("carne a la llanera"), las creencias populares (duendes, "asustos") y una percepción particular del espacio y el tiempo en la vasta región llanera. Se destaca la diversidad de experiencias de vida en Colombia al contrastar la
-----------	--	--	--	---



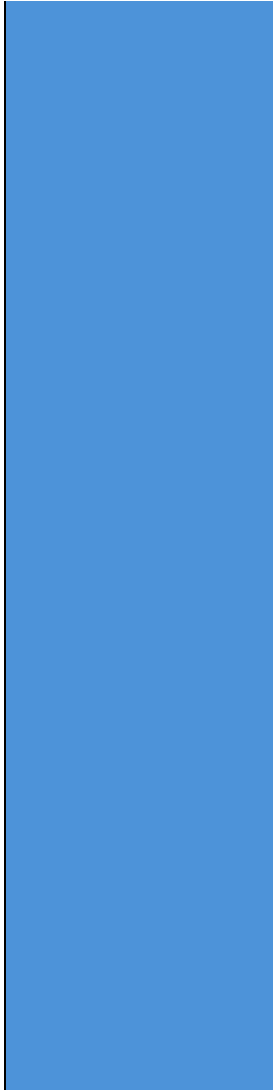
duendes. Finalmente, a través de un amigo boyacense, contrasta la percepción de las distancias en el Llano (plano y amplio) con las regiones montañosas. Las ilustraciones a doble página capturan la esencia de la vida en los Llanos. La página izquierda (p.56) muestra a niños participando en juegos tradicionales (columpio, trompo, lazo) en el paisaje de la sabana al atardecer o amanecer. La página derecha (p.57) ilustra a un llanero a caballo, posiblemente en labores de "ganadiar" o llamando al ganado, con reses y garzas en la inmensidad de la sabana llanera.

percepción del espacio en los Llanos con la de regiones montañosas. Las habilidades tempranas en el manejo del ganado y el conocimiento del entorno de la sabana son cruciales para la identidad y cultura llanera. El lenguaje, con términos y expresiones propios del Llano ("ganao", "barajustó", "topizarlos", "ganadiar", "portas", "cachimooocha"), enriquece la diversidad lingüística y cultural. Las



ilustraciones son
fundamentales
para visualizar la
identidad de los
Llanos Orientales:
sus paisajes, su
fauna, sus juegos y
sus faenas.

Insular	Descripción geográfica / Tradición / Vocabulario	El fragmento inicia el capítulo "LOS NIÑOS DE SAN ANDRÉS Y PROVIDENCIA" bajo el título "Mi idioma propio, pescar y navegar: mi herencia". El texto introductorio describe la región del archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina como el único departamento insular de Colombia, detallando su conformación, el tamaño de sus islas principales y su localización en el mar Caribe, distante de las costas continentales. Se establece así la identidad geográfica insular y caribeña de esta región. Las ilustraciones a doble página son clave para ambientar esta región. A la izquierda, se presenta un retrato de una niña	Texto: LOS NIÑOS DE SAN ANDRÉS Y PROVIDENCIA. Mi idioma propio, pescar y navegar: mi herencia&lt; San Andrés y Providencia son las islas más grandes de Colombia. Junto a Santa Catalina, islotes y cayos, forman el único departamento insular del país. San Andrés tiene veintisiete kilómetros cuadrados, Providencia diecisiete y Santa Catalina apenas uno. Están a setecientos setenta y cinco kilómetros de la costa Caribe y a ciento noventa de la costa nicaragüense. Imágenes: Ilustración a doble página. Izquierda: Una niña afrocaribeña con un vestido colorido y sosteniendo una caracola, sentada en una playa con mar, arena, colinas verdes y palmeras. Un ave vuela en el cielo. Derecha: Un poblado isleño con casas de madera de colores, palmeras y vegetación, cerca del mar.	El fragmento establece la identidad geográfica y cultural única del archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina dentro de la diversidad territorial de Colombia, destacando su condición de región insular y caribeña. El título "Mi idioma propio, pescar y navegar: mi herencia" anticipa elementos fundamentales de la identidad cultural raizal de la región: una lengua propia (el creole sanandresano), y un profundo vínculo con el mar a través de actividades tradicionales como la pesca y la navegación, que constituyen su
---------	--	--	--	--



(presumiblemente Shely, la narradora) con rasgos afrocaribeños, vestida con ropa colorida y sosteniendo una gran caracola, sentada en una playa tropical. El fondo muestra el mar azul-verdoso, arena amarilla, colinas verdes y palmeras, elementos icónicos del paisaje caribeño de la región. A la derecha, la ilustración continúa con una vista de un poblado isleño, con casas de madera de colores vivos y arquitectura típica del Caribe, rodeadas de palmeras y cerca del mar. El estilo visual es luminoso y vibrante, evocando la atmósfera y belleza de estas islas colombianas en el Caribe.

herencia. Las ilustraciones son esenciales para construir una identidad visual de la región, mostrando sus paisajes tropicales, su arquitectura distintiva y a sus habitantes, promoviendo la valoración de esta diversidad geográfica, étnica y cultural colombiana.

Insular	Shely, una niña de la isla de Providencia, describe su hogar como un "paraíso" con un "mar de siete colores". Detalla la geografía de su isla natal y la compara con San Andrés, una isla más grande que visita en vacaciones. Relata actividades cotidianas y juegos en esta región insular caribeña: viajar en moto o camioneta, escuchar el ruido del mar desde su casa de madera, ver el amanecer en el agua, caminar por la playa, pintar, bucear, nadar, jugar en los charcos y con bolitas de vidrio, y recoger conchas y coral triturado en las playas de San Luis. En la sección "Idioma y rondas que vienen de los tiempos de antes", habla de su	"Me llamo Shely y vivo en un paraíso. Así es Providencia, la isla donde nací. Pequeñita, calmada y con un mar de siete colores. Hasta lloviendo es así: pintado de muchos verdes y azules. En vacaciones voy a San Andrés, en barco, con mis papás. Pero una vez fui en avión y desde entonces pienso que Providencia es un pedazo de montaña que se escondió en el mar. Darle la vuelta a la isla, sin parar, en moto o camioneta, es rápido: se gasta un poquito más de media hora. Sobre la carretera están los poblados: Old Town -el centro-, Agua Dulce, South West Bay -la bahía Suroeste-, Casa Baja, donde vivo, y otros más. A mi casa siempre llega el ruido del mar. Es una casa de madera como las verdaderas de aquí. Cuando me levanto temprano salgo a mirar cómo aparece el amanecer en el agua. En San Andrés visito a mis tías y a mi prima Cathalyn. Ella vive con su	El fragmento construye una fuerte identidad raizal del archipiélago de San Andrés y Providencia, ligada a su entorno insular caribeño, su belleza natural ("paraíso", "mar de siete colores"), y un modo de vida tranquilo y conectado con el mar. Se destaca la diversidad lingüística de Colombia al presentar y valorar el "inglés criollo" como una "lengua propia" de la región, producto de una rica historia multicultural. Esto es un acto de afirmación de la identidad cultural regional frente a percepciones externas ("inglés mal hablado"). Las actividades y juegos
---------	--	--	---

		colegio en la isla, el sonido arrullador del mar desde el salón, su bilingüismo (inglés y español) y, fundamentalmente, del "inglés criollo" (Creole sanandresano), la lengua propia de la región, hablada con sus abuelos y fruto de la mezcla histórica de lenguas europeas y africanas. Defiende con orgullo su idioma como una "lengua propia". Las ilustraciones a doble página recrean el ambiente caribeño del archipiélago. A la izquierda (p.68), Shely está sentada en la playa de Providencia, sosteniendo una caracola y mirando al mar, con casas isleñas y palmeras al fondo. A la derecha (p.69), se ve el colegio	abuela, en San Luis, que es una playa. San Andrés es una isla mucho más grande, casi el doble de Providencia. Para darle la vuelta uno se demora más de una hora.	infantiles descritos reflejan la cultura lúdica y la socialización en el contexto isleño. La comparación entre Providencia y San Andrés también muestra una diversidad interna dentro de la misma región del archipiélago. Las ilustraciones son cruciales para transmitir la identidad visual de esta región caribeña, sus paisajes, su arquitectura y la imagen de sus habitantes.
--	--	--	--	---

		blanco y azul cerca del mar en la isla, con niños jugando en la playa, lo que refuerza la conexión de la vida y educación con el entorno marítimo de la región.	
--	--	--	--

Insular	Shely, la narradora, continúa describiendo aspectos culturales de su vida en el archipiélago de San Andrés y Providencia. Menciona rondas y juegos tradicionales de las islas, algunos con nombres en inglés criollo ("The brown girl in the ring", "I drap a letter"), que reflejan la herencia multicultural de la región. En la sección "Pequeños navegantes, pequeños pescadores", destaca que para los "raizales" (nativos del archipiélago), nadar y pescar son habilidades heredadas. Describe sus salidas de pesca, el uso de carnada, y su gusto por "caretiar" (hacer snorkeling) en los arrecifes de coral de la región caribeña para observar la vida marina.	"...y en español: "Va a llover". Unos amigos hablan el español enredado, parecen de otros países. Pero otros, como Roxana, lo hablan mejor que yo. De antes también vienen los juegos giratorios, las rondas. Una se llama The brown girl in the ring [En el círculo hay una muchacha morena]: hacemos un círculo y una de nosotras se queda en el centro. Empezamos a cantar y la del centro tiene que hacer todo lo que diga la letra: bailar, agacharse, brincar... Otra ronda es I drap a letter [Dejé caer una carta]: se hace un círculo y una niña va corriendo por fuera. En un momento deja caer una rama o cualquier otra cosa detrás de alguna de las jugadoras. Ésta tiene que salir corriendo a perseguirla y atraparla antes de que ocupe su puesto."	El fragmento profundiza en la identidad cultural raizal del archipiélago, mostrando su fuerte conexión con el mar Caribe y su rica biodiversidad marina. Las habilidades de pesca, natación y navegación, transmitidas como "herencia", son fundamentales para la identidad de los habitantes de esta región insular. La mención de juegos y rondas tradicionales, algunos con influencia del inglés criollo, resalta la diversidad lingüística y cultural
---------	--	--	---

	Narra visitas a lugares emblemáticos como Cayo Cangrejo y la Cabeza de Morgan en Santa Catalina, describiendo la belleza submarina de esta zona del Caribe (peces de colores como las "margaritas", corales "abanicos", caracoles). Finalmente, transmite el sueño de muchos niños de Providencia de ser navegantes y cómo los mayores de la región actúan como una "escuela de marineros", enseñando los secretos de la navegación tradicional (uso de la brújula, observación de astros, cómo "faenar" con mal tiempo). Las ilustraciones a doble página sumergen al lector en el mundo marino del archipiélago. La página	producto de la historia multicultural de las islas. La descripción de la belleza del ecosistema coralino ("caretia", peces de colores, corales) y lugares icónicos como la Cabeza de Morgan, valora el patrimonio natural único de la región. La transmisión de conocimientos de navegación por los mayores ("escuela de marineros") subraya la importancia de la cultura marítima y la identidad de la gente de mar en la región. Las ilustraciones son vitales para mostrar la exuberancia y
--	---	---

		izquierda (p.70) ofrece una visión submarina con corales y peces, y una vista superficial de una isla tropical. La página derecha (p.71) se centra en la formación rocosa de la "Cabeza de Morgan", con una niña haciendo snorkeling entre una rica diversidad de vida marina caribeña, representando visualmente la actividad de "caretiar" y la belleza del ecosistema coralino de la región.
--	--	---

diversidad del mundo submarino caribeño, reforzando la identidad isleña y su vínculo con el mar.
--

Insular	Shely, la narradora de Providencia, continúa describiendo su vida isleña. Valora la singularidad de su isla y la enseñanza de su madre: "No todo debe ser igual". Recuerda juguetes tradicionales de la región, como muñecos de palitos y barcos de concha de coco, aunque la "modernización" los hace menos frecuentes. Describe lugares emblemáticos de la región: el puente "Lover's Lane" entre Providencia y Santa Catalina, y "La Loma" en San Andrés con su iglesia antigua. Habla de la biblioteca y escuela de música en Providencia, ambas con vista al mar. Detalla la gastronomía local: sopa de cangrejo, arroz de cangrejo, el	Página 72: (Continuación del texto sobre idioma y rondas) "...y en español: "Va a llover". Unos amigos hablan el español enredado, parecen de otros países. Pero otros, como Roxana, lo hablan mejor que yo. De antes también vienen los juegos giratorios, las rondas. Una se llama The brown girl in the ring [En el círculo hay una muchacha morena]: hacemos un círculo y una de nosotras se queda en el centro. Empezamos a cantar y la del centro tiene que hacer todo lo que diga la letra: bailar, agacharse, brincar... Otra ronda es I drap a letter [Dejé caer una carta]: se hace un círculo y una niña va corriendo por fuera. En un momento deja caer una rama o cualquier otra cosa detrás de alguna de las jugadoras. Ésta tiene que salir corriendo a perseguirla y atraparla antes de que ocupe su puesto."	El fragmento construye una identidad raizal del archipiélago multifacética, que abarca la valoración de la autenticidad y la diversidad cultural de la región ("No todo debe ser igual"), las tradiciones lúdicas, la arquitectura adaptada al entorno insular, la rica gastronomía local ("rondón"), y una profunda conciencia ecológica y conocimiento de los fenómenos naturales (vedas, migración de cangrejos, huracanes). Las costumbres y tradiciones marítimas (uso del caracol como señal) y el reconocimiento de la biodiversidad única
---------	---	---	--

	"rondón" (plato típico de la región caribeña) y la fruta de pan. Explica la importancia de las vedas para proteger la fauna marina de la región y describe la migración de cangrejos en Providencia. Menciona los huracanes, una antigua costumbre de comunicación con caracoles en la isla, y la riqueza de los arrecifes de coral de Providencia. Las ilustraciones a doble página reflejan estos temas. La página izquierda (p.72) muestra a una niña, posiblemente Shely, en el puente "Lover's Lane" o jugando cerca, con el mar y las islas de fondo, simbolizando la conexión y la vida en el archipiélago. La página derecha (p.73) ilustra la	de los arrecifes de coral de la región son elementos clave de esta identidad caribeña e insular. Se muestra una comunidad regional que vive en estrecha relación con su entorno marino, conservando saberes ancestrales y adaptándose a los cambios, lo que resalta la diversidad de formas de vida y la riqueza cultural y natural de esta región colombiana.
--	---	---

		impresionante migración de cangrejos rojos en Providencia, un fenómeno natural característico de la región, con un niño observando y el paisaje costero y montañoso isleño.
--	--	---

Amazonía.	El fragmento introduce el capítulo "LOS NIÑOS NUKAK MAKUS" con el título "Somos los propios que conocemos la selva". El texto inicial sitúa al pueblo nukak makú en su territorio ancestral en la Amazonía colombiana, la "tierra grande" entre los ríos Guaviare e Inírida. Describe la difícil situación actual de este pueblo indígena de la selva: su expulsión por grupos armados, su precaria vida en San José del Guaviare, la pérdida de sus "costumbres nómadas" y el riesgo de su desaparición cultural. Se menciona la adopción de nombres occidentales junto con el mantenimiento de su apellido étnico "Nukak" como un rasgo de su identidad en transición en esta región.

Las ilustraciones a doble página son fundamentales para	Texto:LOS NIÑOS NUKAK MAKUS
Somos los propios que conocemos la selva. En la Amazonía, entre los ríos Guaviare e Inírida, estaba la “tierra grande” de los nukak makus. Los grupos armados los expulsaron y hoy algunos malviven en San José del Guaviare. Están perdiendo sus costumbres nómadas; están en riesgo de desaparecer. Usan nombres como María, Mónica, Alexander y un único apellido: Nukak. Imágenes: Ilustración a doble página. Izquierda: Retrato de un niño o niña nukak con un sombrero tradicional de fibras, sobre un fondo de densa selva amazónica. Derecha: Continuación del paisaje selvático con un animal entre la vegetación; sobre este fondo se ubica el texto.	El fragmento visibiliza la identidad del pueblo indígena nukak makú, resaltando su profundo conocimiento y conexión con su territorio ancestral en la región amazónica ("Somos los propios que conocemos la selva"). A su vez, denuncia la vulnerabilidad de esta identidad cultural y de la diversidad étnica de Colombia, al exponer el desplazamiento forzado, la pérdida de costumbres nómadas y el riesgo de desaparición del pueblo nukak debido a la violencia en la región amazónica. La adopción de nombres occidentales junto
-----------	---	--	--

representar al pueblo nukak y su entorno amazónico. A la izquierda, se muestra el retrato de un niño o niña nukak, con un expresivo sombrero tradicional hecho de fibras naturales, cuya mirada directa transmite dignidad. El fondo es una representación exuberante y densa de la selva amazónica. A la derecha, la ilustración continúa el paisaje selvático, con un animal de la región (posiblemente un capibara o similar) entre la vegetación, y sobre este fondo se coloca el texto. El estilo visual utiliza tonos verdes intensos y una composición que evoca la profundidad y la riqueza de la selva amazónica, el hogar ancestral de los nukak.

con el apellido Nukak refleja una identidad en tensión y adaptación forzada. Las ilustraciones son clave para dar una identidad visual al pueblo nukak y a la majestuosidad de la selva amazónica, su región de origen, mostrando la dignidad de sus habitantes y la belleza de su entorno, a pesar de la dramática situación descrita.

Amazonía.		El fragmento introduce el capítulo "LOS NIÑOS NUKAK MAKUS" con el título "Somos los propios que conocemos la selva". El texto inicial sitúa al pueblo nukak makú en su territorio ancestral en la Amazonía colombiana, la "tierra grande" entre los ríos Guaviare e Inírida. Describe la difícil situación actual de este pueblo indígena de la selva: su expulsión por grupos armados, su precaria vida en San José del Guaviare, la pérdida de sus "costumbres nómadas" y el riesgo de su desaparición cultural. Se menciona la adopción de nombres occidentales junto con el mantenimiento de su apellido étnico "Nukak" como un rasgo de su identidad en transición en esta región.

Las ilustraciones a doble página son fundamentales para	Texto: LOS NIÑOS NUKAK MAKUS
Somos los propios que conocemos la selva. En la Amazonía, entre los ríos Guaviare e Inírida, estaba la "tierra grande" de los nukak makus. Los grupos armados los expulsaron y hoy algunos malviven en San José del Guaviare. Están perdiendo sus costumbres nómadas; están en riesgo de desaparecer. Usan nombres como María, Mónica, Alexander y un único apellido: Nukak. Imágenes: Ilustración a doble página. Izquierda: Retrato de un niño o niña nukak con un sombrero tradicional de fibras, sobre un fondo de densa selva amazónica. Derecha: Continuación del paisaje selvático con un animal entre la vegetación; sobre este fondo se ubica el texto.	El fragmento visibiliza la identidad del pueblo indígena nukak makú, resaltando su profundo conocimiento y conexión con su territorio ancestral en la región amazónica ("Somos los propios que conocemos la selva"). A su vez, denuncia la vulnerabilidad de esta identidad cultural y de la diversidad étnica de Colombia, al exponer el desplazamiento forzado, la pérdida de costumbres nómadas y el riesgo de desaparición del
-----------	--	---	---	---

representar al pueblo nukak y su entorno amazónico. A la izquierda, se muestra el retrato de un niño o niña nukak, con un expresivo sombrero tradicional hecho de fibras naturales, cuya mirada directa transmite dignidad. El fondo es una representación exuberante y densa de la selva amazónica. A la derecha, la ilustración continúa el paisaje selvático, con un animal de la región (posiblemente un capibara o similar) entre la vegetación, y sobre este fondo se coloca el texto. El estilo visual utiliza tonos verdes intensos y una composición que evoca la profundidad y la riqueza de la selva amazónica, el hogar ancestral de los nukak.

pueblo nukak debido a la violencia en la región amazónica. La adopción de nombres occidentales junto con el apellido Nukak refleja una identidad en tensión y adaptación forzada. Las ilustraciones son clave para dar una identidad visual al pueblo nukak y a la majestuosidad de la selva amazónica, su región de origen, mostrando la dignidad de sus habitantes y la belleza de su entorno, a pesar de la dramática situación descrita.

Andina	El fragmento introduce el capítulo "LOS NIÑOS DEL PÁRAMO" con el título "Vivo en la tierra de los conejos y los frailejones". El texto inicial define a los páramos como "grandes fábricas de agua" y destaca al Páramo de Sumapaz como el más extenso a nivel mundial, ubicando una porción de este en el área rural de Bogotá (localidad de Sumapaz), con sus corregimientos de Nazareth, Betania y San Juan. Describe el subpáramo, una zona de montaña más baja dentro de esta región, como un lugar donde los campesinos cultivan papa y alverja. Esta introducción establece la importancia ecológica y la actividad agrícola de la	Texto: LOS NIÑOS DEL PÁRAMO. Vivo en la tierra de los conejos y los frailejones. Los páramos son grandes fábricas de agua. El de Sumapaz es el más grande del mundo. Un retazo de él está en el área rural de Bogotá, en la localidad de Sumapaz. Esta localidad tiene tres corregimientos: Nazareth, Betania y San Juan. En el subpáramo, un poco más abajo en la montaña, los campesinos cultivan papa y alverja. Imágenes: Ilustración a doble página. Izquierda: Retrato de una niña abrigada, con frailejones y paisaje de páramo al fondo. Derecha: Continuación del paisaje de páramo con colinas verdes, frailejones y un conejo en primer plano; sobre este fondo se ubica el texto.	El fragmento visibiliza la identidad geográfica y ecológica de la región de los páramos colombianos, destacando el Páramo de Sumapaz por su función vital como "fábrica de agua" y su relevancia global. Se muestra la diversidad de ecosistemas de alta montaña en Colombia y las formas de vida adaptadas, como la agricultura de subpáramo (papa, alverja). La denominación del páramo como "tierra de los conejos y los frailejones" construye una identidad regional basada en su flora y fauna emblemáticas,
--------	--	--	---

	región paramuna. Las ilustraciones a doble página son fundamentales para ambientar el ecosistema de páramo. A la izquierda, se presenta el retrato de una niña (probablemente Lucía, la narradora), abrigada y con mejillas sonrosadas, sobre un fondo de paisaje ondulante de páramo con frailejones (plantas con flores amarillas distintivas) y colinas de tonos verdes y azules. A la derecha, la ilustración continúa este paisaje de páramo, mostrando más frailejones, colinas y un conejo en primer plano, un animal característico de esta región de alta montaña. El estilo visual emplea colores fríos y una atmósfera que evoca la	resaltando su biodiversidad única. Las ilustraciones son cruciales para forjar una identidad visual de la región de páramo, con sus paisajes distintivos y sus colores fríos, promoviendo la valoración de esta diversidad geográfica y ecológica. Al situar esta comunidad rural dentro del área de Bogotá, también se revela la diversidad de realidades socio-territoriales dentro de la capital, que no se limita a lo urbano.
--	---	---

		altitud y la singularidad de los páramos colombianos.	
--	--	---	--

		Lucía, una niña de once años, se identifica como "sumapaceña" y prefiere la tranquilidad de su vereda en el Páramo de Sumapaz a la violencia de Bogotá. Describe el paisaje de su región: lagunas, conejos y los emblemáticos frailejones, cuya apariencia ("orejas de burro", flores amarillas) y hábitat (valles y bosques en la montaña) detalla. Menciona la tradición oral sobre los "tiempos para florecer el páramo" y la belleza de las lagunas de la región. En "Ruana y estufa para 'caloriarse'", explica la importancia de la estufa de leña en el clima frío del páramo, no solo para cocinar sino para calentarse ("caloriarse"). Describe la evolución de	Página 92: "Cuando me preguntan si soy bogotana, digo que no, que soy sumapaceña. Lo mismo dice mi amiga Ana que es mayor que yo. Ella tiene catorce años; yo voy para once y me llamo Lucía. Aquí nacimos, y nos gusta porque hay muchas lagunas, frailejones y conejos. Una sola vez he ido a Bogotá. Sería bueno ir más. Pero para vivir prefiero Sumapaz, es tranquilo; en Bogotá, por cualquier cosa, hay violencia. Vivimos en una vereda de San Juan, somos vecinas, hay mucho cultivo de papa y unos pocos frailejones. Son grandes, viven muchos años, hasta cien -nos dice la profesora-, y las hojas son peludas. "Un escritor", nos contó la profe, "asegura que son como orejas de burro"; es verdad, así son. Pero más arriba, en la montaña, hay valles y bosques de frailejones. Cuando están florecidos, se ve como una mancha amarilla. Además, crece otra flor, también amarilla, bajita y de a pedacitos, una morada. Es lindo. "Antes", dice la abuela de Ana, "había tiempos para florecer el páramo"; ahora no son tan claros. Y hay muchas	El fragmento construye una fuerte identidad "sumapaceña" ligada al ecosistema único del Páramo de Sumapaz, diferenciándola de la identidad urbana bogotana y valorando la tranquilidad y belleza natural de esta región de alta montaña. Se destaca la diversidad ecológica del páramo con su flora característica (frailejones, otras flores), sus lagunas y su clima frío. Las adaptaciones culturales y domésticas a la
--	--	---	--	---

	las estufas en su hogar en la región (de fogones de piedra a estufas de leña con parrilla) y la costumbre de tomar agua aromática por la mañana.

Las ilustraciones a doble página capturan la esencia del Páramo de Sumapaz. La página izquierda (p.92) muestra a una niña (Lucía), vestida con ropa abrigada, rodeada de frailejones en el paisaje ondulante y verdoso del páramo. La página derecha (p.93) presenta a varios niños, también abrigados, corriendo y jugando alegremente entre los frailejones, transmitiendo la vida infantil en este entorno de alta montaña. El estilo visual utiliza colores que reflejan la	lagunas; la más bonita es una pequeña, roja, sin nombre, como de cuento. Cuando uno regresa de Bogotá, en bus, se ve a mano izquierda."	vida en esta región (uso de la ruana, la centralidad de la estufa de leña para "caloriarse", el consumo de agua aromática) reflejan una forma de vida particular. La transmisión oral de conocimientos sobre el entorno regional ("Antes", dice la abuela de Ana, "había tiempos para florecer el páramo") y las descripciones escolares de la flora local ("Un escritor... asegura que son como orejas de burro") muestran cómo se construye y comparte la identidad y el
--	--	--	---

		vegetación y la atmósfera fresca y a veces brumosa del páramo.
--	--	--

conocimiento sobre la región. Las ilustraciones son vitales para transmitir la identidad visual del Páramo de Sumapaz, su paisaje singular con frailejones y la vida de sus habitantes.

Anexo 2. Matriz de análisis libros cuyas historias ocurren en diferentes lugares del país (sin que su propósito sea presentar el lugar)

Región	¿Qué dice el libro sobre la región?	Categoría	¿Cómo lo dice? Palabras, imágenes, etc.	¿Cómo esto podría aportar a la construcción de identidad reconociendo la diversidad del país?
--------	-------------------------------------	-----------	--	---

Andina (Eje cafetero)	El trabajo en la zona es agrícola, manual que ocupa todo el esfuerzo de quien trabaja.	Trabajo agrícola El trabajo comenzaba temprano y acababa tarde y, aunque era muy duro, Virginia no se detenía sino dos veces al día, pues ella ganaba según la cantidad de café que recogiera, por eso no podía perder tiempo jugando con Juancho.	Este fragmento revela la dureza del trabajo agrícola y el sacrificio femenino por la subsistencia. Muestra cómo las condiciones económicas rurales impactan el relacionamiento familiar, visibilizando una faceta esencial de la diversidad identitaria del país.
-------------------------------------	---	--	--

**Andina (Eje
cafetero)**

Bebida típica de la región

Gastronomía

Cuando por fin se detenía para beber un sorbo de aguadepanela descargaba al niño en el suelo, entonces Juancho movía con toda libertad sus piernitas y se arrastraba feliz por el cafetal.

Para las familias trabajadoras es tradicional beber aguadepanela ya que es un alimento accesible y producido en la región.

Andina (Eje cafetero)	Descripción de la zona de cultivos y trabajo donde crece el protagonista	Trabajo agrícola	Así que fue ahí, en las montañas del Quindío en medio de la recolección del café, donde Juancho aprendió a caminar con pasos inseguros por las empinadas faldas de los cafetales que en el invierno se ponían resbalosas como un jabón de barro.	Este fragmento detalla el aprendizaje del trabajo agrícola en las montañas del Quindío. Muestra cómo la geografía empinada y resbaladiza moldea habilidades, forjando una identidad resiliente ligada a los cafetales colombianos.
-------------------------------------	---	-------------------------	---	---

**Andina (Eje
cafetero)**

Se muestra la rutina y el esfuerzo de trabajo de los recolectores de café

Trabajo agrícola

nadie sabía de él, ninguno de los recolectores que subían como escarabajos por las lomas del cafetal llevando costaladas llenos de pepas rojas lo había vuelto a ver o a oír.

Este fragmento se enfoca en el Trabajo agrícola y el Paisaje. Describe a los recolectores de café subiendo las "lomas del cafetal como escarabajos", ilustrando la dureza del trabajo y la identidad ligada al terreno montañoso de la región cafetera.

**Andina (Eje
cafetero)**

La cultura de Juan le entretenía con historias paranormales (leyendas: La madre monte, la llorona y la Patasola), que se arraigaban a su forma de pensar y ver el mundo.

Tradición

Juancho escuchaba contar historias de espantos todas las noches. Tanto, que creció convencido de que existían apariciones.

Este fragmento revela la Tradición oral y su impacto en la construcción de la identidad. Muestra cómo las historias de espantos, transmitidas oralmente, moldean las creencias populares y la percepción de la realidad en la niñez, reflejando la diversidad cultural del país.

**Andina (Eje
cafetero)**

Muestra la expresión del protagonista al sentir miedo y buscar consuelo dentro de su experiencia le transmite seguridad.

Relacionamiento

Cuando se quedaba solo y el miedo a los espantos era muy grande, Juancho invocaba a su papá como en una oración: "ay papacito, ayúdeme".

Este fragmento destaca la dependencia familiar y el vínculo afectivo de un niño con su padre. También alude a las creencias populares sobre "espantos", revelando cómo los lazos personales y las tradiciones orales forjan la identidad cultural en diversas comunidades de Colombia.

Andina (Eje
cafetero)

Ruana como vestimenta folclórica. El radio es el medio de comunicación utilizado por Juan y su madre, la música que escucha es de despecho

Tradición

Juancho se trepaba a una silla, y enroscado en una ruanita que le habían regalado los señores de la hacienda, se quedaba dormido escuchando la voz de su mamá y su música, la que Virginia oía en un radio viejo de pilas y que tanto le gustaba a ella, "la del despecho mijo, esa pa'l alma"

Este fragmento revela el cuidado familiar y la tradición musical en entornos rurales. La ruanita y la "música del despecho" ilustran lazos afectivos y una identidad cultural arraigada, esencial para comprender la diversidad colombiana.

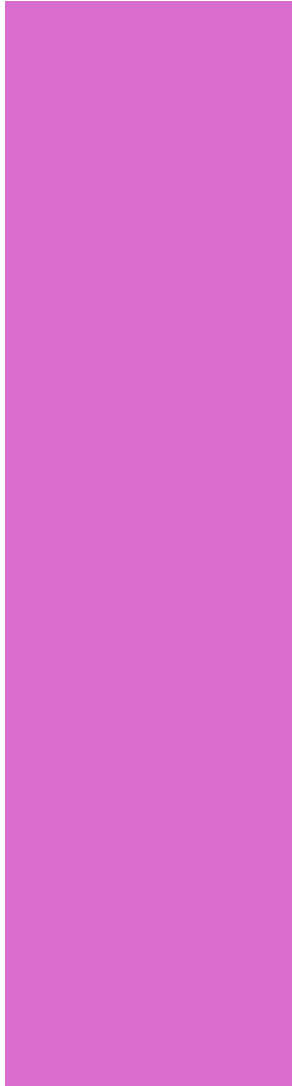
Andina (Eje Cafetero)

Describe una dinámica familiar y social en un contexto rural o de pueblos pequeños. Señala una madre (Virginia) con una carga laboral intensa ("muy ocupada trabajando"). Introduce un oficio tradicional e itinerante ("recorría los pueblos vendiendo remedios") a través de Anselmo. Evidencia roles de género tradicionales muy marcados: la creencia de que un niño necesita una figura paterna para ser "educado como un hombre" y la percepción negativa de que crezca "sólo entre mujeres". Sugiere un entorno donde las redes de amistad (Anselmo) pueden suplir roles familiares ante la ausencia o la ocupación de los padres.

Relacionamiento

"A los cinco años, Anselmo, un amigo de Virginia que recorría los pueblos vendiendo remedios, invitó a Juancho a que lo acompañara en un viaje. Virginia lo dejó ir porque ella estaba muy ocupada trabajando y creía que el muchacho necesitaba un verdadero papá que lo educara como un hombre. No quería que siguiera viviendo sólo

El fragmento visibiliza: 1. Diversidad de oficios: Muestra tanto el trabajo arduo (implícito en Virginia) como los oficios ambulantes tradicionales (Anselmo), parte de la economía popular en diversas regiones. 2. Roles de género culturales: Expone creencias arraigadas sobre la crianza y los roles masculino/femenino que forman parte de la diversidad cultural colombiana (aunque sean



entre
mujeres."

ideas debatibles
hoy en día). 3.
Estructuras
sociales: Refleja
realidades como
la posible
ausencia paterna,
la carga laboral
femenina y el
papel de la
comunidad/amistad
en la crianza,
mostrando
diversas formas
de organización
social y familiar
presentes en el
país.

Andina (Eje
Cafetero)

Describe el oficio de vendedor ambulante de remedios populares y tratamientos esotéricos (contra "mala suerte" y "mal de ojo"). Menciona el uso de una estrategia de venta que incluye disfrazar al niño (Juancho como "diablito"). Refleja creencias populares arraigadas.

Tradición

"Después de unos días, Anselmo empacó todos sus frascos y pomadas en una maleta negra, vistió a Juancho de diablito y se lo llevó de pueblo en pueblo vendiendo remedios, ungüentos, cremas rejuvenecedoras y, sobre todo, el tratamiento para espantar la mala suerte y el mal de ojo."

Muestra la diversidad de creencias populares (mal de ojo, mala suerte) y prácticas de medicina tradicional/esotérica presentes en el país. Visibiliza formas de comercio popular ambulante y el uso de elementos performáticos en la cotidianidad.

Caribe / Andina

Define el término regional "culebrero" identificando a Anselmo como tal. Describe sus métodos de curación: uso de hierbas, rezos y serpientes. Señala la creencia local ("campesinos") en los poderes mágicos de las serpientes.

Tradiciones

"Anselmo era un culebrero, como les dicen en esta región a los que curan con yerbas y rezos y llevan siempre con ellos una culebra para aprovechar los poderes mágicos que los campesinos les atribuyen a las serpientes."

Visibiliza un término ("culebrero") y una figura cultural específica de ciertas regiones. Muestra la diversidad de prácticas de sanación que mezclan herbolaria, religiosidad popular y creencias mágicas. Refleja cosmovisiones rurales sobre la naturaleza y la salud.

Indeterminada /
Rural
(Bosque/Monte)

Describe condiciones de vida precarias (dormir a la intemperie). Muestra la valentía e iniciativa de Juancho. Introduce la invocación al padre "Costeño" como figura de protección espiritual/anímica. Describe el ambiente nocturno del monte (sonidos, miedos, "espantos"). Menciona el uso de objetos simples (costal como almohada).

"Se quedaron
varios días
escondidos en
el bosque,
durmiendo a la
intemperie.
Una noche J
uancho
decidió
ayudarle de
verdad a
Anselmo a
conseguir una
culebra. Antes
de salir invocó
a su papá, el
Costeño:
"Papacito
ayúdeme", y
sin hacer ruido
cogió el costal
que le servía
de almohada y
se fue en
busca de una
víbora
verdadera. [...]
Chillidos,
croacs,

Refleja diversidad
en condiciones de
vida. Muestra la
confluencia de
identidades
regionales en una
persona (influencia
paterna Costeña).
Visibiliza creencias
culturales sobre
protección
familiar/espiritual.
Representa la
biodiversidad
(sonidos del
monte) y creencias
populares
asociadas
("espantos").

bujujúes,
cruis, los
sonidos del
monte le
recordaban los
espantos de la
hacienda y le
hacían sentir
un frío de
miedo [...]"

Indeterminada /
Rural (Pueblo)

Describe la gravedad del estado de Juancho (delirio, síntomas físicos por veneno). Muestra la secuencia de tratamientos aplicados: curación inicial de la herida, medicina formal (suero antiofídico) y recurso a la fe religiosa (cura rezando). Indica la fijación del niño con su padre ("sólo hablaba de su padre") incluso inconsciente. Refleja la percepción de muerte inminente.

"El niño prácticamente no reconocía a nadie, sólo hablaba de su padre en medio de la fiebre que lo hacía delirar, tenía el corazón acelerado por efecto del veneno, sudaba muchísimo "y le costaba trabajo respirar. Primero le curaron la mordedura [...], después le aplicaron el suero antiofídico y finalmente trajeron al cura del

Ilustra la coexistencia de distintos sistemas de salud/creencia en comunidades: saber práctico/tradicional , medicina moderna y fe religiosa. Muestra el rol social de figuras religiosas (cura) en momentos críticos. Refleja realidades de salud rural (mordeduras de serpiente). Sugiere la profundidad de la influencia de la herencia familiar/regional en la identidad.

Andina (Origen del viaje)	Describe un viaje urgente en transporte rural típico ("bus de escalera" / chiva) por un camino difícil ("polvoriento y lleno de huecos"). Muestra condiciones humildes en el destino ("piecita oscura", "catre viejo"). Expresa la angustia materna a través de acciones (llegada abrupta "estampida", contacto físico, rezo silencioso, lágrimas).	Tradiciones "Virginia llegó al día siguiente [...] cogió el primer bus de escalera que pasó y después de 4 horas de viaje, por un camino polvoriento y lleno de huecos, entró como una estampida a la piecita oscura donde Juancho se encontraba recostado en un catre viejo... se arrodilló a su	pueblo para que rezara por el niño que se estaba muriendo." Visibiliza transportes rurales característicos ("bus de escalera"). Expone las realidades de la infraestructura vial en zonas apartadas. Muestra la religiosidad popular como forma de afrontar crisis. Refleja la centralidad y fortaleza de la figura materna en la cultura.
----------------------------------	--	---	--



	lado [...] y empezó a rezar en silencio, mientras sus ojos se llenaban de lágrimas"	
--	--	--

Andina (Origen del viaje)

Revela la inestabilidad económica del padre ("sin empleo fijo", no puede enviar dinero). Expresa afecto, soledad y deseo de reunificación familiar. Confirma la paternidad y la comunicación a distancia (carta). Reitera expectativas de rol de género tradicional para el hijo ("enseñarle a ser bien hombre", "a que la cuide [a Virginia]").

Relacionamiento

"Querida Virginia: [...] Por ahora no puedo mandarle plata porque no tengo empleo fijo todavía [...] Desde que estoy por aquí en mi tierra, me siento solo y la necesito. Puede ser que [...] tenga cómo mandarla traer a usted y al niño... Dígale [...] que el Costeño es su papá y que lo voy a conocer [...] para enseñarle a ser bien hombre y a que la cuide."

Expone realidades económicas (desempleo, migración interna implícita) que afectan a familias diversas. Muestra expresiones culturales específicas de masculinidad y rol paterno (Costeño). Refleja formas de comunicación a distancia y estructuras familiares diversas (padre ausente).

Andina (Origen del viaje)

Explica la falta de dirección fija del padre debido a su trabajo como jornalero agrícola temporal e itinerante ("viajando por varias fincas", "trabajos temporales"). Justifica la dificultad para mantener correspondencia regular. Refuerza su inestabilidad laboral y económica, siendo esta la condición de muchas personas en el país.

Trabajo agrícola

"No puedo darle otra dirección para que me conteste porque estoy viajando por varias fincas haciendo trabajos temporales."

Visibiliza la realidad del trabajo agrícola temporal/estacional y la movilidad laboral asociada ("jornaleros") en diversas regiones. Muestra cómo estas dinámicas laborales afectan la comunicación y estabilidad familiar. Refleja condiciones socioeconómicas ligadas al empleo rural.

Andina / Pacífico

Marca la recuperación de Juancho y el paso del tiempo. Describe el bus tipo "Chiva", resaltando sus características visuales (colorido, abierto) y su función como transporte rural. Ubica explícitamente este medio de transporte en el Suroccidente del país. Indica un nuevo traslado de los personajes facilitado por Anselmo.

Descripción
geográfica /
Tradición

"Varios meses después, cuando Juancho se recuperó del todo y pudo caminar bien, Anselmo los montó en una Chiva (esos buses llenos de colores y abiertos por todas partes que existen en las veredas del suroccidente colombiano)"

Identifica y describe un elemento icónico del transporte y la cultura popular de regiones específicas (Suroccidente): la "Chiva". Resalta la diversidad cultural regional a través de objetos cotidianos distintivos (buses coloridos). Muestra la adaptación de los medios de transporte a las geografías rurales.

Andina (Zona Cafetera) -> Caribe (Costa Norte

Describe un cambio de transporte (a camión de carga) en Cartago. Detalla la ruta del camión, conectando la zona cafetera con la costa norte. Muestra una forma de viaje informal (entre la carga) y el uso de una hamaca para comodidad. Resalta la adaptabilidad y alegría de Juancho ("viajó feliz"). Menciona al conductor por su apodo ("Barriga").

Descripción geográfica / Vocabulario

"Varios meses después, cuando Juancho se recuperó del todo y pudo caminar bien, Anselmo los montó en una Chiva (esos buses llenos de colores y abiertos por todas partes que existen en las veredas del suroccidente colombiano)"

Ilustra las conexiones de transporte (comercial) entre distintas regiones económicas. Muestra la recursividad y soluciones informales para viajar. Destaca objetos de identidad cultural regional (hamaca - Caribe). Representa la transición geográfica y cultural entre el interior andino y la costa Caribe.

Andina (Montañas antioqueñas)	Describe las dificultades del viaje por el mal estado del camión ("viejo", "ruidos", averías) al subir las montañas. Resalta elementos del paisaje andino (chorreras, moras silvestres). Muestra cómo aprovechan las paradas para disfrutar de la naturaleza (refrescarse, comer moras). Refleja la actitud positiva y disfrute de Juancho ("se daba la gran vida").	Paisaje / Descripción geográfica	"El camión de Barriga era tan viejo que [...] tosía por el esfuerzo de subir las montañas antioqueñas y después de un sonoro ¡PUFF! se detenía. [...] Afortunadamente paraban en las chorreras del camino a refrescarse [...]. Allí Juancho se daba la gran vida metiéndose debajo de las cascadas y cogiendo moritas silvestres..." Describe paisajes y desafíos geográficos propios de la región Andina (montañas de Antioquia). Muestra parte de la biodiversidad regional (flora, fuentes hídricas). Refleja la capacidad de encontrar disfrute en experiencias sencillas y naturales durante el viaje. Contrasta las dificultades técnicas con la riqueza natural.
-------------------------------	--	----------------------------------	---

Andina (Montañas antioqueñas)	Describe la continuación del viaje nocturno por una carretera difícil ("estrecho y solitario"). Introduce un elemento de peligro e inseguridad: un asalto en la vía por delincuentes ("asaltantes"). Muestra los riesgos asociados al transporte en rutas rurales aisladas, especialmente de noche.	Descripción geográfica "Un día los cogió la noche en el camino. Estaban subiendo por un camino estrecho y solitario, cuando de repente dos asaltantes se colocaron frente al camión para hacerlo detenerse."	Refleja problemas de inseguridad (asaltos en carretera) presentes en algunas zonas rurales o aisladas del país, mostrando una realidad social compleja. Expone la vulnerabilidad asociada a los viajes y el transporte en ciertas rutas. Contrapone la belleza natural previa con los peligros sociales existentes.
--------------------------------------	--	--	--

Andina

Describe la astucia y valentía de Juancho al usar el folclor para defenderse (imita a un "espanto"). Introduce una figura específica de la leyenda popular colombiana ("Monje Sin-Cabeza"). Muestra cómo Juancho recurre a las historias y creencias de su infancia ("fantasmas de su niñez") en una situación de peligro. Resalta el poder de la creencia en lo sobrenatural.

Tradición

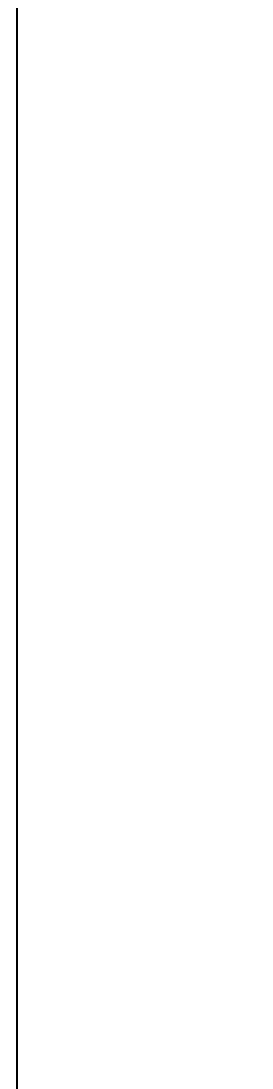
"Cuando el bandido se quedó solo, Juancho desde lo alto del árbol comenzó a hacer un extraño ruido imitando el aullido de un espanto, tal como le habían dicho que hacía el Monje Sin-Cabeza, uno de los tantos fantasmas de su niñez."

Muestra elementos del folclor y la tradición oral colombiana (leyendas como la del Monje Sin-Cabeza). Ilustra cómo las creencias populares forman parte del imaginario cultural e influyen en la acción. Refleja la recursividad basada en el conocimiento cultural. Da a conocer figuras míticas diversas del país.

Andina (Cañón del río Cauca)	Describe la llegada a poblados ribereños cálidos ("caseríos calurosos") junto a un tramo agitado del río Cauca. Contrasta este paisaje fluvial con el río más tranquilo en el valle. Narra la interrupción del viaje por un gran deslizamiento de tierra ("derrumbe"). Muestra la reacción de resignación y paciencia ante el imprevisto.	Descripción geográfica / Paisaje	"Después llegaron a los caseríos calurosos al lado de un río embravecido llamado el Cauca. [...] ahora, acorralado entre dos montañas, parecía una fiera rugiente [...]. En este trayecto [...] se toparon con una fila enorme de carros [...]. Barriga apagó el motor y se bajó resignado: -Es un derrumbe y parece que de los largos, así que bájense todos y a	Muestra la diversidad geográfica describiendo diferentes facetas de un mismo río (Cauca) en distintas zonas. Describe paisajes característicos (cañones andinos). Visibiliza riesgos naturales (derrumbes) comunes en regiones montañosas que afectan la vida y el transporte. Refleja actitudes culturales (paciencia) ante estas dificultades.
-------------------------------------	--	---	--	---



esperar con
paciencia."



Andina (Medellín)

Marca la llegada a Medellín tras el largo viaje. Describe la impresión y asombro ("descrestaron") de Juancho al ver una gran ciudad por primera vez. Destaca elementos urbanos: grandes edificios, avenidas con mucho tráfico y el Metro. Muestra el orgullo de otro personaje (Mosco) por conocer el sistema de transporte moderno (Metro).

"Así, por fin después de varios días de viaje llegaron a Medellín. Era la primera gran ciudad que Juancho veía [...]. Lo descrestaron los enormes edificios, las avenidas repletas de carros, pero sobre todo un gran gusano de metal que parecía volar [...]. -Es el metro -gritó [...] Mosco, orgulloso...

Contrasta la vida rural/pueblerina previa con la experiencia urbana en una ciudad principal. Presenta la infraestructura moderna (Metro) como símbolo de desarrollo y orgullo regional. Describe el paisaje urbano (edificios, tráfico). Evidencia la diversidad de modos de vida en Colombia (campo vs. ciudad).

Andina (Medellín/Antioquia)	Expresa una visión positiva de la ciudad ("lo máximo"). Señala la percepción de que disfrutar la vida urbana requiere una buena capacidad económica ("tener mucho billete"). Refleja una conciencia socioeconómica sobre la ciudad. Utiliza lenguaje coloquial y regionalismos (voseo, vocabulario).	Descripción geográfica	"La ciudad es lo máximo, Juanchín -le decía el Mosco-, pero tenés que tener mucho billete para gozártela." Muestra rasgos lingüísticos específicos (voseo, léxico) de la región Andina (Antioquia), resaltando la diversidad lingüística del país. Contrapone el atractivo urbano con las barreras económicas, reflejando diversidad y desigualdad socioeconómica. Presenta una percepción común sobre la vida en grandes ciudades.
--	---	-------------------------------	---

Andina (Medellín)	Muestra una reacción materna enérgica y disciplinaria (castigo físico: "pellizcos", "coscorriones") en público. Expone un conflicto de perspectivas sobre la crianza (protección vs. "aprender de la vida"). Presenta la justificación de Mosco (perdidos por usar el Metro). Refleja formas de autoridad parental y la reacción social (risas, burlas).	Relacionamiento / Descripción geográfica	"Pero de lo que no se libró Juancho fue de su mamá. Virginia lo sacó de allí a pellizcos, en medio de las risas y burlas dé todos los detenidos. El Mosco recibió también un par de coscorriones [...]. -Ay, ayayay doña Vírgi, sí ese mocoso tiene que aprender de la vida. [...] no más nos perdimos por andar en el gusano ese que le dicen Metro."	Ilustra formas específicas de autoridad materna y disciplina, reflejando diversidad en estilos de crianza y normas culturales. Muestra lenguaje coloquial y estilos de interacción. Describe dinámicas sociales urbanas (reacciones de terceros). Contrasta diferentes visiones sobre las experiencias infantiles.
-------------------	---	--	---	---

Caribe (Sincelejo)

Marca la llegada a Sincelejo después de un largo viaje. Describe la ciudad con características típicas atribuidas a la región Caribe (grande, caliente, alegre). Señala el acento local como similar al del padre costeño de Juancho, estableciendo una conexión cultural directa. Implica un cambio significativo de ambiente respecto a la región Andina.

"Al otro día partieron, y después de un largo viaje el camioncito llegó a Sincelejo, un pueblo grande, caliente y alegre, donde la gente habla con un acento parecido al del costeño papá de Juancho."

Identifica una ciudad y región específicas (Sincelejo, Caribe). Describe características (clima, temperamento, acento) asociadas a la identidad cultural Caribeña. Resalta la diversidad lingüística (acentos regionales) como marcador cultural. Muestra la conexión cultural a través del reconocimiento del acento familiar.

Caribe (Sincelejo)	Especifica la fecha (20 de enero) y el nombre de la fiesta tradicional ("Corralejas"). Describe el ambiente festivo generalizado ("entero estaba de parranda"). Describe la plaza de toros improvisada (de "tablones y guadua") y la gran multitud congregada ("se amontonaba", "reventar de gente"). Resalta el carácter popular y masivo de la celebración.	"Era un 20 de enero, el día de las fiestas locales llamadas "Corralejas" [corregido], y Sincelejo entero estaba de parranda. Todo el mundo se amontonaba alrededor de la plaza de toros, una construcción hecha de tablones y guadua, que parecía reventar de gente por todos los rincones" Muestra una festividad tradicional ("Corralejas") específica y muy representativa de la identidad cultural de la región Caribe. Destaca elementos de arquitectura popular efímera (plaza de guadua). Describe formas de celebración colectiva ("parranda", multitudes). Contribuye al conocimiento de la diversidad de fiestas y prácticas culturales de Colombia.
--------------------	--	--

Caribe (Sincelejo)	Describe en qué consiste la "diversión" principal de las Corralejas: soltar toros Cebú en el ruedo para que numerosos jóvenes los enfrenten. Resalta el carácter participativo y riesgoso del evento, donde los jóvenes aceptan la posibilidad de ser heridos ("dispuestos a recibir patadas y cornadas"). Implica una valoración cultural del riesgo y la valentía.	"La diversión adentro consistía en sacar al ruedo unos enormes toros de raza cebú para que cientos de jóvenes se les enfrentaran dispuestos a recibir patadas y cornadas de las bestias."	Detalla una práctica cultural específica (enfrentamiento popular con toros) central en las Corralejas de la región Caribe. Muestra tradiciones que involucran animales (toros Cebú) y las percepciones asociadas de entretenimiento, riesgo y valor. Refleja formas distintivas de entretenimiento popular regional.
--------------------	--	---	--

Caribe (Tolú, Sucre)	Describe la primera experiencia directa y sensorial de Juancho con el mar (agua salada, olas) en Tolú. Captura su asombro infantil y descubrimiento ("¡el mar es salado!"). Muestra su apego inmediato al mar y su deseo de prolongar la estancia. Indica el siguiente destino planeado (Valledupar).	"...cuando se metió hasta la cintura en el mar inquieto de Tolú [...] Una ola le estalló en la cara, dejándolo probar el sabor del mar. -i Mamá, el mar es salado! Mamá, venga y lo prueba. Después de conocer el mar, Juancho no quería perderlo, así que se las ingenió para demorar la partida hacia Valledupar."	Resalta un elemento geográfico y vivencial clave de la región Caribe (el mar, la costa). Describe la experiencia sensorial del primer encuentro con el mar, contrastando con vivencias del interior. Muestra respuestas emocionales (asombro, apego) ligadas a los diversos entornos naturales de Colombia. Sitúa la narración en lugares específicos (Tolú, Valledupar) del Caribe.
----------------------	--	---	---

Caribe (Tolú)

Describe el mareo de Juancho en el mar. Presenta a un personaje local ("Viejo Nacho") que normaliza el mareo ("recibimiento que el mar le hacía"). Usa el término regional "cachaquito" para identificar a Juancho. Explica la adaptación al mar a través de aprender a nadar y pescar ("hac'erse amigo del mar"). Muestra el habla costeña característica.

"Como a la media hora Juancho se sintió mareado [...]. El Viejo Nacho se burló [...] pero cuando el pobre cachaquito empezó a vomitar [...], lo consoló [...]. - Hay que hac'erse amigo del mar, Juancho [...]. Cuando yo era pelao como tú [...] decidí aprendé a nadá y pescar mis propios pescados. [...] Desde ese día no me da esa maluquera que tú tiene."

Exhibe rasgos lingüísticos propios de la región Caribe (pronunciación, vocabulario). Muestra términos regionales para referirse a habitantes de otras zonas ("cachaquito"), ilustrando percepciones interregionales. Presenta una visión costeña sobre la adaptación al entorno marino (nadar, pescar). Contrasta vivencias costeñas y del interior.

Caribe	Describe la práctica social de ver fútbol por TV en una tienda local los domingos. Muestra la adopción por parte de Juancho de preferencias culturales costeñas: elige al equipo Junior y al "Pibe" Valderrama como referentes. Señala la importancia cultural del fútbol. Indica un paso en la identificación de Juancho con la cultura Caribeña a través del deporte.	"Los domingos en la tienda de don Ja cinto veía los partidos de fútbol por televisión. Juancho escogió al Junior como su equipo favorito y al Pibe Valderrama como su héroe."	Muestra el fútbol como un elemento importante de la identidad cultural, con fuertes arraigos regionales (equipo Junior en el Caribe). Destaca figuras deportivas (El Pibe) como ídolos regionales/nacionales. Describe prácticas sociales comunes ligadas al fútbol (ver partidos en tiendas). Ilustra la asimilación cultural a través del deporte.
--------	---	---	--

Caribe (Tolú / Santa
Marta / Valledupar)

Indica el origen geográfico del ídolo "El Pibe" (Santa Marta). Muestra cómo Virginia usa el interés por El Pibe y la búsqueda del padre como motivación para que Juancho acepte mudarse a Santa Marta. Señala la decisión de partir de Tolú. Evidencia la integración de Juancho en Tolú (jugaba en equipo local "Atlético Tolú", se despide de conocidos).

"Virginia le
contó
entonces que
el Pibe era de
otra ciudad,
llamada Santa
Marta, que
quedaba cerca
de Valledupar
y que si
viajaban allá
podrían
buscar a su
papá, a
Joselito y al
Pibe. Con ese
incentivo
Juancho
aceptó por fin
irse a Santa
Marta, pero
antes se
despidió del
Viejo Nacho y
jugó su último
partido con el
Atlético Tolú"

Resalta la geografía de la región Caribe nombrando ciudades clave y su relación espacial. Muestra cómo figuras icónicas regionales/nacionales (El Pibe) influyen en decisiones personales y movilidad. Ilustra la integración comunitaria a través del deporte local infantil ("Atlético Tolú"). Describe dinámicas familiares y estrategias de motivación.

Caribe (Valledupar) Describe el ambiente festivo en Valledupar durante el Festival Vallenato (entusiasmo, acordeones sonando, apuestas). Menciona la afluencia de visitantes ("cachacos", músicos) y el consumo de licor. Resalta la importancia del Vallenato como símbolo cultural nacional e internacional, mencionando a Carlos Vives como figura clave de su difusión.

"En esos días se iba a realizar el Festival de Música Vallenata. [...] se oían acordeones en cada esquina y la gente apostaba botellas de whisky [...]. La noche de la inauguración del Festival, Valledupar se llenó de cachacos, de músicos y de licor: no en balde el Vallenato se ha convertido en el símbolo nacional y ha conquistado con Carlos Vives las	Muestra un evento cultural mayor (Festival Vallenato) fundamental para la identidad Caribe y reconocido a nivel nacional/internacional. Destaca el Vallenato (música de acordeón) como expresión cultural clave y símbolo nacional. Describe costumbres sociales del festival (apuestas, visitantes de otras regiones). Reconoce artistas que difunden la cultura colombiana.
--	---

			fronteras de otros países."	Muestra un hito arquitectónico y deportivo de la región Caribe (Estadio Metropolitano). Ilustra cómo el fútbol y la pasión por un equipo (Junior) pueden moldear proyectos de vida. Describe la cultura visual del fútbol (colores, multitudes). Contrasta opciones de vida (campo vs. ciudad/deporte), reflejando diversidad de aspiraciones.
			"El estadio Metropolitano le pareció más maravilloso [...]. Una marea de gente hacía sus movimientos como las olas de su mar de Tolú; sólo que el colorido era azul y rojo, los colores del Junior. Desde ese día Juancho decidió no regresar al algodón. Volvió a Valledupar y le suplicó a Virginia que lo	

Describe el asombro de Juancho ante el Estadio Metropolitano. Compara la multitud con las olas del mar. Resalta los colores del Junior como identidad visual de la hinchada. Muestra cómo esta experiencia redefine las aspiraciones de Juancho (rechaza trabajo agrícola, quiere estar cerca del Junior en Barranquilla). Indica su dependencia materna (vuelve a pedir permiso).

Caribe (Barranquilla / Valledupar)

Caribe (Santa Marta, Sabanas) -> Magdalena Medio (Valle del río Magdalena) -> Andina (La Dorada, Carretera a Bogotá, Bogotá)

Narra un viaje largo y difícil ("largo y caluroso viaje", "poca plata", "viajaron de pie") usando diferentes transportes (tren, bus). Describe la diversidad de paisajes: sabanas costeras, vegetación exuberante y calor intenso del valle del Magdalena, carretera montañosa en ascenso ("más pendiente"). Anticipa el contraste climático al llegar a Bogotá. Menciona puntos clave del trayecto (Santa Marta, La Dorada, Bogotá).

dejara buscar trabajo en Barranquilla, al lado del Junior."

"Con la poca plata que tenían se fueron a Santa Marta, tomaron el tren [...] y emprendieron un largo y caluroso viaje, primero por las sabanas costeras y, luego, adentrándose por las tierras del río Magdalena [...]. Llegaron a la Dorada [...]. se montaron en el primer bus que salía para Bogotá...

Ilustra la gran diversidad geográfica y climática de Colombia, mostrando el tránsito entre costa, valles interandinos y alta montaña. Refleja diferentes medios de transporte que conectan el país. Expone las dificultades de los viajes largos con recursos limitados. Evidencia los marcados contrastes regionales (paisaje, clima) dentro de Colombia.

Andina (Bogotá)

Describe una confrontación verbal entre hinchas de fútbol basada en identidades regionales (bogotanos vs. costeños) y lealtades a equipos (implícito: equipo local vs. Junior). Señala la tensión ("clima de enfrentamiento") generada por esta rivalidad. Indica la intervención policial debido al conflicto. Muestra el fútbol como catalizador de expresión de identidades regionales.

Relacionamiento

Viajaron de pie
[...] por una
carretera que
cada kilómetro
se hacía más
pendiente...
Ninguno [...] se
había
imaginado el
clima que los
esperaba en
Bogotá."

"Los hinchas
bogotanos
gritaban
consignas
contra el
Junior
[corregido] y
un grupo de
costeños les
contestaba en
medio de un
clima de
enfrentamiento
o que pronto
llamó la
atención de la
policía."

Ilustra las fuertes
identidades
regionales
(Andina/Bogotana
vs.
Caribe/Costeña) y
cómo se
manifiestan en
rivalidades,
especialmente a
través del fútbol.
Muestra a Bogotá
como escenario de
encuentro (y a
veces fricción)
entre grupos de
diversas regiones.



Caribe (Barranquilla
/ Junior)

Describe la oferta para que Juancho ingrese a las divisiones menores del Junior y se forme como futbolista profesional. Muestra la aceptación inmediata de Juancho, motivada por su deseo de seguir los pasos de su héroe ("ser grande como el Pibe"). Ilustra el camino de formación en el fútbol a través de las canteras. Representa la concreción de un sueño.

Relacionamiento
/ Trabajo agrícola

"El director técnico del Junior le ofreció que ingresara a jugar en la división menor del equipo para prepararse como jugador profesional. Juancho no lo dudó un segundo; era la oportunidad para ser grande como el Pibe."

Representa el fútbol como un espacio clave para expresar orgullo y antagonismo regional. Muestra la estructura de desarrollo del fútbol profesional (divisiones menores de clubes como Junior). Ilustra cómo los equipos regionales son plataformas para el talento y las aspiraciones juveniles. Refuerza el papel de los ídolos (El Pibe) como inspiración. Presenta el fútbol como vía potencial para alcanzar sueños.

Amazonas	La portada establece la selva amazónica como escenario e introduce a los personajes animales principales (pelícano, delfín, nutria, mariposa), sugiriendo una aventura en un entorno natural exuberante. Visualmente, los colores vivos (verdes, azules, rosa) y la agrupación de los animales comunican la riqueza natural y la interacción. La tipografía lúdica del título refuerza el tono aventurero. Imagen y texto se unen para presentar el tema y los protagonistas.	Paisaje Portada ilustrada con un pelícano, delfín rosado, nutria y mariposa azul en un entorno fluvial amazónico con vegetación exuberante. El título "Fortunato perdido en el Amazonas" destaca en la parte superior. Resalta la biodiversidad del Amazonas al mostrar diversas especies. Valora la diversidad geográfica de este ecosistema único. Introduce identidades animales visualmente distintas, fomentando el aprecio por la variedad de seres vivos.

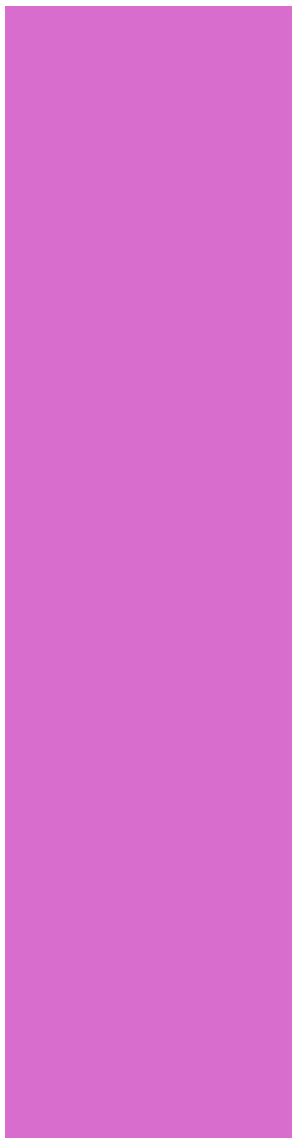
Amazonas

El fragmento muestra a Fortunato defendiendo su identidad (pelícano vegetariano que ama las flores) y expresando su profunda desorientación al encontrar un "mar color oro" (el río Amazonas), muy distinto al mar azul o verde que conoce, lo que le hace pensar que está en otro planeta. Ante la pregunta de Fortunato sobre quiénes son ellos, Luciano interrumpe formalmente para presentarse a sí mismo como una nutria del Amazonas y a sus amigas Clara (delfín rosado) y Sofía (mariposa azul). La acción de Fortunato (mostrar su bolsa con flores) y su diálogo sobre los colores del mar/río serían destacados visualmente en las ilustraciones para subrayar su singularidad y confusión. La "voz muy ceremoniosa" de Luciano al presentarse y a sus amigas se reflejaría en la postura y disposición de los personajes, estableciendo visualmente este primer intercambio formal de identidades y la diversidad de especies presentes.

Paisaje /
Vocabulario

"Fortunato ya estaba indignado y abrió su gran pico mostrando su bolsa forrada en pétalos de flores y dijo: — Yo sé que soy un poco extraño por ser vegetariano. ¡Ah! Me fascinan las flores. Pero no me vengan a decir ustedes que no me conocen. En el mar tengo hermanos por todas partes. El pelícano hizo una pausa, miró a sus acompañantes y continuó:—

Se enfatiza la identidad individual y atípica de Fortunato (pelícano vegetariano) y su fuerte conexión con su diversidad de origen (el mar). Paralelamente, se presentan formalmente las identidades de los personajes locales, cada uno perteneciente a una especie diferente (nutria, delfín rosado, mariposa azul), resaltando la biodiversidad del Amazonas. Este intercambio inicial de presentaciones es un paso fundamental para el reconocimiento y valoración de las diferentes



¿Y ustedes
quiénes son?
Yo no conocía
un mar color
oro. Para mí, el
mar siempre
ha sido azul,
tan azul que se
confunde con
el cielo; o
verde, tan
verde que se
confunde con
los árboles.
¿Dónde estoy?
—preguntó
nuevamente y
continuó
hablándose a
sí mismo—:
creo que he
volado
demasiados
kilómetros y
he llegado a
otro
planeta. Enton
ces, Luciano le
interrumpió

identidades y
orígenes, sentando
las bases para la
interacción entre lo
"local" y lo
"foráneo".

Amazonas

Clara aclara con orgullo a Fortunato que no está en un mar, sino en el río Amazonas, "¡El río más grande del mundo!". Fortunato se asombra por la anchura y color del río, diferente a los que conoce que van al mar. Luciano, curioso, pregunta qué es el mar. Fortunato, con nostalgia, describe el mar como una inmensidad de agua que cubre casi todo el planeta, donde los ríos "van a morir", su verdadero hogar y el lugar que añora, llenándose de tristeza. Las acciones como el batir de

Descripción
geográfica /
Paisaje

sus
pensamientos
y, con voz muy
ceremoniosa,
empezó la
presentación
de sus
amigos:—Yo
me llamo
Luciano, soy
una nutria y
vivo en el
Amazonas.
Ellas dos son
mis amigas,
Clara, el delfín
rosado, y
Sofía, la
mariposa
azul."

"—Mi madre — Este fragmento
dijo Clara— resalta la
me contó que importancia de la
el Amazonas transmisión oral y
nacía en el cultural del
cielo de los conocimiento (de
Andes y moría madre a hija) para
en el océano entender el mundo.
Atlántico y que Introduce la



alas de Sofía y el orgullo de Clara al hablar serían representadas visualmente. La sorpresa de Fortunato y su posterior descripción nostálgica del mar (con "voz misteriosa" y "gran suspiro") se apoyarían en las expresiones faciales y corporales de los personajes en las ilustraciones. La descripción del mar podría inspirar imágenes contrastantes con el entorno amazónico, y la tristeza de Fortunato se haría patente visualmente.

en ese mar
había nutrias y
hermanos
delfines como
yo, pero con la
piel gris."

diversidad
intraespecífica
(delfines de río vs.
delfines de mar) y
la existencia de
lazos familiares o
de especie a través
de diferentes
ecosistemas
geográficos (Andes,
Amazonas,
Atlántico). Esto
ayuda a construir
una visión más
amplia del mundo,
donde las
identidades locales
(como la de Clara,
delfín rosado del
Amazonas) pueden
tener conexiones y
"parientes" en otros
lugares, aunque
con características
distintas, valorando
así tanto la
conexión como la
diferencia.

Amazonas

El fragmento describe el río Amazonas como el único camino hacia el mar, un trayecto que, según la tradición oral familiar de Tomás (el relato de su tatarabuela), es largo y lleno de peligros. Sobre la región del Amazonas y su ruta fluvial, el texto detalla amenazas específicas: la Isla de los Micos, caracterizada por micos que cazan animales pequeños; una aldea mixta de "hombres blancos y de indígenas" que practican la caza fluvial, representando un peligro de ser comidos para los animales; y una zona enigmática del río donde "el mundo se vuelve al revés", descrita como muy peligrosa. Tomás también revela una característica personal ligada a la región de destino: su aversión al "agua salada" del mar, que contrasta con el gusto de los pelícanos. Estos elementos, incluyendo el gesto de asco de Tomás o el susurro a Fortunato, serían visualmente enfatizados en las ilustraciones para construir la tensión y el carácter de la travesía.

Descripción
geográfica /
Paisaje /
Relacionamiento

"—¡Ah! Es un largo camino según lo que cuenta la tatarabuela, que un día llegó al mar. Para llegar a ese salado mar es necesario seguir el curso del río, hasta que este es tragado por su dichosa agua salada —hizo un gesto de asco— que tanto les gusta a los pelícanos...— Esto será muy interesante, pero parece un largo camino —dijo Sofía.— No solo largo, sino peligroso

El fragmento subraya la diversidad de la región amazónica, no solo como entorno natural sino como un territorio con múltiples peligros y comunidades. Se presenta una diversidad social y cultural a lo largo del río con la "Isla de los Micos" (comportamiento animal específico) y la "aldea de hombres blancos y de indígenas" (interacción humana y prácticas de caza). El conocimiento de Tomás, proveniente de su "tatarabuela", resalta la tradición oral como vehículo de saberes sobre el



—exclamó
Tomás. —¿De
qué peligros
hablas? —
preguntó
Clara.—Para
seguir el curso
del río, tienen
que pasar la
Isla de los
Micos, que son
necios y
peligrosos,
porque se
comen a los
animales
pequeños
como tú,
Sofía.
Después,
tendrán que
atravesar por
el costado una
aldea de
hombres
blancos y de
indígenas. Y
los hombres
se comen todo
territorio. La
enigmática zona
donde "el mundo
se vuelve al revés"
sugiere una
diversidad
perceptual o
fenomenológica del
entorno, y la
diferencia de
gustos por el agua
salada (Tomás vs.
pelícanos) acentúa
la diversidad entre
especies y sus
adaptaciones/prefe
rencias.

Amazonas	Este fragmento, narrado por Tomás, se centra en los peligros específicos que presenta la región del río Amazonas como ruta. Describe la Isla de los Micos como un lugar habitado por primates "necios y peligrosos" que depredan animales pequeños. Señala la existencia de una aldea poblada por "hombres blancos y de indígenas" cuyas costumbres incluyen cazar y comer animales del río, lo que supone una amenaza directa para Fortunato. Finalmente, advierte sobre una parte del río donde "el mundo se vuelve al revés", calificándola de muy peligrosa. La descripción de estos peligros, especialmente el susurro a	Descripción geográfica / Relacionamento	lo que se mueve en el río. Contigo harían un buen asado —le susurró a Fortunato en el oído—. Más adelante tendrán que pasar por una parte del río donde el mundo se vuelve al revés y es muy peligroso." "—Para seguir el curso del río, tienen que pasar la Isla de los Micos, que son necios y peligrosos, porque se comen a los animales pequeños como tú,	El fragmento expone la diversidad de amenazas y la compleja ecología social de la región amazónica. Se identifican distintas comunidades con sus propias características: los micos (identidad
----------	--	--	---	---

Fortunato sobre el "asado", crea una atmósfera de tensión que las ilustraciones del libro acompañarían, mostrando visualmente la amenaza de los micos, la actividad de la aldea, o la naturaleza extraña del "mundo al revés".

Sofía.	animal con
Después,	comportamiento
tendrán que	específico) y los
atravesar por	humanos
el costado una	(presentados con
aldea de	una diversidad
hombres	interna: "blancos y
blancos y de	de indígenas") que
indígenas. Y	tienen prácticas
los hombres	culturales (caza
se comen todo	para alimentación)
lo que se	con impacto
mueve en el	directo en otras
río. Contigo	especies. La
harían un buen	advertencia sobre
asado —le	la "Isla de los
susurró a	Micos" y la aldea
Fortunato en	humana revela
el oído—. Más	cómo diferentes
adelante	grupos configuran
tendrán que	el paisaje de
pasar por una	riesgos. La
parte del río	mención de un
donde el	lugar donde "el
mundo se	mundo se vuelve al
vuelve al revés	revés" sugiere una
y es muy	diversidad en la
peligroso."	naturaleza de la
	realidad o

Amazonas

El fragmento interrumpe una escena pacífica en la selva (Clara cantando) con la aparición de un "ruido de un bote", fuerte e insistente, que los animales nunca habían escuchado y los lleva a esconderse. Clara identifica la causa como "los hombres, que están talando el bosque" en la región. Describe, basándose en lo que ha "oído decir" y en la opinión de "los sabios", la percepción animal de los hombres: son "muy malos", queman la selva, cortan árboles, cazan todo lo que se mueve y raptan animales enjaulándolos hasta su desaparición. Lu confirma estas versiones, comenzando a describir crudamente cómo los hombres procesan la carne de cerdo. La escena

Relacionamiento
/ Paisaje

"Una tarde en la que Clara cantaba una hermosa canción rosada, escucharon el ruido de un bote y corrieron a esconderse. Nunca habían escuchado

percepciones dentro del mismo ecosistema, aludiendo a lo desconocido o inexplicable. La vulnerabilidad específica de Fortunato ("Contigo harían un buen asado") resalta cómo la identidad de una especie interactúa con las prácticas culturales de otra. El fragmento construye la identidad de los hombres desde la perspectiva temerosa y crítica de los animales, asociándola con la destrucción del ecosistema selvático y la crueldad hacia la diversidad



introduce una fuerte tensión y miedo hacia los hombres y sus actividades destructivas en su hábitat. Las ilustraciones acompañantes probablemente capturarían el terror de los animales y podrían insinuar la fuente del ruido o la devastación causada por los hombres.

rugir a un animal tan fuerte y de un modo tan insistente.— ¿Qué será eso? — preguntó Lu a Clara que se encontraba a su lado.— Son los hombres, que están talando el bosque. He oído decir que son muy malos — repuso Clara sacando la nariz del agua—. Según los sabios, los hombres queman la selva, cortan los árboles y se comen todo lo que se	biológica (tala, quema, caza indiscriminada, captura de animales). Contrapone esta identidad con la de los animales, quienes viven en armonía hasta la irrupción humana. Se destaca la diversidad de formas de vida y cómo una (la humana, en este caso) impacta negativamente a otras. La referencia a "lo que he oído decir" y "según los sabios" sugiere una cultura oral de transmisión de conocimiento y advertencias entre los animales, crucial para su supervivencia
--	--

Amazonas

El fragmento, probablemente dicho por un personaje conocedor del extraño lugar donde se encuentran (Félix el ocelote, según el contexto del libro en la página 49 del PDF), explica la única forma de salir de ese "mundo" anómalo para llegar al mar. Señala que el río Amazonas de esta región particular tiene un curso inverso, dirigiéndose hacia las montañas en lugar del océano. La única vía de escape y para alcanzar el mar verdadero es encontrar a las tortugas que se dirigen a una isla específica, rodeada de mar, para desovar.

Descripción geográfica / Paisaje

mueve. Raptan
animales y los
meten en
jaulas y nunca
más se vuelve
a saber de
ellos.—Yo he
oído decir
cosas
parecidas —
dijo Lu
escurriéndose
en el agua
junto a Clara—
. Les sacan las
tripas a los
cerdos y las
rellenan con
su carne.
"—Para ir al
mar deben
salir de este
mundo porque
este río
Amazonas va a
morir a las
montañas. La
única manera
de salir es

frente a las
amenazas en su
región.

El fragmeto
introduce una
diversidad
geográfica y
ecológica
radicalmente
diferente: un río
Amazonas que
fluye hacia las
montañas,



Esta información es crucial para la trama, ofreciendo una ruta de escape y un objetivo claro. Las ilustraciones en esta parte del libro probablemente enfatizarían la naturaleza extraña o invertida del mundo actual de los personajes y podrían mostrar de forma esperanzadora la imagen de las tortugas o la isla como una guía hacia la normalidad o el mar.

encontrando a las tortugas que van a poner sus huevos en una isla rodeada de mar."

contrastando con el conocimiento previo. Esto desafía la "identidad" geográfica conocida y presenta un "mundo" con sus propias reglas naturales. La solución para escapar (seguir a las tortugas hacia una isla específica) se basa en el conocimiento de ciclos naturales y comportamientos animales específicos (la migración y desove de las tortugas), valorando la sabiduría sobre la naturaleza como clave para la supervivencia y la navegación en entornos

Un pequeño pueblo "perdido" en medio de la cordillera de los Andes.				desconocidos o anómalos. La "isla rodeada de mar" se convierte en un símbolo de esperanza y un punto de conexión entre este mundo extraño y el mundo "normal" o deseado (el mar de Fortunato).
	El fragmento nos introduce a Don Pedro, el maestro de escuela de un pequeño y aislado pueblo situado en la cordillera de los Andes. Se nos cuenta que Don Pedro, después de muchos años enseñando todas las materias de primaria, siente la necesidad de retirarse. Esto plantea un desafío para la comunidad del pueblo andino: la necesidad de conseguir uno o varios profesores más jóvenes que puedan asumir la enseñanza de los cursos de manera individualizada, sugiriendo que Don Pedro manejaba una escuela unitaria o con recursos limitados. El texto establece un escenario de vida rural en una región montañosa y remota, y anticipa un cambio en la dinámica educativa del lugar. Las ilustraciones podrían reforzar la sensación de aislamiento del pueblo en la cordillera y la figura de Don Pedro como un pilar de la comunidad que contempla su retiro.	Descripción geográfica / Relacionamiento	"Don Pedro, el maestro de escuela de un pequeño pueblo perdido en medio de la cordillera de los Andes, llevaba muchos años dictando las diversas materias de los cursos de primaria y sentía que	El fragmento perfila la identidad de una comunidad rural andina a través de la figura de su maestro único, lo que sugiere un modo de vida y una estructura social y educativa particular de las regiones aisladas de la cordillera de los Andes. Destaca la diversidad geográfica al enmarcar la

región de la cordillera de los Andes			había llegado el momento de retirarse, para lo cual era necesario que enviaran a alguien mis joven y de ser posible, no uno, sino dos o tres profesores, que pudieran encargarse de cada curso por separado."	historia en este entorno montañoso. La situación de la escuela, con un solo maestro para todos los cursos de primaria y la necesidad de más personal, puede aludir a la diversidad en el acceso a recursos educativos entre zonas urbanas y rurales, y las particularidades de la labor docente en dichos contextos.
	El fragmento narra el momento en que Don Pedro, mientras está en un claro del bosque andino, encuentra una piedra inusual. El texto describe las características de la piedra en esta región boscosa: su forma extraña y, notablemente, sus vetas de "varios colores", con un "verde intenso y brillante" que lo lleva a especular si podría ser una esmeralda, un mineral valioso que podría encontrarse en la región andina. Don Pedro considera que, por su tamaño, la piedra podría ser "muy valiosa". Este hallazgo en el bosque	Paisaje	"En un claro de aquel bosque descubrió una piedra con una forma extraña, que además parecía valiosa, pues mostraba vetas de varios	Este fragmento sugiere la riqueza geológica y la diversidad mineral de la región andina, aludiendo a la posible presencia de esmeraldas, lo cual es característico de



introduce la idea de tesoros naturales escondidos en el entorno. Las ilustraciones del libro probablemente resaltarían el misterio y el brillo de la piedra, contrastándola con el entorno del claro del bosque, y capturarían la expresión de sorpresa y esperanza de Don Pedro al contemplar su posible valor.

colores, entre ellos un verde intenso y brillante. ¿Y si fuera una esmeralda? Por el tamaño, además, pensó que podía ser muy valiosa."

ciertas zonas de esta cordillera. Esto puede vincularse con la identidad económica de la región, históricamente asociada en algunas áreas a la minería de piedras preciosas. El hallazgo resalta la relación entre el ser humano y la naturaleza como fuente potencial de riqueza o descubrimiento, una faceta de la vida en entornos rurales o de exploración en la diversidad de paisajes andinos.

La cordillera (de los Andes)

El fragmento expone una reflexión sobre la improbabilidad de que Don Pedro hubiera intentado trepar la cordillera a pie, dada su edad y falta de costumbre al ejercicio físico, lo que sería "casi imposible" en tal región. También se descarta que haya usado animales de carga típicos de la zona andina (caballo, burro o mula) para un viaje por la cordillera, ya que no poseía dichos animales ni hay indicios de que alguien se los hubiera prestado o alquilado. Esto subraya las limitaciones de movilidad y los desafíos que impone el terreno montañoso a sus habitantes, especialmente a alguien con las características de Don Pedro. En un libro ilustrado, la imagen podría enfatizar la vastedad e inaccesibilidad de la cordillera en contraste con la figura solitaria o ausente de Don Pedro, o la falta de animales de transporte.

Descripción geográfica / Relacionamento

" trepar la cordillera a pie, para un hombre de su edad y poco acostumbrado al ejercicio, era algo casi imposible, pues no existía noticia alguna de que hubiera emprendido el viaje a caballo o a lomo de un burro o una mula, pues ni él tenía esa clase de animales ni nadie dijo habérselos prestado o alquilado."

El fragmento resalta la diversidad geográfica de la cordillera andina, presentándola como un entorno exigente que condiciona la forma de vida y el transporte. Menciona los medios de transporte tradicionales (caballo, burro, mula), elementos culturales adaptados a la vida en la región montañosa. La dificultad que enfrenta Don Pedro para movilizarse en este entorno refleja cómo las características individuales (edad, condición física)

El bosque en la
cordillera de los
Andes.

El fragmento describe un momento de crisis en el bosque andino: los niños, desesperados por la situación de Don Pedro, recurren al "contador de historias" como su única esperanza, reconociendo su vasta sabiduría. El contador, anticipándose, ya tiene un plan. El texto introduce una creencia fundamental sobre cómo interactuar con la naturaleza de esta región: la idea de que si el peligro (el "mal") proviene de la naturaleza, la propia naturaleza de la región andina debe ofrecer el remedio ("la solución"). Esto establece una conexión directa entre los peligros del bosque de la cordillera y la posibilidad de encontrar curas en el mismo entorno. Las ilustraciones probablemente mostrarían la tensión del momento, las miradas de los niños puestas en el contador de historias, y la

Relacionamiento
/ Tradición

"Entonces todos se voltearon a un mismo tiempo a mirar al contador de historias, que sabía tantas cosas, a ver si él encontraba un remedio, o de lo contrario todo estaría perdido. Ni siquiera tuvieron que

interactúan con los desafíos de la geografía andina, influyendo en la vida cotidiana y la identidad de las personas en tales regiones, así como las posibles limitaciones socioeconómicas (no poseer animales de carga). El fragmento resalta la identidad cultural de la comunidad andina al mostrar cómo se valora y se recurre al conocimiento tradicional y la sabiduría popular (personificada en el contador de historias) para enfrentar los peligros del entorno natural. La frase "Si de la



presencia imponente pero ambivalente de la naturaleza circundante.

hacerle una pregunta para que el hombre tuviera lista una respuesta y les diera algunas indicaciones sobre lo que ellos tenían que hacer en ese momento. Si de la naturaleza salió el mal, ella misma debe darnos la solución"

naturaleza salió el mal, ella misma debe darnos la solución" refleja una cosmovisión particular sobre la naturaleza de la región: la percibe como un sistema que, aunque presenta riesgos, también provee los medios para superarlos, mostrando una relación de equilibrio y dependencia con la diversidad del ecosistema andino. Esta creencia influye en cómo la comunidad entiende y maneja los peligros, fortaleciendo una identidad basada en la resiliencia y el

cordillera de los
Andes

El fragmento detalla la acción del "contador de historias" buscando y aplicando un remedio natural en el bosque andino para la mordedura de serpiente de Don Pedro. Describe cómo identifica una planta específica de la región –un "bejuco" con hojas "verde oscuro, gruesas y jugosas"– y utiliza partes de este arbusto local (hojas y corteza). El contador de historias verbaliza su enfoque: aplicar el conocimiento práctico derivado de "historias" y la "experiencia de otros" para tratar la herida. Luego, procede a frotar la pierna amoratada del maestro con las ramas del bejuco para extraer su jugo, demostrando un método de curación tradicional en este entorno andino. Las ilustraciones de esta escena probablemente mostrarían la búsqueda de la planta, sus características distintivas, el estado de la herida y el proceso de aplicación del remedio, transmitiendo la urgencia y la aplicación de un saber ancestral.

Tradición /
Paisaje

"el contador de historias daba vueltas por los alrededores, como buscando algo, hasta que de pronto se detuvo frente a una especie de bejuco que tenía unas hojas de color verde oscuro, gruesas y jugosas. Entonces arrancó algunas de esas hojas y

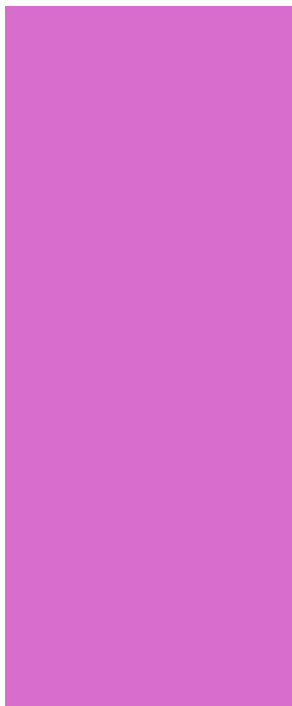
conocimiento del medio.

Este fragmento destaca la diversidad de la flora medicinal de la región andina y la importancia del conocimiento etnobotánico para su aprovechamiento. La figura del contador de historias encarna una identidad cultural que valora y aplica la sabiduría tradicional sobre remedios naturales, un rasgo común en muchas culturas rurales y andinas. La frase



pedazos de la corteza del arbusto, se dirigió a donde estaba el maestro, le quitó los pantalones y observó la herida; la pierna estaba amoratada (...).Alguna utilidad tienen que tener las historias que conozco, así que vamos a ver si la experiencia de otros ante la picadura de serpientes puede servirnos en el caso presente... Y después de decir esas

sobre la utilidad de las "historias" y la "experiencia de otros" subraya cómo el conocimiento empírico y la tradición oral son fundamentales para la supervivencia y el bienestar en la región. Se muestra una interdependencia con la naturaleza local, que provee tanto el peligro como la cura, y cómo la identidad de la comunidad se forja también a través de esta relación con su entorno diverso.



palabras, el
contador de
historias
comenzó a
frotar la pierna
herida del
maestro con
las ramas del
bejuco que
había
encontrado.
Lo hacía con
fuerza, para
que saliera el
jugo que tenía
dentro, una y
otra vez, con
mucho"

Andina

El fragmento describe la continuación de los cuidados a Don Pedro en su casa, dentro del pueblo andino. El "contador de historias" toma un rol activo, preparando un remedio casero: una "infusión, una especie de té" hecha con "cortezas del bejuco y con algunas de las hojas de la misma planta", elementos de la flora de la región que había identificado previamente como medicinales. Esta infusión se le administra a Don Pedro, quien se encuentra en un estado grave ("medio inconsciente, pálido y con fiebre"). Este pasaje enfatiza la aplicación práctica del conocimiento sobre plantas medicinales de la región para tratar una condición crítica. Las ilustraciones en este punto podrían mostrar al contador de historias con las plantas, preparando la infusión, o administrándosela a Don Pedro, quien yacería en cama con aspecto enfermo, resaltando el uso de la medicina natural local.

Tradición

"De inmediato lo llevaron a su cama, lo acostaron, y el contador de historias preparó una infusión, una especie de té con las cortezas del bejuco y con algunas de las hojas de la misma planta, y se las dio a beber al maestro, quien aún estaba medio inconsciente, pálido y con fiebre"

Este fragmento resalta la diversidad cultural a través del conocimiento de la medicina tradicional y la herbolaria presente en la región andina, personificada por el "contador de historias". Demuestra cómo la biodiversidad local (el bejuco específico) es una fuente de remedios, reflejando una identidad comunitaria que valora y utiliza el conocimiento ancestral sobre las propiedades curativas de las plantas de su entorno regional. La escena subraya



la importancia de estos saberes prácticos para la supervivencia y el bienestar en comunidades rurales, y cómo figuras como el contador de historias, además de narradores, pueden ser depositarios de una sabiduría curativa esencial para la vida en el pueblo andino.

Andina

El fragmento describe la reacción de Doña Carola en su hogar, en el pueblo andino, tras la recuperación de Don Pedro. Muestra su alegría y agradecimiento hacia el "viejo" (contador de historias), a quien reconoce como el "salvador" de su esposo. Su respuesta inmediata es dirigirse a la cocina para preparar "un buen caldo de gallina", una comida que en muchas culturas, incluyendo posiblemente la de esta región andina, se asocia con el cuidado, la recuperación de enfermos y la hospitalidad. Esta acción en el hogar del pueblo subraya tanto la gratitud como las costumbres domésticas ligadas al bienestar y agradecimiento. Las ilustraciones probablemente capturarían la felicidad de Doña Carola, el acto de agradecimiento y la preparación del caldo, un elemento cultural significativo.

Gastronomía / Relacionamiento

"Doña Carola se puso muy contenta, le dio las gracias al viejo que se había convertido en el salvador de su esposo y corrió a la cocina para preparar un buen caldo de gallina"

Este fragmento refleja costumbres culturales y sociales de la vida en un pueblo andino, como la preparación de alimentos tradicionales (caldo de gallina) como gesto de cuidado, recuperación y agradecimiento. Construye la identidad de Doña Carola dentro de un rol tradicional de cuidadora en el ámbito familiar y comunitario. La mención del "caldo de gallina" puede aludir a la gastronomía específica de la región y a su valor simbólico. Se evidencia una



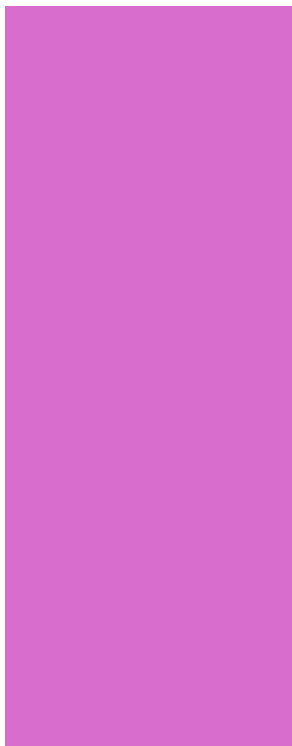
forma de diversidad
en las expresiones
de gratitud y
solidaridad
comunitaria, donde
la comida juega un
papel central en el
restablecimiento
de la salud y en el
reconocimiento de
la ayuda recibida.

Santa Fe de Bogotá

Tradición /
Relacionamiento

"Desde su llegada a Santa Fe de Bogotá, a comienzos del 1761, Mutis tuvo un intenso trabajo como médico. No sólo tenía que atender al virrey sino a muchas personas que lo llamaban cuando padecían alguna enfermedad... Porque no había muchos médicos en la ciudad, sino yerbateros, brujos y otras personas sin conocimiento de las enfermedades

El fragmento ilustra la diversidad de enfoques sobre la salud y la medicina en la Santa Fe de Bogotá colonial. Muestra la coexistencia de la medicina formal europea, representada por Mutis, con las prácticas curativas tradicionales y populares de la región ("yerbateros", "brujos"). Esto refleja una diversidad cultural en la manera de entender y tratar las enfermedades. La descripción del sistema de salud de la ciudad en ese período –con pocos médicos formados y la prominencia de



ni de los
remedios."

sanadores
empíricos–
contribuye a
construir una
identidad histórica
de la región como
un lugar donde el
conocimiento
científico
occidental
empezaba a
interactuar con
saberes locales
arraigados, en un
contexto de
desarrollo
incipiente de la
infraestructura
sanitaria formal.

Andina

El fragmento revela la principal inquietud de Mutis como médico y botánico en el Nuevo Reino de Granada: la falta de remedios suficientes y el escaso conocimiento sobre las plantas nativas del "nuevo continente" que podrían tener aplicaciones medicinales para preparar "jarabes o ungüentos en las boticas". Se destaca que la naturaleza de esta región americana era en gran medida desconocida para la ciencia farmacéutica de la época, a pesar de su potencial. La motivación de Mutis es clara: "Quería estudiar la naturaleza, investigar las plantas de este nuevo continente", lo que anticipa su futura labor en la Expedición Botánica. Las ilustraciones podrían representar a Mutis reflexionando sobre esta carencia, quizás observando la exuberante pero no catalogada vegetación del continente americano, o el interior de una botica con escasos remedios conocidos.

Tradición /
Vocabulario

"Pero aquello fue lo que más preocupó al médico y botánico: que no había suficientes remedios, ni se conocían aquellas plantas que podrían servir para preparar jarabes o ungüentos en las boticas... Quería estudiar la naturaleza, investigar las plantas de este nuevo continente"

El fragmento subraya la inmensa biodiversidad del continente americano y su potencial farmacológico, visto desde la perspectiva de la ciencia europea de la época como un vasto campo por explorar. Esto contribuye a una identidad de la región como un reservorio de riqueza natural y conocimiento por descubrir. Implícitamente, plantea la diversidad de sistemas de conocimiento: el científico europeo (Mutis) buscando catalogar y entender las



plantas para las
"boticas" formales,
frente a los
posibles saberes
tradicionales o
indígenas sobre la
flora local que no
eran reconocidos o
integrados en ese
sistema. El deseo
de Mutis de
investigar las
plantas del "nuevo
continente" sienta
una base para
valorar la
diversidad
biológica de
América como
fuente de ciencia y
bienestar.

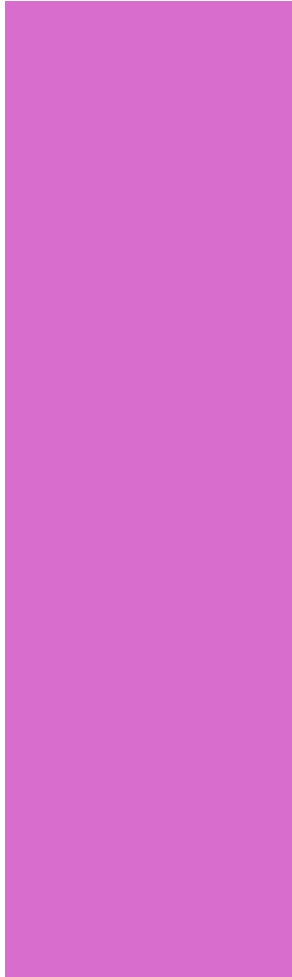
Cartagena (costa Caribe) y Bogotá (interior andino)

El fragmento narra los descubrimientos de Mutis durante sus primeros viajes por la región del río Magdalena, entre Cartagena y Bogotá. Por un lado, describe el asombro ante las "maravillas de la naturaleza tropical" de esta región: la diversidad de plantas, animales, "pájaros de mil colores" y una variedad de "frutos... delicia al paladar". Esto resalta la exuberancia y riqueza biológica del entorno tropical. Por otro lado, el texto revela que en esta misma región, Mutis también encontró "las enfermedades, los padecimientos de la gente", lo que le generaba tristeza por su incapacidad de ayudar a todos. Así, se presenta una visión dual de la región: un paraíso natural pero también un lugar con serios problemas de salud. Las ilustraciones podrían capturar esta dualidad, mostrando la belleza de la flora y fauna tropical junto a escenas que reflejen las dificultades de la población y la compasión de Mutis.

Descripción geográfica / Paisaje / Tradición

"Poco a poco, desde el primero de estos viajes, que realizó entre Cartagena y Bogotá por el río Magdalena, fue descubriendo las maravillas de la naturaleza tropical, las plantas, los animales, los pájaros de mil colores, los frutos de toda clase que eran una delicia al paladar... Pero también descubrió las enfermedades, los padecimientos de la gente, y

El fragmento construye una identidad de la región tropical del Nuevo Reino de Granada marcada por su exuberante biodiversidad ("maravillas de la naturaleza tropical", "pájaros de mil colores", variedad de plantas y frutos). Esta riqueza natural es un rasgo distintivo de la identidad regional. Al mismo tiempo, revela la diversidad de condiciones de vida de sus habitantes, mostrando que junto a la abundancia natural existían "enfermedades y padecimientos", lo que refleja las



sentía mucha
tristeza por no
poder
ayudarlos a
todos como
hubiera
querido."

complejas
realidades sociales
y de salud de la
región en la época
colonial. La
reacción de Mutis
introduce una
dimensión de
sensibilidad social
y el desafío de la
medicina en un
contexto de alta
diversidad
biológica y
problemáticas
sanitarias. El viaje
por el río
Magdalena entre
Cartagena y Bogotá
alude a una
importante vía de
conexión que
define la geografía
humana y natural
de la región.

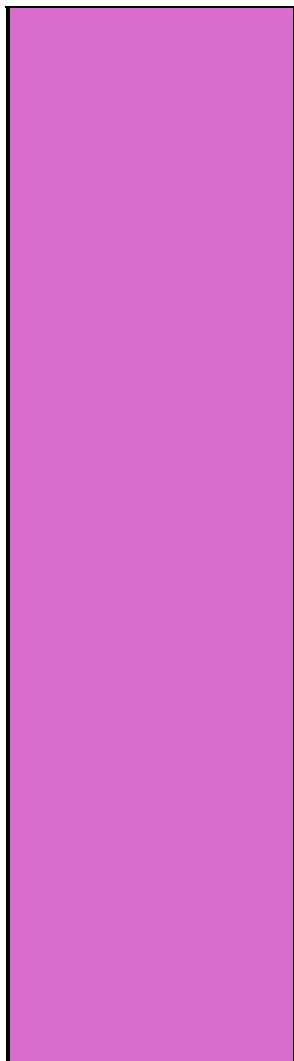
España

El texto introduce una leyenda sobre la "famosa quina". La historia se ubica en España, donde una duquesa del pueblo de Chinchón padece una enfermedad grave y desconocida para la medicina local. La solución llega de las provincias de América, cuando un hombre trae cortezas de quina, una planta de la región de América del Sur. Este hombre menciona que los indígenas de América del Sur conocían sus propiedades curativas. Así, el fragmento destaca el valor medicinal de una planta originaria de la flora sudamericana y el conocimiento tradicional de los pueblos indígenas de esa región, en contraste con la falta de remedios en la Europa de la época para ciertas dolencias. Las ilustraciones podrían contrastar el ambiente de la nobleza europea con la figura del viajero portador del saber y la planta americana, o incluso una representación estilizada de la quina.

Tradición / Descripción geográfica

"Sobre la famosa quina ya existía una historia que se había convertido en una leyenda. Una duquesa que vivía en España, en un pueblo cercano a Madrid llamado Chinchón, tenía una enfermedad muy grave y nadie había podido encontrar el remedio. Sus fiebres eran cada día más altas. No quería comer y se sentía tan mal, que no era capaz de

El fragmento resalta la diversidad de saberes médicos entre continentes y culturas: el conocimiento empírico de los indígenas de América del Sur sobre la flora medicinal de su región se presenta como una solución donde la medicina europea había fallado. Se construye una identidad de la región de América del Sur como fuente de recursos naturales valiosos (la quina) y de un conocimiento ancestral crucial. La leyenda en sí es una manifestación de la diversidad



levantarse de la cama. Un día apareció en su casa un hombre que acababa de llegar de las provincias de América, y llevaba varias muestras de las cortezas de la quina. Entonces dijo que tal vez aquella planta podría aliviarla un poco, pues en las tierras de la América del Sur los indígenas decían que era buena para curar muchas enfermedades ."

cultural (narrativa tradicional) que facilita la transmisión de información sobre prácticas curativas y el valor del intercambio de conocimientos entre diferentes regiones y culturas (Europa y América del Sur).

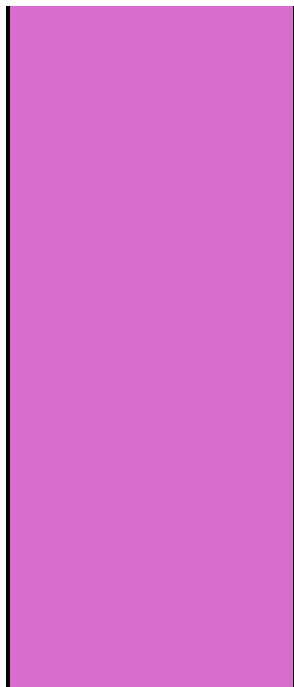
Andina. Santa Fe
de Bogotá) del
Nuevo Reino de
Granada

El fragmento narra un momento crucial para la investigación científica en el Nuevo Reino de Granada: en 1783, tras una larga espera de veintidós años en la capital (Santa Fe de Bogotá), José Celestino Mutis finalmente consiguió el apoyo necesario para sus estudios. Este respaldo permitió el inicio de "los trabajos de investigación de la naturaleza" a través de una gran iniciativa que involucró a "muchacha gente": la "Real Expedición Botánica del Nuevo Reino de Granada". Este evento marca la formalización y el impulso a gran escala del estudio de la flora y la naturaleza de la región colonial. Las ilustraciones podrían representar este momento significativo, quizás mostrando a Mutis recibiendo la noticia, o el inicio de las actividades de la Expedición, con un grupo diverso de colaboradores en el contexto de la capital colonial o preparándose para explorar la naturaleza del virreinato.

Tradición /
Relacionamiento

"Sólo hasta 1783, veintidós años después de haber llegado a la capital, Mutis logró recibir la ayuda tan esperada para poder adelantar los trabajos de investigación de la naturaleza, en una empresa que reunió a mucha gente y que se llamó la Real Expedición Botánica del Nuevo Reino de Granada."

El fragmento establece la identidad del Nuevo Reino de Granada como una región de significativa riqueza natural, merecedora de una "Real Expedición Botánica" para su estudio, lo que subraya su importancia científica para la corona española. La mención de "una empresa que reunió a mucha gente" sugiere la formación de una comunidad científica y colaborativa diversa dentro de la región colonial, dedicada a la investigación de su biodiversidad. Este



hito contribuye a forjar una identidad regional vinculada al conocimiento, la investigación y la valoración de sus propios recursos naturales, marcando un avance en la institucionalización de la ciencia en el Nuevo Reino de Granada.

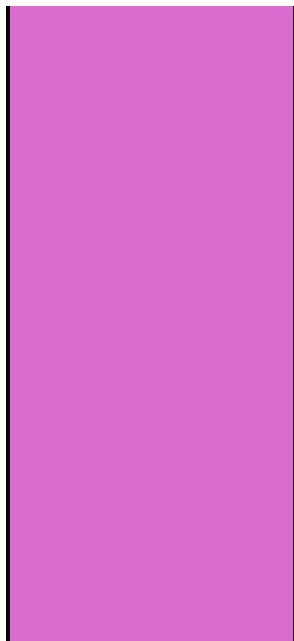
Andina

El fragmento describe la observación de un niño en medio del campo de la región. Aunque su tarea es el cuidado de animales, una actividad típica de la vida rural, el niño está absorto en otra actividad: dibujar. Se enfoca en cómo el niño observa con "mucho cuidado" un árbol corpulento característico del paisaje local e intenta representarlo en una "hoja de papel" usando un "carboncillo". Este acto de dibujar la naturaleza de su región de manera autodidacta y con herramientas sencillas resalta una vocación artística innata. La ilustración que acompaña esta escena en el libro (página 51 del PDF) muestra al niño de espaldas, completamente inmerso en su labor de dibujar el árbol, lo que visualmente refuerza su concentración y la conexión directa entre el joven artista, su obra y el entorno natural regional.

Trabajo agrícola /
Paisaje

" medio del campo, cuidando a los animales pero concentrado en otra cosa. Tenía toda la atención puesta en una hoja de papel y observaba con mucho cuidado un árbol que tenía delante. Con un carboncillo estaba tratando de dibujar el tronco y las ramas de aquel árbol corpulento."

Este fragmento construye la identidad de un joven campesino de la región que, más allá de sus labores cotidianas, posee una inclinación y un talento natural para el arte. Resalta la diversidad de vocaciones que pueden surgir en cualquier contexto, incluyendo el rural del Nuevo Reino de Granada. La acción de dibujar un elemento de la flora local (un árbol corpulento de su región) con materiales simples (carboncillo, papel) subraya una conexión íntima con la naturaleza del entorno y el



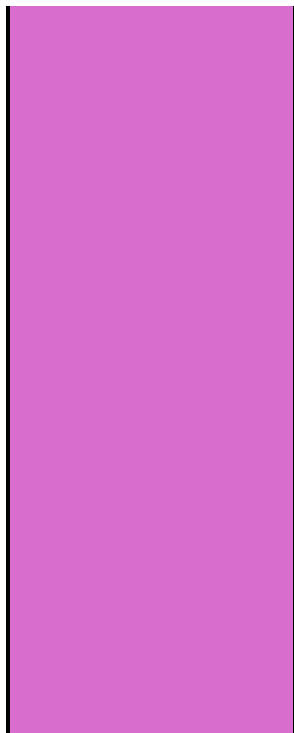
impulso universal
de la creación
artística. Introduce
la idea de que el
talento puede
florecer incluso en
condiciones
modestas y en
regiones apartadas,
y cómo la
observación
detallada del
entorno regional
puede ser fuente de
inspiración
artística.

Andina

El fragmento presenta el diálogo inicial entre Mutis y el joven Francisco Javier Matís en el campo de la región. Mutis, con amabilidad ("sonrisa bonachona"), pide ver el dibujo del niño. Matís reacciona con temor, creyendo que será reprendido por dibujar, una actividad que aparentemente no es valorada o permitida en su contexto familiar campesino donde sus deberes son "cuidar las vacas y llevarles la comida a los cerdos y las gallinas". Mutis, por el contrario, elogia el dibujo del árbol (elemento de la flora local de la región) y anima al niño, sugiriéndole que podría llegar a ser un "buen dibujante" con instrucción. La respuesta de Matís sobre la prohibición de sus padres resalta las limitaciones que enfrenta debido a sus responsabilidades en la vida rural de la región. Las ilustraciones que acompañan este tipo de escenas suelen enfatizar las expresiones de los personajes: el miedo y sumisión inicial del niño, y la gentileza y aliento de Mutis.

Relacionamiento
/ Trabajo agrícola
/ Paisaje

"Déjame ver lo que has pintado -le dijo Mutis, con una sonrisa bonachona.- No, señor... No me vaya a regañar... Le juro que no lo vuelvo a hacer...¿Y por qué te iba a regañar? Si no estás haciendo nada malo. Al contrario, la pintura que has hecho de ese árbol es muy bonita, tiene cierto parecido. Pero podría ser mucho mejor si aprendieras el oficio, hasta convertirte en	El fragmento expone la diversidad de valores y expectativas sociales dentro de la región del Nuevo Reino de Granada: para la familia campesina de Matís, el trabajo productivo es prioritario y el arte puede ser visto como una distracción; para Mutis, representante de la ilustración, el talento artístico es valioso y digno de ser cultivado. Refleja la identidad y las responsabilidades de un niño en el contexto rural y agrario de la región, donde el trabajo
--	--



un buen
dibujante. Mis
padres no me
dejan, señor.
Tengo que
cuidar las
vacas y
llevarles la
comida a los
cerdos y las
gallinas."

infantil es una
norma. Se plantea
un contraste entre
la vida campesina
tradicional y la
posibilidad de una
identidad artística y
profesional a través
de la educación
formal, mostrando
la diversidad de
caminos vitales y
las barreras
socioeconómicas
que pueden existir
en una misma
región.

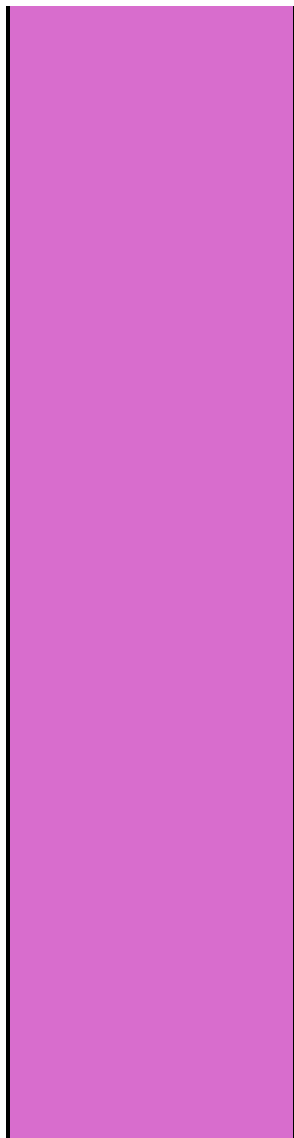
Andina

El fragmento muestra a los niños del pueblo andino interesados en aprender el método de Mutis para crear herbarios. El "contador de historias" expresa su satisfacción porque sus relatos inspiran un desarrollo práctico en los jóvenes y procede a detallar la técnica. Sobre la flora de la región (Nuevo Reino de Granada) y su estudio, explica los primeros pasos: la recolección de ramitas con hojas y flores de árboles o arbustos locales, de un tamaño adecuado para pliegos de papel. Luego, describe el proceso de prensado de estas muestras de la vegetación regional: colocarlas entre hojas de papel de estraza (un papel áspero y sin blanquear) y luego entre dos tablas, aplicando un peso suficiente para secarlas pero sin dañarlas. Esta es una descripción de una metodología científica para el estudio de la botánica de la región. Las ilustraciones podrían mostrar al viejo demostrando la técnica, a los niños recolectando plantas, o el proceso de prensado.

Trabajo agrícola /
Vocabulario /
Tradición

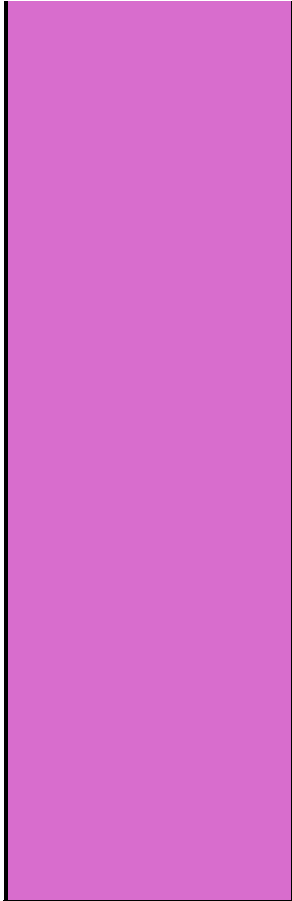
"Entonces le preguntaron al viejo cómo organizaba Mutis los herbarios, para ellos intentar hacer algo semejante.— ¡Ah, bueno, muchachos! —dijo el viejo—, me alegra que estas historias que les cuento puedan serles útiles en la vida, para mejorar su propio desarrollo... Y ya que me lo preguntan, voy a explicarles la forma como el sabio Mutis les enseñó a sus

El fragmento subraya la transmisión de conocimiento práctico y científico como un valor cultural, en este caso, dentro de la comunidad del pueblo andino. La técnica de herborización es una herramienta para entender y preservar la rica biodiversidad de la flora regional del Nuevo Reino de Granada. Al aprender este método, los niños desarrollan una identidad vinculada a la observación, el estudio de la naturaleza y la aplicación de técnicas científicas para interactuar



colaboradores a preparar los herbarios.» Lo primero que había que hacer era cortar del árbol o del arbusto las ramitas cargadas de sus hojas y flores, en un tamaño en el que cupieran en un pliego de papel extendido. «Después, había que poner cada ramita entre dos hojas de estraza, que es un tipo de papel áspero, sin blanquear. En el momento de

con la diversidad de plantas de su región. Se destaca la diversidad de materiales y métodos (papel de estraza, prensado) utilizados en el estudio botánico de la época, reflejando una cultura de investigación y documentación de la flora local.



colocar las
ramas era
importante
tener cuidado
al extender las
hojas y las
flores, porque
luego se
pasaba a
colocar estas
muestras de
plantas entre
dos tablas del
mismo
tamaño,
cargándolas
con un peso
suficiente para
hacer presión,
pero no tanto
que llegara a
aplastarlas y
destruirlas."

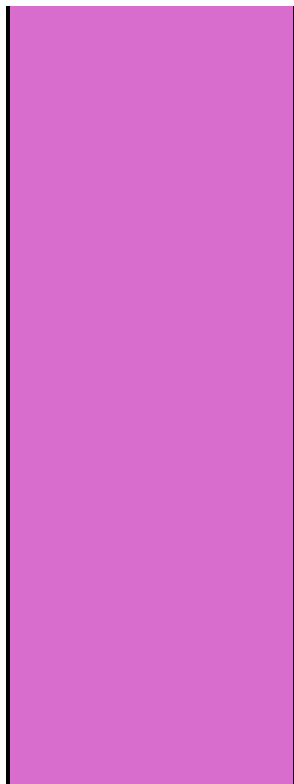
Andina

El fragmento revela un aspecto de la vida social en el pueblo de Mariquita (o donde estuviera la Expedición) y un desvío en el comportamiento del joven Matís. Describe cómo Matís frecuentaba un "sitio clandestino", específicamente un "garito o casa de juegos" que operaba ilegalmente en la localidad, sin permiso de las autoridades. En este lugar de la región colonial, se practicaban juegos de apuestas con dinero, mencionando un juego de "baraja española" llamado "el truco". El texto indica que Matís desarrolló una adicción a este juego. Esta descripción muestra una faceta de la vida social en la región que incluía actividades ilícitas y vicios, contrastando con el ambiente de estudio de la Expedición. Las ilustraciones podrían evocar la atmósfera oculta de estos lugares, la tensión del juego y la implicación de Matís.

Relacionamiento / Tradición

"Matís iba a un sitio clandestino, un lugar que no tenía permiso de las autoridades como negocio público, ya que era una especie de garito o casa de juegos. Allí se apostaba dinero, en juegos, como uno de baraja española que se llamaba el «truco» al que poco a poco Matís se aficionó, hasta que se convirtió en un vicio para él."

El fragmento muestra la diversidad de la vida social y las prácticas culturales en la región colonial, al revelar la existencia de espacios clandestinos de juego ("garitos") y la popularidad de entretenimientos como el juego de cartas "el truco", que formaban parte de una cultura popular subterránea en el pueblo. Esto añade una capa de complejidad a la identidad de la región, mostrando que no solo existían actividades formales y virtuosas. La adicción de Matís al



juego introduce la diversidad de comportamientos individuales y los desafíos personales, incluso para figuras que luego destacarían, evitando una representación idealizada de los personajes y de la vida en la región. También refleja la existencia de un orden social y legal en la localidad que intentaba controlar o prohibir ciertas actividades.

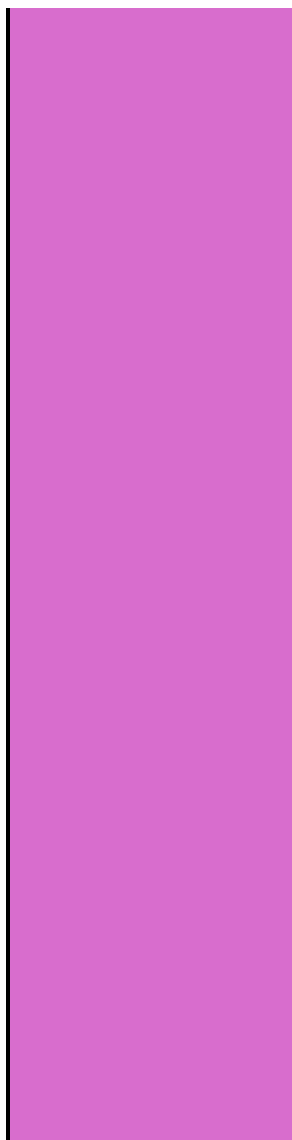
Andina

En una zona de tierra caliente del Nuevo Reino de Granada, miembros de la Expedición Botánica y un campesino local llamado "el negro Pío" conversan sobre el peligro de las culebras venenosas, comunes en esa región. El negro Pío relata una detallada observación sobre el comportamiento animal en este ecosistema regional: vio un águila, mordida por una culebra que cazaba, buscar instintivamente una planta específica –el "bejuco Guaco", cuyas ramas y hojas Matís sostenía–. El águila usó esta planta nativa de la región para frotar la herida de la mordedura, y tras un tiempo, se recuperó y pudo volar. Esta narración del campesino regional sugiere, a través de la observación de la fauna local, que el bejuco Guaco, una planta de la región, posee propiedades curativas contra el veneno de serpiente. Las ilustraciones podrían representar la escena de la lucha entre el águila y la serpiente, el águila aplicando el remedio natural, y la atención con la que los científicos escuchan al negro Pío, destacando el intercambio de saberes.

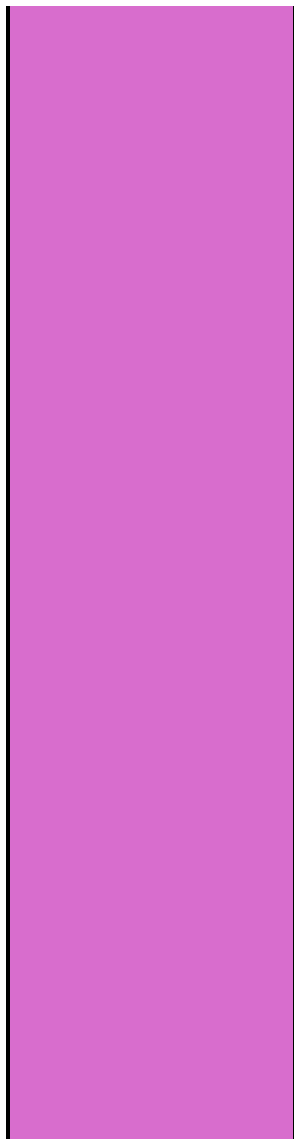
Tradición /
Paisaje /
Vocabulario

"En ese momento se encontraban allí varios miembros de la Expedición, junto con un campesino de la región, conocido como el negro Pío. En ese momento hablaban sobre la picadura de las culebras, que abundaban en aquellas zonas de tierra caliente, algunas de las cuales podían matar a una persona en pocos minutos después de morderla e

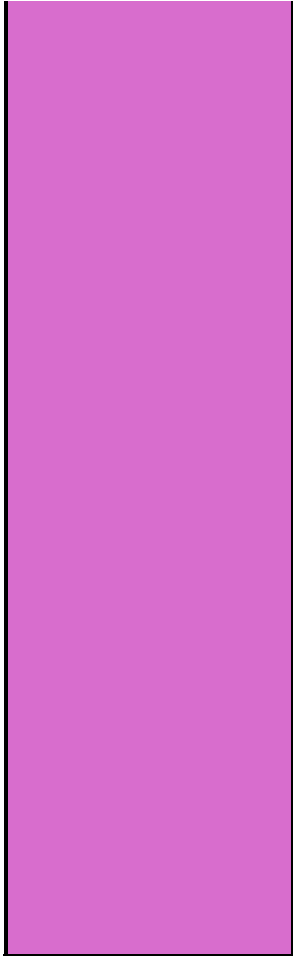
El fragmento destaca la diversidad de fuentes de conocimiento sobre la naturaleza de la región de tierra caliente: el saber empírico de los habitantes locales ("un campesino de la región, conocido como el negro Pío"), basado en la observación directa de la fauna y flora regional, se presenta como crucial. Esto enriquece la identidad cultural de la región al valorar el conocimiento popular junto al científico. La anécdota sobre el águila y el bejuco



inocularle su veneno. El negro Pío señaló la planta que en ese momento tenía en sus manos Francisco Javier Matís, las ramas y hojas del bejuco Guaco, y contó cómo había visto a un águila que emprendía el vuelo llevando entre sus garras a una culebra que había cazado. La culebra mordió al águila, le inyectó su veneno, de inmediato, el águila soltó a Guaco ilustra la rica biodiversidad de las zonas tropicales y las complejas interacciones dentro de su ecosistema, donde los animales mismos conocen y utilizan plantas medicinales de la región. La figura del "negro Pío" aporta a la diversidad étnica y social del relato, mostrando a un campesino de la región como portador de una sabiduría naturalista vital.



la culebra, que
cayó dando
vueltas entre
los matorrales
del lugar. El
ave extendió
sus alas, como
buscando
algo, mientras
el veneno
comenzaba a
circular por su
organismo de
tal modo que
afectó el
movimiento de
sus alas.
Parecía dando
tumbos, como
si estuviera
borracha,
hasta que
localizó la
planta del
bejuco guaco,
se posó sobre
ella, picó las
hojas y las
cortezas y



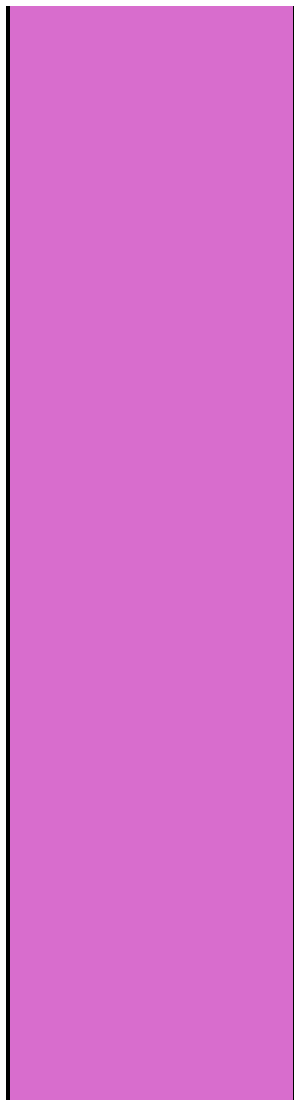
frotó sus
patas, en el
mismo sitio
por donde
había sido
picada, contra
las hojas y
ramas del
guaco. Luego
se trepó sobre
una rama y
esperó unos
minutos, hasta
que el antídoto
hizo efecto y el
águila
recuperó sus
energías y
emprendió de
nuevo el
vuelo"

Andina

El fragmento describe un acto de extrema audacia por parte de Francisco Javier Matís en la región de tierra caliente donde operaba la Expedición. Para probar la eficacia del bejuco Guaco contra el veneno de serpiente (un conocimiento posiblemente adquirido de saberes locales sobre la flora regional), Matís se deja morder intencionadamente en la mano por una "talla X", una serpiente muy venenosa nativa de la zona. Inmediatamente después del ataque, y por iniciativa propia, aplica el remedio tradicional: restriega su mano con hojas de Guaco (planta de la región) y pide una pócima hecha de la misma. Este episodio en la región tropical subraya la urgencia de encontrar remedios efectivos y la disposición de Matís a la experimentación directa, incluso arriesgando su vida. Las ilustraciones de este momento crítico seguramente enfocarían la tensión, la mordedura, y la rápida aplicación del remedio con la planta local.

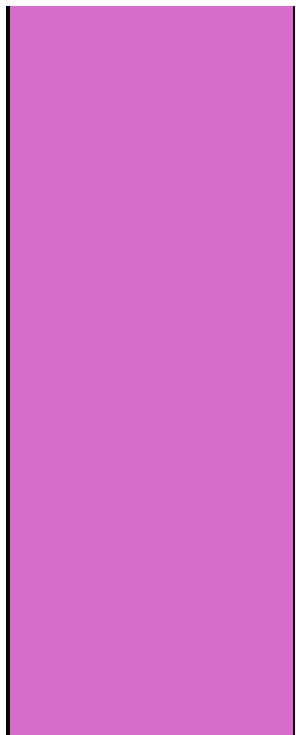
Tradición / Vocabulario

"Pero de nada iban a servir las teorías, las suposiciones o las palabras que unos y otros pudieran decir si alguien no tomaba la iniciativa para hacer la prueba en carne propia. Matís se acercó entonces a la canasta donde estaba la culebra, que era nada menos que una talla X, una serpiente muy venenosa. La zarandeó con su mano, hasta que el reptil, al	El fragmento resalta una forma extrema de adquisición de conocimiento empírico ("prueba en carne propia") frente al conocimiento teórico, mostrando una faceta audaz y arriesgada de la identidad de Matís como investigador de la naturaleza de su región. Pone de manifiesto la peligrosa biodiversidad de la región tropical (serpientes altamente venenosas) y la búsqueda de remedios en la flora local (el Guaco). La acción de Matís, aunque temeraria, demuestra una
--	---



sentirse atacado, reaccionó mordiendo al muchacho en la mano, inoculándole su veneno y sacándole algo de sangre. Todos reaccionaron de inmediato quitando la culebra del lado de Matís, quien, antes de que nadie se lo dijera, restregó su mano con las hojas del Guaco, y luego pidió que le prepararan una pócima para beber el líquido que

profunda confianza en el potencial curativo de las plantas de su región y una disposición a validar el saber popular o las observaciones previas (como la del negro Pío). Esto subraya la interrelación entre el ser humano, los peligros de su entorno regional, y la búsqueda de soluciones dentro de la misma diversidad natural.



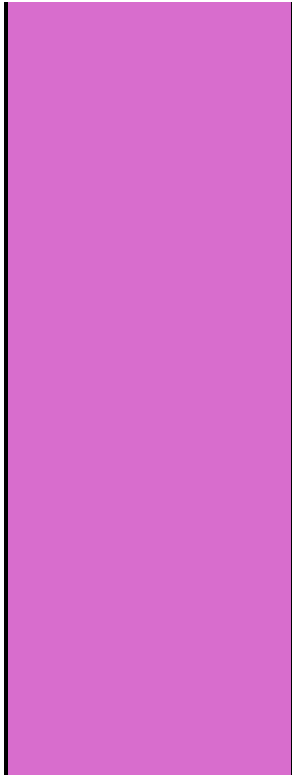
saliera de la
planta."

Andina (Mariquita)

El fragmento describe la prolongada estancia de la Expedición Botánica en la región de Mariquita, donde su principal labor fue el estudio de la "flora de la región". Específicamente, se investigó la "variedad de plantas de los alrededores, entre el pueblo y el río Magdalena". El texto resalta la belleza y riqueza natural de esta zona de tierra caliente: "flores de encendidos colores" y una gran "variedad de frutos" que se comercializaban en los "mercados dominicales" del pueblo. Además de la observación de la naturaleza local, se destaca la producción artística y científica de la Expedición: la gran cantidad de "dibujos" realizados por sus integrantes para documentar la flora regional. Esta descripción subraya la importancia de Mariquita y sus alrededores como un centro de investigación botánica y un lugar de notable riqueza natural y actividad comercial local. Las ilustraciones podrían mostrar la exuberancia de la flora de la región, escenas de los mercados o a los dibujantes de la Expedición en su labor.

Descripción
geográfica /
Paisaje / Trabajo
agrícola

"La Expedición Botánica llevaba varios años en Mariquita, estudiando la flora de la región, es decir, la variedad de plantas de los alrededores, entre el pueblo y el río Magdalena, con sus flores de encendidos colores. Daba gusto ver la variedad de frutos que se colocaban en los distintos puestos en los mercados dominicales y, aun más, contemplar las docenas,	El fragmento construye la identidad de la región de Mariquita como un centro de rica biodiversidad vegetal y un foco de investigación científica en la época colonial. La mención de "flores de encendidos colores" y la "variedad de frutos" en los "mercados dominicales" refleja la diversidad natural y la vida económica y cultural del pueblo. La labor de la Expedición, produciendo cientos de dibujos, no solo documenta la flora regional, sino que también fomenta una identidad ligada al
---	---



centenares de dibujos que salían de las plumas y pinceles de los dibujantes de la Expedición"

conocimiento científico y la representación artística de la naturaleza local. Esto representa una diversidad en las formas de interactuar y valorar el entorno natural de la región: desde el uso comercial en los mercados hasta el estudio y la documentación detallada por parte de los científicos y artistas.

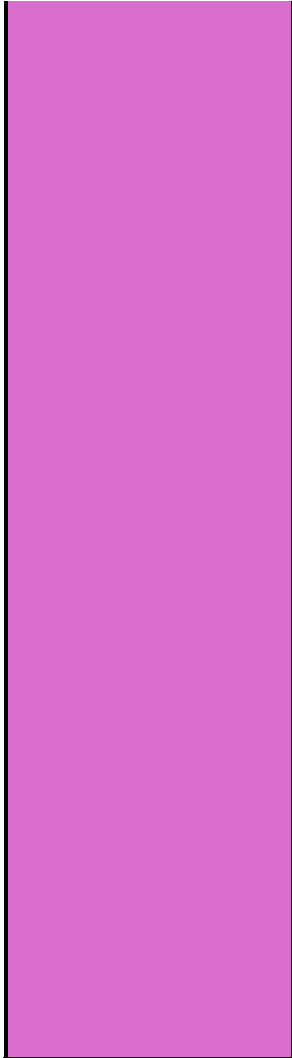
Andina

El fragmento revela la angustia de Mutis ante la orden de abandonar el entorno que él consideraba un "paraíso" para su labor científica, logrado "después de tantos afanes". Este "paraíso" se define por la rica y variada naturaleza del Nuevo Reino de Granada, donde había podido "investigar los dones de la naturaleza". El texto especifica la diversidad de regiones y ecosistemas que conformaban su campo de estudio: desde los "climas ardientes" y las "márgenes del río Magdalena" (probablemente refiriéndose a zonas bajas y tropicales como Mariquita) hasta los ecosistemas de altura como "los páramos" y las "montañas que rodean la sabana de Bogotá" (la región andina fría). Esta descripción enfatiza la pérdida que significaba para Mutis dejar estos diversos entornos regionales que eran la fuente de su investigación. Las ilustraciones podrían transmitir la preocupación de Mutis y, quizás, un montaje visual de los diferentes paisajes que componían su "paraíso" investigativo.

Descripción
geográfica /
Paisaje

"Mutis quedó preocupado porque le exigían abandonar el paraíso que había encontrado después de tantos afanes. En él había logrado hacer realidad su sueño de investigar los dones de la naturaleza: los que desplegaba en los climas ardientes, en las márgenes del río Magdalena, y los que se daban en los páramos, en las montañas que rodean la

El fragmento destaca la extraordinaria diversidad de ecosistemas y regiones geográficas dentro del Nuevo Reino de Granada, desde tierras calientes hasta páramos andinos, lo que define la identidad natural del territorio. La descripción de estos lugares como un "paraíso" para la investigación subraya la valoración científica de esta biodiversidad regional. La profunda conexión de Mutis con estas diversas regiones y su "sueño" de investigarlas



sabana de Bogotá."

configuran su identidad como científico y explorador apasionado por la naturaleza del Nuevo Mundo. La orden de abandonar este campo de estudio también puede interpretarse como un reflejo de las tensiones entre los intereses científicos de exploración de la diversidad regional y las prioridades administrativas o políticas de la época colonial, que podían reconfigurar la identidad y el desarrollo científico de la región.

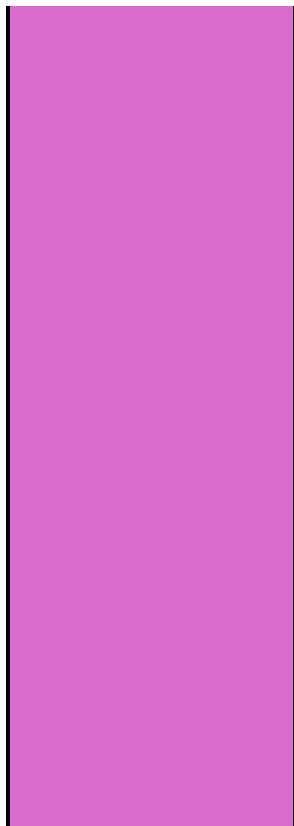
Andina

El fragmento detalla las observaciones de Mutis sobre la variación de la flora en diferentes regiones del Nuevo Reino de Granada según el clima y la altitud. Describe cómo "olores y colores de las plantas" cambian al pasar a "tierra más caliente" desde la sabana de Bogotá. En la región de tierra fría, específicamente "de la sabana de Bogotá hacia arriba" (en los páramos), el texto señala que predominan los tonos verdes y que las plantas muestran adaptaciones al frío, como si tuvieran "abrigos para protegerse de las heladas que trae la neblina de los páramos". Se menciona al frailejón, una planta emblemática de los páramos andinos, como ejemplo de lo que Mutis denominaba la "vegetación lanuda", por su apariencia. Estas observaciones reflejan un estudio detallado de la adaptación de la flora regional a los distintos pisos térmicos. Las ilustraciones podrían mostrar esta transición de paisajes y vegetación, destacando el frailejón en el ambiente brumoso del páramo.

Descripción
geográfica /
Paisaje /
Vocabulario

"En sus exploraciones había comprobado cómo iban cambiando los olores y colores de las plantas a medida que la tierra se iba haciendo más caliente. En la tierra fría, de la sabana de Bogotá hacia arriba, predominaban los distintos tonos del verde y las plantas parecían tener abrigos para protegerse de las heladas que trae la neblina de los páramos. De

El fragmento resalta la notable diversidad de ecosistemas y pisos térmicos de la región andina del Nuevo Reino de Granada, desde tierras calientes hasta los páramos, cada uno con su flora característica y adaptada. Esto contribuye a la identidad geográfica y biológica de la región, definida por su variada topografía y climas. La descripción de las adaptaciones de las plantas al frío (como el "abrigo" del frailejón, parte de la "vegetación lanuda") subraya la diversidad de



aquellas plantas, como el frailejón, Mutis decía que hacían parte de la «vegetación lanuda»."

formas de vida en la naturaleza regional y el valor del conocimiento científico para entender estas adaptaciones. La clasificación de Mutis de la "vegetación lanuda" es un ejemplo de cómo la ciencia contribuye a construir una comprensión y una identidad específica de la flora de la región andina, reconociendo su singularidad.

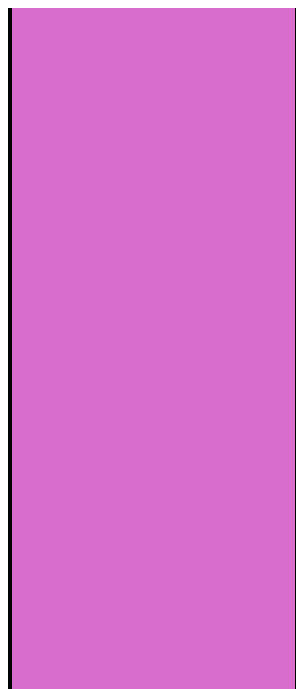
Andina

El texto narra la obligación de Mutis de trasladar sus valiosos "herbarios y dibujos" –fruto de la investigación de la flora regional– de regreso "hacia la capital" (Santa Fe de Bogotá). Describe el viaje como un ascenso por la cordillera andina, durante el cual Mutis observa desde las alturas los "pueblitos que iba dejando atrás", presumiblemente asentamientos en las faldas de las montañas o valles interandinos de la región. Este pasaje subraya la geografía accidentada de la región del Nuevo Reino de Granada y el esfuerzo que implicaba moverse entre sus diferentes zonas climáticas y altitudinales, desde las tierras más bajas y cálidas hasta la capital en la altiplanicie. Las ilustraciones podrían representar a la comitiva de la Expedición ascendiendo por un camino montañoso, con una vista panorámica de los pueblos en la distancia, enfatizando la escala del paisaje andino.

Descripción geográfica / Paisaje

"Mutis tuvo que recoger sus herbarios y dibujos y emprender el regreso hacia la capital. Al subir por la cordillera veía abajo los pueblitos que iba dejando atrás"

El fragmento destaca la diversidad geográfica y la topografía vertical de la región andina del Nuevo Reino de Granada, caracterizada por la imponente cordillera que separa "la capital" de otros "pueblitos" en diferentes pisos térmicos. Esto define una identidad regional marcada por la montaña. El viaje de ascenso y la observación de los asentamientos dejados atrás aluden a la diversidad de comunidades y formas de vida adaptadas a los distintos nichos



ecológicos de la cordillera. El traslado de los herbarios y dibujos también simboliza el movimiento y la centralización del conocimiento científico sobre la biodiversidad de las distintas subregiones dentro del contexto administrativo de la capital virreinal.

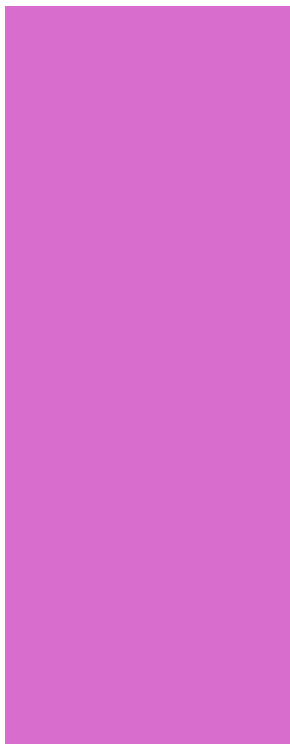
Andina

El fragmento describe la permanencia de Francisco Javier Matís y otros expedicionarios en la región de Mariquita, continuando su labor científica y artística incluso después de que la sede principal de la Expedición se trasladara. Se destaca un cambio positivo en Matís, quien ahora trabaja en la localidad de Mariquita con "gran esmero y laboriosidad", dejando atrás su conducta rebelde, y cómo "todos veían con mucho agrado los frutos de su dedicación". Desde Santa Fe de Bogotá, Mutis reconoce y elogia el trabajo de Matís, específicamente sus dibujos de "flores blancas" nativas de la región, identificadas con nombres populares como "paulinarias y uñas de gato". Esto subraya la continuación del estudio de la flora regional de Mariquita y el aprecio por la calidad del trabajo de Matís. Las ilustraciones podrían mostrar a Matís concentrado en su arte en el entorno de Mariquita, o el contenido de la carta de Mutis.

Trabajo agrícola /
Tradición /
Paisaje

"Algunos miembros de la Expedición permanecieron unos días más en Mariquita, entre ellos Francisco Javier Matís, quien continuaba realizando sus trabajos con gran esmero y laboriosidad. Los tiempos de desobediencia y malas compañías habían quedado en el pasado y ahora todos veían con mucho agrado los frutos de su dedicación.

El fragmento resalta la transformación de la identidad de Matís, quien evoluciona de joven problemático a artista dedicado, y cómo su trabajo contribuye al conocimiento de la diversidad botánica de la región de Mariquita. La mención de nombres populares de plantas ("paulinarias y uñas de gato") conecta el saber científico de la Expedición con el conocimiento vernáculo de la flora regional, mostrando una diversidad en las formas de nombrar y entender la



El propio Mutis le escribió desde Santa Fe, elogiando sus dibujos de flores blancas, las paulinarias y uñas de gato, que era el nombre de algunas de las plantas que había pintado en los últimos tiempos." naturaleza. La comunicación a distancia entre Mutis en Santa Fe (tierra fría) y Matís en Mariquita (tierra caliente) evidencia la extensión del proyecto botánico a través de diversas regiones y climas del Nuevo Reino de Granada, y cómo se mantenía una cohesión y valoración del trabajo realizado en distintas localidades.

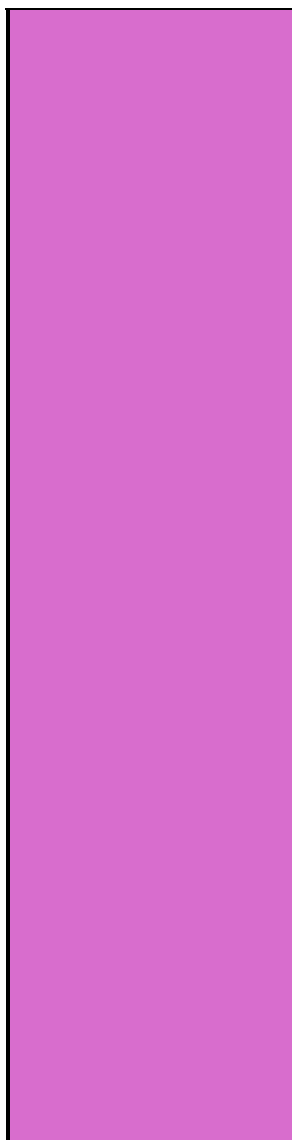
Andina

El fragmento, perteneciente al epílogo, narra cómo, semanas después de la partida de Anselmo Libreros, llega un mensajero al pueblo andino con un significativo regalo de su parte: "cuatro grandes cajas cargadas de libros". Estos libros están destinados a crear una biblioteca en la escuela del pueblo. El mensaje de Anselmo anima a los habitantes de la región a ver los libros como una continuación de sus historias y una forma de mantener su presencia. Como resultado, se funda una biblioteca en la escuela, accesible no solo para la gente del pueblo, sino también para aquellos de "las veredas o en los pueblos vecinos", ampliando el impacto cultural de este legado a una subregión andina más extensa. Las ilustraciones podrían capturar la llegada del mensajero con el burro cargado de cajas, la emoción de la comunidad al recibir los libros y, finalmente, la imagen de la biblioteca en uso, llena de lectores de la región.

Relacionamiento / Tradición

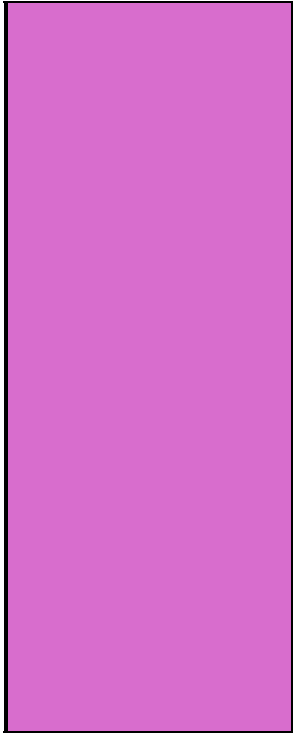
Pasaron varias semanas sin tener noticia alguna de la vida y milagros de Anselmo Libreros, el lector de los niños. Hasta que una mañana llegó a las puertas de la escuela un hombre, montado en un burro, con un mensaje del viejo y un regalo para el pueblo. El maestro y algunos alumnos, el primero de los cuales era Jacinto, se asomaron a ver de qué se trataba. El

El establecimiento de una biblioteca en la escuela del pueblo andino simboliza un avance significativo en el desarrollo cultural y educativo de la región. Este acto fomenta una identidad comunitaria que valora la lectura, el conocimiento y el legado cultural. Al abrir sus puertas a "toda la gente del pueblo" y de las áreas rurales circundantes ("veredas o... pueblos vecinos"), la biblioteca promueve la inclusión social y la igualdad de acceso a la cultura y la educación en una región andina



hombre traía en su burro cuatro grandes cajas cargadas de libros.— Aquí les manda don Anselmo para que vayan formando una biblioteca en la escuela — dijo—. Y añadió otro mensaje que el viejo les había enviado: «Hagan de cuenta que en estos libros están muchas otras historias que no alcancé a contarles y, por eso, al leerlas, pueden hacer de cuenta que diversa. El regalo de Anselmo y su mensaje refuerzan la idea de que las historias y el conocimiento (una forma de diversidad cultural) trascienden la presencia física y pueden ser un lazo de unión para la comunidad regional. La llegada de los libros en burro también evoca una imagen de las formas tradicionales de comunicación y transporte en la región.

que no alcancé a contarles y, por eso, al leerlas, pueden hacer de cuenta que



estoy con
ustedes».Desd
e aquel día, la
nueva
biblioteca de
la escuela
abrió sus
puertas para
toda la gente
del pueblo que
quisiera leer,
así como para
los que vivían
en las veredas
o en los
pueblos
vecinos."